



Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

VOL. CI.] PRYS 6d. PRETORIA, 30 AUGUSTUS 1935. PRICE 6d. [No. 2295.
 30TH AUGUST,

*Alle Proklamasies, Goewernments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbouhoek met 'n * gemerk.*

PROKLAMASIES.

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHEL EN ST. GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 174, 1935.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *negentien* van die „Naturellebelasting en Ontwikkelingwet, No. 41 van 1925”, ten aansien van die woordbepaling van „Naturellokasie” daarin vervat, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat die gebiede in die magistraats-distrik Kuruman soos in die aangehegte bylae beskrywe, vanaf en na 1 Januarie 1936 Naturellokasies vir die doeleindes van genoemde Wet sal wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Augustus Eenduisend Negehoederd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

BYLAE.

Naam van Gebied.	Distrik.
Plaas Ardath	Kuruman.
„ Eckron A	„
„ R. E. Adderley	„
„ Charlesdale	„
„ R. E. Eckron	„
„ Eenzaamheid en Witputs	„
„ Erfplaats	„
„ R. E. Ewbank	„
„ Goedehoop	„
„ Hertzog en Bylfontein	„
„ Jagtveld	„
„ Klein Begin	„
„ Marthasdal	„
„ R. E. Onverdeeld	„
„ R. E. Rouxville	„
„ R. E. Wingate	„

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROCLAMATIONS.

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 174, 1935.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section *nineteen* of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, in respect of the definition of “Native Location” contained therein, I do hereby proclaim, declare and make known that the areas in the Magisterial District of Kuruman described in the Schedule annexed hereto shall, from and after the 1st January, 1936, be Native Locations for the purposes of that Act.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Sixteenth day of August One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

SCHEDULE.

Name of Area.	District.
Farm Ardath	Kuruman.
„ Eckron A	„
„ R. E. Adderley	„
„ Charlesdale	„
„ R. E. Eckron	„
„ Eenzaamheid and Witputs	„
„ Erfplaats	„
„ R. E. Ewbank	„
„ Goedehoop	„
„ Hertzog and Bylfontein	„
„ Jagtveld	„
„ Klein Begin	„
„ Marthasdal	„
„ R. E. Onverdeeld	„
„ R. E. Rouxville	„
„ R. E. Wingate	„

★ No. 175, 1935.]

STADSGBIED „UPPER KUBUSI” KAAPPROVINSIE:
AANDKLOKBEPERKINGS.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *negentien* van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923”, Wysigingswet, 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, vanaf die eerste dag van Oktober 1935, geen naturel, hetsy mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens paragraaf (b) van subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, tussen die ure 9 n.m. en 4 v.m. op 'n publieke plek binne die gebied onder beheer van die Dorpsbestuur „Upper Kubusi”, Kaapprovinsie, mag wees nie, tensy so'n naturel in besit is van 'n permit onderteken deur sy werkgewer of deur iemand wat deur so'n werkgewer gemagtig is om aan so'n naturel so'n permit uit te reik of deur iemand wat deur die Dorpsbestuur „Upper Kubusi”, Kaapprovinsie, gemagtig is om sulke permitte uit te reik, of deur die verantwoordelike beampte van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehoederd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-Generaal

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

★ No. 175, 1935.]

URBAN AREA OF UPPER KUBUSI, CAPE
PROVINCE: CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *nineteen* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, Amendment Act, 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of October, 1935, no native, male or female, not being exempted under paragraph (b) of sub-section (4) of the said section, shall, between the hours of 9 p.m. and 4 a.m., be in any public place within the area controlled by the Village Management Board of Upper Kubusi, Cape Province, unless such native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorized by such employer, to issue such permit to such native or by some person authorized by the Village Management Board of Upper Kubusi, Cape Province, to issue such permits or by the officer in charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of August One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1263.]

[30 Augustus 1935.

VREDEREGTERS: AFNEEM VAN EED EN TARIEF.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel *tien* van die „Vrederechters en Eden Wet, 1914” (Wet No. 16 van 1914), die wysiging goedgekeur van Goewermentskennisgewing No. 1673 van 1914, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. 701 en 1515 van 1918, 413 en 2352 van 1920, 995 van 1921, 489 van 1924 en 331 van 1925, (a) deur klousule (1) van paragraaf *een* daarvan te skrap, (b) deur die tarief bevat in paragraaf *twee* van die genoemde Goewermentskennisgewing in te trek en te vervang deur die tarief bevat in die Skedule hieraan geheg en (c) deur Goewermentskennisgewings Nos. 701 en 1515 van 1918, 413 en 2352 van 1920, 995 van 1921, 489 van 1924 en 331 van 1925 in te trek.

SKEDULE.

TARIEF.

Registrasie van Geboortes en Sterfgevallen—

Vir elke vorm wat ingevul word £0 0 6

Parlementsverkiezings en Registrasies—

Besoldiging van voorsittende, kies- en tel-beamptes en persoonlike toelae indien van huis af word betaal ooreenkomstig die skaal wat deur die Minister van Binnelandse Sake bepaal word. Verkiezingskantoor, gebruik van gebou as 0 10 0

Registrasie van kiesers: Betaling vir werk gedoen in hierdie verband geskied volgens skaal, wat deur die Minister van die Departement, wat hierdie diens beheer, bepaal word.

Jurielyste—

Wanneer dienste benodig word, vir elke naam op die lys soos finaal goedgekeur 0 0 3

Lykskouings—

Wanneer lyk of onbepaalde aantal lyke besigtig word 1 1 0

Wanneer lyk of lyke nie besigtig word nie 0 10 6

Persoonlike Toelae—

Per dag of gedeelte van 'n dag vir enige bepaalde diens waarby Vrederegter nie van huis hoef te gaan nie en alleen betaalbaar indien hy vir dieselfde dag geen ander betaling kry vir iets anders as registrasie van geboortes en sterfgevallen 0 2 6

NOTA.—Vir die afneem van beëdigde verklarings of uitreik van lasbriewe tot arrêrs of huissoeking word niks betaal nie.

Onderhoudstoelae—

(a) Wanneer van huis vir 'n bepaalde diens vir 'n tydperk van nie meer as ses uur nie, 5s.

(b) Wanneer van huis vir 'n bepaalde diens vir 'n tydperk van meer as ses uur maar nie meer as vier-en-twintig uur nie, 12s. 6d.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 1263.]

[30th August, 1935.

JUSTICES OF THE PEACE.—ADMINISTRATION OF
OATHS AND TARIFF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *ten* of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), approved of the amendment of Government Notice No. 1673 of 1914 as amended by Government Notices Nos. 701 and 1515 of 1918, 413 and 2352 of 1920, 995 of 1921, 489 of 1924 and 331 of 1925, (a) by the deletion of clause (i) of paragraph *one* thereof, (b) by the cancellation of the tariff contained in paragraph *two* of the said Government Notice, and the substitution therefor of the tariff set out in the schedule annexed hereto, and (c) by the cancellation of Government Notices Nos. 701 and 1515 of 1918, 413 and 2352 of 1920, 995 of 1921, 489 of 1924 and 331 of 1925.

SCHEDULE.

TARIFF.

Births and Deaths Registration—

For each form filled in £0 0 6

Parliamentary Elections and Registrations—

Fees as presiding, polling, and counting officers, and personal allowance when away from home, to be paid in accordance with rates to be fixed by the Minister of the Interior.

Polling office, use of premises as 0 10 0

Registration of voters: Payments to be made for work done in this connection at rates to be fixed by Minister for the Department controlling this service.

Jury Lists—

When services required, for each name on the list as finally approved 0 0 3

Inquests—

Where body or bodies irrespective of number viewed 1 1 0

Where body or bodies not viewed 0 10 6

Personal Allowance—

Per day or part of a day for any specific service not taking the Justice of the Peace away from his home and only payable when not otherwise remunerated in respect of the same day for anything besides the registration of births and deaths 0 2 6

NOTE.—No charge may be made for administering affidavits or issuing warrants of arrest or search warrants.

Subsistence Allowance—

(a) While away from home on specific duty for a period which is not more than six hours, 5s.

(b) While away from home on specific duty for a period of more than six hours, but not exceeding twenty-four hours, 12s. 6d.

- (c) Wanneer van huis vir 'n bepaalde diens vir meer as vier-en-twintig uur, 12s. 6d. vir die eerste vier-en-twintig uur—
 - (1) plus nog 5s. vir 'n tydperk van nie meer as ses uur nie; of
 - (2) plus nog 12s. 6d. vir 'n tydperk van meer as ses uur maar nie meer as vier-en-twintig uur nie.
- (d) Wanneer van huis vir 'n spesiale diens vir meer as agt-en-veertig uur, word die skaal bereken soos bepaal in paragraaf (c).

Transporttoelae—

Wanneer van huis vir 'n bepaalde diens mag 'n Vrederegter onderstaande toelae betaal word vir die gebruik van sy eie vervoermiddel:—

- (a) Trapfiets, 2d. per myl.
- (b) Vervoer met diere, 4d. per myl.
- (c) Motorfiets of motorkar: die heersende skaal van tyd tot tyd van toepassing op die Staatsdiens.

NOTA.—Die heersende skaal op die Staatsdiens van toepassing is:—

- Motorkarre—
 - 10 p.k. en minder, 4d. per myl.
 - oor 10 p.k., 7d. per myl.
- Motorfietse, 2½d. per myl.

Die reis moet oor die kortste pad afgelê word en sou gou as omstandighede dit toelaat. Waar 'n spoorweg is en daarmee die reis goedkoper afgelê kan word, moet hierdie manier van reis gevolg word.

By die vergelyking van koste van 'n treinreis en 'n reis per pad moet die onderhoudstoelae, wat betaalbaar is, in aanmerking geneem word.

NOTA.—(1) By die indien van sy vordering moet die Vrederegter die perdekrag vermeld van die motorkar wat gebruik is, aangesien die betalingskaal van reisgeld per myl afhanklik is van die feit of die kar meer of minder as 10 p.k. is.

(2) Indien 'n Vrederegter nie sy eie vervoermiddel het nie en hy transport moet huur om sy pligte uit te voer, is hy op vertoan van 'n gekwiteerde rekening geregtig tot vergoeding van die koste daarvan mits hulle, natuurlik, redelik is.

Getuiegelde—

Wanneer gedagvaar om getuienis in 'n Hof af te lê, word die gewone getuiegeld betaal en is hierdie tarief nie van toepassing nie.

Inspeksies ingevolge artikel tweehonderd-drie-en-veertig, Ordonnansie No. 13 van 1917, Kaap.

Vir elke inspeksie, met inbegrip van rapport £1. 1s. wat betaal moet word deur die Afdelingsraad wat die inspeksie versoek.

- (c) While away from home on specific duty for more than twenty-four hours, 12s. 6d. for the first twenty-four hours;
 - (1) plus an additional 5s. for any period not more than six hours; or
 - (2) plus an additional 12s. 6d. for any period more than six hours and not exceeding twenty-four hours.
- (d) While away from home on specific duty for more than forty-eight hours, the rates to be calculated as provided in paragraph (c).

Transport Allowance—

While away from home on specific duty a Justice of the Peace may be paid the following allowances for the use of his privately owned transport:—

- (a) Bicycle, 2d. per mile.
- (b) Animal transport, 4d. per mile.
- (c) Motor-cycle or motor-car: the prevailing rates applicable from time to time to the Public Service.

NOTE.—The prevailing rates applicable to the Public Service are:—

- Motor-cars—
 - 10 h.p. and under, 4d. per mile.
 - over 10 h.p., 7d. per mile.
- Motor-cycles, 2½d. per mile.

The travelling should be performed by the shortest possible route and as rapidly as circumstances permit. Where the railway serves and the journey can be more economically performed, then this method of travelling must be adopted. In comparing the cost of a journey by rail and by road the subsistence allowance payable must be taken into consideration.

NOTE.—(1) In submitting his claim, the Justice of the Peace must state the horse-power of the motor-car used, as the mileage rate payable depends on whether the rating of the car is under or over 10 h.p.

(2) If a Justice of the Peace has no transport of his own, and it is necessary for him to hire transport to carry out his duties, he is entitled on production of a receipted account to reimbursement of the cost thereof, provided, of course, that it is reasonable.

Witness Fees—

When subpoenaed to give evidence in the Courts the ordinary witness fees shall be paid, and this tariff shall not apply.

Inspections under section two hundred and fifty-three, Ordinance No. 13 of 1917, Cape:—

For each inspection, including report, £1. 1s., to be paid by the Divisional Council requesting the inspection.

★ No. 1264.] [30 August 1935.
REGULASIES INGEVOLGE DIE DRANKWET, 1928
 (WET No. 30 VAN 1928), SOOS GEWYSIG BY WET No. 41 VAN 1934.—WYSIGING VAN.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel honderd drie-en-sewentig van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig by Wet No. 41 van 1934, die wysiging goed te keur van artikel 7 van die Regulasies gepubliseer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1608 van 1928, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1330 van 1934, deur Vorm No. 6 wat daarin vermeld is, te skrap en dit deur die volgende vorm te vervang:—

Vorm No. 6.
DRANKWET, 1928.

(Soos gewysig deur Wet No. 41 van 1934.)

AANVRAAG OM MAGTIGING DEUR DIE LISENSIE-RAAD VIR VERLENING/VERNUWING VAN 'N.....DRANKLISENSIE.

Die Magistraat,

 Ek.....
 (volle naam.)

woonagtig te.....
 doen hierby aansoek om die (a).....van
 'n (b).....lisensie om my in staat te stel om
 drank te verkoop gedurende die tydperk van die.....
 dag van.....19.....tot die.....
 dag van.....19.....met die volgende voor-
 regte:—

- (1) Verlengde ure tot.....n.m.
- (OPMERKING.—By aansoeke ten opsigte van persele geleë in stadsgebiede, wat deur die Minister van Justisie ingevolge artikel vyf-en-sewentig (7) van die Drankwet, soos gewysig, as gesondheids- of ontspanningsoorde gesertifiseer is, moet die bepaalde tydperke waarvoor die voorreg van verlengde ure aangevra word hieronder vermeld word.)

★ No. 1264.] [30th August, 1935.
REGULATIONS UNDER THE LIQUOR ACT, 1928 (ACT No. 30 OF 1928), AS AMENDED BY ACT No. 41 OF 1934.—AMENDMENT TO.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section one hundred and seventy-three of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended by Act No. 41 of 1934, been pleased to approve of the amendment of section 7 of the Regulations published in Government Notice No. 1608 of 1928, as amended by Government Notice No. 1330 of 1934, by the deletion of Form No. 6 appearing therein and the substitution therefor of the following form:—

Form No. 6.
LIQUOR ACT, 1928.

(As amended by Act No. 41 of 1934.)

APPLICATION FOR THE LICENSING BOARD'S AUTHORITY FOR THE GRANT/RENEWAL OF A.....LIQUOR LICENCE.

The Magistrate,

 I.....
 (full name)

residing at.....
 hereby apply for the (a).....of a (b).....
 licence to enable me to sell liquor for the period from the
day of.....19.....to the
day of.....19.....with
 the following privileges:—

- (1) extended hours to.....p.m.
- (NOTE.—In applications in respect of premises situate in urban areas which have been certified as health or pleasure resorts by the Minister of Justice in terms of section seventy-five (7) of the Liquor Act, as amended, the specific periods in respect of which the privilege of extended hours is applied for must be stated hereunder.)

(2)
 (3)
 (4)
 (5)
 (6)

Op die perseel geleë te.....
 (beskryf in besonderhede)

soos beskryf in die hieraangehegte plan (of in geval van ver-
nuwing)* in verband waarmee 'n beëdigde verklaring inge-
 volge subartikel 2 (d) van artikel een-en-dertig van die
 Drankwet hier aangeheg word.

Verder heg ek hieraan (1) 'n beëdigde verklaring wat die
 besonderhede genoem in paragraaf (a) van artikel een-en-
 dertig (3) van die Wet bevat, tesame met ware afskrifte van
 die dokumente vermeld in paragraaf (b) en (c) van genoemde
 artikel, of (2) (indien van toepassing) die beëdigde ver-
 klaring vermeld in artikel een-en-dertig (4) van die Wet.

Ek verklaar dat ek die.....
 (vermeld die aanvrager se besitreg)

van die genoemde perseel is en dat ek.....
 as vennote het of sal hê.

Verder doen ek aansoek ingevolge artikel nege-en-sestig
 van die Drankwet 1928, om magtiging om op die genoemde
 perseel, behoudens die nakoming van die bepalinge van die
 Licenties Konsolidatie Wet, No. 32 van 1925, of enige ander
 Wet wat op die saak betrekking het, die besigheid van
 te dryf.

Ek versoek dat hierdie aanvraag oorweeg sal word op die
† vergadering van die Lisensieraad
 wat gehou sal word te.....op die
19.....

.....
 Handtekening.
 Plek.....
 Datum.....

(a) Verlenging of vernuwing.
 (b) Beskrywing van lisensie.

*Skrap die sin wat nie van toepassing is nie.
 † As die aanvraag oorweeg moet word op 'n spesiale
 vergadering van die raad moet die gronde waarop die versoek
 vir sodanige spesiale vergadering gebaseer is, vermeld word.

★ No. 1265.] [30 Augustus 1935.
**DISTRIKSTRONK VIR SCHMIDTSDRIFT, DISTRIK
 HERBERT.**

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om,
 kragtens artikel dertien (1) van die „Wet op Gevangenissen
 en Verbetergestichten”, No. 13 van 1911, die oprigting van
 die Kimberleyse Tronk as die distrikstronk vir Schmidtsdrift,
 distrik Herbert, met ingang van 1 September 1935, goed te
 keur.

★ No. 1266.] [30 Augustus 1935.
AANSTELLING VAN VREDEREGTERS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens
 artikel twee van Wet No. 16 van 1914, die persone in die
 onderstaande bylae genoem, vir solank dit hom behaag, as
 Vrederegters vir die wyke teenoor hulle name vermeld, aan-
 gestel:—

BYLAE.			
Distrik.	Wyk.	Persoon.	Adres.
Ceres	Friesland	Petrus Jacobus Stofberg	Rosendalfontein, Possak Geydo.
Ceres	Friesland	Andrew Hough	Loch Lynne, Pk. Ceres.
Ceres	Friesland	Charl du Toit	De Keur, Pk. De Keur.
Colesberg	Bo Zeekoe Rivier	Hubert Sluiter	Taai Boschfontein, Pk. Colesberg.
Herbert	Bo Albania	Jacobus Phillipus van Eck	Kafferskop, Pk. Douglas.
Herbert	Campbell	Jacobus Johannes Scholtz	Grootsalmons- fontein, Pk. Campbell.
Ladismith, K.P.	Groot Rivier	Jacobus Paul Bosman	Buffelskloof, Pk. Ladismith.
Ladismith, K.P.	Groot Rivier	Wynand Frederick du Plessis	Voorbaat, Pk. Voorbaat.
Ladismith, K.P.	Groot Rivier	Cornelius Wilhelm van der Vyver	Buffelsdrift, Pk. Vyversrust.
Molteno	No. 2	Felix Edwin Olifant Frost	Kings Glen, Pk. Cyfergat.
Molteno	No. 2	Johann Diederich Aucamp	Klipplaat, Pk. Molteno.
Molteno	No. 3	Harold George Hillman Brown	Marsden Heights, Pk. Molteno.
Molteno	No. 3	Jacobus Marthinus Aucamp	Hassiesfontein, Pk. Molteno.
Molteno	No. 4	Stephanus Abraham Marais	Beginsel, Pk. Henning.

(2)
 (3)
 (4)
 (5)
 (6)

upon premises situate at.....
 (describe particularly)

as described in the plan attached hereto (or in case of
renewal)* in regard to which an affidavit in terms of sub-
 section 2 (d) of section thirty-one of the Liquor Act is hereto
 attached.

I further attach hereto (1) an affidavit setting forth the
 particulars referred to in paragraph (a) of section thirty-one
 (3) of the Act, together with true copies of the documents
 referred to in paragraphs (b) and (c) of the said section, or
 (2) (where applicable) the affidavit referred to in section
 thirty-one (4) of the Act.

I declare that I am the.....
 (state nature of applicant's tenure of premises)

of the said premises and have or shall have.....
 as partners.

I further apply in terms of section sixty-nine of the Liquor
 Act, 1928, for authority to conduct upon the said premises,
 subject to compliance with the requirements of the Licenses
 Consolidation Act, No. 32 of 1925, or any other law relating
 to the matter, the business of.....

I desire that this application shall be considered at the
† meeting of the Licensing Board to
 be held at.....on the.....19.....

.....
 Signature of Applicant.
 Place.....
 Date.....

(a) Grant or Renewal.
 (b) Description of licence.

*Delete the clause not applicable.
 † If the application is to be considered at a special
 meeting of the board, the grounds on which the request for
 such special meeting is based, must be stated.

★ No. 1265.] [30th August, 1935.
**DISTRICT GAOL FOR SCHMIDTSDRIFT, DISTRICT
 HERBERT.**

His Excellency the Governor-General has been pleased, by
 virtue of the powers in him vested by section thirteen sub-
 section (1) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of
 1911, to approve of the establishment of the Kimberley Gaol
 as the District Gaol for Schmidtsdrift, District Herbert, with
 effect from the 1st September, 1935.

★ No. 1266.] [30th August, 1935.
APPOINTMENT OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of
 section two of Act No. 16 of 1914, appointed the persons
 mentioned in the following schedule to be Justices of the
 Peace, during pleasure, for the wards indicated opposite their
 names:—

SCHEDULE.			
District.	Ward.	Person.	Address.
Ceres	Friesland	Petrus Jacobus Stofberg	Rosendalfontein, P.B. Geydo.
Ceres	Friesland	Andrew Hough	Loch Lynne, P.O. Ceres.
Ceres	Friesland	Charl du Toit	De Keur, P.O. De Keur.
Colesberg	Upper Zeekoe Rivier	Hubert Sluiter	Taai Boschfontein, P.O. Colesberg.
Herbert	Upper Albania	Jacobus Phillipus van Eck	Kafferskop, P.O. Douglas.
Herbert	Campbell	Jacobus Johannes Scholtz	Grootsalmons- fontein, P.O. Campbell.
Ladismith, C.P.	Groot River	Jacobus Paul Bosman	Buffelskloof, P.O. Ladismith.
Ladismith, C.P.	Groot River	Wynand Frederick du Plessis	Voorbaat, P.O. Voorbaat.
Ladismith, C.P.	Groot River	Cornelius Wilhelm van der Vyver	Buffelsdrift, P.O. Vyversrust.
Molteno	No. 2	Felix Edwin Olifant Frost	Kings Glen, P.O. Cyfergat.
Molteno	No. 2	Johann Diederich Aucamp	Klipplaat, P.O. Molteno.
Molteno	No. 3	Harold George Hillman Brown	Marsden Heights, P.O. Molteno.
Molteno	No. 3	Jacobus Marthinus Aucamp	Hassiesfontein, P.O. Molteno.
Molteno	No. 4	Stephanus Abraham Marais	Beginsel, P.O. Henning.

<i>Distrik.</i>	<i>Wyk.</i>	<i>Persoon.</i>	<i>Adres.</i>
Molteno	No. 4	Reuben Gordon Tarr	Stormberg, Pk. Stormberg Junction.
Molteno	No. 6	Edward James Brown	Bamboeshoek, Pk. Brosterlea.
Molteno	No. 6	Willem Pieter du Preez	Noordhoek, Pk. Molteno.
Mosselbaai	Munisipaliteit van Mosselbaai	Louis Petrus Fourie	Hillstraat, Mosselbaai.
Murraysburg	Trouwberg	Philippus Jacobus van der Merwe	Skietkuil, Pk. Biesjespoort.
Van Rhynsdorp	Van Rhynsdorp	Christoffel Johannes van der Merwe	Van Rhynsdorp, Pk. Van Rhynsdorp.
Rustenburg	Hexrivier	Izak Jakob Haarhoff	Buffelsfontein 558, Pk. Barnardsvlei.
Thaba 'Nchu	Steynspruit	Petrus Hermanus Fourie	Orangia, Pk. Kildare.
Thaba 'Nchu	Steynspruit	Jacob Daniel Theunis de Bruin Steyl	Vogelstruiskooi, Pk. Steynspruit.
Thaba 'Nchu	Mokopo	William McCadden	Klein Geluk, Pk. Tweespruit.
Thaba 'Nchu	Mokopo	Robert Leech	Clare, Pk. Tweespruit.
Thaba 'Nchu	Tweespruit	Alfred Gordon Elliott	Hayfield, Pk. Thaba 'Nchu.
Thaba 'Nchu	Tweespruit	Charles Thatcher	Beauchamp, Pk. Westminster.
Thaba 'Nchu	Klein Modder	Johannes Marthinus de Wet	Roodekop, Pk. Thaba 'Nchu.
Thaba 'Nchu	Klein Modder	George Hendrik Stroebel	Kondoa, Pk. Meadows.

* No. 1267.] [30 Augustus 1935.

AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel ses van Wet No. 16 van 1914, (1) vir solank dit hom behaag die persone genoem in Deel een van die onderstaande bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hulle name vermeld en (2) die persone genoem in Deel twee van vermelde bylae aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydsduur en gebied teenoor hulle name vermeld.

BYLAE.

DEEL I.

<i>Naam.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Gebied.</i>
Aboo Suliman	84 Prinsloostraat, Pretoria	Distrik Pretoria.
Jagiya Potgieter	15 Walmer-weg, Port Elizabeth	Distrik Port Elizabeth.
Moosa Dawood Coovadia	Hoek van Klerk- en Kerkstraat, Bethal	Distrik Bethal.

DEEL II.

<i>Naam.</i>	<i>Gebied.</i>
Speurder-konstabel William Meyer Stoltz	Distrik Umzimkulu.
Thomas Henry Leighton	Distrik Oos-Londen.
Jan Valentine van der Merwe	Distrik Bloemfontein.
Marthinus Casparus Johannes Behrens	Distrik Springs.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer :—

* No. 1238.] [30 Augustus 1935.

BAKTERIESE KWEKINGE VIR SAAD EN GROND INENTING.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Finansies behaag het om, ooreenkomstig item 227 (2) van die Eerste Bylae tot die Doeanetarif Wysigingswet, 1935 (Wet No. 44 van 1935), die invoer vry van doeanereg onder item 227 (2) van die ondergenoemde bakteriëse kwekinge vir saad en grond inenting, goed te keur, naamlik :—

Lusern-kwekinge (*Bacterium Radicicola*).

<i>District.</i>	<i>Ward.</i>	<i>Person.</i>	<i>Address.</i>
Molteno	No. 4	Reuben Gordon Tarr	Stormberg, P.O. Stormberg Junction.
Molteno	No. 6	Edward James Brown	Bamboeshoek, P.O. Brosterlea.
Molteno	No. 6	Willem Pieter du Preez	Noordhoek, P.O. Molteno.
Mossel Bay	Municipality of Mossel Bay	Louis Petrus Fourie	Hill Street, Mossel Bay.
Murraysburg	Trouwberg	Philippus Jacobus van der Merwe	Skietkuil, P.O. Biesjespoort.
Van Rhynsdorp	Van Rhynsdorp	Christoffel Johannes van der Merwe	Van Rhynsdorp, P.O. Van Rhynsdorp.
Rustenburg	Hex River	Izak Jakob Haarhoff	Buffelsfontein 558, P.O. Barnardsvlei.
Thaba 'Nchu	Steynspruit	Petrus Hermanus Fourie	Orangia, P.O. Kildare.
Thaba 'Nchu	Steynspruit	Jacob Daniel Theunis de Bruin Steyl	Vogelstruiskooi, P.O. Steynspruit.
Thaba 'Nchu	Mokopo	William McCadden	Klein Geluk, P.O. Tweespruit.
Thaba 'Nchu	Mokopo	Robert Leech	Clare, P.O. Tweespruit.
Thaba 'Nchu	Tweespruit	Alfred Gordon Elliott	Hayfield, P.O. Thaba 'Nchu.
Thaba 'Nchu	Tweespruit	Charles Thatcher	Beauchamp, P.O. Westminster.
Thaba 'Nchu	Klein Modder	Johannes Marthinus de Wet	Roodekop, P.O. Thaba 'Nchu.
Thaba 'Nchu	Klein Modder	George Hendrik Stroebel	Kondoa, P.O. Meadows.

* No. 1267.] [30th August, 1935.

APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons named in the first part of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names and (2) appointed the persons named in the second part of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names.

SCHEDULE.

PART I.

<i>Name.</i>	<i>Address.</i>	<i>Area.</i>
Aboo Suliman	84 Prinsloo Street, Pretoria	District of Pretoria.
Jagiya Potgieter	15 Walmer Road, Port Elizabeth	District of Port Elizabeth.
Moosa Dawood Coovadia	C/o Klerk and Church Streets, Bethal	District of Bethal.

PART II.

<i>Name.</i>	<i>Area.</i>
Detective Constable William Meyer Stoltz	District of Umzimkulu.
Thomas Henry Leighton	District of East London.
Jan Valentine van der Merwe	District of Bloemfontein.
Marthinus Casparus Johannes Behrens	District of Springs.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information :—

* No. 1238.] [30th August, 1935

BACTERIAL CULTURES FOR SEED AND SOIL INOCULATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance, in terms of item 227 (2) of the First Schedule to the Customs Tariff Amendment Act, 1935 (Act No. 44 of 1935), has been pleased to approve of the importation free of duty under item 227 (2) of the undermentioned bacterial culture for seed and soil inoculation, namely :—

Lucerne Culture (*Bacterium Radicicola*).

* No. 1242.] [30 Augustus 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikels *een* en *honderd-en-negentien* van die Wet op die Beheer van Doeane, No. 9 van 1913, die aanstelling van Jean Albert Cordouan as waarnemende Kommissaris van Doeane en Aksyns, gedurende die afwesigheid op verlof en diensdoende as lid van die Doeane-tarief-kommissie van John Donald Heddon, met ingang van 12 Augustus 1935, goed te keur.

* No. 1252.] [30 Augustus 1935.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GE-EINDIG 24 AUGUSTUS 1935.

Lande van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk....	234,283	995,171	58†

* (1) Waarde bereken teen die standaardkoers van £4·24773 per ons fyn goud.

(2) Sluit in Rhodesië-goud in deurvoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseese lande.

† Gedurende die maand Junie 1935 uitgevoer.

* No. 1242.] [30th August, 1935.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of sections *one* and *one hundred and nineteen* of the Customs Management Act, No. 9 of 1913, of the appointment of Jean Albert Cordouan as Acting Commissioner of Customs and Excise with effect from the 12th August, 1935, during the absence on leave and on duty as a member of the Customs Tariff Commission of John Donald Heddon.

* No. 1252.] [30th August, 1935.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 24TH AUGUST, 1935.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	234,283	995,171	58†

* (1) Calculated at the standard rate of £4·24773 per fine oz.

(2) Includes Rhodesia gold in transit oversea via the Union of South Africa.

† Exported during the month of June, 1935.

* No. 1268.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[30 Augustus 1935.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 23ste dag van Augustus 1935.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Capitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £6,421,537 16s. 4d. buite die Unie gehou).....	28,029,491	14 3
Reserwe.....	1,000,000	0 0	Pasmunt.....	96,863	8 9
Banknote in omloop.....	12,026,387	10 0	Verdiskonteerde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	24,952	16 2
(a) Regering.....	1,913,144	7 11	(b) Buitelandse.....	3,650,636	10 5
(b) Bankiers.....	28,578,468	17 8	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering....	—	—
(c) Ander.....	3,924,736	2 8	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	800,000	0 0
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	—	—
Ander Verpligtings.....	766,312	15 8	Beleggings.....	1,726,181	11 1
			Ander Bate.....	14,880,923	13 3
	£49,209,049	13 11		£49,209,049	13 11

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 60·2 persent.

Geteken die 28ste dag van Augustus 1935.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

* No. 1268.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[30th August, 1935.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 23rd day of August, 1935.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £6,421,537. 16s. 4d. held outside the Union).....	28,029,491	14 3
Reserve.....	1,000,000	0 0	Subsidiary Coin.....	96,863	8 9
Notes in Circulation.....	12,026,387	10 0	Bills discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	24,952	16 2
(a) Government.....	1,913,144	7 11	(b) Foreign.....	3,650,636	10 5
(b) Bankers.....	28,578,468	17 8	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	3,924,736	2 8	Loans and Advances to the Government.....	800,000	0 0
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	—	—
Other Liabilities.....	766,312	15 8	Investments.....	1,726,181	11 1
			Other Assets.....	14,880,923	13 3
	£49,209,049	13 11		£49,209,049	13 11

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 60·2 per cent.

Dated this 28th day of August, 1935.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

★ No. 1269.] [30 Augustus 1935.
Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het ooreenkomstig artikel *tien* van die Finansiewet, 1911, die aanstelling van Wilfred Henry Calderwood, as Waarnemende Kontroleur en Ouditeur-generaal goed te keur, met ingang van 21 Augustus 1935, en gedurende die afwesigheid op verlof van Carl Friedrich Schmidt.

★ No. 1270.] [30 Augustus 1935.
ALGEMENE WERKURE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), soos gewysig, die volgende wysigings van die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 482 van 20 April 1934, met ingang van 12 Augustus 1935, goed te keur:—

In subartikel (ii) na die woord „Germiston” waar dit die eerste maal voorkom die woorde „(behalwe by die Randse Vliegawe)” in te voeg; en na die woorde en syfers „, Saterdag, 8.30 v.m. tot 12.30 n.m.” die woorde en syfers „, by die Randse Vliegawe, 6 v.m. tot 4 n.m.” in te voeg.

★ No. 1271.] [30 Augustus 1935.
WYSIGING VAN REGULASIE No. 5 VAN GOEWERMENTS-KENNISGEWING No. 130 GEDATEER 1 FEBRUARIE 1935.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien* van die Wysigingswet op Doeane en Aksynsbelasting, 1928 (Wet No. 19 van 1928), die byvoeging aan die end van paragraaf 5 van die regulasies, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 130 gedateer 1 Februarie 1935, van die onderstaande voorbehoudsbepaling, goed te keur:—

„Met dien verstande dat indien ’n lisensie geweier word, die aanvrager die reg het om hom te beroep op die Minister van Finansies, wie se beslissing bindend sal wees.”

★ No. 1269.] [30th August, 1935.
It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *ten* of the Exchequer and Audit Act, 1911, of the appointment of Wilfred Henry Calderwood, as Acting Controller and Auditor-General, as from the 21st August, 1935, and during the period of leave of absence of Carl Friedrich Schmidt.

★ No. 1270.] [30th August, 1935.
HOURS OF GENERAL ATTENDANCE.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), as amended, has been pleased to approve of the following amendments to the regulations promulgated under Government Notice No. 482 of the 20th April, 1934, with effect from the 12th August, 1935:—

In sub-section (ii) after the word “Germiston” where it occurs for the first time, insert the words “(except at the Rand Airport)”; and after the words and figures “Saturdays, 8.30 a.m. to 12.30 p.m.” insert the following words and figures “Rand Airport, 6 a.m. to 4 p.m.”

★ No. 1271.] [30th August, 1935.
AMENDMENT OF REGULATION No. 5 OF GOVERNMENT NOTICE No. 130 DATED 1st FEBRUARY, 1935.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *ten* of the Customs and Excise Duties (Amendment) Act, 1928 (Act No. 19 of 1928), to approve of the addition at the end of paragraph 5 of the regulations published under Government Notice No. 130 dated 1st February, 1935, of the following proviso:—

“Provided that where a licence is refused the applicant shall have the right of appeal to the Minister of Finance whose decision shall be final.”

★ No. 1272.] [30 Augustus—30th August, 1935.

BANKOPGAWES, 31 JULIE 1935, INGEVOLGE ARTIKEL EEN-EN-DERTIG VAN DIE „BETAALMIDDELE- EN BANKWET”, 1920, SOOS GEWYSIG DEUR ARTIKEL TWAALF VAN WET No. 22 VAN 1923.

BANK STATEMENTS, 31st JULY, 1935, PURSUANT TO SECTION THIRTY-ONE OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920, AS AMENDED BY SECTION TWELVE OF ACT No. 22 OF 1923.

BANK.	Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie. <i>Liabilities to the Public in the Union.</i>			Kontant-reserwes in die Unie. <i>Cash Reserves in the Union.</i>						Voorskotte en Diskonto's in die Unie. <i>Advances and Discounts in the Union.</i>
	Deposito's, ens. <i>Deposits, etc.</i>		Totaal. <i>Total.</i>	Gemunte en Ongemunte Goud. <i>Gold Coin and Bullion.</i>	Pas-munt. <i>Subsidiary Coin.</i>	Suid-Afrikaanse Reserwebanknote. <i>South African Reserve Bank Notes.</i>	Reserwe-saldo's in die Suid-Afrikaanse Reserwebank. <i>Balances in South African Reserve Bank.</i>	Totaal. <i>Total.</i>		
	Betaalbaar op aanvraag. <i>Demand.</i>	Betaalbaar na kennisgewing. <i>Time.</i>						£	%	
Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas)	£ 32,082,238	£ 8,891,289	£ 40,973,527	£ 43,956	£ 302,360	£ 1,000,920	£ 15,731,021	£ 17,078,257	41.68	£ 18,717,985
Colonial Banking and Trust Company	618,875	258,861	877,736	—	322	4,561	69,045	73,928	8.42	616,005
Nederlandse Bank van Suid-Afrika (Netherlands Bank of South Africa)	958,994	516,439	1,475,433	—	19,995	54,691	167,993	242,679	16.45	1,203,661
Public Liberal Bank, Limite l...	176	—	176	—	5	90	50	145	82.39	12,082
Suid-Afrikaanse Handelsbank, Beperk (South African Commercial Bank, Limited)	2,359	1,437	3,796	—	83	1,535	400	2,018	53.16	8,342
Standard Bank of South Africa, Limited	30,740,843	11,174,222	41,915,065	67,037	292,484	1,242,020	10,696,759	12,298,300	29.34	24,694,098
Stellenbosch Distriksbank, Beperk (Stellenbosch District Bank, Limited)	141,028	235,697	376,725	—	1,007	6,991	23,000	30,998	8.23	338,348
Unie Bank van Suid-Afrika, Beperk (Union Bank of South Africa, Limited)	912	—	912	—	73	120	1,756	1,949	213.71	16,582
TOTAAL—TOTALS	£ 64,545,425	21,077,945	85,623,370	110,993	616,329	2,310,928	26,690,024*	29,728,274*	34.72	45,607,103

* Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van kontantreserwes tot verpligtings teenoor die publiek was op 31 Julie 1935 60.5 persent.

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 31st July, 1935, was 60.5 per cent.

* No. 1273.] [30 Augustus 1935.
AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma International Harvester Company (S.A.), (Pty.), Limited, Durban, in die Provinsie Natal, aansoek gedoen het vir die goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeanepakhuis, n.l. gedeelte van 'n staalraamgebou met plaatyster wande, onder ysterdak, bevattende een vloer met 'n oppervlakte van 27 vt. by 50 vt. 6 dm., geleë aan 296 Sydneyweg, Durban, die eiendom van die Durban-Korporasie, vir die opberging van gemonteerde motorvoertuie of onderstelle, op wiele of in kiste, en trekkers in kiste, of op wiele of onderstelle, onder waarborg;

So word hierby bekend gemaak dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeanepakhuis vir die vry opberging en bewaring van gemonteerde motorvoertuie of onderstelle, op wiele of in kiste, en trekkers in kiste, of op wiele of onderstelle ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan.

* No. 1274.] [30 Augustus 1935.
AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma African Russian Oil Products, (Pty.), Limited, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, aansoek gedoen het vir die goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeanepakhuis, n.l. een staaltenk en sekere pylyn, die geheel met 'n inhoud van ongeveer 11,912 gellings, geleë by die firma se dépôt, „Lower Railway-” straat, Woodstock, Kaapstad, die eiendom van die firma, vir die opberging van petroleum in massa onder waarborg;

So word hierby bekend gemaak dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeanepakhuis vir die vry opberging en bewaring van petroleum in massa ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan.

* No. 1275.] [30 Augustus 1935.
GEWYSIGDE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal kragtens Goewermentskennisgewing No. 221 van 22 Februarie 1935, vergunning verleen is aan die General Motors, South African, Limited, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, vir die gebruik van 'n sekere perseel geleë op Lots Nos. 2 en 4 van onderverdeling 2 van Munisipale Toekenning, Sidneyweg, Sydenham, Port Elizabeth, bevattende die fabriek en sekere aangrensende eiendom, omheid met ogiesdraad, die geheel beslaande 'n oppervlakte van 718,514.5 vierkante voet vir die opberging en bewaring van motorvoertuie en onderdele en materiale daarvoor onder waarborg ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane, kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die vergroting van die opslagruimte van 6,405 vierkante voet, vir pakhuisdoeleindes, goedgekeur het.

* No. 1276.] [30 Augustus 1935.
DRIEMAANDELIKSE OPGAWE VAN GOEDERE IN RYKSPAKHUISE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Driemaandelikse Opgawe van Goedere in Rykspakhuisen in onderstaande hawens vir die kwartaal geëindig 30 Junie 1935, opgestel is en ter insae lê in die kantore van die Ontvangers van Doeane en Aksyns by die hawens:—

Kaapstad, Port Elizabeth, Durban, Mosselbaai, Oos-Londen, Johannesburg, Walvisbaai, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1155.] [9 Augustus 1935.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS VOGELFONTEIN No. 5, DISTRIK BOKSBURG.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om gedeelte „KK” van die plaas Vogelfontein No. 5, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot 42.8152 morge, en geregistreer op naam van

* No. 1273.] [30th August, 1935.
APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. International Harvester Company (S.A.), (Pty.), Limited, Durban, in the Province of Natal, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz. portion of building with steel frame with sheet metal sides under iron roof comprising one floor measuring 27 ft. by 50 ft. 6 in., situate at 296 Sydney Road, Durban, the property of the Durban Corporation, for the deposit of complete motor vehicles or chassis, set up or in cases, and tractors in cases or on wheels or crawlers under bond;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free-warehousing and securing of complete motor vehicles or chassis, set up or in cases, and tractors in cases or on wheels or crawlers imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 1274.] [30th August, 1935.
APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. African Russian Oil Products, (Pty.), Limited, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz. one steel tank and certain pipe line, the whole having a capacity of approximately 11,912 gallons, situate at the firm's depot, Lower Railway Street, Woodstock, Capetown, the property of the firm for the deposit of petrol not packed under bond;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free-warehousing and securing of petrol not packed imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 1275.] [30th August, 1935.
AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 221 of 22nd February, 1935, permission was granted to Messrs. General Motors, South African, Limited, Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, for use of certain premises situate on Lots 2 and 4 of sub-division 2 of Municipal Grant, Sidney Road, Sydenham, Port Elizabeth, comprising the factory and certain adjoining property enclosed by a wire netting fence, the whole contained in an area of 718,514.5 square feet for the securing and warehousing under bond of motor vehicles and parts and materials therefor, imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has approved of the increase of the bond area of 6,405 square feet for use as a bonded warehouse.

* No. 1276.] [30th August, 1935.
QUARTERLY RETURN OF GOODS IN KING'S WAREHOUSES.

It is hereby notified for general information that the Quarterly Return of Goods in King's Warehouses at the under-noted ports for the quarter ended 30th June, 1935, have been prepared and may be inspected at the Offices of the Collector of Customs and Excise at the respective ports:—

Capetown, Port Elizabeth, Durban, Mossel Bay, East London, Johannesburg, Walvis Bay, Pretoria.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1155.] [9th August, 1935.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF THE FARM VOGELFONTEIN No. 5, DISTRICT BOKSBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging portion “KK” of the farm Vogelfontein No. 5, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 42.8152 morgen, registered in the name of the Government of the Union of

die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, soos aangewys op 'n kaart deur Landmeter Chas. McGregor in Junie 1934 vervaardig en deur die Landmeter-generaal op 22 Januarie 1935, onder S.G. No. A.1058/34 goedgekeur, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 559 berus, as 'n publieke delwery te deproklameer.

No. 1179.]

[16 Augustus 1935.

**VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTE V
VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS LUIPAARDSVLEI
No. 8, DISTRIK KRUGERSDORP.**

Hierby word bekendgemaak dat ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om Gedeelte V van gedeelte van die plaas Luipaardsvlei No. 8, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot 22,458 vierkantvoet, geregistreer op naam van Solomon Zinn en Harry Leopold Zinn, handeldrywende as „S. Zinn and Son”, soos aangewys op 'n kaart, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 469 berus, as 'n publieke delwery te proklameer.

* No. 1248.]

[30 Augustus 1935.

**VOORGENOME PROKLAMASIE VAN GEIGERLE No. 3,
DISTRIK SPRINGS.**

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, voornemens is om die plaas Geigerle No. 3, distrik Springs, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op name van „Welgedacht Exploration Company, Limited”, S. J. C. van der Westhuizen en die Regering, as 'n publieke delwery vir edele metale kragtens Hoofstuk IV van gemelde Wet, te proklameer.

* No. 1249.]

[30 Augustus 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Gideon Johannes Retief aangestel is om as Mynkommissaris vir die myndistrik van Klerksdorp op te tree, en as Assistent-inspekteur van Myne, onderworpe aan die voorskrifte van die Staatsmyningingenieur gedurende die afwesigheid op verlof van Johan Hendrik Hollebrands, met ingang van 16 Augustus 1935.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1255.]

[30 Augustus 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *vyf* van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (No. 38 van 1927), die omskrywing van die grense van die gebied van die Umlazi-lokasie, toegewys aan Kaptein Timuni en sy seksie van die abaseMbo-stam, wat in Goewermentskennisgewing No. 1371 van 1934 gepubliseer is, te herroep en die grense van die stamgebiede toegewys aan Kapteins Nkasa Mkize, Timuni Mkize en Bubula Mkize en hulle respektiewe seksies van die abaseMbo-stam, in die Magistraatsdistrikte Pinetown en Richmond, Natal Provinsie, te bepaal as volg:—

1. (1) Grense van Stamwyk 1 toegewys aan die Hoofstam van die abaseMbo-stam onder Kaptein *Nkasa Mkize* in die Umlazi-lokasie, in die Magistraatsdistrik Pinetown, Natal Provinsie: *Aan die noorde kant* vanaf die westelike grens van die Pinetownse Magistraatsdistrik langs die noordelike grens van die Umlazi-lokasie in 'n oostelike rigting tot by die kruispunt van die grens van die abasemaNgangeni-stamgebied (Kaptein Lokotwayo); *vandaar aan die ooste kant* in 'n suidelike rigting langs die westelike grens van die abasemaNgangeni-stamgebied tot by die kruispunt van die westelike grens van die abakwaCéle-stamgebied (Kaptein Mgiijimi); *vandaar suidwaarts* langs die westelike grens van die abakwaCéle-stamgebied tot by die saamvloeiing van die Umbogintwini (iZimbogodweni) rivier en die Tshutshuspruit; *vandaar in 'n suidelike rigting* langs die westelike grens van die abakwaMakanya-stamgebied (Kaptein Mpambili) tot by 'n baken aan die Amanzimtoti-Pietermaritzburg-Hoofweg ten weste van die Mbúmbúlu winkelterrein; *vandaar aan die suide kant* in 'n westelike rigting langs die Amanzimtoti-Pietermaritzburg-Hoofweg tot by die westelike grens van die

South Africa, as defined by a diagram framed by Land Surveyor Chas. McGregor in June, 1934, and approved by the Surveyor-General on 22nd January, 1935, under S.G. No. A. 1058/34, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 559. M.M. 16/159.
9-16-23-30

No. 1179.]

[16th August, 1935.

**PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION V OF
PORTION OF THE FARM LUIPAARDSVLEI, No. 8,
DISTRICT KRUGERSDORP.**

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging Portion V of portion of the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining district of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 22,458 square feet, registered in the name of Solomon Zinn and Harry Leopold Zinn, trading as “S. Zinn and Son”, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 469. M.M. 27/1/61.
16-23-30-6

* No. 1248.]

[30th August, 1935.

**FARM GEIGERLE No. 3, DISTRICT SPRINGS:
TO BE PROCLAIMED.**

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the said Act, the farm Geigerle No. 3, District Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the names of Welgedacht Exploration Company, Limited, S. J. C. van der Westhuizen, and the Government.

30-6-13-20

M.M. 35/108.

* No. 1249.]

[30th August, 1935.

It is notified for general information that Gideon Johannes Retief has been appointed to act as Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp and as Assistant Inspector of Mines, subject to the direction of the Government Mining Engineer, with effect from the 16th August, 1935, and during the absence on leave of Johan Hendrik Hollebrands.

M.M. Staff/H/14.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1255.]

[30th August, 1935.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section *five* of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927) to withdraw the definition of the boundaries of the area of the Umlazi Location assigned to Chief Timuni and his section of the abaseMbo Tribe which was published under Government Notice No. 1371 of 1934 and to define the boundaries of the tribal areas assigned to Chiefs Nkasa Mkize, Timuni Mkize and Bubula Mkize and their respective sections of the abaseMbo Tribe in the Magisterial Districts of Pinetown and Richmond, Province of Natal, as follows:—

1. (1) Boundaries of Tribal Ward 1 assigned to the Main Stem of the abaseMbo Tribe under Chief *Nkasa Mkize* in the Umlazi Location in the Magisterial District of Pinetown, Province of Natal: *On the north* from the western boundary of the Pinetown Magisterial District along the northern boundary of the Umlazi Location in an easterly direction to the point where it meets the boundary of the abasemaNgangeni Tribal area (Chief Lokotwayo); *thence on the east* in a southerly direction along the western boundary of the abasemaNgangeni Tribal area to the point where it meets the western boundary of the abakwaCéle Tribal area (Chief Mgiijimi); *thence southwards* along the western boundary of the abakwaCéle Tribal area to the confluence of the Umbogintwini (iZimbogodweni) River and Tshutshu stream; *thence in a southerly direction* along the western boundary of the abakwaMakanya Tribal area (Chief Mpambili) to a beacon on the Amanzimtoti-Pietermaritzburg Main Road to the west of the Mbúmbúlu store site; *thence on the south* in a westerly direction along the Amanzimtoti-Pietermaritzburg Main Road to the western boundary of the Pinetown

Magistraatsdistrik Pinetown; en vandaar *aan die weste kant* noordwaarts langs die tussengrens van die Magistraatsdistrikte Pinetown en Camperdown tot by die uitgangspunt.

(2) Grense van Stamwyk 2 toegewys aan die Hoofstam van die abaseMbo-stam onder Kaptein *Nkasa Mkize* in die Umlazilokasie in die Magistraatsdistrik Pinetown, Natal Provinsie: *Aan die noorde kant* vanaf 'n baken by die aansluiting van die Illovo rivier en iCobavlei in 'n oostelike rigting met die Illovo rivier af tot by die grens van die Ifumi (Mfume) Sendingreserwe; vandaar *aan die ooste kant* in 'n suidelike rigting langs die grens van die Ifumi Sendingreserwe tot by sy kruispunt met die westelike grens van die abakwaTolane-stamgebied (Kaptein Roma Ogle); vandaar langs die westelike grens van die abakwaTolane-stamgebied tot by sy aansluiting met die Umkomaas (uMkomazi) rivier; vandaar *aan die suide kant* met die Umkomaas rivier op tot by sy saamvloeiing met die Ngolelaspruit; en vandaar *aan die weste kant* in 'n noord-oostelike rigting met die Ngolelaspruit op tot by sy saamvloeiing met die Mpungushespruit; vandaar langs die iCobavlei in 'n noordelike rigting, van baken tot baken in die iCobavlei tot by die uitgangspunt.

(3) Grense van Stamwyk 3 toegewys aan die Hoofstam van die abaseMbo-stam onder Kaptein *Nkasa Mkize* in die Magistraatsdistrik Richmond, Natal Provinsie: Die hele plaas Tilonko, die opmetingsksets met omskrywing van grense van welke plaas te Pietermaritzburg in die kantoor van die Registrateur van Aktes vir die Natal Provinsie geliasseer is.

2. Grense van Stamwyk toegewys aan die seksie van die abaseMbo-stam onder Kaptein *Timuni Mkize* in die Umlazilokasie in die Magistraatsdistrikte Pinetown en Richmond, Natal Provinsie: *Aan die noorde kant* in 'n oostelike rigting vanaf die aansluiting van die westelike grens van die Magistraatsdistrik Pinetown met die Pietermaritzburg-Amanzimtoti-Hoofweg tot by 'n baken aan daardie pad ten weste van die Mbúmbúlu winkelsterrein; vandaar *aan die ooste kant* in 'n suidelike rigting langs die westelike grens van die abakwaMakanya-stamgebied (Kaptein Mpambili) tot by sy kruispunt met die abakwaTolane-stamgebied (Kaptein Roma Ogle); vandaar voorwaarts in 'n suidelike rigting langs die westelike grens van die abakwaTolane-stam tot by die Illovo rivier, by die saamvloeiing van die Illovo rivier en die Vubamanzispruit; vandaar met die Illovo rivier op tot by die baken op sy wal wat die iCobavlei aandui; vandaar in 'n suidelike rigting, van baken tot baken, langs die iCobavlei tot by die saamvloeiing van die Mpungushe- en Ngolelaspruit; vandaar met die Ngolelaspruit af tot by sy saamvloeiing met die Umkomaas rivier; vandaar *aan die suide kant* met die Umkomaas rivier op tot by die oostelike grens van die abaseMbo-stamgebied onder Kaptein Nxamalala in die Magistraatsdistrik Richmond; en vandaar *aan die weste kant* in 'n noordelike rigting langs die oostelike grens van die abaseMbo-stamgebied onder Kaptein Nxamalala tot by die saamvloeiing van die Illovo rivier en die Bólotispruit; vandaar in 'n oostelike rigting tot by die saamvloeiing van die Illovo rivier en die uBuzinzispruit; vandaar in 'n noordelike rigting langs die oostelike grens van die abaseMbo-stamgebied onder Kaptein Bubula tot by die grens van private landerye en die Umlazi-lokasie; vandaar langs die grens van private landerye en die Umlazi-lokasie tot by die uitgangspunt.

3. Grens van Stamwyk toegewys aan die seksie van die abaseMbo-stam onder Kaptein *Bubula Mkize kaSiyingele* in die Umlazi-lokasie in die Magistraatsdistrik Richmond, Natal Provinsie: *Aan die noorde kant* vanaf die oorsprong van die Bólotispruit op Ngulube bult; vandaar in 'n reguit lyn na die naaste plaasgrens; vandaar in 'n oostelike rigting langs die grens tussen plase en die Umlazi-lokasie tot by die Dwenguspruit; vandaar *aan die ooste kant* met die Dwenguspruit af tot by 'n punt op sy wal ongeveer een honderd tree ten noorde van die kraal van Mhlahlo Lutuli; vandaar in 'n reguit lyn tot by 'n baken ongeveer twintig tree ten ooste van die genoemde kraal van Mhlahlo Lutuli, sodat hierdie kraal binne die gebied van Kaptein Bubula val; vandaar in 'n reguit lyn tot by die oorsprong van die uBuzinzispruit; vandaar met daardie spruit af tot by sy saamvloeiing met die Illovo (iLovu) rivier; vandaar *aan die suide kant* met die Illovo rivier op tot by sy saamvloeiing met die Bólotispruit; en vandaar *aan die weste kant* met die Bólotispruit op tot by die uitgangspunt.

Magisterial District; and thence *on the west* northwards along the Pinetown-Camperdown inter-District Magisterial boundary to the starting point.

(2) Boundaries of Tribal Ward 2 assigned to the Main Stem of the abaseMbo Tribe under Chief *Nkasa Mkize* in the Umlazi Location in the Magisterial District of Pinetown, Province of Natal: *On the north* from a beacon at the junction of the Illovo River and iCoba Valley in an easterly direction down the Illovo River to the boundary of the Ifumi (Mfume) Mission Reserve; thence *on the east* in a southerly direction along the boundary of the Ifumi Mission Reserve to where it meets the western boundary of the abakwaTolane Tribal area (Chief Roma Ogle); thence along the western boundary of the abakwaTolane Tribal area to its junction with the Umkomaas (uMkomazi) River; thence *on the south* up the Umkomaas River to its confluence with the Ngolela Stream; and thence *on the west* in a north-easterly direction up the Ngolela Stream to its confluence with the Mpungushe Stream; thence along the iCoba Valley in a northerly direction, from beacon to beacon in the iCoba Valley, to the starting point.

(3) Boundaries of Tribal Ward 3 assigned to the Main Stem of the abaseMbo Tribe under Chief *Nkasa Mkize* in the Magisterial District of Richmond, Province of Natal: The whole of the farm Tilonko, the survey diagram with definition of boundaries of which farm is filed of record in Pietermaritzburg in the Office of the Registrar of Deeds for the Province of Natal.

2. Boundaries of Tribal Ward assigned to the section of the abaseMbo Tribe under Chief *Timuni Mkize* in the Umlazi Location in the Magisterial Districts of Pinetown and Richmond, Province of Natal: *On the north* in an easterly direction from the junction of the western boundary of the Pinetown Magisterial District with the Pietermaritzburg-Amanzimtoti Main Road to a beacon on that road to the west of the Mbúmbúlu store site; thence *on the east* in a southerly direction along the western boundary of the abakwaMakanya Tribal area (Chief Mpambili) to the point where it meets the abakwaTolane Tribal area (Chief Roma Ogle); thence onward in a southerly direction along the western boundary of the abakwaTolane Tribe to the Illovo River, at the confluence of the Illovo River with the Vubamanzi Stream; thence up the Illovo River to the beacon on its bank which marks the iCoba Valley; thence in a southerly direction, from beacon to beacon, along the iCoba Valley to the confluence of the Mpungushe and Ngolela Streams; thence down the Ngolela Stream to its confluence with the Umkomaas River; thence *on the south* up the Umkomaas River to the eastern boundary of the abaseMbo Tribal area under Chief Nxamalala in the Richmond Magisterial District; and thence *on the west* in a northerly direction along the eastern boundary of the abaseMbo Tribal area under Chief Nxamalala to the confluence of the Illovo River with the Bóloti Stream; thence in an easterly direction to the confluence of the Illovo River with the uBuzinzi Stream; thence in a northerly direction along the eastern boundary of the abaseMbo Tribal area under Chief Bubula to the boundary of private lands and the Umlazi Location; thence along the boundary of private lands and the Umlazi Location to the starting point.

3. Boundary of Tribal Ward assigned to the section of the abaseMbo Tribe under Chief *Bubula Mkize kaSiyingele* in the Umlazi Location in the Magisterial District of Richmond, Province of Natal: *On the north* from the source of the Bóloti Stream on Ngulube Hill; thence in a straight line to the nearest farm boundary; thence in an easterly direction along the boundary between farms and the Umlazi Location to the Dwengu Stream; thence *on the east* down the Dwengu Stream to a point on its bank about one hundred yards north of the kraal of Mhlahlo Lutuli; thence in a straight line to a beacon about twenty yards east of the said Mhlahlo Lutuli's kraal, bringing this kraal within Chief Bubula's area; thence in a straight line to the source of the uBuzinzi Stream; thence down that stream to its junction with the Illovo (iLovu) River; thence *on the south* up the Illovo River to its junction with the Bóloti Stream; and thence *on the west* up the Bóloti Stream to the starting point.

* No. 1256.]

[30 Augustus 1935.

DATUM WAAROP EN PLEKKE WAAR DIE NATURELLE-APPELHOF (NATAL EN TRANSVAAL) 'N SITTING SAL HOU.

* No. 1256.]

[30th August, 1935.

DATES AND PLACES OF SESSION OF NATIVE APPEAL COURT (NATAL AND TRANSVAAL).

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), the Minister of Native Affairs has fixed the following places at which and dates upon which the Native Appeal Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m. :—

Eshowe, Woensdag, 16 Oktober 1935.

Durban, Vrydag, 18 Oktober 1935.

Pietermaritzburg, Vrydag, 25 Oktober 1935.

Eshowe, Wednesday, 16th October, 1935.

Durban, Friday, 18th October, 1935.

Pietermaritzburg, Friday, 25th October, 1935.

★ No. 1257.] [30 Augustus 1935.
DATUM WAAROP DIE NATURELLE-APPELHOF (NATAL EN TRANSVAAL) 'N SITTING OP PRETORIA SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasiewet, 1927), die Minister van Naturellesake Maandag, 9 Desember 1935, vasgestel het as die datum waarop die Naturelle-Appèlhof (Provinsies Natal en Transvaal) op 10 v.m. in Z.A.S.M. Huis (Blok 7), Markstraat, Pretoria, 'n sitting sal begin.

★ No. 1258.] [30 Augustus 1935.
DATUM WAAROP DIE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF (NATAL EN TRANSVAAL) 'N SITTING OP PRETORIA SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasiewet, 1927), en artikel *tien* (4) van Wet No. 9 van 1929 (Naturelle-administrasiewet, 1927, Wysingswet, 1929), die Minister van Naturellesake Maandag, 18 November 1935 vasgestel het as die datum waarop die Naturelle-egskeidingshof (Provinsies Natal en Transvaal) om 10 uur v.m., 'n sitting sal begin in Z.A.S.M. Huis (Blok 7), Markstraat 499, Pretoria.

★ No. 1259.] [30 Augustus 1935.
DATUM WAAROP EN PLEKKE WAAR DIE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF (NATAL EN TRANSVAAL) SITTING OP PIETERMARITZBURG, DURBAN EN ESHOWE SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasiewet, 1927), en artikel *tien* (4) van Wet No. 9 van 1929 (Naturelle-administrasiewet, 1927, Wysingswet, 1929), die Minister van Naturellesake die volgende plekke waar, en datums waarop die Naturelle-egskeidingshof (Provinsies Natal en Transvaal) om 10 v.m. 'n sitting sal begin, vasgestel het:—

Durban, Donderdag, 3 Oktober 1935.
Eshowe, Dinsdag, 15 Oktober 1935.
Pietermaritzburg, Donderdag, 31 Oktober 1935.

★ No. 1260.] [30 Augustus 1935.
AANSTELLINGS IN DIE DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag het om die aanstellings in die bygaande Skedule genoem, goed te keur.

SKEDULE.

TOT NATURELLEKOMMISSARIS, KRAGTENS ARTIKEL *twee* (2) VAN WET NO. 38 VAN 1927.

Oranje-Vrystaat.

J. D. Preiss, distrik Frankfort, vanaf 1 Augustus 1935, in die plek van mnr. J. J. de Witt, verplaas.

F. C. W. Coller, distrik Bloemfontein, vanaf 9 September 1935, in die plek van mnr. C. E. Kidger, afgetree.

Transvaal.

W. B. Biddulph, distrik Lydenburg, vanaf 1 Augustus 1935, in die plek van mnr. J. D. Preiss, verplaas.

T. Edwards, distrik Pietersburg, vanaf 9 September 1935, in die plek van mnr. C. E. Stidolph, verplaas.

C. T. Krummeck, distrik Middelburg, Transvaal, vanaf 9 September 1935, in die plek van mnr. T. Edwards, verplaas.

Kaap.

J. J. de Witt, distrik Somerset Oos, vanaf 1 Augustus 1935, in die plek van mnr. W. B. Biddulph, verplaas.

C. E. Stidolph, distrik Oos Londen, vanaf 9 September 1935, in die plek van mnr. H. H. R. Piers, verplaas.

C. L. R. Harries, distrik Kimberley, vanaf 9 September 1935, in die plek van mnr. F. C. W. Coller, verplaas.

F. W. Ninow, distrik Adelaide, vanaf 1 Augustus 1935, in die plek van mnr. T. J. Farrell, verplaas.

L. Gane, distrik Albany, vanaf 9 September 1935, in die plek van mnr. P. L. Lefebvre, verplaas.

S. T. Goetzsche, distrik Cathcart, vanaf 9 September 1935, in die plek van mnr. R. H. Goucher, verplaas.

Natal.

F. G. Odendal, distrik Utrecht, vanaf 1 September 1935, in die plek van mnr. G. F. K. Schiel, verplaas.

K. H. F. W. Ahrens, distrik Kliprivier, vanaf 9 September 1935, in die plek van mnr. C. L. R. Harries, verplaas.

★ No. 1257.] [30th August, 1935.
DATE OF SESSION OF NATIVE APPEAL COURT (NATAL AND TRANSVAAL) AT PRETORIA.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), the Minister of Native Affairs has fixed Monday, 9th December, 1935, as the date upon which the Native Appeal Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m. at Z.A.S.M. House (Block 7), 499 Market Street, Pretoria.

★ No. 1258.] [30th August, 1935.
DATE OF SESSION OF NATIVE DIVORCE COURT (NATAL AND TRANSVAAL) AT PRETORIA.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), and section *ten* (4) of Act No. 9 of 1929 (Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929), the Minister of Native Affairs has fixed Monday, 18th November, 1935, as the date upon which the Native Divorce Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m. at Z.A.S.M. House (Block 7), 499 Market Street, Pretoria.

★ No. 1259.] [30th August, 1935.
DATES AND PLACES OF SESSION OF NATIVE DIVORCE COURT (NATAL AND TRANSVAAL) AT PIETERMARITZBURG, DURBAN AND ESHOWE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), and section *ten* (4) of Act No. 9 of 1929 (Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929), the Minister of Native Affairs has fixed the following places at which and dates upon which the Native Divorce Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m.:—

Durban, Thursday, 3rd October, 1935.
Eshowe, Tuesday, 15th October, 1935.
Pietermaritzburg, Thursday, 31st October, 1935.

★ No. 1260.] [30th August, 1935.
APPOINTMENTS IN THE NATIVE AFFAIRS DEPARTMENT.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the appointments mentioned in the accompanying Schedule.

SCHEDULE.

AS NATIVE COMMISSIONER, IN TERMS OF SECTION *two* (2) OF ACT NO. 38 OF 1927.

Orange Free State.

J. D. Preiss, Frankfort District, with effect from the 1st August, 1935, *vice* Mr. J. J. de Witt, transferred.

F. C. W. Coller, Bloemfontein District, with effect from the 9th September, 1935, *vice* Mr. C. E. Kidger, retired.

Transvaal.

W. B. Biddulph, Lydenburg District, with effect from the 1st August, 1935, *vice* Mr. J. D. Preiss, transferred.

T. Edwards, Pietersburg District, with effect from the 9th September, 1935, *vice* Mr. C. E. Stidolph, transferred.

C. T. Krummeck, Middelburg District, Transvaal, with effect from the 9th September, 1935, *vice* Mr. T. Edwards, transferred.

Cape.

J. J. de Witt, Somerset East District, with effect from the 1st August, 1935, *vice* Mr. W. B. Biddulph, transferred.

C. E. Stidolph, East London District, with effect from the 9th September, 1935, *vice* Mr. H. H. R. Piers, transferred.

C. L. R. Harries, Kimberley District, with effect from the 9th September, 1935, *vice* Mr. F. C. W. Coller, transferred.

F. W. Ninow, Adelaide District, with effect from the 1st August, 1935, *vice* Mr. T. J. Farrell, transferred.

L. Gane, Albany District, with effect from the 9th September, 1935, *vice* Mr. P. L. Lefebvre, transferred.

S. T. Goetzsche, Cathcart District, with effect from the 9th September, 1935, *vice* Mr. R. H. Goucher, transferred.

Natal.

F. G. Odendal, Utrecht District, with effect from the 1st September, 1935, *vice* Mr. G. F. K. Schiel, transferred.

K. H. F. W. Ahrens, Klip River District, with effect from the 9th September, 1935, *vice* Mr. C. L. R. Harries, transferred.

★ No. 1261.]

[30 Augustus 1935.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR SIVIELE
HOWE VAN NATURELLEKAPTEINS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens die bevoegdheid keuring geheg het aan onderstaande wysigings van die Naturelle-administrasiewet, 1927, No. 38 van 1927, sy goedkeuring geheg het aan onderstaande wysigings van die regulasies vir Siviele Howe van Kapteins gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 2255 van 1928, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1312 van 1931:—

(1) Die skrapping van die woorde „ Naturellekommissaris ” waar hulle vir die eerste maal in artikel *vyf* voorkom en die vervanging daarvan deur die woorde „ Klerk van die Naturellekommissarishof ”.

(2) Die herroeping van artikel *ses* en die vervanging daarvan deur onderstaande nuwe artikel:—

6. (a) Die Klerk van die Hof by wie so'n appèl ingedien is, moet die informasie van die appellent betreffende die eis voor die Kaptein en die vonnis daaromtrent aanteken en daarna 'n dag bepaal vir die verhoor van die appèl, die appellent daarvan in kennis stel en ook 'n kennisgewing uitreik vir diening op die verweerder. Sodanige diening kan geskied deur die appellent self deur oorhandiging in teenwoordigheid van 'n getuie, aan die verweerder persoonlik, of aan 'n volwasse lid van die kraal of woning waar die verweerder woon, met dien verstande dat in die geval van 'n nie-persoonlike diening, die hof, indien die verweerder op die datum van verhoor van sodanige appèl nie sy verskyning maak nie, kan eis dat persoonlike diening moet geskied op so'n wyse as hy mag gelas. Indien die appellent sulks versoek moet kennisgewing gediend word op die wyse soos voorgeskrywe vir die diening van dagvaardings deur die geregsbode in Naturellekommissarishowe teen betaling aan die Klerk van die Hof van die voorgeskrewe leges.

(b) Geen koste of vorderings is invorderbaar ten opsigte van die diening van so'n kennisgewing van appèl deur die appellent ooreenkomstig paragraaf (a).

(3) Die skrapping van die woorde „ Naturellekommissaris ” waar hulle ook al in artikel *sewe* voorkom en die vervanging daarvan deur die woorde „ Klerk van die Hof ”.

(4) Die skrapping van die woorde „ Naturellekommissaris ” in subartikel (iv) van artikel *nege* en die vervanging daarvan deur die woorde „ Klerk van die Hof ”.

★ No. 1262.]

[30 Augustus 1935.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR KRIMINELE
HOWE VAN NATURELLEKAPTEINS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *twintig* van die Naturelle-administrasiewet, 1927, No. 38 van 1927, sy goedkeuring geheg het aan onderstaande wysiging van die regulasies vir Kriminele Howe van Kapteins gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 2256 van 1928:—

Die herroeping van artikel *drie* en die vervanging daarvan deur onderstaande nuwe artikel:—

3. 'n Naturel wat verlang om te appèleer teen die vonnis van 'n Kaptein, moet binne dertig dae vanaf die datum van uitspraak van die Kaptein se vonnis, persoonlik die Kaptein en die Klerk van die Magistraats-hof van die distrik, van sy voorneme om te appèleer in kennis stel, met dien verstande dat die Magistraat, na aanvoering van voldoende gronde, die tydperk waarin sodanige appèl aangeteken moet word, kan verleng. By ontvangs van so'n kennisgewing, moet die Klerk van die hof die dag bepaal vir die verhoor van genoemde appèl en sodanige stappe doen as nodig mag wees om die aanwesigheid te verseker van die nodige getuies, vir die vervolging sowel as vir die verdediging, voor die hof op dieselfde wyse asof hulle getuies is by 'n kriminele verhoor in die hof van so'n Magistraat.

DEPARTEMENT VAN SPOORWĚ EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1277.]

[30 Augustus 1935.

Dit word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag het om, kragtens artikel *honderd ses-en-twintig* van die Zuid-Afrika Wet van 1909, die heraanstelling van die weled. heer Albert Kuit as Hoofkommissaris van die Spoorweg- en Haweraad, met ingang vanaf 15 November 1935, goed te keur.

★ No. 1261.]

[30th August, 1935.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR NATIVE
CHIEFS' CIVIL COURTS.

It is hereby notified for general information that, under the authority vested in him by sub-section (5) of section *twelve* of the Native Administration Act, 1927, No. 38 of 1927, the Minister of Native Affairs has approved of the following amendments of the regulations for Chiefs' Civil Courts published under Government Notice No. 2255 of 1928, as amended by Government Notice No. 1312 of 1931:—

(1) The deletion of the words “ Native Commissioner ” where they occur for the first time in section *five* and the substitution thereof of the words “ Clerk of the Native Commissioner's Court ”.

(2) The repeal of section *six* and the substitution thereof of the following new section:—

6. (a) The Clerk of the Court with whom such appeal is lodged shall record the information of the appellant in regard to the claim before the chief and the judgment thereon and shall thereupon fix a day for the hearing of the appeal, notify the appellant and also issue a notice for service on the respondent. Such service may be effected by the appellant himself by delivery in the presence of a witness to the respondent personally, or to some adult member of the kraal or dwelling at which the respondent resides, provided that in the event of a non-personal service the Court may, if the respondent should be in default on the date of hearing of such appeal, require personal service to be made in such manner as it may direct. If the appellant so request notice shall be served in the manner prescribed for the service of summons in Native Commissioners' Courts by the Messenger upon payment to the Clerk of the Court of the fees prescribed.

(b) No costs and charges shall be recoverable in respect of the service of such notice of appeal by appellant in terms of paragraph (a).

(3) The deletion of the words “ Native Commissioner ” wherever they occur in section *seven* and the substitution thereof of the words “ Clerk of the Court ”.

(4) The deletion of the words “ Native Commissioner ” in sub-section (iv) of section *nine* and the substitution thereof of the words “ Clerk of the Court ”.

★ No. 1262.]

[30th August, 1935.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR NATIVE
CHIEFS' CRIMINAL COURTS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has, under and by virtue of the authority vested in him by sub-section (4) of section *twenty* of the Native Administration Act, 1927, No. 38 of 1927, approved of the following amendment of the regulations for Chiefs' Criminal Courts published under Government Notice No. 2256 of 1928:—

The repeal of section *three* and the substitution thereof of the following new section:—

3. Any Native desiring to appeal against the judgment of a Chief shall within thirty days from the date of the pronouncement of the Chief's judgment, in person give notice of his intention so to appeal to the Chief and the Clerk of the Magistrate's Court of the district, provided that the Magistrate may, for good cause shown, extend the period within which such appeal may be noted. Upon receiving such notification, the Clerk of the Court shall fix the date for the hearing of the said appeal, and shall take such steps as may be required to secure the attendance of the necessary witnesses, both for the prosecution and for the defence, before the Court in the same manner as if they were witnesses in a criminal trial in the Court of such Magistrate.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 1277.]

[30th August, 1935.

It is notified that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of section *one hundred and twenty-six* of the South Africa Act of 1909, of the re-appointment, with effect from the 15th November, 1935, of Albert Kuit, Esquire, as Chief Commissioner of the Railways and Harbours Board.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1245.] [30 Augustus 1935.

Meneer Cecil James Sibbett is aangestel as ere-kolonel van die Duke of Edinburgh's Own Rifles, met ingang van 6 Julie 1935.

* No. 1246.] [30 Augustus 1935.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die die Goewerneur-generaal behaag het om kolonel M. G. McCalgan, D.C.M., van die Aktiewe Burgermag as ere-aide-de-camp van die Goewerneur-generaal aan te stel vir solank hy die betrekking van brigade-bevelvoerder, 5de Brigade (Robertshoogte en Transvaal) beklee.

* No. 1247.] [30 Augustus 1935.

Die Medalje vir Langdurige Diens by die Koloniale Hulptroep is, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 509 van 1904, aan ondergenoemde offisier van die Unie-Verdedigingsmag toegeken:—

Kaptein-kwartiermeester James Henry Wallace Muskett, Unie-Reserwe van Offisiere.

* No. 1253.] [30 Augustus 1935.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepaling van artikel honderd-estien van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, die Regulasies vir die Kugarnisoens- en Aktiewe Burgermag as volg te wysig:—

HOOFSTUK II.

Paragraaf 8. Die bestaande paragraaf word geskrap en deur onderstaande vervang:—

8. Die Hoof van die Generale Staf is verantwoordelik vir die organisasie, oefening, bekwaamheid en dissipline van die magte.

Wysiging No. 32.]

* No. 1254.] [30 Augustus 1935.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepaling van artikel honderd-estien van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, die „Regulasies vir Verdedigings-skieterverenigings” as volg te wysig.

HOOFSTUK I.

Paragraaf 13 (2). Die hele paragraaf word geskrap.

Wysiging No. 9.]

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1236.] [30 Augustus 1935.

WYSIGINGSWET OP PUBLIEKE VEILINGS EN TRANS-AKSIES IN LEWENDE HAWE EN LANDPRODUKTE, WET No. 4 VAN 1930, SOOS GEWYSIG DEUR GOEWERMENTS-KENNISGEWING No. 26 VAN 6 JANUARIE 1933 EN GOEWERMENTS-KENNISGEWING No. 76 VAN 18 JANUARIE 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die firma E. D. Symington, wat tot dusver besigheid gedryf het as mark- en algemene agent op Pretoria, Provinsie Transvaal, kennis gegee het dat hy voornemens is sy boedel oor te gee. Alle leweransiers van landbouprodukte of lewende hawe, wat eise teen hierdie firma het, word versoek om die Minister van Landbou en Bosbou daarvan in kennis te stel binne dertig dae vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing gepubliseer is, sodat die borge tydlig daarvan verwittig kan word.

* No. 1237.] [30 Augustus 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou die aanstelling van die ondergenoemde amptenaar, as bakterioloog, goedgekeur het vir die doel van subartikel (3) van artikel twee-en-twintig van die „Veeziekten Wet, 1911” (Wet No. 14 van 1911) vir alle doeleindes betreffende die toepassing van die genoemde Wet:

Jacobus Johannes van der Westhuizen, B.V.Sc.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1245.] [30th August, 1935.

Cecil James Sibbett, Esquire, is appointed Honorary Colonel of the Duke of Edinburgh's Own Rifles, with effect from 6th July, 1935.

* No. 1246.] [30th August, 1935.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint Colonel M. G. McCalgan, D.C.M., of the Active Citizen Force, as Honorary Aide-de-Camp to the Governor-General, whilst holding the appointment of Brigade Commander, 5th Brigade (Roberts Heights and Transvaal Command).

* No. 1247.] [30th August, 1935.

The Colonial Auxiliary Forces Long Service Medal has been awarded to the undermentioned officer of the Union Defence Forces, under the regulations published in Government Notice No. 509 of 1924:—

Capt. and Quartermaster James Henry Wallace Muskett, Union Reserve of Officers.

* No. 1253.] [30th August, 1935.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations for the Coast Garrison and Active Citizen Forces.

CHAPTER II.

Paragraph 8. Cancel the existing paragraph and substitute the following:—

8. The Chief of the General Staff will be responsible for the organization, training, efficiency and discipline of the Forces.

Amendment No. 32.]

* No. 1254.] [30th August, 1935.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations for Defence Rifle Associations:—

CHAPTER I.

Paragraph 13 (2). Delete the whole.

Amendment No. 9.]

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1236.] [30th August, 1935.

PUBLIC AUCTIONS AMENDMENT ACT, No. 4 OF 1930, AS AMENDED BY GOVERNMENT NOTICE No. 26 OF 6TH JANUARY, 1933, AND GOVERNMENT NOTICE No. 76 OF 18TH JANUARY, 1935.

It is hereby notified for general information that Mr. E. D. Symington, carrying on business as market and general agent at Pretoria, Transvaal Province, has notified his intention to assign his Estate. All suppliers of agricultural produce or live stock having claims against the said firm are required to notify the Minister of Agriculture thereof within thirty days after publication of this notice, in order that due notice thereof may be given to the sureties.

* No. 1237.] [30th August, 1935.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture and Forestry has approved of the appointment of the undermentioned officer as a bacteriologist for the purpose of sub-section (3) of section twenty-two of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), for all purposes of the administration of the said Act:—

Jacobus Johannes van der Westhuizen, B.V.Sc.

* No. 1243.]

[30 Augustus 1935.]

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou kragtens artikel twee (3) van die „Wet op die Registratie van Stamboekvee”, No. 22 van 1920, sekere wysigings van die Statute van die „Pig Breeders' Society of South Africa” goedgekeur het, met inwerkingtreding vanaf 26 Junie 1935.

* No. 1243.]

[30th August, 1935.]

It is hereby notified that, in terms of section two (3) of the Registration of Pedigree Live Stock Act, No. 22 of 1920, the Minister of Agriculture and Forestry has approved of certain amendments to the constitution of the Pig Breeders' Society of South Africa, with effect from the 26th June, 1935.

* 1244.]

[30 Augustus 1935.]

Onderstaande brandmerke is gedurende die kwartaal ge-eindig 30 Junie 1935 toegewys en geregistreer kragtens „The Great Stock Brands Ordinance” (Ordonnansie No. 15 van 1904, Transvaal):—

* No. 1244.]

[30th August, 1935.]

The following brands have been duly allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal), during the quarter ended 30th June, 1935:—

No. van Brandmerk. No. of Brand.	Naam van Eienaar. Name of Owner.	Adres. Address.	Distrik. District.	Brand-merk. Brand.	No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
83	Bartolo Colmanet.....	Boulders Sylyn—Siding, Pk.—P.O. Tonnetti	Barberton.....	NO 2	795	5/4/35
84	Antonie Johannes Lourens Gebhardt...	Vlaktefontein, Benoni Distrik—District....	Benoni.....	66X	13	7/2/35
85	Theunis Johannes Kruger.....	Rooikoppies Wes, Pk.—P.O. Vasval, oor—via Brits	Brits.....	DK 1	30	13/5/35
86	Robert Jacobus Mans.....	Skeerpoort, Pk.—P.O. Skeerpoort, oor—via Pretoria	Brits.....	DM 1	31	3/6/35
87	Pieter Willem Jacobus van Wyngaardt..	Forsman St., Christiana.....	Christiana.....	N2W	14	24/6/35
88	Johannes George Niehaus.....	De Roodepoort, Posbus—P.O. Box 164, Ermelo	Ermelo.....	EQ 1	384	16/4/35
89	Friedrich August Pistorius.....	Posbus—P.O. Box 61, Heidelberg, Transvaal	Heidelberg....	8HF	577	29/4/35
90	Michiel Christiaan Jacobsz.....	Pk.—P.O. Brakspruit, Klerksdorp.....	Klerksdorp....	X0J	77	4/6/35
91	Ottosdal Gesondheidskomitee Skut—Health Committee Pound	P/a—C/o P. M. Otto, Posbus—P.O. Box 1, Ottosdal	Lichtenburg....	4L	550	21/3/35
92	Johannes Basson.....	Groenfontein, Barberspan.....	Lichtenburg....	JB 2	551	27/5/35
93	Hendrik Johannes Kirsten Odendaal..	Schuinsdrift, Pk.—P.O. Marico.....	Marico.....	MX 0	1173	8/4/35
94	Pieter Andries Swanepoel.....	Doornrivier, Pk.—P.O. Rooisloot.....	Marico.....	M 67	1174	4/5/35
95	Hermanus Johannes Hendrik Welman..	Turfbult, Pk.—P.O. Nietverdiend.....	Marico.....	M 72	1175	17/5/35
96	Lourens Stephanus Coetzee.....	Zwartfontein, Pk.—P.O. Marico.....	Marico.....	M 10	1176	4/6/35
97	Alec William Horne.....	P/a—C/o C. Bowden, P.S.—P.B., oor—via Zeerust	Marico.....	M 41	1177	8/6/35
98	Johannes Francois Venter.....	Barboonrandjies, Pk.—P.O. Nietverdiend	Marico.....	M 67	1178	8/6/35
99	Johannes Petrus Botha Uys.....	Boschrand, Pk.—P.O. Nelspruit.....	Nelspruit.....	NW 4	95	2/5/35
100	Felix Arthur Penberthy.....	Schagen.....	Nelspruit.....	NP 4	96	11/6/35
101	Galjan Christoffel Vermeulen.....	Pk.—P.O. Kaapsche Hoop.....	Nelspruit.....	NV 4	98	11/6/35
102	Mevr. Hester Maria Jacoba Murphy....	Kleinkollie No. 755, Pk.—P.O. Zoetdoorns	Pietersburg....	K 8	1778	9/5/35
103	Frans Antonie Gerber.....	Tweefontein No. 339, Pk.—P.O. Pietersburg	Pietersburg....	FF 4	1779	3/6/35
104	Josua Andries Joubert.....	Bloemtuin No. 1880, Pk.—P.O. Munnik..	Pietersburg....	J 8	1781	17/6/35
105	Reinier Johannes Botha.....	Doornhoek, No. 19. Pk.—P.O. De Berg..	Pelgrimsrust..	YB 5	30	25/6/35
106	Henry Feun.....	Margarethastraat—Street 17, Pretoria...	Pretoria.....	A 1 A	3539	1/4/35
107	Dorpsraad—Village Council Bronkhorst-spruit	Posbus—P.O. Box 40, Bronkhorstspruit..	Pretoria.....	A 0 B	3540	15/4/35
108	Geert Sytse Keyser.....	Devenishstraat—Street 7, Pretoria.....	Pretoria.....	AA 3	3541	27/5/35
109	John Colquhoun Yeats.....	Add. Naturelle-kommissaris—Add. Native Commissioner, Hamanskraal	Pretoria.....	AY 1	3542	27/5/35
110	Jan Hendrik Janse van Rensburg.....	Murchison, P.S.—P.B. Marken.....	Potgietersrust..	M 6X	451	2/4/35
111	Johannes Petrus Botha.....	Koperfontein, Pk.—P.O. Maastrroom....	Potgietersrust..	M 8M	452	6/4/35
112	Gert Christoffel Snyman.....	Gruispan, Pk.—P.O. Baltimore.....	Potgietersrust..	M 4X	453	8/4/35
113	Louwrens Johannes Smith.....	Melkbosch, Pk.—P.O. Maastrroom.....	Potgietersrust..	M 6W	454	24/6/35
114	Stefanus Pienaar.....	Roodebloem No. 46, Pk.—P.O. Ganskuil..	Rustenburg....	R 5 6	2730	8/4/35
115	Johannes Frederik Pelser.....	Sephanjeskraal No. 905, Pk.—P.O. Rhenosterdoorns	Rustenburg....	R 7 4	2731	3/5/35
116	Andries Christoffel Vorster.....	Boshoeck, Pk.—P.O. Boshoeck.....	Rustenburg....	R 2 V	2732	24/4/35
117	Wynand Johannes Gouws.....	Welbezorgd No. 441, Pk.—P.O. Andriaanshoop	Rustenburg....	R 6 0	2733	24/4/35
118	Michael Arnoldus Geldenhuis.....	Holland No. 455, Pk.—P.O. Adriaanshoop	Rustenburg....	R 1 G	2734	30/4/35
119	Izak Johannes Visser.....	Twyfelpoort No. 899, Pk.—P.O. Twyfelpoort	Rustenburg....	R 1 V	2735	8/5/35
120	Stephanus Johannes Kritzinger.....	Port Elizabeth No. 855, Pk.—P.O. Kayaseput	Rustenburg....	R 1 K	2736	9/5/35
121	Willem Jacobus Kruger.....	Pk.—P.O. Wagenpadspruit.....	Rustenburg....	RK 1	2737	15/5/35
122	Adriaan Willem Stander.....	Wachteenbeetiesdraai No. 829, Pk.—P.O. Thabazimbi	Rustenburg....	RA 5	2738	15/5/35
123	Wynand Jacobus Oosthuizen.....	Reviersdal No. 868, Pk.—P.O. Silent Valley	Rustenburg....	R J 0	2739	14/6/35
124	Willem Jacobus van der Walt.....	Schotskar No. 167, Pk.—P.O. Oostermooed	Rustenburg....	R J 6	2740	14/6/35
125	Thabazimbi Myn—Mine (Iscor).....	Pk.—P.O. Thabazimbi.....	Rustenburg....	R 1 T	2741	19/6/35
126	Adriaan Stephanus Lewies.....	Goedehoop No. 438, Pk.—P.O. Ganskuil..	Rustenburg....	RA 1	2742	28/6/35
127	Jacobus Daniel Huyser.....	Schweizer Reneke.....	Schweizer Reneke	07H	3/35	5/4/35
128	Jan Petrus Meyer.....	Rietvlei, Pk.—P.O. Rankins Pass.....	Waterberg....	W J 6	2085	3/4/35
129	Jan Paul Smit.....	Patatavlei No. 843, Skut—Pound, Pk.—P.O. Villa Nora	Waterberg....	4M 2	2086	5/4/35
130	Philippus Johannes Rudolph Niemandt	Zanddrift, Pk.—P.O. Vaalwater.....	Waterberg....	WW 3	2087	15/4/35
131	Jacobus Johannes Combrinck.....	Klipdrift, Pk.—P.O. Rankins Pass.....	Waterberg....	4J	2088	25/4/35
132	Schalk Jacobus van der Merwe.....	Waterval No. 1261, Pk.—P.O. Matlabas..	Waterberg....	78	2089	26/4/35
133	Nicolaas Hendrik Pienaar.....	Doornkrom, Pk.—P.O. Kareefontein.....	Waterberg....	1P	2090	2/5/35
134	Thomas Cornelis Opperman.....	Hartbeestfontein, Pk.—P.O. Monte Christo	Waterberg....	TO	2091	2/5/35
135	John Frederik Nelson.....	Vellefontein No. 1334, Pk.—P.O. Rooiberg, oor—via Warmbad	Waterberg....	W 7 J	2093	23/5/35
136	Lilian May Francis.....	Wilton Valley, Pk.—P.O. Debeeti, B.P....	Waterberg....	W 7 V	2094	19/6/35
137	Cornelis Johannes Korf.....	Enkelvlei No. 1088, Skut—Pound, Pk.—P.O. Beauty	Waterberg....	2 M	2095	28/6/35
138	B. H. Smit (Mevr.—Mrs.).....	Magdalarecht, Pk.—P.O. Bandur.....	Zoutpansberg..	Q 9 H	897	23/4/35
139	Ernest Crossley.....	Newgate, Louis Trichardt.....	Zoutpansberg..	Q 2 Z	898	8/6/35

NATURELLEBRANDMERKE—NATIVE BRANDS.

No. van Brandmerk. No. of Brand.	Naam van Eienaar. Name of Owner.	Adres. Address.	Distrik. District.	Brandmerk. Brand.	No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
29	Annie Velagasie.....	Consort Stores, Pk.—P.O. Noord Kaap...	Barberton.....	5NY	690	8/4/35
30	Mhlaba Gweba.....	New Consort Extension Gold Mine, Pk.—P.O. Noordkaap	Barberton.....	8NW	691	9/4/35
31	Wash Mashele.....	P/a—C/o N. J. Keay, Hectorspruit.....	Barberton.....	9NW	692	16/4/35
32	Timoti Sibeko.....	P/a—C/o W. Steenkamp, Uitgezocht No. 70, Posbus—P.O. Box 30, Ermelo	Ermelo.....	E08	167	30/4/35
33	Mtalekelwa Charlie 'Nkosi.....	P/a—C/o P. J. Strydom, Posbus—P.O. Box 66, Nelspruit	Nelspruit.....	MN8	97	11/6/35
34	Silas Pau.....	P/a—C/o H. J. Lubbe, Pk.—P.O. Lonsdale, Pietersburg	Pietersburg....	N P2	1780	14/6/35
35	Kale Mathiba.....	Cyferkuil No. 473, Hamanskraal Area, Pk.—P.O. Radium	Pretoria.....	F7K	3152	15/5/35
36	Stephanus Mathuloe.....	Boskoppies No. 685, Pk.—P.O. Boshhoek..	Rustenburg....	R 4R	887	1/4/35
37	Nkidi Muruoa.....	Paddafontein, Pk.—P.O. Thabazimbi.....	Rustenburg....	R R N4	888	8/4/35
38	Willem Marua.....	Rodebloem No. 46, Pk.—P.O. Lennoxkraal	Rustenburg....	R R W1	889	9/4/35
39	Simon en—and Jonathan Kau en—and Ruban Kowane	Bospoort No. 841, Rustenburg.....	Rustenburg....	R X1	890/35	12/4/35
40	John Koos Mokgatle.....	Witfontein No. 306, P.S.—P.B. Rustenburg	Rustenburg....	R 1J	890	14/6/35
41	Philemon Leseiyane.....	Mabieskraal No. 620, Posbus—P.O. Box 9, Rustenburg	Rustenburg....	R 0P	891	27/6/35
42	Jacob Matabatha.....	Hartebeestdrift, Pk.—P.O. Hermanusdoorns	Waterberg....	W 9J	887	30/3/35
43	Bob Baloi.....	Streepie, Pk.—P.O. Nylstroom.....	Waterberg....	W 2B	888	15/4/35
44	Zecruis Sepoloane.....	Onverwacht No. 219, Pk.—P.O. Hermanusdoorns	Waterberg....	W Z5	889	8/5/35
45	Piet Mfolo.....	Cyferkuil, P.S.—P.B. Olverton, Pk.—P.O. Radium	Waterberg....	W C7	890	11/5/35
46	Ramoelwane Setsedi.....	Weidhoek, Pk.—P.O. Elmeston.....	Waterberg....	W R5	891	15/5/35
47	Cornelius Llale.....	Klipplaatdrift, Pk.—P.O. Vaalwater....	Waterberg....	W W C3	892	21/5/35
48	Silias Ngoali.....	Gruispan No. 1049, Pk.—P.O. Radium...	Waterberg....	W W N4	893	29/5/35
49	James Bandi Baloi.....	Donkerpoort, Pk.—P.O. Nylstroom.....	Waterberg....	W B4	894	3/6/35

BRANDMERKE OORGEDRA—BRANDS TRANSFERRED.

Oorgedra van. Transferred from.	Oorgedra aan. Transferred to.	Distrik. District.	Brandmerk. Brand.	No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Datum van Oordrag. Date of Transfer.
Petrus Johannes Roos.....	Willem Carel van der Merwe, Bergvliet, Pk.—P.O. Tambotie	Marico.....	M96	1179	11/6/35
Johannes Petrus van der Walt.....	J. C. en—and J. P. van der Walt, Goede- hoop, Pk.—P.O. Alma	Waterberg....	WJ3	99	24/4/35
Skutmeester—Pound Master, Rhenosterfontein..	J. C. van Heerden, Skutmeester—Pound Master, Rietvlei No. 856, Skut—Pound, Pk.—P.O. Rankins Pass	Waterberg....	W4	100	29/5/35

ADRESVERANDERING.—CHANGE OF ADDRESS.

Naam van Eienaar. Name of Owner.	Adres. Address.	Distrik. District.	Brandmerk. Brand.
Hendrik Johannes Cloete.....	Singerton, Pk.—P.O. Hectorspruit.....	Barberton.....	4NR

★ No. 1251.]

[30 Augustus 1935.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen deur artikel vyftig van die Wet op Vee- en Vleisnywerhede, 1934 (Wet No. 48 van 1934) die regulasies gepubliseer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1712 van 30 November 1934, te wysig, deur die bestaande paragraaf No. 6 te skrap en dit deur die volgende nuwe paragraaf No. 6 te vervang:—

6. Wanneer die Raad, kragtens die bevoegdheid daaraan verleen deur Proklamasie No. 134 van die Goewerneur-generaal, gedateer die eerste dag van Augustus 1934, die maksimum getal slagbeeste, slagskape en slagvarke, of die maksimum hoeveelheid beesvleis, skaapvleis of varkvleis, vasgestel het wat wettig gedurende enige tydperk vervoer mag word na of ingebring mag word in 'n omskrewte gebied, of die maksimum getal slagbeeste, slagskape of slagvarke wat wettig gedurende enige tydperk verkoop mag word of vir verkoop aangebied mag word op enige mark of enige ander plek omskrif deur die Raad, mag niemand sonder 'n permit, geteken deur of namens die Algemene Sekretaris van die Raad, gedurende sodanige tydperk—

(a) na sodanige gebied enige slagbeeste, slagskape of slagvarke of enige beesvleis, skaapvleis of varkvleis vervoer of bring of laat vervoer of bring nie;

★ No. 1251.]

[30th August, 1935.

His Excellency the Governor-General under the powers vested in him by section fifty of the Live Stock and Meat Industries Control Act, 1934 (Act No. 48 of 1934), has been pleased to amend the regulations published under Government Notice No. 1712 of the 30th November, 1934, by the deletion of regulation No. 6 and the substitution thereof of the following new regulation No. 6:—

6. Whenever the Board has, under the powers conferred upon it by Proclamation of the Governor-General No. 134, dated the first day of August, 1934, determined the maximum numbers of slaughter cattle, slaughter sheep or slaughter pigs, or the maximum quantities of beef, mutton or pork which it shall be lawful to transport or bring into any defined area during any period, or the maximum numbers of slaughter cattle, slaughter sheep or slaughter pigs which it shall be lawful to sell or offer for sale at any market or other place defined by the Board during any period, no person shall without a permit, signed by or on behalf of the General Secretary of the Board, during such period—

(a) transport or bring into or cause to be sent or brought into such area any slaughter cattle, slaughter sheep or slaughter pigs, or any beef, mutton or pork;

- (b) enige slagbeeste, slagskape, slagvarke verkoop of vir verkoop aanbied of laat verkoop of laat aanbied op sodanige mark of ander plek soos deur die Raad omskryf; of
- (c) na enige markplek, abattoir, slagpale of slagplek binne enige omskrewe gebied, enige slagbeeste, slagskape of slagvarke stuur of bring of laat stuur of bring, nieteenstaande dat sulke slagbeeste, slagskape of slagvarke binne so 'n omskrewe gebied gekoop of andersins verkry mag gewees het nie.

DEPARTEMENT VAN ARBEID EN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1239.] [30 Augustus 1935.

LIDMAATSKAP: VAKLEERLINGSKAPKOMITEE.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel *elf* van die Vakleerlinge Wet (No. 26 van 1922), soos gewysig by Wet No. 22 van 1930, onderstaande persone as lede en plaasvervangende lede van genoemde Vakleerlingskapkomitee aangestel is:—

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE BOUNYWERHEID, PRETORIA.
Voorsitter: Dr. G. W. Eybers.

Werkgewers.

- | | |
|----------------|-------------------------------|
| <i>Lede.</i> | <i>Plaasvervangende Lede.</i> |
| R. Blackburn, | L. Draper, |
| J. Clarke, | J. S. Yates, |
| F. J. Fraser, | L. L. Laurysen, |
| E. G. Wheeler, | A. Sinclair. |

Werknemers.

- | | |
|----------------|-------------------------------|
| <i>Lede.</i> | <i>Plaasvervangende Lede.</i> |
| James Clark, | E. J. Stewart, |
| B. J. Jordaan, | D. V. Rouse, |
| F. T. Hall, | P. M. Campbell, |
| A. A. Fraser, | D. Campbell, |

vir die tydperk vanaf 13 Augustus 1935 tot 12 Augustus 1938.
C. 1096/1/2.

* No. 1278.] [30 Augustus 1935.

Hierby word bekendgemaak dat dit die Minister van Arbeid en Volkswelsyn behaag het om—

- (a) kragtens subartikel (2) (c) van artikel *dertien* van die Fabriekswet, 1918, vrystelling van die bepalings van subartikel (1) van genoemde artikel ten opsigte van sekere persone werksaam in die hierondervermelde fabriek vir die vermelde tydperk te verleen:—

Naam van Fabriek.	Aard van Beroep.	Aantal Vrygesteldes.		Tydperk.
		M.	V.	
Kat River Co-op. Citrus Co., Ltd.	Sitrusverpak	256	314	8/7/35–30/9/35

- (b) kragtens artikel *vyftien*, van genoemde Wet die werkre van sekere werknemers in die hierondervermelde fabriek, onderworpe aan die bepalings van genoemde artikel, te verander:—

Fabriek.	Aantal Persone.	Ure toegestaan.	Tydperk.
Domingo's Shirt and Clothing Factory (Pty.), Ltd.	10 vroue	6 n.m. tot 8 n.m.	15/7/35–17/7/35
Harvey Greenacre & Co., Ltd.	11 vroue	6 n.m. tot 8.30 n.m.	3, 10, 23 en 30 Julie 1935.
Payne Bros.....	18 vroue 10 seuns	6 n.m. tot 8 n.m.	25/6/35–5/7/35 (behalwe Saterdag en Sondag)
Thomson, Savage & Co.	30 vroue	6 n.m. tot 7.35	22, 24, 28 en 31 Julie 1935.

- (b) sell or offer for sale or cause to be sold or offered for sale at such market or other place defined by the Board, any slaughter cattle, slaughter sheep or slaughter pigs; or
- (c) transport or bring into or cause to be sent or brought into the precincts of any market place, abattoir, slaughter pole or slaughter place within any defined area, any slaughter cattle, slaughter sheep or slaughter pigs, notwithstanding that such slaughter cattle, slaughter sheep or slaughter pigs may have been purchased or otherwise acquired within such defined area.

DEPARTMENT OF LABOUR AND SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1239.] [30th August, 1935.

MEMBERSHIP: APPRENTICESHIP COMMITTEE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *eleven* of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), as amended by Act No. 22 of 1930, the following persons have been appointed as members and alternate members of the Apprenticeship Committee mentioned:—

PRETORIA BUILDING APPRENTICESHIP COMMITTEE.
Chairman: Dr. G. W. Eybers.

Employers.

- | | |
|-----------------|--------------------|
| <i>Members.</i> | <i>Alternates.</i> |
| R. Blackburn, | L. Draper, |
| J. Clarke, | J. S. Yates, |
| F. J. Fraser, | L. L. Laurysen, |
| E. G. Wheeler, | A. Sinclair, |

Employees.

- | | |
|-----------------|--------------------|
| <i>Members.</i> | <i>Alternates.</i> |
| James Clark, | E. J. Stewart, |
| B. J. Jordaan, | D. V. Rouse, |
| F. T. Hall, | P. M. Campbell, |
| A. A. Fraser, | D. Campbell. |

for the period 13th August, 1935, to 12th August, 1938.
C. 1096/1/2.

* No. 1278.] [30th August, 1935.

It is hereby notified that the Minister of Labour and Social Welfare has been pleased—

- (a) in terms of sub-section (2) (c) of section *thirteen* of the Factories Act, 1918, to grant exemption from the provisions of sub-section (1) of the said section in respect of certain persons employed in the undermentioned factory for the periods stated:—

Name of Factory.	Nature of Occupation.	Number Exempted.		Period.
		M.	F.	
Kat River Co-op. Citrus Co., Ltd.	Citrus packing	256	314	8/7/35–30/9/35

- (b) in terms of section *fifteen* of the said Act to vary the hours of work of certain employees in the undermentioned factories, subject to the provisions of the said section:—

Factory.	Number of Persons.	Hours Permitted.	Period.
Domingo's Shirt and Clothing Factory (Pty.), Ltd.	10 females	6 p.m. to 8 p.m.	15/7/35–17/7/35
Harvey Greenacre & Co., Ltd.	11 females	6 p.m. to 8.30 p.m.	3rd, 10th, 23rd, and 30th July, 1935.
Payne Bros.....	18 females 10 boys	6 p.m. to 8 p.m.	25/6/35–5/7/35 (except Saturday and Sunday).
Thomson, Savage & Co.	30 females	6 p.m. to 7.35 p.m.	22nd, 24th, 28th and 31st July, 1935.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1240.] [30 Augustus 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Erf No. 1702, bekend as No. 16 Waverleyweg, met die geboue daarop, geleë in die dorp Bloemfontein, O.V.S., by publieke veiling, ingevolge die bepalings van die „Crown Lands (Small Areas) Disposal Ordinance”, No. 34 van 1905, O.V.S., deur mr. J. P. Combrinck, venaafslaer, by sy kantoor in Maitlandstraat 146, Bloemfontein, op Saterdag, 21 September 1935, om 11-nur v.m., te koop aangebied sal word.

Die insetprys van die eiendom is £1,500 en die terme van betaling is as volg: 10 persent van die koopprys moet op die verkoopdag betaal word en die saldo, met rente teen 6 persent per jaar, moet aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Goewermentsgebou, Posbus 316, Bloemfontein, in nege (9) gelyke jaarlikse paaimente, gereken vanaf die datum van verkoop, betaal word.

Die koper is vanaf die datum van verkoop aanspreeklik vir betaling van alle munisipale gelde en belastinge.

Die Goewerment sal geen onkoste maak om die grensbakens van die grond aan te wys nie.

Die verkoopvoorwaardes sal, onder andere, voorsiening maak vir die betaling deur die koper van alle transportkoste met inbegrip van registrasiegelde en afslaersgelde, en ingeval een of ander van die bepaalde voorwaardes nie nagekom word nie het die Goewerment die reg om die grond weer in besit te neem en alle bedrae wat betaal mag wees, word verbeurd verklaar, tesame met sodanige verbeterings wat na die datum van verkoop op die grond opgerig mag wees, en vir sodanige verbeterings word deur die Goewerment geen vergoeding betaal nie. Ingeval die verkoop gekanselleer en die grond weer in besit geneem word, soos hierin tevore bepaal, moet die koper alle koste wat die Goewerment mag maak, as gevolg daarvan, betaal.

Nadere besonderhede is op aanvraag verkrygbaar van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Goewermentsgebou, Posbus 316, Bloemfontein, of van die venaafslaer.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1250.] [26 Augustus 1935.

NATURALISASIE.

Nademaal die Administrateur van Suidwes-Afrika oortuig is dat die name van die persone, genoem in Dele I en II van onderstaande Bylae, per abuis respektieflik uitgelaat is uit, en ingesluit is in die lys van onderdane van gewese vyandelike moonthede wat as Britse onderdane genaturaliseer is volgens die voorsienings van subartikel (1) van artikel twee van die „Zuidwest-Afrika Naturalisatie van Vreemdelingen Wet, 1924” (Wet No. 30 van 1924), gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1794 van 19 Oktober 1925, het dit hom behaag om, op grond van en kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel twee van die genoemde Wet, die voormelde lys te wysig, wat hierby aldus gewysig word, deur insluiting daarin van die name van die persone, genoem in Deel I van die onderstaande Bylae, en deur uitsluiting daaruit van die naam van die persoon, genoem in Deel II van die onderstaande Bylae.

BYLAE.**DEEL I.**

Goebel, Reinhold Julius (62), Windhoek.
Schneidau, Heinrich (40), Johannesburg, Transvaal.

DEEL II.

1150. Hunold, Jakob Florent (49), Charlottental, Luderitz.

* No. 1279.] [30 Augustus 1935.

In die Engelse vertaling van Goewermentskennisgewing No. 1211 van 23 Augustus 1934, vir die woord „Regulation No. 159” lees „Regulation No. 158”.

* No. 1280.] [24 Augustus 1935.

AANSTELLING VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 43 van 1916, ondervermelde persone te benoem tot huweliksbevestigers vir solank hulle Predikante of Sendelinge van verinlede kerkgenootskappe of organisasies is.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1240.] [30th August, 1935.

It is hereby notified for general information that Erf No. 1702, known as 16 Waverley Road, with the buildings thereon, situate in the town of Bloemfontein, O.F.S., will be offered for sale by public auction, under the provisions of the Crown Lands (Small Areas) Disposal Ordinance, No. 34 of 1905 (O.F.S.), by Mr. J. P. Combrinck, auctioneer, at his office at 146 Maitland Street, Bloemfontein, on Saturday, the 21st September, 1935, at 11 a.m.

The upset price of the property shall be £1,500 and the terms shall be 10 per cent. of the purchase price payable on the day of sale, and the balance, bearing interest at the rate of 6 per cent. per annum, shall be payable to the Provincial Representative, Department of Lands, Government Buildings, P.O. Box 316, Bloemfontein, in nine (9) equal yearly instalments reckoned as from the date of sale.

The purchaser shall from the date of sale be liable for all municipal rates and taxes.

No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundary pegs of the ground.

The conditions of sale will provide, *inter alia*, for the payment of all costs of transfer, including registration, and the auctioneer's fees by the purchaser, and in the event of any of the stipulated conditions not being complied with, the Government will have the right to resume possession of the property, and such moneys as may have been paid shall be forfeited, together with such improvements as may have been erected on the ground subsequent to the date of sale, in which event no compensation shall be payable by the Government in respect of such improvements. In the event of the cancellation of the sale and of the resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government as a result of such action shall be payable by the purchaser.

Further particulars are obtainable from the Provincial Representative, Department of Lands, Government Buildings, P.O. Box 316, Bloemfontein, or from the auctioneer. 30-6

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1250.] [26th August, 1935.

NATURALIZATION.

The Administrator for South-West Africa, being satisfied that owing to an error the names of the persons described in Parts I and II of the Schedule attached hereto have respectively been excluded from and included in the list published under Government Notice No. 1794 of the 19th October, 1925, of subjects of the late enemy powers who have become naturalized as British subjects in terms of the provisions of sub-section (1) of section two of the South West Africa Naturalization of Aliens Act, 1924 (Act No. 30 of 1924), has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section two of the said Act, to amend the said list which is hereby accordingly amended, by the inclusion therein of the names of the persons described in Part I of the Schedule hereto and by the exclusion therefrom of the name of the person described in Part II of the Schedule hereto.

SCHEDULE.**PART I.**

Goebel, Reinhold Julius (62), Windhoek.
Schneidau, Heinrich (40), Johannesburg, Transvaal.

PART II.

1150. Hunold, Jakob Florent (49), Charlottental, Luderitz.

* No. 1279.] [30th August, 1935.

In the English version of Government Notice No. 1211 of the 23rd August, 1934, for the words “Regulation No. 159” read “Regulation No. 158”.

* No. 1280.] [24th August, 1935.

APPOINTMENT AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section two of Act No. 43 of 1916, to designate the following persons as Marriage Officers during such time as they continue as Ministers and Missionaries of the denomination or organizations indicated.

	Naam. <i>Name.</i>	Kerkgenootskap of Organisasie. <i>Church Denomination or Organisation.</i>	Met ingang van. <i>With effect from.</i>
Eerwaarde— <i>Reverend</i>	Blom, Hendrik Petrus.....	Ned. Geref. Kerk— <i>Dutch Reformed Church</i>	23/4/35
"	Byys, Stephanus Bernardus...	Ned. Geref. Kerk— <i>Dutch Reformed Church</i>	3/8/35
"	Dellaert, Alberic Francois....	Rooms-katolieke Kerk— <i>Roman Catholic Church</i>	4/7/35
"	de Jager, Johan Nicolaas Wilhelm	Ned. Geref. Kerk— <i>Dutch Reformed Church</i>	19/7/35
"	Engering, Hyacinth.....	Rooms-katolieke Kerk— <i>Roman Catholic Church</i>	4/7/35
"	Faull, Arthur Norman.....	Anglikaanse Kerk— <i>Anglican Church</i>	17/7/35
"	Froyland, Leif.....	Noorse Sendinggenootskap— <i>Norwegian Mission Society</i>	28/6/35
"	Gardner, David Mapple.....	Anglikaanse Kerk— <i>Anglican Church</i>	27/7/35
"	Gavan-Duffy, Bryan.....	Rooms-katolieke Kerk— <i>Roman Catholic Church</i>	22/7/35
"	Geldenhuys, Jacobus Nicolaas	Ned. Herv. of Geref. Kerk— <i>Dutch Reformed Church</i>	6/7/35
"	Hamman, Dirk Pieter.....	Ned. Geref. Kerk— <i>Dutch Reformed Church</i>	2/8/35
"	Henn, William.....	Rooms-katolieke Kerk— <i>Roman Catholic Church</i>	4/7/35
"	Hoffstadt, William.....	Rooms-katolieke Kerk— <i>Roman Catholic Church</i>	4/7/35
"	Joubert, Pierre Jacques.....	Ned. Geref. Sendingkerk van Suid-Afrika— <i>Dutch Reformed Mission Church of South Africa</i>	28/6/35
"	Kapfelsberger, Maximilian...	Rooms-katolieke Kerk— <i>Roman Catholic Church</i>	24/7/35
"	Klopper, Willem Nicolas....	Nuwe Apostoliese Kerk (Afrika)— <i>New Apostolic Church (Africa)</i>	8/7/35
"	Kreutmaier, Jakob.....	Rooms-katolieke Kerk— <i>Roman Catholic Church</i>	24/7/35
"	Kriel, Jacobus Petrus.....	Ned. Geref. Kerk— <i>Dutch Reformed Church</i>	18/7/35
"	Lawrence, Harold George....	Anglikaanse Kerk— <i>Anglican Church</i>	23/7/35
"	Mones, Charles.....	Rooms-katolieke Kerk— <i>Roman Catholic Church</i>	4/7/35
"	Potgieter, Louwrens Johannes Christoffel	Ned. Geref. Kerk— <i>Dutch Reformed Church</i>	5/7/35
"	Probst, Hanno.....	Rooms-katolieke Kerk— <i>Roman Catholic Church</i>	24/7/35
"	Savage, Thomas Joseph.....	Anglikaanse Kerk— <i>Anglican Church</i>	17/7/35
"	Venter, Abraham Adriaan....	Geref. Kerk (<i>Dutch Reformed Church</i>).....	17/7/35

PROVINSIE TRANSVAAL—TRANSVAAL PROVINCE.

ALLEEN VIR KLEURLINGE—FOR COLOURED PERSONS ONLY.

Eerwaarde— <i>Reverend</i>	Jolingana, Joel Arthur.....	Anglikaanse Kerk— <i>Anglican Church</i>	3/7/35
"	Nkabinde, Keith Murray.....	Presbiteriaanse Bantoe-kerk van Suid-Afrika— <i>Bantu Presbyterian Church of South Africa</i>	9/7/35

ALLEEN VIR INDIËRS (HINDOE)—FOR INDIANS ONLY (HINDU).

Eerwaarde— <i>Reverend</i>	Maharaj, Lal Beharie.....	Hindoe-gemeente van Germiston— <i>Hindu Community of Germiston</i>	25/3/35
----------------------------	---------------------------	--	---------

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Eerwaarde— <i>Reverend</i>	Kaplan, Abraham Morris....	Hebreeuse Gemeente van Groen- en Seepunt— <i>Green and Sea Point Hebrew Congregation</i>	23/4/35
"	de Mendonca, Louis Barbour	„Congregational” Verenigde Kerk— <i>United Congregational Church</i>	2/4/35
"	Kugel, Shloma.....	Nuwe Hebreeuse Gemeente, Roelandstraat, Kaapstad— <i>New Hebrew Congregation, Roeland Street, Capetown</i>	9/7/35

PROVINSIE NATAL—NATAL PROVINCE.

ALLEEN VIR KLEURLINGE—FOR COLOURED PERSONS ONLY.

Eerwaarde— <i>Reverend</i>	Xaba, Absalon.....	Kerk van Sweedse Sending— <i>Church of Sweden Mission</i>	2/7/35
----------------------------	--------------------	---	--------

* No. 1281.] [24 Augustus 1935.]
AANSTELLING VAN PUBLIEKE AMPTENARE TOT HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel een, subartikel (2) van Wet No. 43 van 1916, ondervermelde publieke amptenare tot huweliksbevestigers te benoem vir die distrikte wat agter hul name vermeld staan, met ingang van gemelde datums, en, tensy anders vermeld, solank die betrokke amptenare hul teenwoordige betrekkinge op die vermeldde plekke beklee.

* No. 1281.] [24th August, 1935.]
APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section one, sub-section (2), of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as Marriage Officers for the districts opposite their names, with effect from the date stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned respectively hold their present posts at the places indicated.

PROVINSIE TRANSVAAL—PROVINCE OF TRANSVAAL.

Naam.— <i>Name.</i>	Rang.— <i>Rank.</i>	Standplaas.— <i>Station.</i>	Distrik.— <i>District.</i>	Tydperk.— <i>Period.</i>
Daines, Gerald Martin St. Leger	Assistent-magistraat— <i>Assistant Magistrate</i>	Johannesburg.....	Johannesburg....	1/7/35— 30/8/35
de Villiers, Aart Antonie....	" " " " " " " "	Schweizer Reneke..	Schweizer Reneke	1/7/35— 30/9/35
du Toit, George Petrus Johannes	Spesiale Vrederegter— <i>Special Justice of the Peace</i>	Brakpan.....	Brakpan.....	1/7/35
Farrell, Thomas John.....	Addisionele Magistraat— <i>Additional Magistrate.</i>	Johannesburg.....	Johannesburg....	1/8/35
Frost, Vernon Hutton.....	Assistent-magistraat— <i>Assistant Magistrate</i>	Heidelberg T.....	Heidelberg T....	10/8/35— 9/11/35
Green, Russell Clifford.....	" " " " " " " "	Pietersburg.....	Pietersburg....	1/8/35— 15/8/35
Hager, Carl Louis.....	" " " " " " " "	Potgietersrust....	Potgietersrust....	1/7/35— 31/7/35
Hattingh, Christiaan Jakobus.	" " " " " " " "	Heidelberg T.....	Heidelberg T....	1/7/35— 11/8/35
Hemming, Ronald Mackinlay.	" " " " " " " "	Johannesburg.....	Johannesburg....	1/7/35— 27/7/35
Hill, Stanley George Lockwood	" " " " " " " "	Boksburg.....	Boksburg.....	5, 6, 8, 12, 13 and 15/7/35
Keeton, Albert Athol Frere..	Spesiale Vrederegter— <i>Special Justice of the Peace</i>	Brakpan.....	Brakpan.....	9/9/35
Malan, George Stephanus....	Addisionele Magistraat— <i>Additional Magistrate.</i>	Pretoria.....	Pretoria.....	9/9/35
Naude, David.....	Spesiale Vrederegter— <i>Special Justice of the Peace</i>	Pelgrims Rust— <i>Pilgrims Rest</i>	Pelgrims Rust— <i>Pilgrims Rest</i>	9/9/35
Pautz, Robert George Henry.	Assistent-magistraat— <i>Assistant Magistrate</i>	Nelspruit.....	Nelspruit.....	17/7/35—16/10/35
Rein, Rudolf Werner.....	" " " " " " " "	Benoni.....	Benoni.....	1/7/35— 3/8/35
Smith, Willem Hendrik.....	" " " " " " " "	Amersfoort.....	Wakkerstroom....	9/9/35
van Niekerk, Johannes Coetsee	Spesiale Vrederegter— <i>Special Justice of the Peace</i>	Randfontein.....	Krugersdorp....	9/9/35
Visser, Cecil Peter.....	Assistent-magistraat— <i>Assistant Magistrate</i>	Ventersdorp.....	Ventersdorp....	9/7/35— 10/7/35
Vlok, Johannes Hermanus....	" " " " " " " "	Brits.....	Brits.....	1/7/35— 30/7/35
Wilmot, Edward Redvers....	Spesiale Vrederegter— <i>Special Justice of the Peace</i>	Evaton.....	Vereniging.....	12/8/35— 30/9/35
	Assistent-magistraat— <i>Assistant Magistrate</i>	Barberton.....	Barberton.....	1/8/35—31/10/35

ALLEEN VIR KLEURLINGE—FOR COLOURED PERSONS ONLY.

du Plessis, Cornelis Johannes.	Op die personeel van die Naturellekommissaris— <i>On the Staff of the Native Commissioner</i>	Germiston.....	Germiston.....	28/6/35
Marais, Abraham de Villiers..	" " " " " " " "	Boksburg.....	Boksburg.....	1/7/35— 8/7/35
McCabe, Bernard Dominic....	" " " " " " " "	Johannesburg.....	Johannesburg....	3/7/35— 17/7/35

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Naam.—Name.	Rang.—Rank.	Standplaas.—Station.	Distrik.—District.	Tydperk.—Period.
Brown, Sydney Charles.....	Addisionele Magistraat—Additional Magistrate.	Capetown.....	Die Kaap—The Cape	9/9/35
Carstens, Jacobus Everhardus	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Douglas.....	Herbert.....	1/7/35—30/9/35
Cloete, Sebastian Valentine...	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Fort Beaufort.....	Fort Beaufort...	15/7/35—14/10/35
du Toit, George Petrus Johannes	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Swellendam.....	Swellendam.....	9/9/35
Marais, Jan Nicolaas.....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Dordrecht.....	Wodehouse.....	15/7/35—14/10/35
Reichhardt, Robert Emil Theodor	" " " " " " " "	Craddock.....	Craddock.....	10/7/35—19/10/35
Smith, Willem Hendrik.....	" " " " " " " "	Swellendam.....	Swellendam.....	17/7/35—16/10/35
Smook, Nicolaas Johannes Jacobus	" " " " " " " "	Wynberg.....	Wynberg.....	6/7/35—5/10/35
Treurnich, Hendrik Christiaan	" " " " " " " "	Mosselbaai—Mossel Bay	Mosselbaai—Mossel Bay	1/7/35—30/9/35
van Wyk, Andries Jacobus...	" " " " " " " "	Aliwal North.....	Aliwal North.....	1/7/35—30/9/35
Wakeford, William Horace...	" " " " " " " "	Umtata.....	Umtata.....	1/7/35
Watson, Colin Campbell Hargrave	" " " " " " " "	Matatiele.....	Matatiele.....	11/6/35

PROVINSIE NATAL—NATAL PROVINCE.

Adendorff, Benjamin Louis...	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Hanover.....	Hanover.....	1/8/35—31/10/35
Andrews, Leslie William.....	" " " " " " " "	Verulam.....	Inanda.....	1/7/35—30/9/35
Archibald, Harold Durant.....	" " " " " " " "	Mtunzini.....	Mtunzini.....	15/5/35—14/8/35
Gilbert, George Edward.....	" " " " " " " "	Dundee.....	Dundee.....	6/8/35—31/8/35
Wood, Albert John.....	" " " " " " " "	Greytown.....	Umvoti.....	10/7/35—9/10/35

PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT—PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Barnard, Carl Petrus.....	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Springfontein.....	Bethulie.....	30/7/35—31/8/35
Diepraem, Archibald Hamilton William	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Thaba 'Nchu.....	Thaba 'Nchu.....	4/7/35 3/8/35
Mahoney, Kenneth.....	" " " " " " " "	Kroonstad.....	Kroonstad.....	29/7/35—3/8/35
Nieuwenhuizen, Johan Rudolf	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Excelsior.....	Winburg.....	1/8/35
Tarr, Phillip Harvey.....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Harrismith.....	Harrismith.....	1/7/35—31/7/35
van der Heever, Andries Stefanus	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Edenville.....	Kroonstad.....	1/8/35
van Helsingingen, William Andries	" " " " " " " "	Springfontein.....	Bethulie.....	1/9/35

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1282.] [30 Augustus 1935.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—GEWYSIGDE REGULASIE.

Met verwysing na die regulasies gemaak ingevolge die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930 en sekere wysigings ingevolge later Goewermentskennisgewings, word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Volksgeesondheid van voorneme is om die genoemde regulasies verder te wysig soos hieronder aangedui, om vanaf 1 Desember 1935 in werking te tree. Enigeen wat kritiek of suggesties ten opsigte van die voorgestelde wysigings wil indien, word versoek om dit sonder versuim te doen:—

Regulasie No. 31 soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 931 van 30 Junie 1933.—Geskrap te word en die volgende daarvoor in die plek gestel te word:—

„ MEDISYNE.

31. Ten opsigte van enige medisyne of artikel in die British Pharmacopoeia, 1932-uitgawe, genoem, moet die standaard van samestelling, sterkte, uitwerkingskrag, suiwerheid of kwaliteit wees soos daarin voorgeskryf, en ten opsigte van enige medisyne of artikel nie aldus genoem nie maar wat genoem is in die British Pharmaceutical Codex, in 1934 deur die Pharmaceutical Society of Great Britain uitgegee, moet die standaard wees soos daarin voorgeskryf, behalwe ten opsigte van onderstaande medisyne of artikels wat van sodanige standarde uitgesluit is:—

British Pharmaceutical Codex.	Sinoniem.
Acetum Odoratum.....	Toiletasyn.
Acidum Aceticum Aromaticum	Aromatiese asyn.
Aqua Mellis.....	Heuningwater.
Ceratum Galeni.....	Koue smeersalf.
Collodium Callosum.....	Liddoringverf.
Creta cum Camphora.....	Gekamferde kryt.
Liquor Cocci.....	Cochinillevloeistof.
Liquor Salolis Compositus.....	Sabl-mondspoelmiddel.
Lotio Crinalis.....	Haarwasmiddel.
Lotio Rosae.....	Melk van rose.
Lotio Staphisagriae.....	Kinderhaar middel.
Pasta Hamamelidis.....	Haselaarsneeu of „Vanishing” smeersalf.
Pulvis Acidi Salicylicii Compositus	Voetpoeier.
Pulvis Lobeliae Compositus.....	Asmapoeier.
Spiritus Coloniensis.....	Keulse spiritus, Keulse water.
Spiritus Pimentae Compositus..	Bay rum.
Unguentum Camphorae Durum	Kamferys.
Unguentum Methylis Salicylatis Compositum	Pyndodende smeersalf.
Vapor Olei Pini.....	Denneolie vir inademing”.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1282.] [30th August, 1935.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—AMENDED REGULATION.

With reference to the regulations made under the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, published under Government Notice No. 575 of 28th March, 1930, and certain amendments thereto published under subsequent Government Notices, it is notified for general information that the Minister of Public Health intends further to amend the said regulations, as indicated hereunder, with effect from the 1st December, 1935. Persons desiring to submit any criticisms or suggestions regarding the proposed amendments are requested to do so without delay:—

Regulation No. 31 as amended by Government Notice No. 931 dated 30th June, 1933.—To be cancelled and the following to be substituted therefor:—

“ DRUGS.

31. In respect of any drug or article mentioned in the British Pharmacopoeia, 1932 edition, the standard of composition, strength, potency, purity or quality shall be that specified therein, and in respect of any drug or article not so mentioned, but which is mentioned in the British Pharmaceutical Codex, published by the Pharmaceutical Society of Great Britain in 1934, such standard shall be that specified therein except as regards the following drugs or articles which shall be exempted from such standard:—

British Pharmaceutical Codex.	Synonym.
Acetum Odoratum.....	Toilet Vinegar.
Acidum Aceticum Aromaticum	Aromatic Vinegar.
Aqua Mellis.....	Honey Water.
Ceratum Galeni.....	White Rose Ointment.
Collodium Callosum.....	Compound Salicylic Collodion.
Creta cum Camphora.....	Camphorated Chalk.
Liquor Cocci.....	Liquid Cochineal.
Liquor Salolis Compositus.....	Salol Mouth Wash.
Lotio Crinalis.....	Erasmus Wilson's Hair Lotion.
Lotio Rosae.....	Milk of Roses.
Lotio Staphisagriae.....	Nursery Hair Lotion.
Pasta Hamamelidis.....	Witch Hazel Cream.
Pulvis Acidi Salicylicii Compositus	Foot Powder.
Pulvis Lobeliae Compositus.....	Compound Lobelia Powder.
Spiritus Coloniensis.....	Cologne Spirit.
Spiritus Pimentae Compositus..	Compound Spirit of Bay.
Unguentum Camphorae Durum	Camphor Ice.
Unguentum Methylis Salicylatis Compositum	Analgesic Balsam.
Vapor Olei Pini.....	Pine Oil inhalation.

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1241.] [30 Augustus 1935.
SERTIFISEERING VAN TALITHA-HOSTEL OOREENKOMSTIG ARTIKEL VYF (1) VAN „DE WET TOT WYSIGING VAN DE WET OP GEVANGENISSEN EN VERBETERGESTICHTEN, No. 46 VAN 1920”, SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Onderwys, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vyf (1) van „de Wet tot Wysiging van de Wet op Gevangenis en Verbetergestichten, No. 46 van 1920”, soos gewysig by artikel twee van Wet No. 27 van 1934, en die regulasies uitgevaardig ooreenkomstig genoemde Wet, 'n sertifikaat uitgereik het aan die Komitee van die Talitha-Hostel geleë in die Westelike Naturelle-dorp, Johannesburg, as 'n inrigting vir die toelating, toesig oor, en opleiding van nie-blanke vroulike jeugdige volwassenes ingevolge genoemde Wet en die regulasies uitgevaardig ooreenkomstig genoemde Wet.

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.**

* KENNISGEWING No. 489 VAN 1935.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).
Pretoria, 24 Augustus 1935.

MARICO KO-OPERATIEWE CITRUS VERENIGING.**ADDISONALE LID.
ADDITIONAL MEMBER.**

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
238	Badenhorst, Frans Jurie Nicolaas	Driefontein, P.K. Groot Marico.

OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEWE VERENIGING.**AANVULLINGSGLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.**

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
3484	Coetzee, Anna Sophia Catharina	Bossiespruit, P.K. Trichard.
3485	Dreyer, Thomas Frederik	Niekerkswlei, P.K. Standerton.
3486	Greyling, Jan Hendrik	Topfontein, P.K. Bethal.
3487	Kruger, Lourens Marthinus	Klipkraal, P.K. Trichard.
3488	Meyer, Hendrik Nicolaas Johannes	Uitkyk, P.K. New Denmark.
3489	Nel, Stefanus Daniel Jacobus, Senior	Langseekoegat, P.K. Toevlucht.
3490	Niekerk, van, Roelof Adriaan Pieter	Poortje, P.K. De Kuilen.
3491	Oberholzer, Jan Albert	Tweedraai, P.K. Trichard.
3492	Smit, Stefanus Johannes Marthinus	De Kranz, P.K. Maizeveld.
3493	Trüter, Johannes Jacobus Wessels	Rietvlei, P.K. Blesbokspuit.
3494	Vuuren, van, Johannes Petrus Jansen	Sukkelaar, P.K. Sukkelaar.

STIRUM-LIMBURG-POTGIETERSRUST KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS VERENIGING.**AANVULLINGSGLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.**

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
161	Beer, de, Abraham Johannes	Morgenster, P.K. Tolwe.
162	Diederiks, Jacob Johannes	Welgedacht, P.K. Tolwe.
163	Jager, de, Louis Albrecht	Lushof, P.K. Moepel.
164	Plessis, du, Jan Philippus Nicolaas	Aãronfontein, P.K. Potgietersrust.
165	Rooyen, van, Jacobus Hendrik	Nyhofsult, P.K. Palala.
166	Staden, van, Lourens Rasmus	Lushof, P.K. Moepel.
167	Staden, van Nicolaas Hermanus, Junior	Pennsylvania, P.K. Baltimore.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1241.] [30th August, 1935.
CERTIFICATION OF TALITHA HOSTEL, WESTERN NATIVE TOWNSHIP, JOHANNESBURG, AS HOSTEL UNDER SECTION FIVE (1) OF THE PRISONS AND REFORMATORIES ACT AMENDMENT ACT, No. 46 OF 1920, AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that the Hon. the Minister of Education has, in terms of the powers in him vested by section five (1) of the Prisons and Reformatories Amendment Act, No. 46 of 1920, as amended by section two of Act No. 27 of 1934, and the regulations framed thereunder, granted a certificate to the Committee of the Talitha Hostel, situated in the Western Native Township, Johannesburg, as a hostel for the reception, supervision and training of non-European female juvenile-adults in terms of the said Act and the regulations framed thereunder.

GENERAL NOTICES**CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.**

* NOTICE No. 489 OF 1935.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).
Pretoria, 24th August, 1935.

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOU VERENIGING.**ADDISONALE LID.
ADDITIONAL MEMBER.**

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
920	Naudé, Pieter Jacob	Middelspruit, P.K. Kransfontein.

VREDE KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.**AANVULLINGSGLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.**

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
1284	Berg, van den, Pieter Hendrik	Treurniet, P.K. Vrede.
1285	Botes, Peterus Jacobus	Bloemkombos, P.K. Ascent.
1286	Portwig, Georg Heinrich	Boventop, P.K. Ascent.
1287	Portwig, Pieter Carel	Leeuspruit, P.K. Ascent.
1288	Raath, Johannes Jacobus	Heeltevrede, P.K. Ascent.
1289	Raath, Rudolf Johannes	Heeltevrede, P.K. Ascent.
1290	Rensburg, van, Johann Gerhardus Hancke Janse	Vlaknek, P.K. Delangesdrift.
1291	Waal, de, Daniel Jacobus	Eensgevonden, P.K. Ascent.
1292	Wessels, Pieter Hendrik	Anniesdeel, P.K. Ascent.
1293	Wet, de, Jacobus	Sophiasgunst, P.K. Ascent.

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEWE VERENIGING.**AANVULLINGSGLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.**

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
1151	Biccard, Ernest Emanuel	Dandaloo, Private Bag, P.O. Pretoria.
1152	Botha, Frederik Johannes Petrus Rudolf	Tweekansen, P.K. Marolong.
1153	Bronkhorst, Hendrik Frederik Christoffel	Groenvlei, P.K. Marolong.
1154	Lewis, Evereld May	Petersberg No. 584, P.K. Chester.
1155	Smit, Philip Carel	Zanddrift, Privaat sak, P.K. Vaalwater.
1156	Stoltz, Martienus Petrus Wessel	Cyferfontein, P.K. Eerstbewoond.
1157	Thomas, Albert John	Zaaiplaats, P.O. Crecy, via Naboomspruit.
1158	Vermaak, Simon Lodewyk	Riversdale, P.K. Holme Park.
1159	Webster, Wallace Henry	Vlugkraal No. 448, P.K. Zondagsloop.

WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

**ADDITIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.**

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
1001	Blanckenberg, Otto Landsberg	Olifantskop, Posbus 2, P.K. Langebaan.

WOLMARANSSTAD KO-OPERATIEWE LANDBOU-VERENIGING.

**AANVULLINGSGLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.**

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
1952	Botha, Hendrik Petrus	Bothashoek, P.K. Westhuizen.
1953	Delpport, Josias Hendrik	Mispa, P.K. Migdol.
1954	Fouché, Casper Hendrik	Katdoornplaat, P.K. Strydpoort.
1955	Goosen, Hendrik Petrus	Mooiplaas, P.K. Westhuizen.
1956	Keyser, Louwrens Marthinus	Diepkuil, P.K. Leeuwdoornsstad.
1957	Lange, de, Jan Hendrik	Harmonie, P.K. Amalia.
1958	Liebenberg, Johannes	Doornhoek No. 88, P.K. Schweizer Reneke.
1959	Nel, Christiaan Lourens	Hermanus, P.K. Stella.
1960	Nickerk, van, Johannes Albertus	Skatryk, P.K. Migdol.
1961	Pienaar, Cornelius Phillipus	Palmietfontein, P.K. Klipspruit.
1962	Pretorius, Frederik Jacobus	Rosalie, P.K. Migdol.
1963	Raath, Johannes Christoffel	Brakpan, P.K. Wolmaransstad.
1964	Swan, Christiaan Stefanus	Sendelingsfontein, P.K. Britten.
1965	Vreden, van, Lukas Andries	Perdefontein, P.K. Amalia.
1966	Woolls, Thomas Brownrygg	Mooiplaas, P.K. Leeuwdoornsstad.
1967	Wyk, van, Johannes Hendrik	Strydpoort, P.K. Strydpoort.
1968	Wyk, van, Karel Leonard	Klippan, P.K. Strydfontein, oor Leeuwdoornsstad.

SWELLENDAM BOERE KOÖPERATIEWE VERENIGING.

**AANVULLINGSGLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.**

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
303	Britz, Marthinus Jakobus	Spitskop, P.K. Heidelberg, K.P. Junior
304	Deventer, van, Josia Pieter Christian	Rhenosterfontein, P.K. Whitesands, Heidelberg, K.P.
305	Duminy, Samuel Jacobus	Melkboom, P.K. Heidelberg, K.P.

WEENEN DAIRY CO-OPERATIVE SOCIETY.

**ADDITIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.**

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
10	Mahon, Peter James	Lot 18A, P.O. New Furrow.

DIE MAGALIESBERGSE KOÖPERATIEWE TABAK-PLANTERSVERENIGING.

**BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.**

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
610	Plessis, du, Jan Adriaan, Doornpoort, P.K. Doornpoort	31/3/32	Oorlede—Death.
5618	Steyn, Jacobus Frederik, Morgenzon, P.K. Leeupoort	31/3/1935	„

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemeen informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 458.] [16 Augustus 1935.

Die Landmeterskaarte van die volgende myneïndomme, ens., is aan die Landmeter-generaal in terme van artikel vyf-en-dertig (2) van die Edele en Onedele Metale Wet, No. 35 van 1908, vir goedkeuring voorgelê en sal in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris, in wie se myndistrik die eiendom geleë is, vir een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, ter insage lê waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information:—

M. L. VAN DER SPUY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 458.] [16th August, 1935.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section thirty-five (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

16-23-30

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Aard en Nommer van Myneïndom, ens. Nature and Number of Mining Property, etc.	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. Name and Number of Farm whereon situated, and District.	Myndistrik. Mining District.	Eienaar. Owner.	Grootte. Area.
B. 77/35	1 Kleim (Claim).....	Leeuwoort No. 4, Distrik (District) Boksburg	Johannesburg..	W. A. Anderson	14,784 Vk. voet (Sq. feet).

No. 460.] [16 Augustus 1935.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op hierdie kantoor ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 16 Oktober 1935, ontvang word nie, ek die kaarte ooreenkomstig die bepaling van subartikel (1) (c) van artikel drie van bogenoemde Wet, sal goedkeur.

Kaart No.	Beskrywing van Grond.	Distrik.	Grootte: Morgen.
A.1762/35	Die plaas Sheba No. 503	Pelgrimsrust	439-0040
A.1763/35	De plaas Vertrouwing No. 507	Pelgrimsrust	198-2993

No. 460.] [16th August, 1935.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown lands are lying for inspection at this office, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 16th October, 1935, I shall approve the diagrams under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the above-quoted Act.

16-23-30-6

Diagram No.	Description of Land.	District.	Area: Morgen.
A.1762/35	The farm Sheba No. 503	Pilgrims Rest	439-0040
A.1763/35	The farm Vertrouwing No. 507	Pilgrims Rest	198-2993

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. F. ELLIOTT,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaal-kantoor, Kaapstad.

The following notices are published for general information.

F. F. ELLIOTT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 478.] [23 Augustus 1935.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *seventien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 21 Oktober 1935, ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Beskrywing van Grond. Description of Land.	Ligging. Situation.	Afdeling. Division.	Grootte—Area. Morg. Vk.-vt. Morgen. Sq. Ft.
3502/1935.....	„Monte Rosa”.....	Mortimer-Uitspanning/Outspan.....	Craddock.....	155 27,072
3772-3773/1935.....	Perseel/Lots „A Annex” en „72 Annex”	Blaauwberg Strand.....	Kaap/Cape.....	— —
3856/1935.....	Die Nqamakwe-dorpsgrond (nie net die buitengrens nie, maar ook die bakens en grense van al die dorpspersele wat aan die dorpsgronde grens) <i>The Nqamakwe Commonage (involving not only the outer boundaries, but also the beacons and boundaries of all township erven adjoining the commonage)</i>	—	Nqamakwe.....	1598-5082 —
4018/1935.....	Perseel/Lot No. 165, Riversdale Nedersetting/Settlement	Grensende aan Perseel B van Droogrivier/Adjoining Lot B of Drooge Rivier	Riversdale.....	77-27 —

No. 478.] [23rd August, 1935.

Notice is hereby given under subsection (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927 that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 21st October, 1935, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

23-30-6-13

* No. 495.] [30 Augustus 1935.

Die Landmeterskaarte van die volgende myneïendomme, ens., is ingestuur na die Landmeter-generaal se kantoor vir goedkeuring in terme van seksie *vyf-en-dertig* (2) van die Edele en Onedele Metale Wet, No. 35 van 1908, en sal by die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgegee word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

* No. 495.] [30th August, 1935.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

30-6-13

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Aard en Nommer van Myneïendom, ens. Nature and Number of Mining Property, etc.	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. Name and Number of Farm whereon situated, and District.	Myndistrik. Mining District.	Eienaar. Owner.	Grootte. Area. Morge. Morgen.
B. 55/35	1 Kleim (Claim).....	Noycedale No. 71, Distrik (District) Heidelberg	Heidelberg....	New Nigel Estate and Gold Mining Co., Ltd.	0-2398
B. 56/35	11 Kleims (Claims).....	Noycedale No. 71, Distrik (District) Heidelberg	Heidelberg....	New Nigel Estate and Gold Mining Co., Ltd.	7-2219
B. 57/35	106 Kleims (Claims).....	Noycedale No. 71, Distrik (District) Heidelberg	Heidelberg....	New Nigel Estate and Gold Mining Co., Ltd.	72-3767

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 479 VAN 1935.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Maandag, 16 September 1935 in Port Elizabeth gehou sal word.

C. A. SMITH,
Sekretaris.

Johannesburg, 20 Augustus 1935.

* KENNISGEWING No. 480 VAN 1935.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Distriksykkantoor, Kaapstad, vanaf 1 September 1935, verplaas sal word van Lelicstraat na nuwe geboue op die hoek van Corporation- en Albertusstraat, Kaapstad.

* KENNISGEWING No. 481 VAN 1935.

Drie pond (£3) en alle redelike onkoste sal betaal word vir die weerinhegtenisneming van ondergenoemde bandiet, wat op 15 Augustus 1935 uit die Barbertainse Gevangenis ontsnap het:—

JAN MDAUW, alias KLEINBOOI MOLOY.

Beskrywing.—Ras, Ndebele; ouderdom, 38 jaar; lengte, 5 vt. 6 dm.; gelaatskleur, donkerbruin; bou, eweredig—fors; voorhoof, breed; neus, plat; mond, groot; ore, groot, afgeskeie; ken, rond; gelaat, ovaal; oë, donkerbruin.

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 479 OF 1935.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Port Elizabeth on Monday, 16th September, 1935.

C. A. SMITH,
Secretary.

Johannesburg, 20th August, 1935.

* NOTICE No. 480 OF 1935.

It is hereby notified for general information that the District Assize Office, Capetown, will be transferred from Lelic Street to new premises corner of Corporation and Albertus Streets, Capetown, with effect from the 1st September, 1935.

C.I. 503/7.

* NOTICE No. 481 OF 1935.

Three pounds (£3) reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict, who escaped from the Barbertain Prison on the 15th August, 1935:

JAN MDAUW, alias KLEINBOOI MOLOY.

Description.—Race, Ndebele; age, 38 years; height, 5 ft. 6 in.; complexion, dark brown; build, proportionate—sturdy; forehead, broad; nose, flat; mouth, large; ears, large, detached; chin, round; shape of face, oval; eyes, dark brown.

Merke en Kentekens: Drie entmerke bokant elumboog op linkerarm; litteken linkerrib; merk tussen skouerblaaië; merk linkerelumboog; merke linkervoerarm; merke linker- en regterkant van kop; merke altwee bene.

Kleredrag toe hy ontvlug het.—Molvelbroek; rooi flenniehemp en 'n paar sandale (Tronkklere).

Die ontsnapte bandiet het later die broek en hemp teruggebring na die plek van ontsnapping.

Hy was vir 'n onbepaalde strafftyd in die gevangens.

E. G. WHITE,
A/Bestuurder.

Gevangenis, Barberton,
17 Augustus 1935.

Marks and Peculiarities.—Three vaccination marks left upper arm; burn scar left rib; mark between shoulder-blades; mark left elbow; marks left forearm; marks left and right side head; marks both legs.

At time of escape convict was wearing moleskin breeches, red flannel shirt and a pair of sandals (Prison clothing).

The breeches and shirt were subsequently returned by the escapee to the place of escape.

He was serving the indeterminate sentence.

E. G. WHITE,
A/Superintendent.

Convict Prison, Barberton,
17th August, 1935.

30-6-13

★ KENNISGEWING No. 482 VAN 1935.

HANKEY-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die here Thomas Brown Stumke en Otto J. Stumke behoorlik verkies is as lede van bogenoemde Besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

W. V. D. CELLARIUS,
Magistraat.

Humansdorp, 17 Augustus 1935.

★ NOTICE No. 482 OF 1935.

HANKEY IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. Thomas Brown Stumke and Otto J. Stumke were duly elected as members of above-mentioned Board for a period of three years from date of publication hereof.

W. V. D. CELLARIUS,
Magistrate.

Humansdorp, 17th August, 1935.

KENNISGEWING No. 483 VAN 1935.

VERKIESING VAN LEDE: BARODA-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n stemming gehou sal word by die Baroda-stasie op Woensdag, 4 September 1935, met die doel om twee lede te kies in die plek van die here H. A. W. Bladen en C. E. Jones, wie se ampstyd verstreke is.

Op die Nominasiehof gehou op 17 Augustus 1935, is die volgende lede voorgestel:—

- (1) H. A. W. Bladen.
- (2) C. E. Jones.
- (3) Coert J. Coetzee.
- (4) Paul J. du Plessis.

Die stembus sal van 8 v.m. tot 12 middag oop wees.

J. A. DODD,
Magistraat.

Cradock, 17 Augustus 1935.

★ NOTICE No. 483 OF 1935.

ELECTION OF TWO MEMBERS: BARODA IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified for general information that a poll will be held at Baroda Railway Station on Wednesday, the 4th September, 1935, for the purpose of electing two members to fill the vacancies caused on the above-mentioned Board by the periods of office of Messrs. H. A. W. Bladen and C. E. Jones having expired.

At the Nomination Court held on the 17th August, 1935, the following gentlemen were nominated:—

- (1) H. A. W. Bladen.
- (2) C. E. Jones.
- (3) Coert J. Coetzee.
- (4) Paul J. du Plessis.

The poll will commence at 8 a.m. and close at 12 noon.

J. A. DODD,
Magistrate.

Cradock, 17th August, 1935.

★ KENNISGEWING No. 484 VAN 1935.

UPINGTON-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n vergadering gehou in die Magistraatskantoor, Upington, op 20 Augustus 1935, die here Frederik W. Craucamp en Johannes H. C. Bekker gekies is as lede van die Upington-besproeiingsraad en dat hulle in funksie sal bly vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

J. D. HOLTZHAUSEN,
Magistraat.

Upington, 20 Augustus 1935.

★ NOTICE No. 484 OF 1935.

UPINGTON IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a meeting held at the Magistrate's Office, Upington, on the 20th August, 1935, Messrs. Frederik W. Craucamp and Johannes H. C. Bekker were elected members of the Upington Irrigation Board and will hold office for a period of three years, reckoned from the date of publication of this notice in the *Union Gazette*.

J. D. HOLTZHAUSEN,
Magistrate.

Upington, 20th August, 1935.

★ KENNISGEWING No. 485 VAN 1935.

RANCH KARINO-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. J. S. Hopper en W. F. van der Merwe as lede van die bogenoemde Raad, op 6 Oktober 1935, sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word te Plaston, op die 25ste September 1935, om 11-uur v.m., vir die verkiesing van twee lede om die aftredendes te vervang.

H. GOUGH PALMER,
Magistraat.

Nelspruit, 20 Augustus 1935.

★ NOTICE No. 485 OF 1935.

RANCH KARINO IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Messrs. J. S. Hopper and W. F. van der Merwe as members of the above Irrigation Board will expire on the 6th October, 1935.

A Public Court will be held at Plaston at 11 a.m. on the 25th September, 1935, for the election of two members to replace the outgoing member.

H. GOUGH PALMER,
Magistrate.

Nelspruit, 20th August, 1935.

★ KENNISGEWING No. 486 VAN 1935.

GOEDEHOOP-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. A. B. Jenner, as lid van die bogenoemde Raad op 26 September 1935 sal verstryk.

'n Openbare Hofsitting sal gehou word te Karino op 18 September 1935, om 11-uur v.m., vir die verkiesing van 'n lid om die aftredende lid te vervang.

H. GOUGH PALMER,
Magistraat.

Nelspruit, 19 Augustus 1935.

★ NOTICE No. 486 OF 1935.

GOEDEHOOP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Mr. A. B. Jenner as member of the Goedehoop Irrigation Board will expire on the 26th September, 1935.

A Public Court will be held at Karino at 11 a.m. on the 18th September, 1935, for the election of one member to replace the outgoing member.

H. GOUGH PALMER,
Magistrate.

Nelspruit, 19th August, 1935.

* KENNISGEWING No. 487 VAN 1935.

SCHOONSPRUIT-BESPROEIJINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die here Ernest Alfred Naylor en Sarel Gerhardus Yssel (D.seun), gekies is as lede van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan.

J. T. HARPER,
Magistraat.

Ventersdorp, Transvaal, 19 Augustus 1935.

* KENNISGEWING No. 488 VAN 1935.

BESPROEIJINGSRAAD VAN KLEIN-MARICOSPOORT.

Na aanleiding van my Kennisgewing No. 426 van 2 Augustus 1935, verklaar ek die ondergenoemde here behoorlik verkies as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

Wyk No. 1.

Pieter Hendrik van der Merwe.

Wyk No. 2.

Johannes Andreas Oosthuizen.

F. MUNSCHEID,
Magistraat.

Zeerust, 20 Augustus 1935.

* KENNISGEWING No. 490 VAN 1935.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

OPENBARE KENNISGEWING.

Hierby word, ingevolge artikel *agtien* van die „Natal Mines Act”, 1899, bekendgemaak dat tensy die lisensiegelde en ander gelde, op onderstaande kleims verskuldig, tesame met 'n boete van £1 per kleim, voor of op die 20ste September 1935 betaal word, die Adjunk-kommissaris van Mynwese sal verklaar dat genoemde kleims opgegee en vir afpenning, oorspronklik genoemde artikel, oop is.

<i>Registreerde</i> No. van Kleims.	Naam van Kleimhouers.	Soort Kleim.	Ligging.
13384/7	J. C. Chevers.....	Metaal	Reserwe 19, Zoeloeland.
13388/91	Ada V. Chevers.....	„	„ „
13392/5	Alma Chevers.....	„	„ „
14772/5	Boedel Thos. Blewett..	„	Nkandhla Bosreserwe.
1466 en 14869	O. Sacerdote.....	„	Inanda-naturelle- lokasie.
13653/6	J. M. du Plooy.....	„	Reserwe 21, Zoeloeland.
9647 en 9729	Boedel Mev. M. A. Meumann	„	Plaas Hazeldene, Klip Rivier Distrik.
14688/91	D. A. Erasmus.....	„	Umtwalumi-sending- reserwe.
14692/5	I. P. Erasmus.....	„	„ „
14696/99	J. G. Erasmus.....	„	„ „

V. H. M. BARRETT,
Adjunk-mynkommissaris, Natal.

Kantoor van die Adjunk-mynkommissaris,
Pietermaritzburg, Natal, 24 Augustus 1935. M.M. 45/16.

* KENNISGEWING No. 491 VAN 1935.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

OPENBARE KENNISGEWING.

Hierby word bekendgemaak dat onderstaande prospekterings geregistreer op naam van die „South African Lubricants & Chemical Works, Ltd.”, vervel het met die ontleding van die maatskappy en hierby oop verklaar word vir penning, ingevolge die „Natal Mines Act, 1899”.

<i>Registreerde</i> nommers van kleims.	Soort Kleim.	Ligging.
10373/4	Mineraal.....	Kroongrond, Impendhle.

V. H. M. BARRETT,
Adjunk-mynkommissaris, Natal.

Kantoor van die Adjunk-mynkommissaris,
Pietermaritzburg, Natal, 23 Augustus 1935. M.M. 45/16.

* NOTICE No. 487 OF 1935.

SCHOONSPRUIT IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified that Messrs. Ernest Alfred Naylor and Sarel Gerhardus Yssel (D.'s son) have been elected members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof.

J. T. HARPER,
Magistrate.

Ventersdorp, Transvaal, 19th August, 1935.

* NOTICE No. 488 OF 1935.

KLEIN-MARICOSPOORT IRRIGATION BOARD.

Pursuant to my Notice No. 426 of 2nd August, 1935, I hereby declare the undermentioned gentlemen duly elected members of the above Board for a period of three years from the date of publication of this notice:—

Sub-District No. 1.

Pieter Hendrik van der Merwe.

Sub-District No. 2.

Johannes Andreas Oosthuizen.

F. MUNSCHEID,
Magistrate.

Zeerust, 20th August, 1935.

* NOTICE No. 490 OF 1935.

DEPARTMENT OF MINES.

PUBLIC NOTIFICATION.

It is hereby notified under section *eighteen* of the Natal Mines Act, 1899, that unless the licence fees and other moneys due in respect of the undermentioned claims and a fine at the rate of £1 per claim be paid on or before the 20th September, 1935, it is the intention of the Deputy-Commissioner of Mines to declare the said claims abandoned and open for pegging in terms of the said section.

<i>Reg. Nos.</i> of Claims.	Name of Claimholders.	Class of Claim.	Locality.
13384/7	J. C. Chevers.....	Metal	Reserve 19, Zululand.
13388/91	Ada V. Chevers.....	„	„ „
13392/5	Alma Chevers.....	„	„ „
14772/5	Est. Thos. Blewett.....	„	„ „
1466 and 14869	O. Sacerdote.....	„	Inanda Native Location.
13653/6	J. M. du Plooy.....	„	Reserve 21, Zululand.
9647 and 9729	Est. Mrs. M. A. Meumann	„	Farm Hazeldene, Klip River County.
14688/91	D. A. Erasmus.....	„	Umtwalumi Mission Reserve.
14692/5	I. P. Erasmus.....	„	„ „
14696/99	J. G. Erasmus.....	„	„ „

V. H. M. BARRETT,
Deputy-Commissioner of Mines, Natal.

Deputy-Commissioner of Mines Office,
Pietermaritzburg, Natal, 24th August, 1935. M.M. 45/16.

* NOTICE No. 491 OF 1935.

DEPARTMENT OF MINES.

PUBLIC NOTIFICATION.

It is hereby notified that the undermentioned prospecting claims registered in the name of the S.A. Lubricants & Chemical Works, Ltd., have lapsed with the dissolution of the Company and are hereby declared open to pegging in terms of the Natal Mines Act, 1899.

<i>Registered</i> Nos. of Claims.	Class of Claim.	Locality.
10373/4	Mineral.....	Crown Lands, Impendhle.

V. H. M. BARRETT,
Deputy-Commissioner of Mines, Natal.

Deputy-Commissioner of Mines Office,
Pietermaritzburg, Natal, 23rd August, 1935. M.M. 45/16.

★ KENNISGEWING No. 492 VAN 1935.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 34 VAN 1935, VIR WEEK GEEINDIG
24 AUGUSTUS 1935.

Pes.
Geen.

POKKIES.
Geen.

TIFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Benholme, distrik Fort Beaufort; De Hoek, distrik Indwe; Xukwane-lokasie, distrik Kingwilliamstown; Lokasies van Gxwaleni en Pepeni, distrik Mount Ayliff; Smitsrivier, distrik Sterkstroom (Kaap); Fanniesdale, Hoogemond, distrik Zastron (Oranje-Vrystaat).

Een sporadiese geval by 'n naturel het in Johannesburg (Transvaal) voorgekom.

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Cathcart, Fort Beaufort, Hanover, Indwe, Kimberley, Kingwilliamstown, Kuruman, Middelburg, Mount Ayliff, Queenstown, Sterkstroom (Kaap); Zastron (Oranje-Vrystaat); Polela (Natal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas beskikbare berigte is daar:—

Cholera in Madras, Pnom-Penh.

Pes in die sentrale streek (Madagascar); die Sentrale Provinsie (Kenya-kolonie en -protektoraat); Uganda-protektoraat; Tunis; Rangoon, Colombo; Saigon-Cholon; Maui-elande (Hawaai).

Pokkies in die distrikte Mosambiek en Cabo Delgado (Mosambiek-kolonie); die Lindi-provinsie (Tanganyika-gebied); Malakal (Anglo-Egiptiese Soedan); Quinhon Annan; Bombaai, Madras, Negapatam, Rangoon, Vizagapatam; Nanking, Shanghai; Singapore.

Tifuskoors in die distrikte Maseru en Leribe (Basoetoland); Cernauti (Roemenie); Shanghai; Honolulu; Montgomery.

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgeesondheid.

★ NOTICE No. 492 OF 1935.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 34 OF 1935, FOR WEEK ENDED
24TH AUGUST, 1935.

PLAGUE.
Nil.

SMALLPOX.
Nil.

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Benholme, Fort Beaufort District; De Hoek, Indwe District; Xukwane Location, Kingwilliamstown District; Gxwaleni and Pepeni Locations, Mount Ayliff District; Smitsrivier, Sterkstroom District (Cape); Fanniesdale, Hoogemond, Zastron District (Orange Free State).

One sporadic case (Native) occurred in Johannesburg (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Cathcart, Fort Beaufort, Hanover, Indwe, Kimberley, Kingwilliamstown, Kuruman, Middelburg, Mount Ayliff, Queenstown, Sterkstroom (Cape); Zastron (Orange Free State); Polela (Natal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Madras Pnom-Penh.

Plague in the central region (Madagascar); Central Province (Kenya Colony and Protectorate); Uganda Protectorate; Tunis; Rangoon, Colombo; Saigon-Cholon; Maui Islands (Hawaii).

Smallpox in Mozambique and Cabo Delgado Districts (Mozambique Colony); Lindi Province (Tanganyika Territory); Malakal (Anglo-Egyptian Sudan); Quinhon Annan; Bombay, Madras, Negapatam, Rangoon, Vizagapatam; Nanking, Shanghai; Singapore.

Typhus Fever in Maseru and Leribe Districts (Basutoland); Cernauti (Roumania); Shanghai; Honolulu; Montgomery.

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

★ KENNISGEWING No. 493 VAN 1935.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle, Sterfgevallen en Uitbrekings, gerapporteer gedurende die maand Julie 1935.

★ NOTICE No. 493 OF 1935.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths, and Outbreaks reported during the month of July, 1935.

Provinsie.—Province.	Tifuskoors. <i>Typhus Fever.</i>				Pokkies. <i>Smallpox.</i>				Pes. <i>Plague.</i>				Getal Uitbrekings gedurende die Maand behandel. <i>Number of Outbreaks dealt with during Month.</i>					
	Blanke. <i>European.</i>		Kleurling. <i>Coloured.</i>		Blanke. <i>European.</i>		Kleurling. <i>Coloured.</i>		Blanke. <i>European.</i>		Kleurling. <i>Coloured.</i>		Vroeër Voorgekom. <i>Pre-existing.</i>		Nuwe. <i>New.</i>			
	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf-gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf-gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf-gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf-gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf-gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf-gevalle. <i>Deaths.</i>	Tifus. <i>Typhus.</i>	Pokkies. <i>Smallpox.</i>	Pes. <i>Plague.</i>	Tifus. <i>Typhus.</i>	Pokkies. <i>Smallpox.</i>	Pes. <i>Plague.</i>
Kaap—Cape.....	3	—	76	15	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	19	—	—
Transvaal.....	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—
Oranje-Vrystaat—Orange Free State.....	1	—	36	8	—	—	—	—	—	8	6	1	—	1	18	—	—	6
Natal.....	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—
Totale—Totals.....	5	—	116	24	—	—	—	—	—	8	6	5	—	1	42	—	—	6

★ KENNISGEWING No. 494 VAN 1935.

HEXRIVIER BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die here T. J. M. Heatlie en D. S. Jordaan, as lede van die Hexrivier Besproeiingsraad, op 6 Oktober 1935 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Worcester, op Saterdag, 21 September 1935, om 10-uur v.m., vir die verkiesing van twee lede om die aftredendes te vervang.

J. S. JACKSON,
Magistraat.

Worcester, 23 Augustus 1935.

★ NOTICE No. 494 OF 1935.

HEX RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Messrs T. J. M. Heatlie and D. S. Jordaan, as members of the Hex River Irrigation Board, will expire on the 6th October, 1935.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on Saturday, the 21st September, 1935, at 10 o'clock a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

J. S. JACKSON,
Magistrate.

Worcester, 23rd August, 1935.

TENDERS.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van herbarium-kaste aan die Afdeling Plantenywerheid	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	6 September 1935.
Lewering van meule en hooihark aan die Afdeling Plantenywerheid, vir gebruik te Kroonstad	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	6 September 1935.
Lewering van nasionale vlac aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, gedurende die termyn eindigende 31 Julie 1936 *	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	4 Oktober 1935.
Lewering van generatortoeestelle. Tender No. 404, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	11 Oktober 1935.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 175.</i>	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies in duplo verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	11 Oktober 1935.
Lewering, aflewering, toesig oor vervoer, oprig en proefloop van:— Drie 150 B.P.K.-Dieselenjins Twee 100 K.V.A. wisseldinamo's en skakelbord, kompleet in elke opsig en stip ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasies <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word		
1. Lewering van tikmasjiene.....	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	1 November, 1935.
2. Onderhoud van, en reparasies aan, tikmasjiene	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	1 November 1935.
Boekbindery, Volksraad-biblioteek.....	Die Bibliotekaris, Volksraad-biblioteek, Kaapstad.....	6 September 1935.
Lewering van gereedskap, ens., aan die Posmeester-generaal, vir gebruik in Johannesburg	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	13 September 1935.
Motortransport vir die vervoer van Staatsamptenare en ander persone wat op Staats-onkoste in die Noordelike Transvaal reis, vir die tydperk 1 Oktober 1935 tot 30 September 1936	Die Kontroleur van Vervoer, Kamer 15, H.P.K.-bygebou, Posbus 1202, Pretoria, of die Magistraat, Pietersburg	6 September 1935.
<i>Besproeiingsdepartement Tender No. 198.</i>	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	6 September 1935.
Lewering en onmiddellike aflewering uit Suid-Afrikaanse voorrade van:— Twee beltgedrewe sentrifugale pompe en motors volledig met monterings stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word		
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 199.</i>	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasie en tekeninge verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	6 September 1935.
Plaaslike vervaardiging en aflewering v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie van:— Een klein swaartekraghystoestel, stip ooreenkomstig uitgereikte spesifikasie en tekeninge <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word		
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 212.</i>	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasie en tekening verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Posbus 277, Pretoria	6 September 1935.
Plaaslike vervaardiging en aflewering van:— 400 dubbeldekker kooie, stiptelik ooreenkomstig spesifikasie en tekening <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word		
Lewering van vars vrugte en groente aan die Industriekool, Standerton, gedurende die tydperk 1 September 1935 tot 31 Augustus 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	6 September 1935.
Lewering van vlieëvangers aan die Onderste-poort-laboratorium	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	13 September 1935.
Lewering van groente aan die Ambagskool, Middelburg, Transvaal, gedurende die tydperk 1 Oktober 1935 tot 31 Augustus 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	13 September 1935.
Lewering van skotskarre, pompe, ens., aan die Afdeling Plantenywerheid vir gebruik te Grahamstad	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	13 September 1935.
Lewering van graansakke en bindgaring, Losperfontein-opleidingsplaas	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	13 September 1935.
Lewering van mikroskope, kameras, broemasjiene, ens., Direkteur van Sprinkaan-onderzoek, Pretoria	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	13 September 1935.
Lewering van sae ens. aan die Afdeling Bosbestuur	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	13 September 1935.
<i>Departement van Verdediging, Tender No. 99.</i>	Offisier in Bevel, Kommandement, Oostelike Provinsie, Oos-Londen; Offisier in Bevel, Kommandement, Natal, Durban; Offisier in Bevel, Kommandement, Transvaal, Johannesburg; Senior Krygsbehoefte-offisier, U.V.M. te Pretoria en Kaapstad	20 September 1935.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 181.</i>	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies in duplo verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	20 September 1935.
Lewering en aflewering uit S.A.-voorrade van:— Twaalf pneumatiese boorhamertipe klipbore kompleet in elke opsig en stip ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word		

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
<p><i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 182.</i> Lewering en aflewering uit S.A.-voorrade of vir spoedige invoer van:— Twee, vier-duim pons-tipe klipbore op tweewielwa stellasies kompleet in elke opsig en stip ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie <i>Belangrik.</i>—Tenders moet in duplo ingestuur word</p>	<p>Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies in duplo verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth</p>	20 September 1935.
<p><i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 183.</i> Lewering en aflewering uit S.A.-voorrade of vir spoedige invoer van:— Twee staalboorslypers, stip ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasies <i>Belangrik.</i>—Tenders moet in duplo ingestuur word</p>	<p>Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie in duplo verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth</p>	20 September 1935.
<p>Lewering van landbougereedskap aan die Pongola-nedersetting</p>	<p>Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria</p>	20 September 1935.
<p>Lewering van elektriese meule en sny en maalmasjien aan die Departement van Verdediging</p>	<p>Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria</p>	20 September 1935.
<p>Lewering van blikkies met deksels aan die Onderste-poort-laboratorium</p>	<p>Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria</p>	20 September 1935.
<p>Lewering van skale aan die Departement van Gevangenisse</p>	<p>Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria</p>	20 September 1935.
<p>Verkoop van sywurmteelttoestelle, Huis-houdskool, Potchefstroom</p>	<p>Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria</p>	20 September 1935.
<p>Lewering van koperarsenaat en koper-tartraat aan die Onderste-poort-laboratorium</p>	<p>Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria</p>	27 September 1935.
<p><i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 177.</i> Lewering en aflewering van:— Een 27 kubieke voet kegelvormige dubbel wipdrombetonmenger, kompleet in elke opsig en stip ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie <i>Belangrik.</i>—Tenders moet in duplo ingestuur word</p>	<p>Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies in duplo verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth</p>	4 Oktober 1935.
<p><i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 184.</i> Lewering en aflewering van:— Een tweecilinder pneumatiese mortelmeng-en-lëmasjien, kompleet in elke opsig en stip ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie <i>Belangrik.</i>—Tenders moet in duplo ingestuur word</p>	<p>Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies in duplo verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth</p>	4 Oktober 1935.
<p>Lewering van pikke, skopgrawe, grawe ens., gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1936</p>	<p>Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria</p>	18 Oktober 1935.
<p>Lewering van pype en fittings gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1936</p>	<p>DIENS TERUGGETREK. KENNISGEWINGS IN STAATSKOERA 16 AUGUSTUS 1935 GEKANSELLEER.</p>	NTE VAN 2, 9 en
<p>*<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 216.</i> Lewering en onmiddellike aflewering uit Suid-Afrikaanse voorrade van:— 2 platformskale, kompleet met gewigte ens., om te weeg tot op 1,000 lb. 1 platformskaal, kompleet met gewigte ens., om te weeg tot op 300 lb. 1 platformskaal, kompleet met gewigte ens., om te weeg tot op 200 lb. 1 toonbankskaal, kompleet met gewigte ens., om te weeg tot op 56 lb. <i>Belangrik.</i>—Illustrasies moet ingesluit word by die tenders, wat in duplo ingestuur moet word.</p>	<p>Tendervorm U.T.S.B. 8 verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria</p>	13 September 1935.
<p>*Lewering van kruideniersware en prowiad aan die Loskop-besproeiingswerke, Distrik Middelburg, Tvl., gedurende die tydperk 1 Oktober 1935 tot 30 September 1936</p>	<p>Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria</p>	13 September 1935.
<p>*Lewering van bone, vry of spoor kontrakteur se stasie, gedurende die tydperk 1 Oktober 1935 tot 30 September 1936</p>	<p>Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria</p>	13 September 1935.
<p>*"V"-vormige stootwaentjies. Tender No. 407, Poskantoor</p>	<p>Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen</p>	13 September 1935.
<p>*Lewering van landbougereedskap, Houtpoort-verbeteringsgestig</p>	<p>Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria</p>	20 September 1935.
<p>*Lewering van medisynpeltjies, Onderste-poort-laboratorium</p>	<p>Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria</p>	20 September 1935.
<p>*<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 179.</i> Lewering en aflewering van:— Vyftig 54-kubieke voet sydelingse stort-trokke, geheel van staal, kompleet in elke opsig en stip ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie <i>Belangrik.</i>—Tenders moet in duplo ingestuur word.</p>	<p>Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies in duplo verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth</p>	11 Oktober 1935.
<p>*Lewering van gemekalië, Onderste-poort-laboratorium</p>	<p>Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria</p>	11 Oktober 1935.
<p>*Lewering van bottels vir perdesiekte-inentingsstof, Onderste-poort-laboratorium</p>	<p>Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria</p>	11 Oktober 1935.

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag to 11 uur v.m.
<p>besproeiingsdepartement, Tender No. 210. aflewering en aflewering uit:— (a) S.A.-voorrade en -vervaardiging, v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie, (b) Aan te kom (alreeds verskeep) v.o.s. in intrepot, Delagoabaai, of enige hawe van die Unie van S.A., (c) Vir invoer, v.a.b., van— 1. Boorgatstuitnaatbuise, 8 duim 2. 4-duim pypleiding vir skeplepels 3. Naadlose pype vir spilratte en skrootstange 4. Verkoelde hael 5. Kort klokvormige aansluitklemme L.H. 6. Hystoestelle 7. Watertenke, 200 en 120 gellings kapasiteit</p> <p>Tip ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie.</p> <p>Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.</p> <p>Tender No. W. 9. Die voorsiening van strooibord vir boekbindery</p> <p>Tender No. W. 10. Die voorsiening van drukkers- en boekbindersbenodigdhede</p>	<p>Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth; Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 528, Bloemfontein</p> <p>Die Staatsdrukker, Pretoria.....</p> <p>Die Staatsdrukker, Pretoria, en die Sekretaris, Kantoor van die Hoë Kommissaris, Londen. Tendervorms sal op of omtrent die 17de September 1935 van laasgenoemde verkrygbaar wees</p>	<p>25 Oktober 1935.</p> <p>25 Oktober 1935.</p> <p>1 November 1935.</p>

* Tenders sal ook gevra word in Engeland deur die Hoëkommissaris op 19/8/35.

VOORWAARDES.

(a) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en sodanige geval word na gelang van die geval, die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgewing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word a *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsrag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy esigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of herbarium cabinets to the Division of Plant Industry	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	6th Sept., 1935.
Supply of mill and hay rake, Division of Plant Industry for use at Kroonstad	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	6th Sept., 1935.
Supply of national flags to the Government of the Union of South Africa during the period ending 31st July, 1936 *	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	4th October, 1935.
Supply of engine-generator sets. Tender No. M, Post Office	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein and Durban; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	11th October, 1935.
Supply, delivery, supervision of transport, erection and test run of:— Three 150 B.H.P. Diesel engines Two 100 K.V.A. alternators and switchboard, complete in every respect and in strict accordance with Departmental specifications issued	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification in duplicate obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	11th October, 1935.
Supply of typewriters.....	The Government Printer, Pretoria.....	1st Nov., 1935.
Maintenance of, and repairs to, typewriters	The Government Printer, Pretoria.....	1st Nov., 1935.
Supply of books, Library of Parliament.....	The Librarian, Library of Parliament, Capetown.....	6th Sept., 1935.
Supply of tools, etc., to the Postmaster-General for use in Johannesburg	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	13th Sept., 1935.
Transport required for the conveyance of Government officials and other persons travelling at Government expense in the Northern Transvaal for the period 1st October, 1935, to 30th September, 1936	The Controller of Transport, Room 15, G.P.O. Annexe (P.O. Box 1202), Pretoria, or The Magistrate, Pietersburg	6th Sept., 1935.
Supply and immediate delivery of South African stocks of:— Two belt-driven centrifugal pumps and motors, complete with fittings in strict accordance with Departmental specification issued	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	6th Sept., 1935.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
<p><i>Irrigation Department, Tender No. 199.</i> Local manufacture and delivery f.o.r. tenderer's nearest railway station of:— One small gravity hoist, in strict accordance with specification and drawings issued <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate</p>	<p>Tender Form U.T.S.B. 8, specifications and drawings obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth</p>	<p>6th Sept., 1935.</p>
<p><i>Irrigation Department, Tender No. 212.</i> Local manufacture and delivery of:— 400 double deck bunks, strictly in accordance with specification and drawing <i>Important.</i>—Tenders to be submitted in duplicate</p>	<p>Tender Form U.T.S.B. 8, specification and drawing obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria</p>	<p>6th Sept., 1935.</p>
<p>Supply of fresh fruit and vegetables to the Industrial School, Standerton, during the period 1st September, 1935, to 31st August, 1936</p>	<p>The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria</p>	<p>6th Sept., 1935.</p>
<p>Supply of fly traps to the Onderstepoort Laboratory</p>	<p>The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria</p>	<p>13th Sept., 1935.</p>
<p>Supply of vegetables to the Trade School, Middelburg, Transvaal, during the period 1st October, 1935, to 31st August, 1936</p>	<p>The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria</p>	<p>13th Sept., 1935.</p>
<p>Supply of scotch carts, pumps, etc.—Division of Plant Industry, for use at Grahamstown</p>	<p>The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria</p>	<p>13th Sept., 1935.</p>
<p>Supply of grain bags and binder twine, Losperfontein Training Farm</p>	<p>The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria</p>	<p>13th Sept., 1935.</p>
<p>Supply of microscopes, cameras, incubator, etc., Director of Locust Research, Pretoria</p>	<p>The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria</p>	<p>13th Sept., 1935.</p>
<p>Supply of saws, etc., to the Division of Forest Management</p>	<p>The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria</p>	<p>13th Sept., 1935.</p>
<p><i>Tender No. 93, Defence.</i> Cut, make and trim of:— Overalls, blue, with 1 inch stripe, pairs Trousers, green veld, pairs</p>	<p>Officer Commanding, Eastern Province Command, East London; Officer Commanding, Natal Command, Durban; Officer Commanding, Transvaal Command, Johannesburg; Senior Ordnance Officer, U.D.F., at Pretoria and Capetown</p>	<p>20th Sept., 1935.</p>
<p><i>Irrigation Department, Tender No. 181.</i> Supply and delivery ex S.A. Stocks of:— Twelve pneumatic jackhammer type rock drills complete in every respect and in strict accordance with Departmental specification issued <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate</p>	<p>Tender Form U.T.S.B. 8 and specifications, in duplicate, obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth</p>	<p>20th Sept., 1935.</p>
<p><i>Irrigation Department, Tender No. 182.</i> Supply and delivery ex S.A. stocks or for quick import of:— Two, four inch drifter type rock drills on two-wheeled wagon mountings complete in every respect and in strict accordance with Departmental specification issued <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate</p>	<p>Tender Form U.T.S.B. 8 and specifications in duplicate obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth</p>	<p>20th Sept., 1935.</p>
<p><i>Irrigation Department, Tender No. 183.</i> Supply and delivery ex S.A. stocks or for quick import of:— Two drill steel sharpeners, strictly in accordance with Departmental specification issued <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate</p>	<p>Tender Form U.T.S.B. 8 and specifications in duplicate obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth</p>	<p>20th Sept., 1935.</p>
<p>Supply of agricultural implements to the Pongola Settlement</p>	<p>The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria</p>	<p>20th Sept., 1935.</p>
<p>Supply of electric milling machine and cutter and grinder machine to the Department of Defence</p>	<p>The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria</p>	<p>20th Sept., 1935.</p>
<p>Supply of tins with lids to the Onderstepoort Laboratory</p>	<p>The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria</p>	<p>20th Sept., 1935.</p>
<p>Supply of scales to the Prisons Department</p>	<p>The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria</p>	<p>20th Sept., 1935.</p>
<p>Disposal of sericulture machinery, Housecraft School, Potchefstroom</p>	<p>The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria</p>	<p>20th Sept., 1935.</p>
<p>Supply of copper arsenate and copper tartrate to the Onderstepoort Laboratory</p>	<p>The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria</p>	<p>27th Sept., 1935</p>
<p><i>Irrigation Department, Tender No. 177.</i> Supply and delivery of:— One 27 cubic feet tilting double conical drum concrete mixer, complete in every respect and in strict accordance with Departmental specification issued <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate</p>	<p>Tender Form U.T.S.B. 8 and specifications in duplicate obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth</p>	<p>4th October, 1935</p>
<p><i>Irrigation Department, Tender No. 184.</i> Supply and delivery of:— One two cylinder pneumatic grout mixing and placing machine, complete in every respect and in strict accordance with Departmental specification issued <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate</p>	<p>Tender Form U.T.S.B. 8 and specifications in duplicate obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth</p>	<p>4th October, 1935</p>
<p>Supply of picks, shovels, spades, etc., during the period 1st January to 31st December, 1936</p>	<p>The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria</p>	<p>18th October, 1935</p>
<p>Supply of pipes and fittings during the period 1st January to 31st December, 1936</p>	<p>SERVICE WITHDRAWN. NOTICES IN GAZETTES OF 2nd, 9th AND 16th AUGUST, 1935, CANCELLED.</p>	<p>16th AUGUST, 1935</p>

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
<p>*Irrigation Department, Tender No. 216. Supply and immediate delivery <i>ex</i> South African stocks of:— 2 platform scales, complete with weights, etc., to weigh up to 1,000 lb. 1 platform scale, complete with weights, etc., to weigh up to 300 lb. 1 platform scale complete with weights, etc., to weigh up to 200 lb. 1 counter scale, complete with weights, etc., to weigh up to 56 lb. <i>Important.</i>—Illustrations must be forwarded with tenders which must be submitted in duplicate.</p>	Tender Form U.T.S.B. 8 obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	13th Sept., 1935.
<p>*Supply of groceries and provisions to the Loskop Irrigation Works, Middelburg (Tvl.) District, during the period 1st October, 1935, to 30th September, 1936</p>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	13th Sept., 1935.
<p>*Supply of beans, free on rail contractor's station, during the period 1st October, 1935, to 30th September, 1936</p>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	13th Sept., 1935.
<p>*"V" shaped barrows. Post Office Tender No. 407</p>	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	13th Sept., 1935.
<p>*Supply of agricultural implements, Houtpoort Reformatory</p>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	20th Sept., 1935.
<p>*Supply of dosing spoons, Onderstepoort Laboratory</p>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	20th Sept., 1935.
<p>*Irrigation Department, Tender No. 179. For the supply and delivery of:— Fifty 54-cubic feet all steel, side tipping trucks, complete in every respect, and in strict accordance with Departmental specification issued <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate.</p>	Tender Form U.T.S.B. 8 and specifications in duplicate obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	11th Oct., 1935.
<p>*Supply of chemicals, Onderstepoort Laboratory</p>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	11th Oct., 1935.
<p>*Supply of horse sickness vaccine bottles, Onderstepoort Laboratory</p>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	11th Oct., 1935.
<p>*Irrigation Department, Tender No. 210. Supply and delivery <i>ex</i>:— (a) S.A. stocks and manufacture, f.o.r. tenderer's nearest railway station, (b) To arrive (already shipped), f.o.r. in bond Delagoa Bay or any port of the Union of S.A., (c) For import, f.o.b., of— 1. Borehole casing, 8-ins. flush jointed 2. 4-ins. piping for bailers 3. Seamless tubing for corebarrels and shot rods 4. Chilled shot 5. Taps, short bell L.H. 6. Forgie jacks 7. Water tanks, 200 and 120 gallon capacity Strictly in accordance with Departmental specification issued. <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate.</p>	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 528, Bloemfontein	25th Oct., 1935.
<p>*Tender No. W.9. The supply of strawboards for bookbinding</p>	The Government Printer, Pretoria.....	25th Oct., 1935.
<p>*Tender No. W.10. The Supply of printers' and bookbinders' requisites</p>	The Government Printer, Pretoria, and the Secretary, Office of the High Commissioner, London. Tender forms will be obtainable from the latter on or about the 17th September, 1935	1st Nov., 1935.

* Tenders will also be invited in England by the High Commissioner on 19/8/35.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agent of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery *ex* store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van
Poskantoor-motorhuise, magasyn, kantoorblok en latrines te Benoni	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, P.D.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	1935. 23 Aug.	—	1935. 13 Sept.
Poskantoor te Lydenburg, T.P.....	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	23 Aug.	—	13 Sept.
Magistraatswoning te Vereeniging, T.P.	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	23 Aug.	—	13 Sept.
Toringhospitaal (fondamente, Kontrak No. 1) te Springfield Flats, Durban, Natal	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	23 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	13 Sept.
Onderdak vir naturelle-getuiens by die publieke kantore te Kokstad	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg, en Inspekteurs van Werke, D.P.W., Queens-town en Oos-Londen	23 Aug.	—	13 Sept.
Meubels vir die Departement van Unie-onderwys vir die Konferensiekamer by die Uniegebou te Pretoria	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieurs, D.P.W., Pretoria en Johannesburg	23 Aug.	—	13 Sept.
Masjinerie vir die fabriek vir die vervaardiging van lokaasvergif te Germiston	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	16 Aug.	—	4 Okt.
Publieke kantore te Stutterheim, K.P.	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth; en Inspekteurs van Werke, D.P.W., Oos-Londen en Queenstown	30 Aug.	—	20 Sept.
Polisie kantore te Ventersdorp, T.P...	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	30 Aug.	—	20 Sept.
Publieke kantore te Bushbuckridge..	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris en Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	30 Aug.	—	20 Sept.
Gevangenis en woning vir bewaarder te Libode, K.P.	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth; Inspekteur van Werke, D.P.W., Oos-Londen; en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	30 Aug.	—	20 Sept.
Publieke kantore en polisie stasie te Reitz, O.V.S.	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	30 Aug.	—	20 Sept.
Woning vir doeane-beampte by die lughawe te Pietersburg	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	30 Aug.	—	20 Sept.
Oliemotor en pompinstallasie te Lagersdrift, T.P.	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	23 Aug.	—	4 Okt.
*Sentrale verwarming, Polisie-kasene, Newlands, Johannesburg	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	30 Aug.	—	27 Sept.
*Lewering en aflewering van marmepilare vir die Magistraatshof en Goewermentsgebou te Johannesburg	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelhede en tekening No. 30 sal beskikbaar wees; die ander tekening is vir inspeksie alleen	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	30 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	13 Sept.
*Poskantoor te Heidelberg, K.P.....	Tendervorms tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	6 Sept.	—	27 Sept.
*Gevangenis, en woning vir bewaarder te Ceres, K.P.	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	6 Sept.	—	27 Sept.
*Polisie kantoor te Lydenburg.....	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	6 Sept.	—	27 Sept.
*Spesiale waarnemingsafdeling by die sielsiekgestig te Pretoria	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	6 Sept.	Sekretaris en Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	27 Sept.
*Beweegbare kraan en platformhyser, Staatsdrukkery, Pretoria	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	30 Sept.	—	11 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
Postal Garages, Stores, Office Block and Latrines at Benoni, T.P.....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	1935. 23th Aug.	—	1935. 13th Sept.
Post Office at Lydenburg, T.P.....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pretoria	23rd Aug.	—	13th Sept.
Magistrates Residency at Vereeniging	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	23rd Aug.	—	13th Sept.
Tuberculosis Hospital (foundations Contract No. 1), at Springfields Flats, Durban, N.P.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Maritzburg, and Inspector of Works, P.W.D., Durban	23rd Aug.	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Maritzburg, and Inspector of Works, P.W.D., Durban	13th Sept.
Native witnesses accommodation at Public Offices at Kokstad	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Maritzburg, and Inspectors of Works, P.W.D., Queenstown and East London	23rd Aug.	—	13th Sept.
Furniture for Union Education Department in the Conference Room at the Union Buildings at Pretoria	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pretoria and Johannesburg	23rd Aug.	—	13th Sept.
Machinery—Poison Bait Factory at Germiston	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	16th Aug.	—	4th Oct.
Public Offices at Stutterheim, C.P...	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth; and Inspectors of Works, P.W.D., East London and Queenstown	30th Aug.	—	20th Sept.
Police Station at Ventersdorp, T.P...	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	30th Aug.	—	20th Sept.
Public Offices at Bushbuckridge, T.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary and District Engineer, P.W.D., Pretoria	30th Aug.	—	20th Sept.
Gaol and Gaolers' Quarters at Lebode, C.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth; Inspector of Works, P.W.D., East London; and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	30th Aug.	—	20th Sept.
Public Offices and Police Station at Reitz, O.F.S.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	30th Aug.	—	20th Sept.
Quarters for Customs Officer at Air Port at Pietersburg	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pretoria	30th Aug.	—	20th Sept.
Oil Engine and Pumping Plant at Delagersdrift, T.P.	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	23rd Aug.	—	4th Oct.
*Central Heating, Police Barracks, Newlands, Johannesburg	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	30th Aug.	—	27th Sept.
*Supply and delivery of marble columns for Magistrates' Courts and Government Buildings at Johannesburg	Tender forms and specified quantities. Drawing No. 30 will be available, other drawings are for inspection only	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	30th Aug.	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	13th Sept.
*Post Office at Heidelberg, C.P.....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	6th Sept.	—	27th Sept.

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
*Gaol and Gaolers' Quarters at Ceres, C.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	1935. 6th Sept.	—	1935. 27th Sept.
*Police Station at Lydenburg.....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pretoria	6th Sept.	—	27th Sept.
*Special Observation Ward, Mental Hospital, at Pretoria	Tender forms and bills of quantities	Secretary and District Engineer, P.W.D., Pretoria	6th Sept.	Secretary and District Engineer, P.W.D., Pretoria	27th Sept.
*Travelling Crane and Platform Elevator, Government Printing Works, Pretoria	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	30th Aug.	—	11th Oct.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (a)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
KAAP— Blok vir betalende pasiënte by die Kaapstadse Hospitaal te Kaapstad	Tendervorms en lyste van hoeveelhede, en 5 tekeninge gemeld in die spesifikasie; ander tekeninge is vir inspeksie alleen	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	1935. 30 Augustus	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	1935. 20 Sept.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Veranderinge en aanbou aan die Queen Victoria-hospitaal te Eshowe, Zoeloland, Natal	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	23 Augustus	—	11 Sept.
*Skool en timmermanswinkel te Richmond, Natal	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	6 Sept.	—	25 Sept.
ORANGE-VRYSTAAT— Nil.					

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad :—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Gowermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafceer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to. (a)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
CAPE— Paying Patients Block, Capetown Hospital, at Capetown	Tender forms and bills of quantities, 5 drawings mentioned in the specification; other drawings for inspection only	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	1935. 30th Aug.	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Capetown	1935. 20th Sept.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Alterations and additions to Queen Victoria Hospital at Eshowe, Zululand, Natal	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Maritzburg	23rd Aug.	—	11th Sept.
*School and carpenter's shop at Richmond	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	6th Sept.	—	25th Sept.
ORANGE FREE STATE— Nil.					

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column 3.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

Kennis geskied hiermee dat die Unieraad vir Tenders en Leweransies voornemens is om, kragtens Regulasie (61) van die Regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 743 van 1934, lyste op te stel van goedgekeurde firmas ten opsigte van die lewering van brandkaste vir kantore aan die Departement van Publieke Werke.

Alle firmas wat hulle bedryf in die Unie van Suid-Afrika uitoefen en wat verlang dat hulle name in oorweging geneem sal word vir opname in bogenoemde goedgekeurde lyste, moet aansoek doen by die Sekretaris van Publieke Werke, Pretoria, voor 30 September 1935. 30-6-13

Notice is hereby given that it is the intention of the Union Tender and Supplies Board, acting in terms of Regulation (61) of the Regulations published under Government Notice No. 743 of 1934, to frame lists of approved firms in respect of the supply of office safes to the Department of Public Works.

All firms carrying on business in the Union of South Africa who wish their names considered for inclusion in such approved lists should make application to the Secretary for Public Works, Pretoria, before the 30th September, 1935.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

* AANGENOME TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak, dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste.

5657. *Lewering en Aflewering van Graansakke aan die Besproeiingsdepartement.*

Phenie Sand & Co., Johannesburg: 40,000 leë graansakke, 1ste kwaliteit, 2½ lb., sonder gate en nie oop op die some nie, teen £854. 3s. 4d. die lot (v.o.s. Pretoria).

5641. *Bou van 'n Woning vir die Magistraat, Bethulie.*

J. J. Robson, Bloemfontein, teen £2,737.

5640. *Bou van 'n Gevangenis en Woning vir Bewaarder te Elliotdale, Kaaprovinsie.*

R. A. H. Bruce, Umtata, teen £8,760.

5618. *Lewering van Staal-uitstalkaste vir die Suid-Afrikaanse Museum te Kaapstad.*

J. S. Hancock & Co., Johannesburg, teen £1,815. 12s.

5630. *Warmwater-verwarming, Inkomstekantoor te Springs.*

A. E. Barker, Johannesburg, teen £236.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

5657. *Supply and Delivery of Grain Bags to the Department of Irrigation.*

Phenie Sand & Co., Johannesburg: 40,000 empty grain bags, first quality, 2½ lb., free from holes and not open at seams, at £854. 3s. 4d. the lot (f.o.r. Pretoria).

5641. *Erection of a Magistrate's Residence at Bethulie.*

J. J. Robson, Bloemfontein, at £2,737.

5640. *Erection of a Gaol and Gaoler's Quarters at Elliotdale, Cape Province.*

R. A. H. Bruce, Umtata, at £8,760.

5618. *Supply of Steel Showcases for the South African Museum at Capetown.*

J. S. Hancock & Co., Johannesburg, at £1,815. 12s.

5630. *Hotwater Heating, Revenue Offices at Springs.*

A. E. Barker, Johannesburg, at £236.

5293. *Lewering van Arsenikum-petoxied aan die Afdeling Plantenveerheid.*

Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg: 50 ton Arsenikumpetoxied vir die uitroei van cactus. Gelewer in sterk ystervate van 100-112 lb. netto, „Blythe” maak, 83/85 persent AS_2O_3 , teen 21s. 7d. per 100 lb. netto (v.a.b. Liverpool).

5667. *Lewering en Aflewering van Staalplate, U-Ysters, Steunbalke en Spante, Besproeiingsdepartement Tender No. 100.*

New Clare Smelting Works, Ltd., Johannesburg: 190 Staal plate 8 vt. by 4 vt. by $\frac{3}{16}$ dm. teen 14s. per 100 lb. Min 2½ persent (v.o.s. Johannesburg).

Rohor, Ltd., Johannesburg: 58 20-lb. Spante in lengte van 18 vt. teen £13. 10s. per 2,000 lb. (v.o.s. Johannesburg).

F. A. Droste en Co., Ltd., Johannesburg:

- 2 U-Ysters 6 dm. by 3 dm. by 12.41 lb. by 23 vt.:
- 2 U-Ysters 6 dm. by 3 dm. by 12.41 lb. by 18 vt.:
- 4 U-Ysters 6 dm. by 3 dm. by 12.41 lb. by 5 vt.:
- 2 U-Ysters 7 dm. by 3 dm. by 14.22 lb. by 21 vt.:
- 9 Steunbalke 6 dm. by 3 dm. by 12 lb. by 9 vt. 6 dm.:
- 4 Steunbalke 6 dm. by 5 dm. by 25 lb. by 6 vt.:

Teen 15s. per 100 lb.,
min 2½ persent (v.o.s.
Johannesburg).

4839. *Lewering van Sekere Materiaal (Isolators, ens.) aan die Departement van Poswese en Telegrafie op Goed-gekeerde Lyste. Informele Tender No. 51.*

Armstrong, Ltd., Johannesburg: 100,000 F. 623 Isolators No. 2, beste wit porselyn, enkel groef, ens. teen £1. 4s. per 100 (in vate) en teen £1. 6s. per 100 (in kaste) (v.a.b. Liverpool). Fabrikante: Doulton & Co., Ltd., Londen.

Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg: 25,000 F. 633 Isolators, Tol wit of bruin, enkel groef, $\frac{1}{4}$ dm. by $1\frac{1}{16}$ dm. teen £89. 10s. die lot (v.a.b. Londen). Fabrikante: Bullers, Ltd., Londen.

Standard Telephones & Cables, Ltd., Johannesburg: 100,000 F. 1223 Ringe vir ophang van kables 2 dm., teen £245 die lot (v.a.b. New York). Fabrikante: National Telephone Supply Co., New York.

Henleys (S.A.) Telegraph Works, Co., Ltd., Johannesburg: 4,000 Rolle F. 1445 Band Ozokoriet, $\frac{1}{4}$ dm., teen £240 die lot (v.a.b. Londen). Fabrikante: W. T. Henleys Telegraph Works, Co., Ltd., Londen.

Vicker's Metropolitan Carriage (S.A.) Ltd., Johannesburg: 3,000 Rolle F. 1448 Band Klewings, swart, $\frac{1}{4}$ dm., teen £53. 2s. 6d. die lot (v.a.b. Glasgow). Fabrikante: Ioco Rubber and Waterproofing Co., Ltd., Glasgow.

5371. *Lewering van Spuite aan die Laboratorium te Onderstepoort.*

Argonauts (S.A.), Ltd., Johannesburg: 1,000 standaard onderhuid-spuite, 5 c.c. kapasiteit, teen 7s. 3½d. elk, afgelewer Pretoria Noord Stasie.

4457. *Lewering van Mieliemeel, Vry op Spoor, Gedurende die Termyn Eindigend 31 Augustus 1935.*

The Vereeniging Milling Co., Ltd., Johannesburg: 800,000 lb., 10 persent meer of min, mielie-meel, 1ste kwaliteit, gemaal van 2de graad wit mielies; meel moet deur 'n sif van 32 maas per duim, teen 4s. 10d. per 100 lb. nette (v.o.s. Halte 121, Vereeniging).

5628. *Lewering van 'n Draaibank, Saag, ens., aan die Laboratorium Onderstepoort.*

E. S. Mowat & Sons, Durban (v.o.s. Durban); Bellamy & Lambie, Johannesburg (v.a.b. New York); E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg (v.a.b. New York) en v.o.s. Johannesburg; Barry Colne & Co., Ltd., Johannesburg (v.o.s. Johannesburg).

5663. *Lewering en Aflewering, ens., van Stoomwassery-masjinerie. Besproeiingsdepartement Tender No. 532.*

Tullis (S.A.), Ltd., Johannesburg: Lewering, aflewering, oprigting en toetsloop van volledige wassery-masjinerie, teen £1,016, gelewer Border Stasie.

5568. *Lewering van 'n Trekker aan die Grootfontein-Landboukool, Middelburg, Kaapprovinsie.*

International Harvester Co., Durban: Fan „McCormick-Deering”, Model T. 20 trekker, 4 silinders, ens., teen £325 (v.o.s. Durban).

5666. *Lewering en Aflewering van Elektriese Kragkables. Besproeiingsdepartement Tender No. 81.*

Siemens Bros. & Co., (Pty.), Ltd., Johannesburg (v.o.s. Johannesburg); Henleys (S.A.) Telegraph Works Co., Ltd., Johannesburg (v.o.s. Johannesburg).

5586. *Lewering van 'n Stasionêre Battery vir die Outomatiese Sentrale te Port Elizabeth. Poskantoor Tender No. 382.*

A.F.A. Batteries (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg: Een stasionêre battery, 32 selle, ooreenkomstig spesifikasie, teen £188 (v.a.b. Southampton). Fabrikante: Britannia Batteries, Ltd., Redditch, Engeland.

5293. *Supply of Arsenic Pentoxide to the Division of Plant Industry.*

Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg: 50 tons arsenic pentoxide for eradication of jointed cactus. To be delivered in strong iron drums containing 100-112 lb. net, „Blythe” brand, 83/85 per cent. AS_2O_3 , at 21s. 7d. per 100 lb. net (f.o.b. Liverpool).

5667. *Supply and Delivery of Steel Plates, Channels, Joists and Section Rails, Irrigation Tender No. 100.*

New Clare Smelting Works, Ltd., Johannesburg: 190 steel plates 8 ft. by 4 ft. by $\frac{3}{16}$ in. at 14s. per 100 lb., less 2½ per cent. (f.o.r. Johannesburg).

Rohor, Ltd., Johannesburg: 58 20-lb. section rails in 18 ft. lengths, at £13. 10s. per 2,000 lb. (f.o.r. Johannesburg).

F. A. Droste and Co., Ltd., Johannesburg:

- 2 channels, 6 in. by 3 in. by 12.41 lb. by 23 ft.:
- 2 channels, 6 in. by 3 in. by 12.41 lb. by 18 ft.:
- 4 channels, 6 in. by 3 in. by 12.41 lb. by 5 ft.:
- 2 channels, 7 in. by 3 in. by 14.22 lb. by 21 ft.:
- 9 joists, 6 in. by 3 in. by 12 lb. by 9 ft. 6 in.:
- 4 joists, 6 in. by 5 in. by 25 lb. by 6 ft.:

15s. per 100 lb., less
2½ per cent. (f.o.r.
Johannesburg).

4839. *Supply of Certain Materials (Insulators, etc.) to the Department of Posts and Telegraphs on Approved List, Informal Tender No. 51.*

Armstrong, Ltd., Johannesburg: 100,000 F. 623 insulators No. 2, best white porcelain, single groove, etc., at £1. 4s. per 100 (in barrels) and at £1. 6s. per 100 (in cases) (f.o.b. Liverpool). Manufacturers: Doulton and Co., Ltd., Londen.

Reunert and Lenz, Ltd., Johannesburg: 25,000 F. 633 insulators, babbin, white or brown, single groove, $\frac{1}{4}$ in. by $1\frac{1}{16}$ in. at £89. 10s. the lot (f.o.b. Londen). Manufacturers: Bullers Ltd., Londen.

Standard Telephones and Cables, Ltd., Johannesburg: 100,000 F. 1223 rings, cable, suspension, 2 in., at £245 the lot (f.o.b. New York). Manufacturers: National Telephone Supply Co., New York.

Henleys (S.A.) Telegraph Works, Co., Ltd., Johannesburg: 4,000 rolls F. 1445 tape, Ozokorite, $\frac{1}{4}$ in., at £240 the lot (f.o.b. Londen). Manufacturers: W. T. Henleys Telegraph Works, Co., Ltd., Londen.

Vickers and Metropolitan Carriage (S.A.) Ltd., Johannesburg: 3,000 rolls, F. 1448, tape, sticky black, $\frac{1}{4}$ in., at £53. 2s. 6d. the lot (f.o.b. Glasgow). Manufacturers: Ioco Rubber and Waterproofing Co., Ltd., Glasgow.

5371. *Supply of Syringes to the Onderstepoort Laboratory.*

Argonauts (S.A.), Ltd., Johannesburg: 1,000 standard hypodermic syringes, 5 c.c. capacity, at 7s. 3½d. each, delivered Pretoria North Station.

4457. *Supply of Mealie Meal, Free on Rail, During the Period Ending 31st August, 1935.*

The Vereeniging Milling Co., Ltd., Johannesburg: 800,000 lb., 10 per cent. more or less, mealie meal, 1st grade, ground from grade 2 white mealies, meal to pass through sieve 32 mesh to lineal inch, at 4s. 10d. per 100 lb. net (f.o.r. Siding 121, Vereeniging).

5628. *Supply of a Lathe, Saw, etc., to the Onderstepoort Laboratory.*

E. S. Mowat and Sons, Durban (f.o.r. Durban); Bellamy and Lambie, Johannesburg (f.o.b. New York); E. W. Tarry and Co., Ltd., Johannesburg (f.o.b. New York) and f.o.r. Johannesburg; Barry Colne and Co., Ltd., Johannesburg (f.o.r. Johannesburg).

5663. *Supply and Delivery, etc., of Steam Laundry Machinery. Irrigation Tender No. 532.*

Tullis (S.A.), Ltd., Johannesburg: Supply, delivery, supervision of erection and test run of complete laundry plant, at £1,016, delivered Border Station.

5568. *Supply of a Tractor to the Grootfontein School of Agriculture, Middelburg, Cape Province.*

International Harvester Co., Durban: One McCormick-Deering Model T. 20 tractor, 4 cylinder, etc., at £325 (f.o.r. Durban).

5666. *Supply and Delivery of Electric Power Cables. Irrigation Tender No. 81.*

Siemens Bros. and Co. (Br.), Ltd., Johannesburg (f.o.r. Johannesburg); Henleys (S.A.) Telegraph Works, Ltd., Johannesburg (f.o.r. Johannesburg).

5586. *Supply of a Stationary Battery for the Port Elizabeth Automatic Exchange. Post Office Tender No. 382.*

A.F.A. Batteries, S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg: 1 stationary battery, 32 cells, to specification, at £188 (f.o.b. Southampton). Manufacturers: Britannia Batteries, Ltd., Redditch, England.

5582. *Lewering van Bussies vir Outomatiese Oproepkantore. Poskantoor Tender No. 381.*

Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: 300 Busse vir drie denominasies (3d., 6d. en 1s.), ooreenkomstig spesifikasie teen £2,675, die lot (v.a.b. Hamburg). Fabrikante: L. M. Ericsson, Stockholm.

4086c. *Lewering van Verf, Glas en Verfkwaste vir Kusstreke gedurende die Termyn 1 Julie 1935 tot 30 Junie 1936.*

G. C. Shave, Durban; Lewis Berger & Sons (S.A.), Ltd., Durban; Jan van Gemert & Co., Noorder Paarl; Smith & Potts, Ltd., Durban; The Robt. Currie Paint Mills (Pty.), Ltd., Durban; Bellgrove & Snell, Oos-Londen; L. P. Vadas & Co., Kaapstad; Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth; Dunell Ebdon & Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth; The Dundee Coal Co., Ltd., Durban; Dunn & Co., Oos-Londen; The Cape Chemical Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad; Buffalo Paints, Ltd., Durban; Warden & Hotchkiss (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban; Salt River Cement Works, Souttrivier; Lion Paint & Chemical Co. (Pty.), Ltd., Durban; Hayward Young & Co., Ltd., Port Elizabeth; S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg; Dyer & Dyer, Ltd., Oos-Londen; Hunt Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria; The Rainbow Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad; Arderne, Scott, Thesen, Ltd., Kaapstad; Henwood, Son Soutter & Co., Durban; Kirkwood & Sons, Port Elizabeth; G. A. Smith, Ltd., Port Elizabeth; B. van Gemert & Co., Noorder Paarl; Jas. Wyllie & Sons, Ltd., Kaapstad; African Indent Merchants, Johannesburg; Tarry & Co., Ltd., Port Elizabeth; The Shell Company of S.A., Ltd., Johannesburg; Rely Metal Works (Pty.), Ltd., Kaapstad; The Cape Town & Districts Gas Light & Coke Ltd., Kaapstad; The Standard Oil Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; The Durban Glass Works, Durban; Algoa Glass Works (Pty.), Ltd., Port Elizabeth; G. C. Shave, Kaapstad; The Plate Glass Beveling & Silvering Co., Ltd., Kaapstad; Sam Newman, Ltd., Kaapstad; Herbert Evans & Co., Johannesburg; Barry Colne & Co., Ltd., Johannesburg; Glazebrooks (S.A.) (Pty.), Ltd., Kaapstad; Disa (Pty.), Ltd., Kaapstad.

4947. *Lewering van Brandysters aan die Departement van Landbou en Bosbou gedurende die Termyn 1 Julie 1935 tot 30 Junie 1936.*

A. Wolff, Pretoria: Brandysters vir groot vee, 1½ dm. tot 3½ dm., teen 9s. 9d. elk; enkel letters of syfers, 1½ dm. tot 3½ dm., teen 4s. 9d. elk; neus- of horingbrandysters, ½ dm. tot 1 dm., teen 8s. 6d. elk; enkel letters of syfers, ½ dm. tot 1 dm., teen 3s. 9d. elk (v.o.s. Pretoria).

4415. *Lewering van Gemikalië en Apparaat aan die Landboukool, Potchefstroom.*

B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg (v.o.s. Johannesburg); Kodak (S.A.), Ltd., Johannesburg (v.o.s. Johannesburg); Macdonald Adams & Co., Johannesburg (v.o.s. Johannesburg); Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg (v.a.b. hawe van verskeping); Cooke Troughton & Simms, Ltd., Johannesburg (v.o.s. Johannesburg).

5674. *Lewering van Uitrusting vir die Laboratorium in verband met die Fauresmith-veld-reserwe.*

Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg (v.a.b. hawe van verskeping); Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg (v.a.b. Antwerp); India Rubber Gutta Percha & Telegraph Works Co., Ltd., Johannesburg (v.o.s. Johannesburg).

5658. *Lewering van Platina-bakkies, Afdeling Skeikunde.*

Mitchell Cotts & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg.

5669. *Lewering van 40 Cactushokkies te Uitenhage.*

Frye's (Pty.), Ltd., Uitenhage, teen £2. 5s. elk, afgelewer Uitenhage.

5647. *Lewering van Vertikale Kruispypstoomketels, 100 lb. Tipe, vir Departement van Verdediging, Durban.*

D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg, teen £414.

5648. *Lewering van Twee Hysers vir die Parlementsuis te Kaapstad.*

Waygood-Otis (S.A.), Ltd., Kaapstad, teen £2,179.

5629. *Lewering van 'n Hyser vir die Geregshoue te Johannesburg.*

Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg, teen £890.

5639. *Vaalrivierbrug, Vaalbank, Onderbou, Opritte en Bobou van Gewapende Beton.*

S. Argentieri, Reunion, Natal, teen £7,306. 16s.

5617. *Bou van Polisiekantoor (Bobou, Kontrak No. 2), te Newlands, Johannesburg.*

A. H. Milton & Co., Johannesburg, teen £23,979.

5683. *Lewering van Ronde Hol Boorstaal, Besproeiingsdepartement Tender No. 111.*

Steel Sales Co., Ltd., Johannesburg: Min of meer 5 ton ronde hol boorstaal, 1½ dm., teen 4½d. per lb. (v.o.s. Johannesburg of Vereeniging).

5582. *Supply of Auto-call Boxes, Post Office Tender No. 381.*

Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: 300 boxes, auto-call, to take coins of three denominations (3d., 6d. and 1s.); to specification, at £2,675 the lot (f.o.b. Hamburg). Manufacturers: L. M. Ericsson, Stockholm.

4086c. *Supply of Paints, Glass and Brushes, Coastal Areas, during the period 1st July, 1935, to 30th June, 1936.*

G. C. Shave, Durban; Lewis Berger & Sons (S.A.), Ltd., Durban; Jan van Gemert & Co., Noorder Paarl; Smith & Potts, Ltd., Durban; The Robt. Currie Paint Mills (Pty.), Ltd., Durban; Bellgrove & Snell, East London; L. P. Vadas & Co., Capetown; Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth; Dunell Ebdon & Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth; The Dundee Coal Co., Ltd., Durban; Dunn & Co., East London; The Cape Chemical Co. (Pty.), Ltd., Capetown; Buffalo Paints, Ltd., Durban; Warden & Hotchkiss (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban; Salt River Cement Works, Salt River; Lion Paint & Chemical Co. (Pty.), Ltd., Durban; Hayward Young & Co., Ltd., Port Elizabeth; S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg; Dyer & Dyer, Ltd., East London; Hunt Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria; The Rainbow Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Capetown; Arderne, Scott, Thesen, Ltd., Capetown; Henwood, Son, Soutter & Co., Durban; Kirkwood & Sons, Port Elizabeth; G. A. Smith, Ltd., Port Elizabeth; B. van Gemert & Co., Noorder Paarl; Jas. Wyllie & Sons, Ltd., Capetown; African Indent Merchants, Johannesburg; Tarry & Co., Ltd., Port Elizabeth; The Shell Company of S.A., Ltd., Johannesburg; Rely Metal Works (Pty.), Ltd., Capetown; The Capetown and District Gas Light & Coke, Ltd., Capetown; The Standard Oil Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; The Durban Glass Works, Durban; Algoa Glass Works (Pty.), Ltd., Port Elizabeth; G. C. Shave, Capetown; The Plate Glass Beveling and Silvering Co., Ltd., Capetown; Sam Newman, Ltd., Capetown; Herbert Evans & Co., Johannesburg; Barry Colne & Co., Ltd., Johannesburg; Glazebrooks (S.A.) (Pty.), Ltd., Capetown; Disa (Pty.), Ltd., Capetown.

4947. *Supply of Branding Irons to the Department of Agriculture and Forestry during the Period 1st July, 1935 to 30th June, 1936.*

A. Wolff, Pretoria: Branding irons for large stock, 1½ in. to 3½ in., at 9s. 9d. each; single letters or numerals, 1½ in. to 3½ in., at 4s. 9d. each; nose or horn brands, ½ in. to 1 in., at 8s. 6d. each, single letters or numerals, ½ in. to 1 in., at 3s. 9d. each (free on rail Pretoria).

4415. *Supply of Chemicals and Apparatus to the School of Agriculture, Potchefstroom.*

B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg (f.o.r. Johannesburg); Kodak (S.A.), Ltd., Johannesburg (f.o.r. Johannesburg); Macdonald Adams & Co., Johannesburg (f.o.r. Johannesburg); Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg (f.o.b. port of shipment); Cooke Troughton & Simms, Ltd., Johannesburg (f.o.r. Johannesburg).

5674. *Supply of Laboratory Equipment, Fauresmith Veld Reserve.*

Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg (f.o.b. port of shipment); Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg (f.o.b. Antwerp); India-rubber Gutta Percha and Telegraph Works Co., Ltd., Johannesburg (f.o.r. Johannesburg).

5658. *Supply of Platinum Basins to the Division of Chemical Services.*

Mitchell Cotts & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg.

5669. *Supply of 40 Cactus Cages, Uitenhage.*

Frye's (Pty.), Ltd., Uitenhage, at £2. 5s. each, delivered Uitenhage.

5647. *Supply of Vertical Cross Tube Boilers, 100 lb. Type, for Defence Department, Durban.*

D. Drury & Co. (1930), (Pty.), Ltd., Johannesburg, at £414.

5648. *Supply of Two Lifts for the Houses of Parliament, Capetown.*

Waygood-Otis (S.A.), Ltd., Capetown, at £2,179.

5629. *Supply of a Lift for the Law Courts at Johannesburg.*

Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg, at £890.

5639. *Vaal River Bridge, Vaalbank, Substructure, Approaches and Reinforced Concrete Superstructure.*

S. Argentieri, Reunion, Natal, at £7,306. 16s.

5617. *Erection of a Police Station (Superstructures Contract No. 2) at Newlands, Johannesburg.*

A. H. Milton & Co., Johannesburg, at £23,979.

5683. *Supply of Round Hollow Drill Steel, Irrigation Tender No. 111.*

Steel Sales Co., Ltd., Johannesburg: Approximately 5 tons round hollow drill steel, 1½ in., at 4½d. per lb. (f.o.r. Johannesburg or Vereeniging).

5681. *Lewering en Aflowering van Een 50 kub. vt. Vaste Lugkompressor en Een 100 kub. vt. Silindriese Staal Lugontvanger, Besproeiingsdepartement Tender No. 87.*

Holman Bros. (Pty.) Ltd., Johannesburg: Een „Holman”-type „S.135” twee-silindriese lugkompressor met spaardele, ens., teen £142. 18s. 5d.; een silindriese lugontvanger kompleet met toebehoorsels, teen £85 (v.o.s. Johannesburg).

5609. *Lewering en Aflowering, ens., van Twee Lugkompressors, Een Ru-olie Masjien en Twee Lugontvangers, Besproeiingsdepartement Tender No. 37.*

Rogers-Jenkins & Co., Ltd., Johannesburg: Een 50 b.p.k. ru-olie masjien kompleet in elke opsig, teen £1,254. 17s. (v.o.s. in entrepôt Port Elizabeth).

Gardner Denver Co., Ltd., Johannesburg: Een 400 kub. vt. kompressor, een 600 kub. vt. kompressor plus spaardele, plat dryfriem, £1,066 die lot, min 2½ persent.; twee 150 vt. lugontvangers, teen £145 die lot, min 2½ persent (v.o.s. in entrepôt Port Elizabeth).

5627. *Lewering en Aflowering van Drie Stelle Standaard-sement-toetsapparate, Besproeiingsdepartement Tender No. 53.*

Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg: 2 Stelle teen £216. 11s. 6d. die lot, 1 stel teen £103. 2s. 6d. (v.o.s. in entrepôt Port Elizabeth).

5637. *Lewering van 'n Yskas aan die Stellenbosch-Elsenburg Landboukool.*

Van Oordt Russel & Co., Kaapstad, teen £117. 10s. (v.o.s. Kaapstad).

5681. *Supply and Delivery of One 50 c. ft. Stationary Air Compressor, Electrical Driven, and One 100 c. ft. Cylindrical Steel Air Receiver, Irrigation Tender No. 87.*

Holman Bros. (Pty.) Ltd., Johannesburg: One „Holman” type „S135” two-cylinder air compressor, with spares, etc., at £142. 18s. 3d.; one cylindrical air receiver complete with fittings, at £85 (f.o.r. Johannesburg).

5609. *Supply and Delivery, etc., of Two Air Compressors, One Crude Oil Engine and Two Air Receivers, Irrigation Tender No. 37.*

Rogers-Jenkins & Co., Ltd., Johannesburg: One 50 b.h.p. crude oil engine, complete in every respect, at £1,254. 17s. (f.o.r. in bond Port Elizabeth).

Gardner Denver & Co., Ltd., Johannesburg: One 400 c. ft. compressor, one 600 c. ft. compressor, plus spares, flat belt drive: £1,066 the lot less 2½ per cent.; two 150-ft. capacity air receivers, at £145 the lot, less 2½ per cent. (f.o.r. in bond Port Elizabeth).

5627. *Supply and Delivery of Three Sets Standard Cement Testing Apparatus, Irrigation Tender No. 53.*

Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg: 2 Sets at £216. 11s. 6d. the lot, 1 set at £103. 2s. 6d. (f.o.r. in bond Port Elizabeth).

5637. *Supply of Refrigerating Plant to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture.*

Van Oordt Russel & Co., Capetown, at £117. 10s. (f.o.r. Capetown).

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

★ VERLEGGING TUSSEN PRETORIA EN WITBANK: UITGRAWINGSWERK EN BETONWERK.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word ingewag vir die voltooiing van uitgrawingswerk en betonwerk in verband met bogemelde verlegging.

Met ingang van Maandag, 2 September 1935, sal die voorwaardes van ooreenkoms, spesifikasies en planne ter insae lê ten kantore van die Afdelingsbestuurder, Pretoria, en die Siviële Hoofingenieur, Johannesburg, en teen storting van £2. 2s. sal afskrifte van die tendervorm en spesifikasies by die Afdelingsbestuurder se kantoor, Pretoria, verkrygbaar wees.

Geen tender sal in oorweging geneem word nie tensy die tenderaar die Werkterrein besigtig het.

Kontrakteurs wat bona fide tenders indien sal geregtig wees tot terugbetaling van die storting asook tot terugbetaling van die gewone spoorgeld vir slegs een retoerreis na voldoening aan die formaliteite soos in die spesifikasies en tendervorm uiteengesit.

Tenders moet geslote wees, die opskrif „Tender vir Uitgrawings, Pretoria-Witbank” dra en gerig wees aan die kantoor van die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, waar hulle voor 1 n.m., op Maandag, 16 September, ontvang moet wees.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, Augustus 1935.

★ TENDERS VIR DIE LEWERING VAN—

- (1) TREKMOTORS;
- (2) AANHANGWAENS MET GELASTE RAAMWERK;
- (3) SEMI-AANHANGWAENS, ENS.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, tot uiterlik 1 n.m., op die volgende datums vir die lewering van die bostaande:—

- (1) Tender No. 644: 4 November 1935.
- (2) Tender No. 645: 4 November 1935.
- (3) Tender No. 646: 4 November 1935.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkstasiegeboue, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

★ DEVIATION BETWEEN PRETORIA AND WITBANK: EARTHWORKS AND CONCRETE WORK.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the completion of the earthworks and concrete work on the above deviation.

On and after Monday, the 2nd September, 1935, conditions of contract, specifications and plans may be inspected at the offices of the System Manager, Pretoria, and the Chief Civil Engineer, Johannesburg, and on payment of a deposit of £2. 2s., copies of the tender form and specifications may be obtained at the System Manager's Office, Pretoria.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the site of the work.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit and also to a refund of one only return journey ordinary railway fare to the site of the work on compliance with the formalities specified in the tender documents.

Tenders must be sealed and endorsed “Tender for Earthworks, Pretoria-Witbank” and addressed to the Secretary, Tender Board, South African Railways Headquarters, Johannesburg, in which office they must be received by 1 p.m., on Monday, the 16th September, 1935.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, August, 1935.

7345-30

★ TENDERS FOR THE SUPPLY OF—

- (1) MOTOR TRACTORS;
- (2) WELDED FRAME TRAILERS;
- (3) SEMI-TRAILER ATTACHMENTS, ETC.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m., on the following dates, for the supply of the abovementioned:—

- (1) Tender No. 644: 4th November, 1935.
- (2) Tender No. 645: 4th November, 1935.
- (3) Tender No. 646: 4th November, 1935.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

7425-30

* KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

TENDERS V.L. UITGRAWINGSWERK: VERLEGGING: OLIFANTSRIVIER.

Met verwysing na die kennisgewing wat in die *Staatskoerant* van 28 Junie 1935 verskyn het, word meegedeel dat die tender deur mnr. G. Bruni van Jeppestraat 125, Johannesburg, ingedien, aangeneem is deur die Administrasie teen die onderstaande prys:—

Uitgraving na wal: 1s. 8d. per kubieke jaart.
Uitgraving na afval: 1s. 7d. per kubieke jaart.
Afvoerkanaal: 20s. per ketting.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, 24 Augustus 1935.

UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Applikasies word ingewag vir die pos van verpleegster met salarisskaal £150×£12—£180 plus uniform toelae van £7. 10s. per jaar en vrye kos en inwoning. Die suksesvolle applikant moet of aan die Industriëskool, Kingwilliamstown, of aan die Industriëskool, Heidelberg, diens aanvaar en by die inrigting waar sy benoem word, inwoon.

Applikante moet 'n deeglike kennis hê van die teorie sowel as van die praktyk van verpleging; in besit wees van erkende sertifikate en tweetalig wees.

Die aanstelling word op 12 maande proef gemaak en 'n bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikaat moet ingedien word.

Applikasies bevattende volledige besonderhede aangaande opleiding, ondervinding, kwalifikasies en ouderdom, met vermelding of kandidaat getroud is of nie, moet gemaak word op die voorgeskrewe vorm U.E.43, verkrygbaar by die Sekretaris, Unie-onderysdepartement, Uniegebou, Pretoria, en moet die kantoor van die Sekretaris uiterlik op 9 September 1935 bereik.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

120 PERDE.

Ongeveer 120 swaar trekperde, spesiaal deur die Goewerment uitgesoek, het oortollig geword weens meganisasie.

Hierdie diere het die Mallein-toets ondergaan en is almal deeglik in die tuig geleerd.

Die perde sal op Saterdag, 7 September 1935, om 10 v.m., deur die firma Dely & De Kock op die Veemark, Pretoria-Wes, by publieke veiling verkoop word.

* VAKATURE VIR RONDREISENDE ASSISTENT VIR BUITEWERK OP DIE PERSONEEL VAN DIE INGENIEUR, DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE, DURBAN.

Applikasies van bevoegde kandidate word ingewag vir bogemelde betrekking in die Departement van Naturellesake.

Die salaris verbonde aan die pos is teen £400 per jaar en die bekleër sal geregtig wees tot onderhouds- en vervoertoelae, soos neergelê in die Staatsdiensregulasies.

Kandidate moet Britse onderdane en deeglik tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en kennis besit van die bou en instandhou van dipbakke. Ondervinding in die dip van vee sal 'n aanbeveling wees. Kennis van 'n kaffertaal (Zoeloe) sal beskou word as 'n addisionele kwalifikasie.

Die aanstelling is nie-pensioendraend en onderhewig aan 'n maand kennisgewing aan beide kante.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris van Naturellesake, Posbus 384, Pretoria, en aplikasies moet hom voor of op 13 September 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereens nie ingestuur word nie. 30-6

* VAKATURE VIR 'N LANDBOU GRONDEROSIE-BEAMPTTE, DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE, NQUTU.

Applikasies van bevoegde kandidate word ingewag vir bogemelde betrekking in die Departement van Naturellesake te Nqutu.

Die salaris verbonde aan die pos is teen £270 per jaar. Die pos is nie-pensioendraend.

Kandidate moet Britse onderdane en deeglik tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van 'n diploma van 'n Landbou-skool of daarmee gelykstaande en spesiale opleiding in skape en wol gehad het. Kennis van kaffertale sal 'n aanbeveling wees.

* NOTICE TO CONTRACTORS.

TENDERS FOR EARTHWORKS: OLIFANTS RIVER DEVIATION.

With reference to the notice appearing in the *Government Gazette* of the 28th June, 1935, the tender submitted by Mr. G. Bruni of 125 Jeppe Street, Johannesburg, has been accepted by the Administration at the following prices:—

Cut to bank: 1s. 8d. per cubic yard.
Cut to spoil: 1s. 7d. per cubic yard.
Catch water drains: 20s. per chain.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.
7424-30

Johannesburg, 24th August, 1935.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

Applications are invited for the post of Nurse with salary scale £150×£12—£180, plus £7. 10s. per annum uniform allowance, plus free board and lodging. The successful applicant will be required to assume duty at either the Industrial School, Kingwilliamstown, or the Industrial School, Heidelberg, and will be required to reside at the institution to which she is appointed.

Applicants must have a sound practical and theoretical knowledge of nursing, must possess recognized certificates and should be bilingual.

Appointment will be on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications containing full particulars of training, experience, qualifications, age and conjugal condition should be made on the prescribed form U.E.43 obtainable from the Secretary, Union Department of Education, Union Buildings, Pretoria, and should reach the Secretary's Office not later than the 9th September, 1935. 16-23-30

DEPARTMENT OF DEFENCE.

120 HORSES.

Approximately 120 heavy draught horses, specially selected by the Government, have become surplus to requirements owing to mechanization.

These animals are all thoroughly trained to harness and Mallein-tested.

The horses will be sold by public auction by Messrs. Dely & De Kock at the Live Stock Market, Pretoria West, on Saturday, 7th September, 1935, at 10 a.m. 23-30-6

* VACANCY FOR ITINERANT FIELD ASSISTANT ON THE ESTABLISHMENT OF THE ENGINEER, NATIVE AFFAIRS DEPARTMENT, DURBAN.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Native Affairs.

The salary attaching to the post is at the rate of £400 per annum, and the incumbent will be entitled to transport and subsistence allowances as laid down in the Public Service Regulations.

Candidates must be British Subjects and bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years and have a knowledge of the construction and maintenance of Dipping Tanks. Experience in the dipping of stock will be a recommendation. A knowledge of a native language (Zulu) will be regarded as an additional qualification.

The appointment is a non-pensionable one and subject to one month's notice on either side.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Application forms are obtainable from the Secretary for Native Affairs, P.O. Box 384, Pretoria, and applications must reach him not later than the 13th September, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

* VACANCY FOR AN AGRICULTURAL SOIL EROSION OFFICER, NATIVE AFFAIRS DEPARTMENT, NQUTU.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Native Affairs at Nqutu.

The salary attached to the post is at the rate of £270 per annum. The post is a non-pensionable one.

Candidates must be British subjects and bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years and be in possession of a Diploma of a School of Agriculture or its equivalent and have had special training in sheep and wool. A knowledge of native languages would be a recommendation.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris van Naturellesake, Posbus 384, Pretoria, en applikasies moet hom voor of op 13 September 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuур word nie. 30-6

*** VAKATURE VIR 'N ASSISTENT-INGENIEUR, DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE, TRANSVAAL PROVINSIE.**

Applikasies van bevoegde kandidate word ingewag vir bo-gemelde betrekking in die Departement van Naturellesake.

Die maksimum salaris verbonde aan die pos, wat afhang van die kwalifikasies en ondervinding van die kandidaat, is teen £500 per jaar. Die pos is nie-pensioendraend.

Kandidate moet Britse onderdane en deeglik tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en opleiding gehad het in die bou van openbare werke, en ondervinding hê in die bou van grond-damme, beton-werke en die ontwikkeling van watervoorrade in die algemeen. Kennis van kaffertale sal as 'n addisionele kwalifikasie beskou word.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris van Naturellesake, Posbus 384, Pretoria, en applikasies moet hom voor of op 13 September 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuур word nie. 30-6

VAKANTE POSTE VAN DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Applikasies vir ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings, en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 13 September 1935 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuур word, maar die Minister van Volksgesondheid wil dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy direk of indirek stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit, ook (a) watter ondervinding hulle het in die behandeling van melaatsheid, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of 'n jaar daarna, om 'n tyd lank aan een van die departement se leproseinrigtings te vertoef teneinde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elkeen ingestuур word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Jaarlikse Medisyntoelae.
	£	£ s. d.
Kaap—		
Aliwal Noord, D.G.....	200	25 0 0
Hankey (Humansdorp) A.D.G.	60	—
Oranje-Vrystaat—		
Dealesville (Boshoff) D.G.	150	10 0 0
Luckhoff (Fauresmith) A.D.G.	100	—
Petrus Steyn (Lindley) A.D.G.	120	—
Natal—		
Port Shepstone, D.G.....	250	10 0 0

Die salarisse in die geval van die distriksgeneeshere dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande afgeleë buite 'n omtrek van drie myl vanaf hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings, en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die addisionele distriksgeneeshere is heeltemal inklusief en sal alle dienste dek uitgesonderd spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgeleë buite 'n omtrek van tien myl vanaf die hoofkwartier word betaal—geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrekk.

Application forms are obtainable from the Secretary for Native Affairs, P.O. Box 384, Pretoria, and applications must reach him not later than the 13th September, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

*** VACANCY FOR AN ASSISTANT ENGINEER, NATIVE AFFAIRS DEPARTMENT, TRANSVAAL PROVINCE.**

Applications are invited from suitably qualified candidates for the abovementioned post in the Department of Native Affairs.

The maximum salary attached to the post, which is dependent on the candidate's qualifications and experience, is at the rate of £500 per annum. The post is a non-pensionable one.

Candidates must be British subjects and bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years and have had training in civil engineering and be experienced in the construction of earth dams, concrete work and the development of water supplies in general. A knowledge of native languages will be an additional recommendation.

Application forms are obtainable from the Secretary for Native Affairs, P.O. Box 384, Pretoria, and applications must reach him not later than the 13th September, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 13th September, 1935. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the department's Leper Institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£ s. d.
Cape—		
Aliwal North, D.S.....	200	25 0 0
Hankey (Humansdorp) A.D.S.	60	—
Orange Free State—		
Dealesville (Boshoff) D.S.	150	10 0 0
Luckhoff (Fauresmith) A.D.S.	100	—
Petrus Steyn (Lindley) A.D.S.	120	—
Natal—		
Port Shepstone, D.S.....	250	10 0 0

The salaries in the case of the district surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

STAATSDIENSKOMMISSIE.**VAKATURE VIR 'N PLUIMVEEBEAMPTTE.**

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £270—£290—£350—£360—£500, of £270—£290—£340—£360—£30—£600 in die geval van persone wat 'n universiteitsgraad besit. Waar eersgenoemde skaal van toepassing is, sal die aanvangsalaris die minimum kerf wees; in die geval van gegradueerdes word die aanvangsalaris bepaal na gelang van opvoedkundige kwalifikasies.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van tenminste die matrikulasie-sertifikaat of sy gelykstaande met die diploma van 'n Landbou-skool en die Beoordelaarsertifikaat van die Suid-Afrikaanse Pluimveevereniging, of die B.Sc. (Landbou)-graad van 'n erkende universiteit.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 4 September 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VAKATURES VIR TYDELIKE ASSISTENT-INGENIEURS.

Applikasies word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir bogenoemde poste in die Departement van Publieke Werke.

Die salaris val binne die perke van die skaal £270—£290—£340—£360×£30—£600, en word vasgestel ooreenkomstig ondervinding en kwalifikasies.

Kandidate moet Britse onderdane wees, tweetalig, met 'n verblif in Suid-Afrika van minstens drie jaar, en moet die graad B.Sc. (Siviele Ingenieur) besit.

Ondervinding in die ontwerp van bouwerk van gewapende beton en staal is 'n aanbeveling.

Volle besonderhede omtrent kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria. Aplikasies moet die kantoor van die Kommissie bereik voor of op 9 September 1935.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie saam met die applikasie ingestuur word nie.

VAKATURE VIR ASSISTENT IN PLANTKUNDE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde pos in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £235—£15—£355, en die aanvangsalaris begin op die minimum trap.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het, en moet opleiding en ondervinding gehad het in die benaming en klassifikasie van grasse, ten einde in staat te wees om die werk, sonder enige voorafgaande onderrig, te onderneem.

Volle besonderhede omtrent kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word vir twaalf maande op proef aangestel.

Aplikasievorms is verkrygbaar van die Sekretaris Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie uiterlik op 13 September 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VAKATURES VIR 'N ASSISTENT GEOLOOG (EKONOMIES).

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde pos in die Departement van Mynwese van die Administrasie, Suidwes-Afrika.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600, en die aanvangsalaris word vasgestel na gelang van kwalifikasies en ondervinding.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.**VACANCY FOR A POULTRY OFFICER.**

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the post is £270—£290—£350—£360—£500 for non-graduates and £270—£290—£340—£360—£30—£600 for graduates. The commencing salary in the case of non-graduates will be the minimum notch of the first-mentioned scale, and in the case of graduates the commencing salary on the appropriate scale will be determined according to academic qualifications.

Candidates must be British subjects and bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and be in possession of at least the matriculation or equivalent certificate with the diploma of an Agricultural School and the Judge's Certificate of the South African Poultry Association, or the B.Sc. (Agric.) degree of a university of recognized standing.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's Office not later than the 4th September, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 16-23-30

VACANCIES FOR TEMPORARY ASSISTANT ENGINEERS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned posts in the Department of Public Works.

The salary will be within the limits of the scale of £270—£290—£340—£360×£30—£600 and will be determined according to experience and qualifications.

Candidates must be British Subjects, bilingual, have resided in South Africa for at least three years and be in possession of the B.Sc. (Civil Engineering) Degree.

Experience in the design of reinforced concrete and steel structures will be a recommendation.

Full particulars regarding qualifications and experience should be stated.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 9th September, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 16-23-30

VACANCY FOR BOTANICAL ASSISTANT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the post is £235—£15—£355, and the commencing salary will be at the minimum notch.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years, and must have had training and experience in the naming and classification of grasses, so as to be able to undertake such work without any preliminary instruction.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's Office not later than the 13th September, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 23-30-6

VACANCY FOR AN ASSISTANT ECONOMIC GEOLOGIST.

Applications are invited for appointment to the above-mentioned post in the Department of Mines, South West Africa Administration.

The scale of salary attaching to the post is £270—£290—£340—£360—£30—£600, the notch on the scale depending on the qualifications and experience of the applicant.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van 'n erkende universiteitsgraad, of 'n diploma wat daaraan gelykstaan, met aardkunde as hoofvak. Kennis van Duits is 'n aanbeveling.

Spesiale opleiding in ekonomiese geologie is 'n vereiste vir kandidate wat vir hierdie pos in aanmerking wens te kom. Praktiese ondervinding en toepassing van die beginsels van ekonomiese geologie vir 'n periode van minstens 2 jaar is 'n verdere vereiste.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word op proef vir 12 maande aangestel.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 30 September 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

* VAKATURE VIR 'N FARMASEUT.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde betrekking in die Departement van Volksgesondheid.

Die aanvangsalaris is £450 per jaar volgens salarisskaal £450—£25—£600.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en artsenybereikende bevoegdheid besit wat deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad kan geregistreer word, sowel as 'n Universiteitsgraad in Kuns of Wetenskap.

Die werksaamhede aan die pos verbonde staan hoofsaaklik in verband met die uitvoering van die bepalinge van Wet No. 13 van 1928 op Geneesherre, Tandartse en Aptekers betreffende vergif en gewoontevormende verdowingsmiddels, met inbegrip van werk in verband met die indiening van state soos vereis deur die Internasionale Konvensie met betrekking tot verdowingsmiddels en sulke ander werksaamhede waartoe besluit mag word.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 25 September 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

* VAKATURE VIR ASSISTENT-MYNINSPEKTEUR.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde betrekking in die Departement van Mynwese.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £630—£30—£750 per jaar. Assistent-Myninspekteurs wat die bevorderings-eksamen, wat in Staatsdiensregulasie No. 44 voorgeskryf word, met sukses afgelê het en vir twaalf maande teen die maksimum salaris van bogenelde skaal gedien het, kom in aanmerking vir bevordering tot die rang van Adjunk-Myninspekteur (teenswoordige salarisskaal £800—£30—£950), en daarna tot die rang van Myninspekteur (teenswoordige salarisskaal £1,150—£30—£1,300) wanneer vakatures ontstaan.

Die suksesvolle kandidaat ontvang 'n aanvangsalaris binne die perke van eersgenoemde skaal na gelang van kwalifikasies en praktiese ervaring, maar ondervinding van minder as vier jaar in die geval van kandidate met 'n universiteitsgraad, of 'n diploma, en *sewe* jaar in die geval van kandidate sonder daardie kwalifikasies, word nie erken nie.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en 'n diploma van 'n vakkundige skool vir mynwese besit, of 'n universiteitsgraad in die ingenieursvak wat daarmee gelyk staan, of 'n Mynbestuurderssertifikaat (eersteklas).

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 21 September 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

* VAKATURE VIR 'N BOUKUNDIGE ASSISTENT, GRAAD I.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde betrekking in die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

Die salaris aan die pos verbonde is £390 per jaar, en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £490 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en ondervinding hê in die opstel van werktekenings volgens ½ skaal, spesifikasies en detailtekenings.

Candidates, who should be bilingual, with German as a recommendation, must be British subjects, have been resident in South Africa for at least three years and possess a recognized university degree or an equivalent diploma, with geology as major subject.

Special study in economic geology is an essential for candidates who wish to be considered for this post, also practical experience and application of the principles of economic geology for a period of at least two years.

The successful candidate will be required to serve on twelve months' probation and to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Forms of application can be obtained from the Secretary, Public Service Commission, Pretoria, and applications should reach the office of that body not later than 30th September, 1935.

Original certificates and testimonials should not accompany the applications. 23-30-6

* VACANCY FOR PHARMACIST.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Public Health.

The commencing salary is at the rate of £450 per annum on the scale £450—£25—£600.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and hold qualifications as a pharmacist registrable by the South African Medical Council as well as a University degree in Arts or Science.

The duties of the post will be mainly in connection with the enforcement of the provisions of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, regarding poisons and habit-forming drugs. They will also include work in connection with returns required by the International Conventions relating to narcotic drugs and such other duties as may be decided upon.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 25th September, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 30-6-13

* VACANCY FOR ASSISTANT INSPECTOR OF MINES.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Mines.

The salary scale attaching to the post is £630—£30—£750 per annum. On passing the promotion examination prescribed in Public Service Regulation No. 44 and having served for twelve months at the maximum salary of this scale, Assistant Inspectors become eligible for advancement to the grade of Deputy-Inspector (present scale £800—£30—£950) and thereafter, when vacancies occur, for promotion to full inspectors (present scale £1,150—£30—£1,300).

The successful applicant will be granted a commencing salary within the limits of the first-mentioned scale, according to qualifications and practical experience, but no credit can be given for approved experience of less than four years in the case of candidates in possession of an approved university degree or a diploma, or less than seven years in the case of candidates without that qualification.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years. They must be in possession of a diploma of a professional school of mines, or an engineering degree of a university which is equivalent thereto, or a Mine Manager's Certificate (first class).

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's Office not later than the 21st September, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 30-6-13

* VACANCY FOR A FIRST GRADE ARCHITECTURAL ASSISTANT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Transvaal Provincial Administration.

The salary attaching to the post is £390 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £490 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and have had experience in the preparation of ½ scale working drawings, specifications and detail drawings.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word op proef vir twaalf maande aangestel.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kansoor van die Kommissie voor of op 16 September 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's Office not later than the 16th September, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 30-6-13

BANKSTATE.

Ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 7 van 1917, word onderstaande bankstaat vir die drie maande geëindig 30 Junie 1935, vir algemene informasie gepubliseer:—

THE UNION BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

BANK STATEMENTS.

In terms of section four of Act No. 7 of 1917, the following bank statement for the quarter ended 30th June, 1935, is published for general information:—

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE UNION BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, ON THE 30TH DAY OF JUNE, 1935, PREPARED IN ACCORDANCE WITH THE BANK ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In the Union.		Outside the Union.		Total.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
Subscribed Capital.....	41,842	0 0	—	—	41,842	0 0
Less Calls in arrear.....	1,435	6 0	—	—	1,435	6 0
Paid up Capital.....	40,406	14 0	—	—	40,406	14 0
Reserve Fund.....	—	—	—	—	—	—
Notes in Circulation.....	—	—	—	—	—	—
Government Deposits:—						
(a) Union Government.....	—	—	—	—	—	—
(b) Other Governments.....	—	—	—	—	—	—
Savings Bank Deposits.....	—	—	—	—	—	—
Other Deposits:—						
(a) Payable after Notice or on a Fixed Day.....	—	—	—	—	—	—
(b) Payable on Demand.....	217	18 0	—	—	217	18 0
Balance Due to Other Banks.....	—	—	—	—	—	—
Balances Due to Head Office and Branches.....	—	—	—	—	—	—
Bills Payable.....	—	—	—	—	—	—
Liabilities other than the foregoing, being Balance P & L Account..	223	7 3	—	—	223	7 3
	£40,847	19 3	—	—	£40,847	19 3

ASSETS.

	£		£		£	
	s. d.		s. d.		s. d.	
Coin in hand and in transit.....	116	14 9	—	—	116	14 9
Bullion in hand and in transit.....	—	—	—	—	—	—
Balances held in S.A. Reserve Bank.....	1,885	14 8	—	—	1,885	14 8
Money at call or short notice.....	—	—	—	—	—	—
Notes of South African Reserve Bank.....	1,400	0 0	—	—	1,400	0 0
Notes of other Banks.....	—	—	—	—	—	—
Balances due by other Banks.....	—	—	—	—	—	—
Securities:—						
(a) Union Government.....	—	—	—	—	—	—
(b) British and Colonial Governments.....	—	—	—	—	—	—
(c) Other Securities.....	8,675	0 10	—	—	8,675	0 10
Bills under Discount:—						
(a) Current.....	535	18 3	—	—	535	18 3
(b) Overdue and Unpaid.....	—	—	—	—	—	—
Loans and Advances, other than Bills:—						
(a) Secured.....	10,066	14 1	—	—	10,066	14 1
(b) Unsecured.....	3,856	2 2	—	—	3,856	2 2
Balances due by Head Office and Branches.....	—	—	—	—	—	—
Advances to Government:—						
(a) Union Government.....	—	—	—	—	—	—
(b) Other Governments.....	—	—	—	—	—	—
Advances to Public Bodies.....	—	—	—	—	—	—
Landed Property other than Bank Premises.....	—	—	—	—	—	—
Bank Premises, Furniture, etc.....	90	14 0	—	—	90	14 0
Assets, other than the foregoing (Establishment Account).....	14,221	0 6	—	—	14,221	0 6
	£40,847	19 3	—	—	£40,847	19 3

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they or any of them, have any direct interest, £2,238 14s. 8d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

T. I. MULLER, Director.

E. W. McGRAIL, Accountant.

ADVERTISEMENTS.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 24 AUGUSTUS 1935.

NOTE.—Die Patenkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 24TH AUGUST, 1935.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTBRIEWE GESEËL.—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
872	27/9/33	16/8/35	Frank Wauchope.....	Improvements in the preparation of kaffir beer.
566	28/5/34	16/8/35	George William Rathjens.....	Method of inducing useful forces within a medium and applying said forces to definite purposes.
326	20/3/35	16/8/35	Robert Brooks Morse.....	Improvements in liquid purification plant.
445	17/4/35	16/8/35	Electrolux, Limited.....	Improvements in or relating to wick burners
*466	23/4/35	16/8/35	Gesellschaft zur Verwertung Fauth'scher Patente m. b. H.	Apparatus for dehydrating oil-containing materials having a high water content, particularly whale flesh.
491	1/5/35	16/8/35	N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken.....	Improvements in or relating to thermionic oscillators of the type wherein high frequency and ultra high frequency oscillations are generated by the action of a magnetic field.
†492	1/5/35	16/8/35	Siemens Brothers & Co., Limited.....	Improvements relating to automatic telephone and like selective systems.
493	1/5/35	16/8/35	International General Electric Company, Incorporated	Improvements in or relating to electric power transmission and distribution.
494	1/5/35	16/8/35	International General Electric Company, Incorporated	Improvements in or relating to electric power transmission and distribution.
521	8/5/35	16/8/35	Dr. Emil Huber.....	Screening device for high frequency carrying conductors.
522	8/5/35	16/8/35	Peter Swan.....	Improvements in or relating to water-heaters.
524	8/5/35	16/8/35	Macleans, Limited.....	Improvements in collapsible metal tubes.
539	9/5/35	16/8/35	Charles Binnie.....	Improvements in wall boards and the like.
102	30/1/34	23/8/35	Radioaktiengesellschaft.....	Process and apparatus for the tele-transmission of film pictures
341	3/4/34	23/8/35	The Heelite Proprietary, Limited.....	Hollow moulded heels and means for securing same to the heels of boots and shoes.
590	1/6/34	23/8/35	Holman Brothers, Limited.....	Improvements in or relating to mechanism for transmitting rotary movement.
597	2/6/34	23/8/35	Dowson & Dobson, Limited.....	Improvements in liquid controlled brake mechanism.
602	6/6/34	23/8/35	(1) Omega Lampworks, Limited..... (2) George Edward Jones	Improvements in or relating to incandescent electric lamps.
760	18/7/34	23/8/35	Rudolf Arnold Erren.....	Improvements in and relating to the control of internal combustion engines.
‡833	8/8/34	23/8/35	Thomas William Keet.....	Improvements in rotary crushing machines.
1087	23/10/34	23/8/35	Charles Cyril Allan.....	Improved means for use in making angular adjustments and measurements.
106	28/9/35	23/8/35	Edward John Lees Hallstrom.....	Improvements in and relating to refrigerating apparatus.
108	29/1/35	23/8/35	James B. Girand.....	Improvements in gold recovering device.
233	27/2/35	23/8/35	Hermann Schumer.....	An improvement in and relating to the manufacture of neckties.
282	7/3/35	23/8/35	Metallgesellschaft Aktiengesellschaft.....	Process for electrically separating mixture particles of different electric reaction.
307	13/3/35	23/8/35	(1) Geo. Bray and Company, Limited.... (2) George Bray	Improved thermally controlled switching device applicable to electric apparatus.
310	13/3/35	23/8/35	Imperial Chemical Industries, Limited....	Improvements in or relating to the wet purification of gases.
332	20/3/35	23/8/35	California Fruit Growers Exchange.....	Method of treating pectin or pectinous material.
333	20/3/35	23/8/35	Metallgesellschaft Aktiengesellschaft.....	Method of an apparatus for electrostatic flotation.
334	20/3/35	23/8/35	Metallgesellschaft Aktiengesellschaft.....	An apparatus for electrostatic flotation.
335	20/3/35	23/8/35	Metallgesellschaft Aktiengesellschaft.....	A method and apparatus for electrostatic flotation.
348	25/3/35	23/8/35	Bengt Gustaf Eriksson.....	Improvements in tents.
382	3/4/35	23/8/35	African Explosives and Industries, Limited	Improvements in and relating to the manufacture of sulphuric acid.
498	1/5/35	23/8/35	Josiah Mower Wallwin.....	Improvements relating to centrifugal pumps.
520	7/5/35	23/8/35	Otto Haar.....	Improvements in or connected with sun screens, goggles and the like.
528	8/5/35	23/8/35	International General Electric Company, Inc.	Improvements in or relating to air conditioning apparatus.
529	8/5/35	23/8/35	Hugo Lentz.....	Valve gear for locomotive steam engines and the like.
532	8/5/35	23/8/35	Andre Lucien Martin.....	Improvements in loose leaf bindings.
533	8/5/35	23/8/35	The Flexite Metal Company, Limited....	Improvements in and relating to nozzle assemblies for collapsible metal tubes.
534	8/5/35	23/8/35	Willy Brunschweiler.....	Advertising matter on articles which wear away in use especially soap.
544	10/5/35	23/8/35	George Lindsay Fisher.....	Improvements relating to vehicles.
552	14/5/35	23/8/35	Duro-Ray, Limited.....	Improvements in the manufacture of mirrors.
562	15/5/35	23/8/35	Hardinge Company, Incorporated.....	Improvements in or relating to ore reducing machines.
565	15/5/35	23/8/35	Niagara Blower Company.....	Improvements in apparatus for cooling and ventilating buildings.
579	22/5/35	23/8/35	Fried Krupp Grusonwerk Aktiengesellschaft	A process for the working up of iron ores and the like by agglomeration in a rotary tubular furnace.
580	22/5/35	23/8/35	(1) Hakon Reinhold Mohl..... (2) Evald Laurits Christian Andersen	Device for preheating the burner of heating apparatuses with evaporation burner.

* Patent of addition to 413/34.

† Patent of addition to 850/32.

‡ Cognate with No. 515/35.

ADVERTENSIES.

PATENTBRIEWE GESEËL (*vervolg*).—*LETTERS PATENT SEALED* (continued).

No.	Datum van Aansoek. <i>Date of Application.</i>	Datum van Seëling. <i>Date of Sealing.</i>	Naam van Applikant. <i>Name of Applicant.</i>	Aard van Uitvinding. <i>Title of Invention.</i>
36	22/5/35	23/8/35	Bakelite, Limited.....	Improvements in or relating to varnish compositions.
37	22/5/35	23/8/35	Bakelite, Limited.....	Improvements in or relating to synthetic resins and their production.
38	22/5/35	23/8/35	Bakelite, Limited.....	Improvements in or relating to compositions containing synthetic resins.
40	22/5/35	23/8/35	Chicago Pneumatic Tool Company.....	Drill rig.
41	22/5/35	23/8/35	Chicago Pneumatic Tool Company.....	Rotary drilling bit.

VERVALLE PATENTE.

ie publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere ver-
a patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-*
ig en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9
1916.

ie patente hieronder vermeld het verval omdat die voor-
rewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1925 Nommers (*Nos.*):—499, 504, 506.

1928 Nommers (*Nos.*):—588, 589, 590, 591, 592, 596, 599, 600, 610, 614, 616, 617, 621, 622.

1932 Nommers (*Nos.*):—387, 388, 392, 397, 398, 399, 401, 413, 414, 419, 427, 432, 433.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916,

The undermentioned patents became void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

PATENTE AANSOEKE—PATENT APPLICATIONS.

TOEGEKENDE GEAMENDEERDE SPESIFIKASIES—AMENDMENTS OF SPECIFICATIONS ALLOWED.

No. van Patent Applikasie. <i>No. of Patent Application.</i>	Datum van Eerste Advertensie van Aansoek vir Amendement. <i>Date of First Advertisement of Application for Amendment.</i>
1088/33	17/5/35
652/34	17/5/35

PATENT OORMAKINGS GEREJISTREER.—PATENT ASSIGNMENTS REGISTERED.

No. <i>No.</i>	In Naam van. <i>In the Name of.</i>	Oorgemaak aan. <i>Assigned to.</i>	Datum van Registrasie. <i>Date of Registration.</i>
1334/30	Walter Everett Molins.....	The Sanitas Company Limited.....	19/8/35
1363/30	(1) Greenham, Raymond George Harvey, and	The Moulded Hair Company Limited.....	23/8/35
1446/30	(2) Vickers, Angus Douglas		
1226/34	(1) Tecalemit Limited (in Liquidation), and.....	Tecalemit Limited (Incorporated in 1934).	23/8/35
	(2) Robert Arthur Chalmers		

APPLIKASIE VIR WYSIGING VAN SPESIFIKASIE OPGEGEE.—APPLICATION FOR AMENDMENT OF SPECIFICATION ABANDONED.

Nommer van Patent. <i>Number of Patent.</i>	Datum van Eerste Advertensie van Aansoek vir Amendement. <i>Date of First Advertisement of Application for Amendment.</i>
686/1933.....	17th August, 1935.

AANSOEKE OPGEGEE.—APPLICATIONS ABANDONED.

116/32

LISENSIES TOEGESTAAN.—LICENCES GRANTED.

No. <i>No.</i>	In Naam van. <i>In the Name of.</i>	Toegestaan aan. <i>Granted to.</i>	Datum van Registrasie. <i>Date of Registration.</i>
3/34	Risi Brothers (Proprietary) Limited.....	Four Way Ties Limited.....	15/8/1935
5/34	Four Way Ties Limited.....	Risi Brothers (Proprietary) Limited..	15/8/1935

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

FISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916.

ta.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglating of die gevolge daarvan.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

ta.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

ADVERTISEMENTS.

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir tydperk eindigende 24 Augustus 1935.)
TRADE MARKS RENEWED.
(For period ending 24th August, 1935.)

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
902/21.....	Pearson Brothers (G. & H.), Limited.
972-5/21.....	Walworth Company, a corporation of the State of Massachusetts.
997-8/21 & 1005/21.	Worthington-Simpson, Limited.
121/22.....	The Quaker Oats Company, a corporation of the State of New Jersey.
3281-2 (Cape).....	F. Ginsberg & Company, Limited.

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 24 Augustus 1935.)
TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 24th August, 1935.)

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
725/21.....	Harry Williams.
728-731/21.....	Keystone Varnish Company, a company organised and existing under the laws of the State of New York.
732-3/21.....	Keystone Watch Corporation, a company organised under the laws of the State of Pennsylvania.
734/21.....	Ernest Norbert Kennedy.
739/21.....	Dalton Muttall & Voysey, Limited.
742-3/21.....	George Payne and Company, Limited, a company registered under the Company Laws of England.

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
744/21.....	Crosfield & Gossage (South Africa), Limited.
749/21.....	A. Cunningham, Limited.
750/21.....	African Tobacco Manufacturers (Proprietary) Limited.
753 & 757/21...	Greases (South Africa), Limited.
754-5-6/21.....	Herald Soap & Industries, Limited.
C. 390 (2) & (3)	The United Tobacco Companies (South), Limited (New Company).

ONBETAALDE HERNUWINGSSELDE.
(Vir tydperk eindigende 24 Augustus 1935.)
UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 24th August, 1935.)

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
821/21.....	James Austin & Sons, Limited, a company incorporated under the laws of the United Kingdom.
822/21 tot (to) 824/21	J. W. Jagger & Co. (Proprietary), Limited.
828/21.....	Hector Daniel Allen, William Albert Gibson carrying on business in co-partnership under the style or firm of Reliance Steam Laundry.
834-5-6/21.....	Dora Said, trading as The Model Dairy.
C. 3227.....	The Lincoln and Midland Counties Drug Company, Limited.
C. 3228.....	George Mason & Co., Limited.

PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde. Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words. Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patent

EERSTE ADVERTENSIE.—FIRST ADVERTISEMENT.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1080	19/10/34	23/8/35	Robert John Raeside, sales director, a British subject	7 The Cedars, Sunderland.....	Improvements in and relating to the cooling of air.
1155*	7/11/34	23/8/35	Robert Alonzo Hastings.....	210-220 Umbilo Road, Durban, Natal	An improved portable camping outfit
1328	18/12/34	23/8/35	George Charles Richardson, tool expert, a British subject	22 Park Street, Kalgoolie, in the State of Western Australia, Commonwealth of Australia	Improvements relating to rock drilling water tubes.
435	16/4/35	23/8/35	Lincoln Charles Neale.....	24 Mangalore Street, Flemington, Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in oil paints.
480	27/4/35	23/8/35	Frank Percy Rowell.....	77 Umbilo Road, Durban.....	Improved loose-leaf covers to be used with interscrew or any other similar method of fastening cover and leaves
618†	4/6/35	9/8/35	Alfred Edwin Nancekivell, handicraft instructor	9 Sidonia Avenue, Norwood, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in stop hinges.
745	5/7/35	16/8/35	Maurits Couzyn, a solicitor....	1091 Burnett Street, Pretoria.....	A process for the recovery of beryllium compounds from beryllium-bearing minerals.
752	9/7/35	23/8/35	(1) Herbert Sammons, engineer (2) Sir W. G. Armstrong Whitworth & Co. (Engineers), Ltd., engineers (3) Michel Kadenacy, engineer	(1) Briardene, Wylam-on-Tyne, in the County of Northumberland, England (2) Scotswood Works, in the City and County of Newcastle-on-Tyne, England (3) 120 rue Lecourbe, Paris (Seine), France	Exhaust device for internal-combustion engines.

* Cognate No. 1285/34.

† Cognate No. 737/35.

ADVERTENSIES.

EERSTE ADVERTENSIE—(vervolg).—FIRST ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Datum van Aanzoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
781	17/7/35	23/8/35	International General Electric Company of New York, Ltd.	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to glass.
801	24/7/35	23/8/35	Simplex Seed Sorters, Ltd.....	56 Bridge Road East, Welwyn Garden City, in the County of Hertford, England	Improvements in and relating to separating or sorting granular materials.
805	24/7/35	23/8/35	Food Machinery Corporation..	337 West Julian Street, San Jose, State of California, United States of America	Art of colouring fruit.
816	25/7/35	23/8/35	(1) Arthur Roberts..... (2) Clifford Wilbur Smith..... (3) John Edward Hackford....	(1) 20 Reydon Avenue, London, E. 11 (2) Bush House, Aldwych, London, W.C. 2 (3) 150 Southampton Row, London, W.C. 1, England	Improvements in the treatment of coal.
839	1/8/35	16/8/35	Robert Okell.....	132 Musgrave Road, Durban, Natal	A humidistat device having automatic temperature adjustment means operating in conjunction therewith.
855	7/8/35	23/8/35	N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, manufacturers, a limited liability company, organized and established under the laws of the Kingdom of the Netherlands	Emmasingel 13a, Eindhoven (Holland)	Improvements in or relating to sealing of tungsten wire into glass.
856	7/8/35	23/8/35	Mark Sydney Finburgh, manufacturer, a British subject	143 Holborn, London, E.C. 1, England	Improvements in or relating to fountain pens.
857	7/8/35	23/8/35	Mancha Storage Battery Locomotive Co., a corporation duly organized under the laws of the State of Illinois	4850 South Halsted Street, Chicago, State of Illinois, United States of America	Improvement in mechanical power shovels.
858	7/8/35	23/8/35	The Metallurgical Treatment Syndicate, Ltd., metallurgists	10 Atholl Crescent, Edinburgh 3...	Improvements relating to a protective treatment of metals and alloys.
859	7/8/35	23/8/35	Charles Hathaway Howland-Shearman	61 Greenway Street, Hamden, Connecticut, United States of America	Improvements relating to apparatus for the cold working of materials.
861	8/8/35	23/8/35	William Newman & Sons, Ltd., manufacturers, a company registered under the laws of Great Britain	268 Hospital Street, Birmingham, England	Improvements in door bolts.

TWEDE ADVERTENSIE.—SECOND ADVERTISEMENT.

410	9/4/35	16/8/35	Edward King, A.G.....	Zurich-Seebach, Switzerland.....	Improvements in cyclone separators.
503	2/5/35	16/8/35	Carrier Engineering Corporation, a New York corporation	850 Frelinghuysen Avenue, Newark, New Jersey	A new and improved system of cold diffusion and air circulation in refrigerators, cold storage rooms and similar areas.
560	15/5/35	16/8/35	Carrier Engineering Corporation	850 Frelinghuysen Avenue, Newark, New Jersey, United States of America	Improvements in or relating to methods of cooling air and water.
653	10/6/35	16/8/35	Maxim Machine Co., Ltd.....	2 Berne Street, St. Peters, near Sydney, State of New South Wales, commonwealth of Australia	Improvements in dough-mixing machines.
684	17/6/35	16/8/35	Naamlooze Vennootschap Maatschappij tot Exploitatie van „Ten Bosch Octrooien N.V.”, a corporation organized under the laws of the Netherlands	25 Isaac Evertslaan, Arnhem, The Netherlands	A method and an apparatus for imparting a given density to substances in powder-form and for filling up limited spaces with controllable quantities of the said substances.
690	19/6/35	16/8/35	Scaebuoy, Ltd., manufacturers, a British company	9 Clemments Lane, Lombard Street, London, E.C. 4, England	Improvements relating to apparatus for treating water.
771	17/7/35	16/8/35	Aktiebolaget Förenade Piano- & Orgelfabriker, a Swedish company	Arvika, in the Kingdom of Sweden	Arrangement in pianos.
773	17/7/35	16/8/35	Les Petits Fils de Francois de Wendel et Cie	3 Rue Paul Baudry, Paris, France..	Improved device for securing rails.
775	17/7/35	16/8/35	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to the reception of television and the like by cathode ray tubes.
797	23/7/35	16/8/35	Naamlooze Vennootschap de Bataafsche Petroleum Maatschappij	30 Carel van Bylandtlaan, The Hague, Holland	Process for the manufacture of bitumen dispersions.
820	26/7/35	9/8/35	Clifford Lancaster Marshall....	683 Broadway, Newark, New Jersey, United States of America	Improvements in paper containers.
821	26/7/35	9/8/35	Clifford Lancaster Marshall....	683 Broadway, Newark, New Jersey, United States of America	Improvements in paper containers.
826	29/7/35	16/8/35	Charles Bernard Bazley.....	“Berncila”, Dalby, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	An improved specific for the partial or complete eradication of lung worms and nodule worms in sheep and other stock.
830	31/7/35	16/8/35	Jacobus Nicolaas van Rijswijk	Groot Hertoginnelaan 129, 's Gravenhage, Holland	Improvements in or relating to stoking installations.
831	31/7/35	16/8/35	(1) W. G. Allen & Sons (Tipton, Ltd.) (2) William Thomas Tolhurst	Both of Princes End, Tipton, Staffordshire, England	Improvements in the construction of bodies of colliery and like tubs, or trucks, or wagons.
832	31/7/35	16/8/35	(1) Karl Halbach..... (2) Dr. Maurits Ernest Kronenberg	(1) Mintropstrasse 2, Dusseldorf, Germany (2) Schiedamsche Singel 79, Rotterdam, Holland	Improvements in and connected with road coverings.

ADVERTISEMENTS.

TWEDE ADVERTENSIE—(vervolg).—SECOND ADVERTISEMENT—(continued).

No. van Aansoek.	Datum van Aansoek.	Name van Applicant.	Adres.	Title of Invention.
833	31/7/35	(1) Karl Halbach.....	(1) Mintropstrasse 2, Dusseldorf, Germany	Improvements in or connected with the making of mortar-bound macadamized roads.
834	31/7/35	(2) Dr. Maurits Ernest Kronenberg	(2) Schiedamsche Singel 79, Rotterdam, Holland	Improvements in and relating to liquid meters or the like.
835	31/7/35	International Hydrogenation Parents Co., Ltd.	Vaduz, Liechtenstein.....	Process for the production of valuable products from solid carbonaceous materials by destructive hydrogenation.
836	31/7/35	Charles Joseph (of D. Joseph & Sons), clothing manufacturers, a British subject	Ashton Road, Harehills, Leeds, 8, in the County of York, England	Improvements in means for adjusting trouser and like waist bands.
837	31/7/35	Guggenheim Brothers.....	120 Broadway, City, County, and State of New York, United States of America	Treating sewage.

DERDE ADVERTENSIE.—THIRD ADVERTISEMENT.

756	18/7/34	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wisensweg 10, Berlin-Steglitz, Ger-many	Improvements relating to Braun tubes.
769*	20/7/34	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wisensweg 10, Berlin-Steglitz, Ger-many	Transmitting arrangement, especially for short or ultra-short-wave purposes.
770	20/7/34	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wisensweg 10, Berlin-Steglitz, Ger-many	Portable television device.
864	15/8/34	Holman Brothers, Ltd.....	Camborne, Cornwall, England.....	Improvements in or relating to automatic advancing means for reciprocating and percussive tools.
958	12/9/34	Pirelli-General Cable Works, Ltd., a British company	343/5 Euston Road, London, Eng-land	Improvements in or relating to method of or apparatus for extruding metal. Device for holding drill-bits during the forging and hardening or like opera-tions.
1035	5/10/34	Reginald Ashine Bedford, a British subject, by occupation an engineer	Grange Farm, Stumpelowe, Sheffield, in the County of York, England	Improved device for separating joined components capable of being forced apart.
1037	5/10/34	Reginald Ashine Bedford, a British subject, by occupation an engineer	Grange Farm, Stumpelowe, Sheffield, in the County of York, England	Improved method of, and apparatus for, heating the ends of rods, bars, tubes, or the like.
1086	23/10/34	John Hudson Hughes.....	Room 149, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg	An improved water sealing device for use in rock drilling machines and the like.
1138	1/11/34	John Hudson Hughes.....	Room 149, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg	An improved automatic water-controlled drilling machines and the like.
1163	8/11/34	Leonard Ernest Ryall.....	52 Crescent Gardens, Eastcote, Ruis-lip, Middlesex, England	Improvements in or relating to tele- phone systems.
426	11/4/35	Vereingte Deutsche Metallwerke Aktiengesellschaft Zweig-niederlassung Heddermheimer Kupferwerk, a German com-pany	Kobanyaui-ut 31, Budapest, X, Hun-gary	Improvements in equipments reacting on voltage deviations.
786	19/7/35	Denarius Commo, a British subject, manufacturer and shipbuilders	Craven House, 34 Fouberts Place, Regent Street, London, W. 1, Eng-land	Improvements relating to duplicate and like tear-out books.
798	23/7/35	Low Temperature Carbonization Ltd.	Coalite House, 28 Grosvenor Place, London, S.W. 1, England	Improvements relating to settings of solid carbonaceous substances.
799	23/7/35	Low Temperature Carbonisation, Ltd.	Coalite House, 28 Grosvenor Place, London, S.W. 1, England	Improvements relating to settings of solid carbonaceous substances.
803	24/7/35	Fredrick Felix Gordon, metal-lurgist, a subject of the King of Great Britain and Northern Ireland	461 Whitlowdale Road, Sheffield 11, Yorkshire, England	Improvements of compound metal bodies.
804	24/7/35	(1) Nikita Strachovsky, of no nationality (2) Jean Felix Paulsen, Belgian nationality	(1) 31 Rue le Marois, Paris, 16e, France (2) 8 Rue Francois Galliard Viroflay, in the Department of Seine et Oise, France	Improvements in and relating to pile fabrics and the method of making the same.
807	24/7/35	Parkington Brothers, Ltd., a (British engineers)	Tower Building, Water Street, Liver-pool, in the County of Lancaster, Eng-land	Improvements in and relating to the tempering of glass sheets.
811	24/7/35	Josef Pfisterhammer, construc-tion engineer	Schwindgasse 13, Vienna IV, Austria	Climbing-irons.
814	25/7/35	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements relating to electric-dis-charge devices.
822	26/7/35	(1) Gilbert Gilkes & Gordon, Ltd. (2) Eric Cresswell	Both of Kendal, in the County of Westmorland, England	An improved machine for separating gold and other heavy concentrates from finely divided ore or matrix.
824	29/7/35	Michael Oliver McCoy, mining foreman, a British subject	32 Halifax Street, Adelaide, in the State of South Australia, Common-wealth of Australia	

* Patent of addition to No. 311/1934.

ADVERTENSIES.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Holman Brothers, Limited, of Camborne, Cornwall, England, a British Company, seeks leave to amend by way of disclaimer the Specification of Patent Application No. 1142 of 1932 for "Improvements in or relating to rock drills".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 16th August, 1935.

6948—16-23-30

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

G. Siegle & Co. G.m.b.H., and Wilhelm König, both of Hasenbergstrasse 22, Stuttgart, Germany, seek leave to amend by way of correction and disclaimer, the specification of Patent Application No. 655 of 1934, for "Process for the extraction of noble metals by leaching out with cyanide".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 30th August, 1935.

7436—30-6-13

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Walter Everett Molins, of 2 Evelyn Street, Deptford, London, S.E. 8, England, seeks leave to amend by way of explanation, correction and disclaimer the specification of Patent Application No. 726 of 1935, for "An improved method of and apparatus for feeding tobacco to cigarette-making or tobacco-packaging machines".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 30th August, 1935.

7437—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's, bookseller's and stationery business carried on by DIRK PONS & Co. at Erf No. 93, King Edward Street, has been removed to Erf No. 1355, King Edward Street, Potchefstroom, as from 30th August, 1935. 7505—30-6-13

Notice is hereby given that the business of plasterer and granolithic contractor carried on by L. EDWARDS at the corner of Phillips and Durban Streets, City and Suburban, Johannesburg, will be transferred to LEN EDWARDS (PTY.), LTD., as and from the 20th September, 1935. 7508—30-6-13

The partnership existing between DEWALD JOSEPH DE BEER and JOHANNES MATTHEWS DU PLOOY carrying on business as general and fresh produce dealers under the style of MALVERN FRUIT AND VEGETABLE SUPPLY at 576 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been dissolved by the retirement of JOHANNES MATTHEWS DU PLOOY as from the 21st day of August, 1935. DEWALD JOSEPH DE BEER will carry on the business under the same name and style, and further assumes all assets and liabilities.—Geo. Isserow, attorney for parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 7511—30-6-13

Die afslaaersbesigheid van A. M. MOLL op Erf No. 99, Ermelo, bestaan sedert 31 Desember 1934 nie meer nie. 7515—30

The general dealer's business registered in the name of ABRAHAM BERKMAN, trading as A. BERKMAN & CO., at Lot No. 324, George Street, Leeuwoordsstad, will be transferred to Lot No. 480, Strachan Street, Leeuwoordsstad, as from 1st October, 1935.—J. G. M. Loubser, agent for the party, P.O. Box 10, Leeuwoordsstad. 7516—30-6-13

Notice is hereby given that LEIB JANKLOWITZ, carrying on the business of cabinet-makers at 47 Betty Street, Jeppe, Johannesburg, under the style or firm of L. JANKLOWITZ, has admitted BERL KLOMPAS as a partner as and from the 1st day of August, 1935.—Lionel Meskin, attorney for parties, Johannesburg. 7173—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered by J. MADDISON & COMPANY at 87 Commissioner Street, Johannesburg, will, on the 1st day of September, 1935, be altered in the following particulars: The full address of all premises in the Transvaal where business is carried on will be Prudential Assurance Building, 90/2 Fox Street, Johannesburg, instead of 87 Commissioner Street, Johannesburg, and we shall apply to the Government licence officer at Johannesburg to have this change registered in accordance with Section 3, Sub-section (2), of the Act.—J. MADDISON & CO., Johannesburg, 13th August, 1935. 7025—16-23-30

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the stock-in-trade and shop fixtures of the sports department of the business registered at 84 Von Brandis Street, Johannesburg, under the business name of ROXTONS (PROPRIETARY), LIMITED, have been sold to Messrs. ALBERT AND LESLIE ISAACS as from the 1st August, 1935.—M. Greenberg, Johannesburg, 1st August, 1935. 7026—16-23-30

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JULIUS ALBERTUS THEODOR TEESEN at Bospoort No. 57, District Rustenburg, has been sold to DANIEL GERHARDUS BOTHA, who will carry on the said business at the same address as from the 15th of August, 1935.

D. J. KOTZE,
Attorney for parties.

Plein Street,
P.O. Box 97, Rustenburg. 7036—16-23-30

The business carried on by HUGH HILLHOUSE as UNION COAL COMPANY, 629 Modder Road, Brakpan, has been sold to HYMAN SUSKIN from 1st August, 1935, and will be removed to 633 Modder Road, Brakpan, on 1st September, 1935.—Hyman Cohen, attorney for parties, Brakpan. 7029—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of tyre specialist and vulcanizer conducted by LOUIS DAVID WALL under the style of RAND RUBBER WORKS at 43 Plein Street, Johannesburg, will, together with all the assets attaching thereto, be transferred to RAND RUBBER WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the date of the final publication hereof, and the said Company will continue the business for its sole benefit and account.

E. COLTSMAN-CRONIN,
Attorney for parties.

714 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 7037—16-23-30

The general dealer business registered Johannesburg, 1935, name H. SNEIDER, 29b President Street, Johannesburg, has been abandoned from 6th August, 1935.—E. & S. Laventhal, party's agents, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 7023—16-23-30

The general and cycle dealer's licences registered Johannesburg, 1935, name D. SILBERMAN (RELIABLE CYCLE WORKS), 170 Commissioner Street, temporarily removed to 137 Market Street on 1st June, 1935, and on 1st August, 1935, permanently removed to 33 Becker Street, Johannesburg. 7024—16-23-30

The general dealer's business hitherto carried on by JOHN WILLIAM PAUL at Stand No. 756, Church Street, Klerksdorp, will be abandoned on 31st August, 1935.

7107—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the “Form T. M. No. 6”, contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

EERSTE ADVERTENSIE.—FIRST ADVERTISEMENT.

Nos. 555-6/1935. No. 555/1935, in Class 24, in respect of all goods included in this class; and No. 556/1935, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Masahara Kato, trading as Greenhill Kato & Co., of Ohye Building, Osaka, Japan.

Filed 3rd May, 1935.



Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word “Repeat”.

(Both to be associated.) 7429—1st Advt.

Nos. 781-2 and 784/35. No. 781/1935, in Class 13, in respect of electric sockets, switches, fuses, and other wiring devices of metal or in which metal predominates; metal parts and accessories of the foregoing; No. 782/1935, in Class 16, in respect of electric sockets, switches, fuses, cutouts, rosettes, receptacles, insulators and other wiring devices of porcelain or in which porcelain predominates; porcelain parts and accessories of the above; No. 784/1935, in Class 50, in respect of electric sockets, and other wiring devices and parts of electric wiring devices in which the predominating material is compound, in the name of General Electric Company, a company organised under the laws of the State of New York, of 1 River Road, Schenectady, New York, United States of America.

Filed 24th June, 1935.

G. E. CO.

The said mark has been used as a trade mark, with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(All to be associated.)

7430—1st Advt.

No. 1659/1934, in Class 40, in respect of pneumatic tyres, in the name of Manufacture Liegeoise de Caoutchouc Souple, Durci et Gutta-Percha Englebert & Co., Societe en Commandite par Actions, of 1 to 11 rue des Vennes, Liege (Belgium), manufacturers.



ENGLEBERT

Filed 18th July, 1934.

Accepted by consent of Messrs. Pirelli Limited, registered proprietors of Trade Mark Nos. 639-42/1930.

Applicants have undertaken not to use, either alone or with their six-pointed device, the word “Star” or a translation thereof, with or without any adjective, letter, numeral or other qualification.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word “Englebert”.

7419—1st Advt.

No. 840/1935, in Class 2, in respect of manures and fertilisers, in the name of Naamlooze Vennootschap Amsterdamse Superfosfaatfabriek, of Maliebaan 81, Utrecht, Holland, manufacturers, a Company registered under the laws of the Netherlands.



Filed 3rd July, 1935.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters “ASF”.

(To be associated.) 7372—1st Advt.

No. 859/1935, in Class 43, in respect of wines and spirits, in the name of J. Sedgwick and Company Limited, of 2-14 Somerset Road, Capetown, Cape Province, wine and spirit merchants.

Filed 5th July, 1935.



(To be associated.)

7420—1st Advt.

No. 890/35, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Reginald Habersfield Tohill, chemist, of 75a Waterkant Street, Capetown.

Filed 12th July, 1935.

PLUROSAN

7430—1st Advt. 7499—1st Advt.

Nos. 911-2/1935, in Class 38, in respect of underwear and form maintaining garments of all kinds, in the name of The Strouse, Adler Company, a corporation organised under the laws of the State of Connecticut, of New Haven Connecticut, United States of America.

Filed 17th July, 1935.

Smoothies
La Spirite

(No. 912/35: To be associated.)

7431—1st Advt.

No. 970/35, in Class 4, in respect of substitute turpentine, in the name of Alliance Oil Company Limited, oil merchants, of 120 President Street, Johannesburg. Filed 31st July, 1935.

POLOPINE

7370—1st Advt.

No. 973/35, in Class 15, in respect of glass, in the name of The British Heat Resisting Glass Company Limited, of Vesta House, Lodge Road, Birmingham, 18, England, manufacturers, a British Company.



Filed 31st July, 1935. 7432—1st Advt.

No. 980/35, in Class 22, in respect of perambulators and baby carriages, in the name of B. P. Becker & Company (Proprietary) Limited, perambulator and baby carriage manufacturers, of 26 Alexander Street, Ferreira, Johannesburg. Filed 2nd August, 1935.

BABETTE

7344—1st Advt.

No. 860/35, in Class 3, in respect of teething powders, in the name of Bennie Morris, chemist and druggist, 544 Jules Street, Malvern, Johannesburg. Filed 6th July, 1935.



SIFROM BRAND

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter “M”.

7414—1st Advt.

ADVERTENSIES.

No. 991/35, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of O.K. Bazaars (1929), Limited, of Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg, Transvaal, wholesale and retail merchants.

Filed 9th August, 1935.

ISAMMIC 7421—1st Advt.

No. 993/35, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of E. T. Pearson & Company Limited, a British Company, of 425 London Road, Mitcham, Surrey, England, manufacturers.

Filed 9th August, 1935.

RHINITOL 7433—1st Advt.

No. 1005/35, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Charles East Limited, a British Company, of Britannia Works, Kettering, England, manufacturers.

Filed 14th August, 1935.

ONVEL 7434—1st Advt.

No. 1015/35, in Class 13, in respect of all goods in this class, in the name of John Webb & Company Limited, a British Company, of Crescent Works, Hockley, Birmingham 19, England.

Filed 16th August, 1935.

BOWLER 7435—1st Advt.

No. 1020/35, in Class 42, in respect of all goods included in such class, in the name of The African Realty Trust Limited, a Company incorporated with limited liability having its registered office at New Paladium Buildings, 4 Fraser Street, Johannesburg, citrus growers and landed proprietors.

Filed 19th August, 1935.

ZEB

7423—1st Advt.

No. 1024/1935, in Class 47, in respect of petrol, illuminating, heating and lubricating oils, detergents, petroleum products (not included in other classes), in the name of South African Torbanite Mining & Refining Company Limited, Fourth Floor, Cullinan Buildings, corner of Main and Simmonds Streets, Johannesburg.

Filed 19th August, 1935.

No. 1024/35.

SATMAR

(To be associated.)

7427—1st Advt.

No. 1019/35, in Class 42, in respect of fresh fruit and other agricultural products, in the name of Letaba Estates Limited, a Company incorporated with limited liability in the Transvaal, having its Head Office at New Palladium Buildings, 4 Fraser Street, Johannesburg.

Filed 19th August, 1935.

LEL

7406—1st Advt.

No. 2308/34, in Class 3, in respect of drugs, medicines, and pharmaceutical preparations, in the name of The Upjohn Company, a corporation duly organized under the laws of the State of Michigan, of 301 East Lovell Street, Kalamazoo, State of Michigan, United States of America, also factory address, manufacturers of pharmaceuticals.

Filed 19th December, 1934.

Citrocarbonate

(Upjohn)

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the name "Upjohn".

7428—1st Advt.

OFFICIAL MAPS

(various prices, from 2s. 6d. each. A list of maps can be obtained upon application.)

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

TWEEDE ADVERTENSIE.—SECOND ADVERTISEMENT.

Nos. 275 to 279/1935. Nos. 275, 276, 277 and 279/1935, in Classes 1, 4 17, in respect of all goods included in these classes; and No. 278/1935, in Class 1, in respect of paints for ships and pastes for ships, all in the name of British Titan Products Company Limited, a British Company, of Billingham, Stockton-on-Tees, Co. Durham, England, chemical manufacturers.

Filed 27th February, 1935.

Nos. 278-9/1935.

KRONOS

(All to be associated.)

7198—2nd Advt.

No. 519/1935, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Reginald Haberfield Tothill, of 75a Waterkant Street, Capetown.

Filed 29th April, 1935.

AEROPAIN 7266—2nd Advt.

Nos. 142 and 143/1935, in Classes 38 and 40, in respect of all goods included in this class, in the name of D. I. Fram & Company Limited, of 138 Louis Botha Avenue, Houghton Estate, Johannesburg, manufacturers.

Filed 5th February, 1935.



Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the words "Grip Tite".

(Both to be associated.) 7197—2nd Advt.

Nos. 275-7/1935.



No. 627/35, in Class 3, in respect of remedies prepared in accordance with the prescriptions of Schussler, in the name of Max Cohen, trading as A. Wood & Co., of 83 Long Street, Capetown, chemist.

Filed 20th May, 1935.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Wood" in the possessive case.

7216—2nd Advt.

No. 574/1935, in Class 43, in respect of vermouth, in the name of Maison Cazalis & Prats, a societe anonyme incorporated under the laws of France, of 56 Quai de Bosc, Sete, Herault, France, merchants.

Filed 8th May, 1935.



The French words "Un Rayon de Soleil en Bouteille" appearing on the sun device means "a bottled ray of sunshine".

7199—2nd Advt.

Nos. 788-792/1935. No. 788/1935, in Class 38, in respect of articles of clothing; No. 789/1935, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool worsted or hair; No. 790/1935, in Class 32, in respect of all silk goods not included in any other class; No. 791/1935, in Class 27, in respect of linen and hemp piece goods; and No. 792/1935, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of Robson and Clubb (Proprietary) Limited, of 1-5 Court Chambers, St. Andries Street, Pretoria, a Company duly incorporated the liability of whose Members is limited in terms of the Companies Act, as cloth merchants.

Filed 24th June, 1935.



Any right to the exclusive use of the words "Fast to sun, sea & Air" is hereby disclaimed.

(All to be associated.) 7187—2nd Advt.

Nos. 856-7/35. No. 856/35, in Class 3, in respect of cold cream—being medicated for human use—and all other goods included in this class; and No. 857/35, in Class 6, in respect of hair-waving machines and accessories and all other goods included in this class; both in the name of Mayer Bros. Trading Company (Proprietary) Limited, a Company registered under the limited liability laws of the Union, agents, of 67 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg. Filed 5th July, 1935.

MON-REVE

7111—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 862/1935, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, in the name of Castle Wine and Brandy Company Limited, Somerset Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 6th July, 1935.

METROPOLE

7154—2nd Advt.

No. 849/35, in Class 3, in respect of pharmaceutical preparations for human use, in the name of William Cruickshanks Robertson trading as Whitehead's Chemists, of corner Main and Eloff Streets, Johannesburg.

Filed 5th July, 1935.

SPEEDO

7174—2nd Advt.

Nos. 842-4/1935. No. 842/1935, in Class 33, in respect of yarns of wool, worsted or hair; No. 843/1935, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted or hair; and No. 844/1935, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of William Hollins & Company, Limited, a British Company, of Castle Boulevard, Nottingham, Nottinghamshire, England, spinners and manufacturers.

Filed 3rd July, 1935.

DAENITE

(All to be associated.)

7202—2nd Advt.

No. 864/1935, in Class 45, in respect of tobaccos, cigars and cigarettes, in the name of Gabriel Stern & Company (Proprietary) Limited, of 47 President Street, Johannesburg, merchants.

Filed 6th July, 1935.

COLONEL BOGEY

(To be associated.) 7237—2nd Advt.

Nos. 968-9/35, in Class 5, in respect of all goods in this class, in the name of Vereinigte Deutsche Metallwerke A.G., a Germany Company, of Frankfurt (main),-Heddernheim.

Filed 30th July, 1935.

No. 968/35.

TECUTA

No. 969/35.

HEKU

7212—2nd Advt.

No. 874/1935, in Class 3, in respect of medicinal preparations for internal human use for the treatment of indigestion, rheumatism, toxæmia, colitis and similar ailments, in the name of Kaylene Limited, of Waterloo Road, London, N.W., England, manufacturers of medicinal preparations, a British Company.

Filed 10th July, 1935.

FORMAKAYLENE

(To be associated.)

7205—2nd Advt.

Nos. 880-1/35.

No. 880/35, in Class 24, in respect of cotton piece goods; No. 881/35, in Class 31, in respect of art silk piece goods, in the name of Dugdale, Everton & Company (India) Limited, a British Company, of Bridgewater House, Whitworth Street, Manchester, England, shipping merchants. Filed 10th July, 1935.

(Both to be associated.) 7206—2nd Advt.



No. 888/1935, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Bernard Julian Shub, Meyer Brunow and Aron Michiel Matz, trading as Judge Clothing Manufacturers, of Woodlands Road, Woodstock, Cape, manufacturers. Filed 12th July, 1935.

JULIAS VERNĒA 7207—2nd Advt.

No. 895/35, in Class 3, in respect of headache powders, cough mixtures, influenza powder, stomach powder, tonics, tonic pills, liver pills included in this class, in the name of David Segall, carrying on business in Bloemfontein at 148 Maitland Street, under the style or firm of "The Maitland Pharmacy", chemists and druggists.

Filed 15th July, 1935.

VERITAS

7290—2nd Advt.

No. 907/1935, in Class 50, in respect of packings and jointings of all types, in the name of Turner Brothers Asbestos Company Limited, of Clod Mills, Spotland, Rochdale, Lancashire, England, manufacturers, a British Company.

Filed 17th July, 1935.

STREBOR

7208—2nd Advt.

No. 909/1935, in Class 39, in respect of adhesive paper labels, adhesive binding and repairing tape (paper), price tickets (paper or cardboard), weight tickets (paper or cardboard), cloak room tickets (paper or cardboard), admission tickets (paper or cardboard), wafers and seals, luggage and merchandise tags (paper or cardboard), index tabs, reinforcing tabs, receipt tickets, auctioneers' lot tickets, show cards, club cards, card blanks, score cards, score books, receipt books, check books, paper fasteners, pen clips, paper clips, letter clips, stringed barbs, ticket fasteners, erasers, pens, pencils, crayons, india-rubber bands, india-rubber stamps, stamp pads, artists brushes, sealing wax, perforating presses, stapling presses, display paper for shop window dressing, crepe paper, paper d'oyley's, paper cake frills, paper serviettes, paper tablecloths and jam pot covers, all being goods included in Class 39, in the name of Robert James Brunton, a British Subject, of 148 & 150 Peckham Rye, London, S.E. 22, England, stationers' sundriesmen, trading as Brunton & Williams.

Filed 17th July, 1935.

7209—2nd Advt.

No. 910/35, in Class 17, in respect of Portland cement, in the name of Universal Atlas Cement Company, a company organized under the laws of the State of Indiana, of Chicago, Illinois, U.S.A. Filed 17th July, 1935.



7210—2nd Advt.

No. 913/35, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of Herbert Whitworth, Limited, of Whitworth House, 115, Princess Street, Manchester, England, manufacturers and merchants, a British Company.

Filed 17th July, 1935.



7211—2nd Advt.

No. 927/35, in Class 42, in respect of all substances included in that class, in the name of Ethel Mary Knox (married to Henry Thomas Knox, the marriage being governed by the laws of England), of Zandvleit, P.O. Ashton, and the said Henry Thomas Knox, of Zandvleit, P.O. Ashton, carrying on business as manufacturers under the style or firm of E. & H. Knox.

Filed 22nd July, 1935.

QUINCH

7155—2nd Advt.

Nos. 928-9/1935. No. 928/1935, in Class 39, in respect of cigarette paper included in this class; and No. 929/1935, in Class 45, in respect of all goods included in this class, both in the name of L. Suzman Limited, a Company incorporated with limited liability carrying on business in the Union of South Africa as wholesale dealers in tobacco and other commodities having its registered office at Eloff's Buildings, corner of President and Sauer Streets, Johannesburg, Transvaal Province.

Filed 22nd July, 1935.

PUREX

(To be associated.) 7149—2nd Advt.

No. 979/1935, in Class 2, in respect of disinfectants, in the name of Louis Volks, of c/o Church & Meiring Streets, Worcester, Cape, chemical engineer.

Filed 1st August, 1935.

ENOL

7215—2nd Advt.

No. 983/1935, in Class 45, in respect of all goods included in this class, in the name of Misdorp Limited, of 31/33 de Korte Street, Capetown.

Filed 6th August, 1935.

JUBILEE

7213—2nd Advt.

No. 984/1935, in Class 45, in respect of all goods included in such class, in the name of L. Suzman Limited, a Company incorporated with limited liability carrying on business in the Union of South Africa as wholesale dealers having its registered office at Eloff's Building, corner of President and Sauer Streets, Johannesburg.

Filed 7th August, 1935.

DON JUAN

7148—2nd Advt.

No. 985/35, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of George Tingey & Co., Limited, of 43, Mosley Street, Manchester, England, merchants, a British Company.

Filed 7th August, 1935.

TINGULA

7190—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 690/35, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Herbert L. Driver, Limited, a British Company, of 59 King Street, Leicester, England, manufacturers.
Filed 5th June, 1935.

FORTIFAX 7200—2nd Advt.

No. 737/1935, in Class 12, in respect of electrically operated and other razors and razor blades included in this class, in the name of Norma Technical Products Limited, a British Company, of Balfour House, 119-125 Finsbury Pavement, London, E.C. 2, England.
Filed 14th June, 1935.

TELERAZOR

7201—2nd Advt.

Nos. 853-5/1935, all in Class 2, in respect of all goods included in this class, in the name of Charley Notter trading as Dr. Rudolf Reiss Rheumasan-und Lenicet-Fabrik, of Erasmustrasse 20/24, Berlin, N.W. 27, Germany.
Filed 5th July, 1935.

RHEUMASAN

No. 854/35.

LENICET

No. 855/35.

DERMASAN

7203—2nd Advt.

Nos. 865-69/1935, in Classes 18, 23, 37, 38, 42, in respect of all goods included in these classes respectively, in the name of The T. Eaton Co. Limited, a Canadian Company, of 190 Yonge Street, Toronto, Ontario, Canada. Filed 6th July, 1935.

EATONIA

(All to be associated.) 7204—2nd Advt.

No. 986/1935, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, in the name of Osborne, Garrett & Co., Limited, of 51 to 54 Frith Street, Soho, London, W., England, hairdressers' sundriesman, a British Company.
Filed 7th August, 1935.

BIRR

(To be associated.) 7189—2nd Advt.

No. 987/1935, in Class 40, in respect of covers, in which india-rubber is the predominating material, for pneumatic tyres, in the name of Henley's Tyre & Rubber Company Limited, of 20 & 22 Christopher Street, Finsbury Square, London, E.C. 2, England, a Company incorporated in accordance with the Laws of Great Britain, manufacturers.
Filed 7th August, 1935.

VANGUARD

7214—2nd Advt.

No. 1728/34, in Class 1, in respect of soldering fluids and fluxes included in Class 1, in the name of Sir William Burnett & Company (Chemicals) Limited, a British Company, of 5 Arundel Street, Strand, London, England, manufacturers.
Filed 2nd August, 1934.

BAKER'S

Proceeded with by Order of the Minister in terms of Section 99 (e) of Act No. 9 of 1916.

7195—2nd Advt.

No. 1753/34, in Class 38, in respect of corsets, corselets, brassieres, bust bodices and hip confiners, all being articles of clothing, in the name of Langridge (Kingswood), Limited, of Albion Chambers, Broad Street, Bristol, England, manufacturers, a British Company.
Filed 8th August, 1935.

VENTEXA

7196—2nd Advt.

APPLIKASIE OM 'N REGISTREERDE HANDELSMERK TE VERANDER Kragtens Seksie 134 van WET No. 9 van 1916.

APPLICATION TO ALTER REGISTERED TRADE MARKS UNDER SECTION 134 OF ACT No. 9 OF 1916.

TRADE MARKS NOS. 237/17; 7/97, NATAL; 675, CAPE; AND 408, TRANSVAAL.

Nature of Amendment Applied for:

The deletion therefrom of the words "WRIGHT, CROSSLEY & CO. LIVERPOOL" on the lefthand panel, and the substitution therefor of the words "ABSOLUTELY PURE".

Furthermore, in the righthand panel by the deletion of the words "DIRECTIONS FOR USE IN BREAD MAKING" and the directions following thereon and also the representation of ears of corn, and the substitution therefor of the words "RECIPES" followed by three recipes in small type, followed by the name of the manufacturers, "ROYAL BAKING POWDER (PTY) LTD., PARYS ROAD, HUGUENOT, C.P.".

TRADE MARK No. 862/1921.

Nature of Amendment Applied for:

(a) Alteration of the shape of the label from a semi-round oval shape to a round shape.

(b) Substitution of the words "DECLAREE D'INTERET PUBLIC" for the words "EAU DE TABLE NATURELLE".

(c) Removal of the representation of the Bottle container of the goods.

TRADE MARK No. 300/22.

Nature of Amendment Applied for:

(a) The addition of the word "Registered" beneath the word "Phosferine".

(b) Minor alterations in the wording under the heading "Dose".

(c) Substitution of the words "Prepared in South Africa for Phosferine (Ashton & Parsons) Ltd. Ludgate Hill, London, England" for the words "Prepared only by Ashton & Parsons Ltd., La Belle Sauvage, Ludgate Hill, London, E.C.".

(d) Addition of wording in Afrikaans to correspond to the altered descriptive English words under the heading "Dose".

TRADE MARK No. 9/23.

Nature of Amendment Applied for:

(a) The addition of the word "Kopijrecht" and "Copyright" in the top left-hand panels respectively of the Dutch and English portions.

(b) Omission of the English words "Price (in Great Britain) of this box containing 20 powders 1/3" and of the corresponding Dutch words.

(c) Omission of the words "Boxes, containing three times this quantity are supplied at 3/-" and the corresponding Dutch words.

(d) Inclusion in the place of the above omissions the words "This box contains twenty powders" and the words "Hierdie Doos Bevat Twintig Poeders".

(e) Substitution of the words "Prepared in South Africa for Phosferine (Ashton & Parsons) Ltd. London, England" for the words "Prepared only by Ashton & Parsons Ltd., Ludgate Hill, London, England".

7099—23-30-6

APPLIKASIES GEWYSIG NA ADVERTENSIE.

APPLICATIONS AMENDED AFTER ADVERTISEMENT.

Nos. 234, 236, 241, 251-2 and 257/1935: MITSUBISHI SHOJI KAISHA LIMITED, a Japanese Company, of 4, 2-chome, Marunouchi, Kojimachi-ku, Tokyo, Japan.

No. 234/1935: Specification of goods amended by excluding varnishes, paints, enamels, dry colours, distempers, red lead, white lead and white zinc.

No. 236/1935: Specification of goods amended by excluding gums, resins, oakum, oils (seed, fish, animal, vegetable and mineral) used in manufactures and not included in other classes, sponge, dyes other than mineral and tallow.

No. 241/1935: Specification of goods amended by excluding tiles and bricks.

No. 251/1935: Specification of goods amended by excluding boots, shoes and similar footwear.

No. 252/1935: Specification of goods amended by excluding dried fruits and goods of a similar description.

No. 257/1935: Specification of goods amended by excluding dried fruit and goods of a similar description.

7099A—23-30-6

DERDE ADVERTENSIE.—THIRD ADVERTISEMENT.

No. 293/35, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, in the name of Paul Dick trading as F. Dick and also as Paul F. Dick, of 11/12 Eisenbahnstrasse, Esslingen am Neckar, Germany, manufacturer. Filed 2nd March, 1935.

 **F. DICK**

6929—3rd Advt.

No. 817/35, in Class 38, in respect of men's and juveniles' clothing and hats, in the name of David Abraham Israel and Chona Bobrow, trading as Bobrow Bros., of 69/71 DelaRey Street, Vrededorp, Johannesburg.
Filed 26th June, 1935.

BOCLAD

(To be associated.) 6946—3rd Advt.

No. 847/35, in Class 8, in respect of electric torch and motor batteries, in the name of Morris Slood, of 188 Regent Street, Johannesburg.
Filed 4th July, 1935.

BEAM


6914—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 806/1935, in Class 38, in respect of all goods in that class, in the name of Kaffrarian Boots (Proprietary) Limited, of corner of Church and Durban Streets, Kingwilliamstown, manufacturers of and dealers in leather goods. Filed 26th June, 1935.

TREKOS

SUPREME FOR FARMWEAR.



No	SIZE	PRICE
----	------	-------

Registration of the mark shall give no right to the exclusive use of the words "Supreme for Farmwear" and the representation of a boot. 6918—3rd Advt.

No. 2257/1934, in Class 17, in respect of manufactures from mineral and other substances for road making, in the name of Griffin Engineering Company Limited, of 43 Anderson Street, Johannesburg. Filed 12th December, 1934.

SPRAYMULS 6922—3rd Advt.

No. 353/1935, in Class 1, in respect of casein emulsion paints for indoor and outdoor advertising wall and theatre decoration and similar purposes, in the name of Talens & Zoon N.V., a Dutch Company, of Sophialaan 46, Apeldoorn, Holland.

Filed 21st March, 1935.

ETA

By consent of Messrs. Henkel & Cie, G.m.b.H., the registered proprietors of Trade Mark No. 384/33.

6981—3rd Advt.

Nos. 366-7/35. No. 366/35, in Class 24, in respect of all goods included in this class; No. 367/35, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Victor Hassan Limited, a British Company, of Monogram House, 53 Whitworth Street, Manchester 1, England.

Filed 23rd March, 1935.

MONOGRAM

(To be associated.)

6982—3rd Advt.

No. 575/35, in Class 50, in respect of artificial fuels and fire lighters, in the name of Lonza Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft, a Swiss Company, of Gampel, Canton of Valais, and Basel, Switzerland, manufacturers of artificial fuels and fire lighters and cooking apparatus and burners.

Filed 8th May, 1935.

Meta

6984—3rd Advt.

No. 434/1935, in Class 50, in respect of spoons, salad servers, steak beaters, butter moulds, rolling pins, eggstands, butter pats, butter curlers, knife boxes, trays and bread plates all being made of wood; hones and grindstones; carpenters tool and other bags of textile materials; stencils; birdgins and traps not made of metal; table and bath mats of cork or composition; asbestos toasters and safety boiling mats; wooden axles, handles, shafts and bench screws; sail eyelets not made of metal; pot cleaners; suitcases, trunks and other travelling requisites not made of leather or metal; leather dressings, dubbin and soft soap; in the name of Greatrex Limited, of 112 Commissioner Street, Johannesburg, manufacturers.

Filed 10th April, 1935.

REX

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of their goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated.) 6983—3rd Advt.

No. 785/1935, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South) Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed 24th June, 1935.

GILT EDGE 6980—3rd Advt.

No. 673/35, in Class 47, in respect of matches included in such class, in the name of L. Suzman Limited, a Company incorporated with limited liability, of Eloff's Building, corner of President and Sauer Streets, Johannesburg, wholesale dealers.

Filed 3rd June, 1935.

STATE EXPRESS

Matches and goods of the same description will be struck out from the goods for which Trade Mark No. 4215 T. is registered before the applicant's mark is registered.

6911—3rd Advt.

No. 795/35, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Wolf Lipworth and Ernest Falkow, trading as W. Lipworth & Co., of 158 Market Street, Johannesburg, wholesale merchants.

Filed 25th June, 1935.

OMEGA

By consent of Arthur Leonard Gillibrand, the registered proprietor of Trade Mark No. 992/30.

6905—3rd Advt.

Nos. 814/35 and 815/35, in Class 49, in respect of balls for games, in the name of The India Rubber, Gutta Percha & Telegraph Works Company, Limited, of Thames House, Millbank, London, S.W., England, manufacturers, a British Company.

Filed 26th June, 1935.

No. 814/35.

PLUS

No. 815/35.

SILVER PRINCE

(No. 815/35: To be associated.)

6988—3rd Advt.

No. 848/35, in Class 45, in respect of tobacco whether manufactured or unmanufactured including cigarettes, in the name of Colonial Tobaccos (Proprietary) Limited, of African Life Buildings, St. George's Street, Capetown.

Filed 5th July, 1935.



Registration shall give no right to the exclusive use of the word "Lancaster".

The description of goods appearing on the mark in use varies.

7057—3rd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 839/35, in Class 11, in respect of specially prepared plastic resin for use in dentistry for making artificial dentures, in the name of Prosthetic Products Limited, of 116-126 Cannon Street, London, E.C. 4, England, a British Company. Filed 3rd July, 1935.

LUXENE 6923—3rd Advt.

No. 858/35, in Class 17, in respect of all goods included in this class, in the name of Highgrade Limes (Proprietary) Limited, a Company duly registered under the Limited Liability Laws of the Union of South Africa, of Scheerpoort, District Pretoria. Filed 5th July, 1935.

HYGRAD 7048—3rd Advt.

Nos. 901, 903, 905-6/35, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of C.F. Boehringer & Soehne G.m.b.H., a Company incorporated with limited liability in Germany, carrying on the business of manufacturers of chemical and pharmaceutical products at Manneheim-Waldhof, Germany.

Filed 15th July, 1935.

No. 901/35.

THEOPHYLLIN

No. 903/35.

DIPLOSAL

No. 905/35.

FILMARON

No. 906/35.

PERLATAN

7060—3rd Advt.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by Mrs. ANNIE PELTU at 26 Railway Street, Germiston, was transferred to 20 Railway Street, Germiston, as and from the 8th day of August, 1935.

7146—23-30-6

The business carried on by WILLIAMS, HUNT & CO. (TVL.), LTD., 13 Rissik Street, Johannesburg, has been transferred to 111 Marshall Street, Johannesburg.

7159—23-30-6

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaars besigheid gedryf deur MEETHA SEEBA op Goedgedacht, distrik Klerksdorp, verplaas is na Witrandsfontein, distrik Ventersdorp.

7165—23-30-6

The business of cabinet-makers carried on by LEIB JANKELOWITZ and MEYER SACHAROWITZ under the style or firm of L. JANKELOWITZ at 47 Betty Street, Jeppe, Johannesburg, has been dissolved with effect as and from the 31st day of July, 1935.—Lionel Meskin, attorney for parties, 79 Winchester House, Johannesburg.

7172—23-30-6

RIETVLEI BUTCHERY business, in name ANDREW ROSS and ALFRED CLAIR RICHARDS (ROSS & RICHARDS) at Rietvlei No. 17, Johannesburg, registered Revenue Office, Johannesburg, January, 1935, will be transferred to IZZY AIRES as from date last publication hereof.

7166—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hotel-keeper carried on by WILLIAM ERROL BOYES VARLEY at VARLEY'S HOTEL, Stands Nos. 504, 550, 551 and 552, Monument and Human Streets, Krugersdorp, and the business of board and lodging house-keeper and dealer in aerated mineral waters, will be transferred to WILLIAM TAYLOR ANDERSON (with OHLSSON'S CAPE BREWERIES, LIMITED, interested) as from the 7th day of September, 1935, or as soon as possible thereafter, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence of the said hotel to the proposed transferee.

Krugersdorp, this 15th day of August, 1935.

J. B. HUGO & CRONJE,
Attorneys for parties.

20 Monument Street,
Krugersdorp. 7083—23-30-6

Consequent upon the decease of FREDERICK SYDNEY COLE, the business known as COLE AND BIDMEAD, agents, 2a Winchester House, Johannesburg, is now continued without change of title or address by HENRY HERBERT BIDMEAD as sole proprietor, with effect from 16th May, 1935.

7107—23-30-6

The general dealer's business registered HENRY CHARLES BECKETT, trading as MARINE HAIRDRESSING SALOON at 98a Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred, as from the 1st September, 1935, to CAROLINE SMITH, who will trade under the same name and at the same address.

7108—23-30-6

Notice is hereby given that the brick manufacturing business carried on by BURNIE BRICK WORKS on the farms Waterval No. 79 and Weltevreden No. 78, District Krugersdorp, will be transferred to BURNIE BRICK WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, on the 7th September, 1935.—Dated at Johannesburg, this 17th day of August, 1935.—Moss-Morris & Ettlinger, attorneys for the parties, 10-12a Main House, 96 Main Street, Johannesburg.

7114—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of a garage keeper carried on by PAUL PHILLIPUS AHLERS on Stand No. 387, Graskop, under the style of the K. N. P. GARAGE, will be transferred to NICOLAAS QUERL, who will carry on same under the same style on his own behalf as and from the 1st September, 1935.

Pilgrim's Rest, this 15th day of August 1935.

DOUGLAS F. BLANE,
Attorney for the parties.
Main Street, Pilgrim's Rest.

7129—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the miller's business carried on by SOPHIE WINER under the style or firm of KRIEL TRADING STORE at Onverwacht No. 29, District Bethal, has been transferred to BORIS SANDLER as from the 18th July, 1935.

HAUPT & UECKERMANN,
Attorneys for parties.

Box 11, Phone 10,
Kinross. 7094—23-30-6

The business carried on by L. BLOCH and A. JAARSMA as ELBY FASHIONS at Hepworth's Buildings, 70 Pritchard Street, Johannesburg, has been transferred to ELBY FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 4th day of July, 1935.

7223—23-30-6

Notice is hereby given that the business formerly carried on by EDITH SILVERMAN and HEDWIG NATHAN under the style of EDITH SILVERMAN, lingerie specialists, at Downing Mansions, Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to HILDA COOPER with effect from the 7th September, 1935, who will continue to carry on the business under the style of EDITH SILVERMAN.

H. M. JACKSON & COWAN,
Attorneys for sellers.

Atlas Buildings, Johannesburg.
7224—23-30-6

The business carried on by L. EHRMANN, E. HESS and G. WOLFSOHN as RAND SMELTING WORKS at 71 Jeppe Street, Johannesburg, has been transferred to S.A. SMELTING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 29th May, 1935.

7225—23-30-6

Notice is hereby given that the millinery business carried on by CECIL GREENFIELD under the style of G. JONES (Inc. EVE) at Balfour House, 40 Plein Street, Johannesburg, will be removed to Morley House, corner Kerk and Joubert Streets, Johannesburg, as and from the 1st September, 1935, where the said GREENFIELD will trade under the name or style of EVE'S.

7226—23-30-6

Notice is hereby given that the brick-making business carried on by LOUIS JACOB FRIEDMAN, ALEXANDER ROBINSON and NORMAN LIEBERMAN in co-partnership under the style of JUPITER BRICK WORKS on Claims 1874/7 and 1884/6, Elandsfontein No. 11, District Johannesburg, will, together with the accompanying assets thereof, be transferred, as and from the 7th September, 1935, to SIMMER & JACK BRICK WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company with limited liability in the process of formation.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for parties.

Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.
7227—23-30

The general dealer business carried on by RANCHOD LALA at Stand No. 312, 44 Millbourne Road, Bertrams, will be transferred to EBRAHIM HASSEN and will trade under the style of MOMONIAT CASH BAZAAR from the 20th August, 1935.

7229—23-30-6

The general dealer, grocer and fruiterer's business carried on by JIVAN DAYAL at Stand No. 906, 84 Gibson Street, Sophiatown, Johannesburg, has been sold and will be transferred to CHANA UNKA on the expiration of this notice.—D. U. Mistry, parties' attorney, New Kempsey Buildings, Johannesburg.

7230—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

As from 1st May, 1935, the business premises of WILLIAM BARKER, 15 and 17 Simmonds Street, Johannesburg, will be removed to 7 Geneva House, Loveday and Marshall Streets.

6894—16-23-30

Notice is hereby given that, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, the business heretofore carried on by BANGER & ALLEN (PROPRIETARY), LIMITED, on the farm Waterval No. 252, District Pilgrims Rest, as general dealers, dealers in patent medicines and millers, has been transferred to RUTLAND CLAUDE ALLEN and KATHLEEN FLORENCE ALLEN, trading in partnership as R. C. ALLEN as from the 1st July, 1935.—Aling & Cilliers, Box 23, Nelspruit, attorneys for parties.

6897—16-23-30

The outfitting business carried on by ISRAEL SHEVEL at corner Kerk and Harrison Streets, Johannesburg, under the style of OLIVER'S, has been sold and will be transferred to OSCAR MELMAN as from the 1st day of August, 1935.

S. LINTOPH,

Attorney for parties.

27 Sauer's Buildings,

Cor. Loveday and Market Streets,
Johannesburg.

6903—16-23-30

Notice is hereby given that HARRY KANGISSER, carrying on business as general dealer on Stand No. 8, Rietvlei, Randfontein Deep, District Krugersdorp, has admitted HENRY KREMER as a partner as from the 1st July, 1935, and will henceforth carry on business at the same address under the style of KANGISSER & KREMER.

Dated at Krugersdorp, this 6th August, 1935.

PHILLIPS & OSMOND,

Solicitors for the parties.

P.O. Box 168, Krugersdorp.

6907—16-23-30

Notice is hereby given that the assets of the businesses carried on by Mrs. SARAH LIPSCHITZ, public trader, as general dealer and dairy at 16/16a Derby Road, Bertrams, Johannesburg, have been sold to AARON RUBIN and will be transferred upon the expiration of this advertisement. Johannesburg, this 8th day of August, 1935.—Leon S. Sapire, attorney for parties, Symon's Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

6909—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of grain broker commission agent carried on by MATTHEW JACOBUS VAN DER WESTHUIZEN at 62a Wolhuter Street, Newtown, Johannesburg, has been sold to PETRUS VAN DER MERWE, who will carry on the business under the name and style of P. VAN DER MERWE for his own account at the same address as from the 12th instant.

6947—16-23-30

The general dealer's business carried on by SIDNEY LESLIE LIPMAN at 85 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, under the name of MAIN BOOK AGENCY, has been abandoned on the 1st August, 1935.

6993—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that all the assets of the chemist and druggist business carried on by the SOUTH AFRICAN CHEMISTS (PROPRIETARY), LIMITED, on Stand No. 1166, corner of Bedford Road and Louis Botha Avenue, Yeoville, Johannesburg, have been sold to LOUIS SACHS, who will carry on the said business at the same address and for his sole benefit and account with effect from the 26th day of July, 1935.

ISRAEL AND DURING,

Attorneys for the parties.

510 Transvaal House,

Commissioner Street, Johannesburg.

6940—16-23-30

Notice is hereby given that MORRIS FRANK LURIE has retired from the butchery business known as the CAROLINA BUTCHERY, carried on in partnership by MORRIS FRANK LURIE, MARNIE LURIE and MATHYS GEORGE GEYSER on Erf No. 17, Onderdeblaauwgommen Street, Carolina, as from the 1st July, 1935, and that the CAROLINA BUTCHERY will continue trading under the partnership of MARNIE LURIE and MATHYS GEORGE GEYSER.

G. F. MYNHARDT,

Attorney for parties.

6950—16-23-30

Take notice that the business of general dealer, butchery and kaffir eating-house keeper carried on by MEYER SACKS on Stand No. 442, farm Rietfontein No. 4, District Benoni, will be sold and transferred to JOE SCHNEIDER and DAVID SHAMES, who will carry on the business in co-partnership with effect from the 7th day of September, 1935.—Dated at Benoni, this 12th day of August, 1935.—L. Lovell, attorney for the parties, Central House, Prince's Avenue, Benoni.

6953—16-23-30

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on at Stands Nos. 687, 688 and 689, Elston Avenue, Benoni, under the style of the BENONI ICE COMPANY, LIMITED, has been abandoned as and from the 31st day of July, 1935.

Dated at Benoni, this 9th day of August, 1935.

J. FREDMAN,

Attorney for the BENONI ICE COMPANY, LIMITED.

56c Cranbourne Avenue,
Benoni.

6954—16-23-30

The hairdressing and tobacconist business carried on by RICHARD HENRY VINEER at 54b Eloff Street, Johannesburg, has been sold, together with assets thereof, to GEORGE RADETZKY, with effect as from 1st September, 1935.

6963—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's and garage business carried on by MAX KAHN under the style of the BENONI LOCATION GARAGE on portion 4 of portion E of the farm Rietfontein, Benoni, will be transferred, as from the 31st August, 1935, with all its assets, to HANS BERNARD GROSSMAN.

A. E. REID & KAHANOVITZ,

Attorneys for the parties.

Box 155, Benoni.

6956—16-23-30

NOTICE.

The business carried on by Mr. I. LEW, trading as BALFOUR CONFECTIONERS at corner Bree and Smal Streets, Johannesburg, has been transferred to Kings Court, King George Street, Johannesburg, as from 1st August, 1935, and will in future be known as KING'S COURT SODA FOUNTAIN.

6957—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAX BLOCK at Selmont Mansions, Springs, under the style or firm of GOODWEAR OUTFITTERS, has been sold and will be transferred to RAE BLOCK, and that the said RAE BLOCK will carry on the said business at Stand No. 45, Geduld, Springs, under the same style or firm.

Dated at Springs, this 16th August, 1935.

6958—16-23-30

The general dealer's business carried on by W. THOMAS, 257/9 Main Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 1009, City and Suburban Road.—1st September, 1935.

6959—16-23-30

The business carried on by GEORGE CLIDARIS, trading as the POPULAR CAFE at 18a Main Road, Nigel, has been transferred to 22 Commissioner Street, Nigel, as and from the 1st September, 1935.

6960—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOE BERELOWITZ at Stand No. 540, West Krugersdorp, and known as THE WEST END CYCLE WORKS, will be transferred to Stand No. 521, West Krugersdorp, as from the 1st day of August, 1935.

SHENKER & SHENKER.

Viljoen's Buildings,

Monument Street, Krugersdorp.

6961—16-23-30

The business carried on by H. RUBENSTEIN as cycle and gramophone business at 75 Seventh Avenue, Rosebank, has been transferred to 42 President Street, as and from the 1st August, 1935.

6962—16-23-30

ADVERTENSIES.

The business of builders and contractors formerly carried on by FRANCIS DEY and DONALD MACDONALD DEY in partnership under the style or firm of F. DEY at 123 Schoeman Street, Pretoria, has been transferred, as from the 14th August, 1935, to DONALD MACDONALD DEY, who will take over all the assets of the said business and be responsible for all the liabilities thereof and who will carry on the said business in future at 125 Schoeman Street, Pretoria, for his own account under the style or firm of F. DEY.

7061—16-23-30

The general dealer's and restaurant business carried on by CONSTANTINE ZERVAS under the style or firm of the CENTRAL FRIED FISH SHOP at No. 165 Church Street, Pretoria, will immediately after the third publication hereof, be transferred to GEORGE KALPAKIOTIS.

Pretoria, this 16th day of August, 1935.

WEAVIND & WEAVIND,
Attorneys for parties.

7062—16-23-30

Notice is hereby given that the garage and general dealer's business known as STANDARD GARAGE, Commissioner Street, Krugersdorp, proprietors, C. H. R. (PTY.), LTD., has been abandoned as from the 14th July, 1935.

7070—16-23-30

The business of produce merchants, millers and exporters carried on in partnership between ISAAC SLOTAR and BARNET SACKS under the style of SLOTAR & CO. at 14 Pim Street (Stands Nos. 87, 88, 89, 90 and 91), Newtown, Johannesburg, will be transferred, on the 1st September, 1935, to the said BARNET SACKS, who will continue to carry on the said business for his own account under the style of SLOTAR & CO.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ &
BLOCK,

and
CRANKO & HYMAN,
Attorneys for the parties.

7071—16-23-30

Notice is hereby given that the business of restaurant and tearoom proprietor carried on by BERTIE JOHN ALLWRIGHT at Henwood's Arcade, 48 Loveday Street, Johannesburg, Stand No. 1657, Johannesburg, under the style of ARCADIA TEAROOM, has been sold, together with the goodwill, lease, furniture, fittings and equipment of the said tearoom, to CHARLES RODERICK FROST, who will carry on the said business under the style of JUNE TEAROOM.—Dated at Johannesburg, this 14th day of August, 1935.—J. P. Bosch & Co., Ltd., agent for the parties, High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 7073—16-23-30

Notice is hereby given that the business of general dealers and tearoom keepers carried on by FRANCESCO GONSALVES DE SOUZA and MANUEL GONSALVES CAROUTO under the style or firm of the MARKET CAFE at certain premises on the Market Square, Krugersdorp, was sold to FRANCESCO GOMES TEIXEIRA on the 1st of August, 1935, who will, as and from that date, continue to conduct the same for his own benefit. Dated at Krugersdorp, this 14th day of August, 1935.—Blake & Becker, solicitors for the parties, 51a Human Street, Krugersdorp.

6977—16-23-30

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, and in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the assets of the general dealer's business of ELIE CRESPIAN, situate at Erf No. 57, Yamorna Street, Tzaneen, registered at the Office of the Receiver of Revenue, Tzaneen, District Letaba, has been taken possession of by the Assignee of the Assigned Estate of ELIE CRESPIAN in terms of the General Notarial Bond executed in his favour; further that the said ELIE CRESPIAN will sell and transfer all the assets of the said business to SAMUEL FINE as from the 15th September, 1935, and the proceeds of the sale will be retained by the bondholder in reduction of the indebtedness owing to him.

The notices that appeared in this Gazette on the 26th July, 2nd August and 9th August, 1935, respectively, are cancelled.

6989—16-23-30

The notice appearing in the *Forward and Government Gazette* of the 9th August, stating that the general dealer business carried on by RANCHOD LALA at 44 Millbourne Road, Bertrams, was to be transferred to AMOD MOOSA and HASSAN AMOD, is hereby cancelled. RANCHOD LALA will carry on the business as hitherto. 6990—16-23-30

The business of cigarette manufacturers carried on by DORA SARAH PERILLY as PERILLY'S CIGARETTE MANUFACTURERS, 68 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to SIMON PERILLY as and from the 10th August, 1935, the said SIMON PERILLY taking over all assets and liabilities. 6991—16-23-30

Notice is hereby given that the bakery business carried on by IBRAHIM BALA HASSAN under the style or firm of the KLIPTOWN BAKERY at Klipriviersoog, in the District of Johannesburg, has been sold to LUIGI GADO, who will continue to carry on the aforesaid business under the same style and at the same address as from the 1st day of August, 1935.

M. MARKS & CO.,
Attorneys for the parties.

6992—16-23-30

The general dealer's business carried on by MOOSAJEE HASSANJEE, trading as F. HASEN on Stand No. 626, 49 Market Street, has been removed to 12b Kort Street, from 1st August, 1935.

6995—16-23-30

On the 1st August, 1935, the business of WINDSOR CYCLE COMPANY carried on by HANS BERNARD GROSSMAN at corner Smal and Anderson Streets, Johannesburg, was transferred to LOCATION GARAGE, Benoni.—Hannah Greenberg, attorney, Meischke's Buildings, Johannesburg. 6994—16-23-30

The florist section of the florist and stationery business known as BRAKPAN FLORISTS on Stand No. 919 (498 Modder Road), Brapan, has been transferred to Stand No. 1023 (653 Modder Road) as from 1st August, 1935, under the management of DOROTHY CATHERINE JONES and PHYLLIS JONES.

7005—16-23-30

The general dealer's business carried on by AMAI & SON at 99 Tucker Street, Sophiatown, Johannesburg, has been sold to Mrs. HO LEONG SEE as from the 13th August, 1935.

7008—16-23-30

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by MORRIS DAITZ and BERNARD CENSOR at 121a Market Street, Johannesburg, under the style of DAITZ & CENSOR, has been altered in the following respects:—

The said MORRIS DAITZ has retired from the business as from the 31st July, 1935. The said BERNARD CENSOR has entered into partnership with CECIL BRAUDO as from the 1st August, 1935, and they will continue to carry on business under the style of DAITZ & CENSOR at the same place.

All liabilities of the first firm of DAITZ & CENSOR up to the 31st July, 1935, will be paid by that firm.

Johannesburg, this 16th day of August, 1935.

C. N. KNOX-DAVIES,
Attorney for the parties.

Royal Chambers,
Simmonds Street, Johannesburg.

7001—16-23-30

The business carried on by WM. DUNN & CO., S.A. (PTY.), LTD., at 24/26 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg, will be removed to 8 and 116 and 117 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, as from 1st September, 1935.

7003—16-23-30

The business known as BRAKPAN FISH RESTAURANT conducted by CHRONIS MAVROEDAKIS on Stand No. 923 (472 Modder Road), has been transferred to Stand No. 1396 (113 Kerk Street, Johannesburg) as from 1st May, 1935, under the name of FUSION CAFE.

7004—16-23-30

The partnership heretofore existing between EMMY EINSTEIN, ROSE SHELL and SARAFINA WEISZ in respect of the general dealer's business carried on by them under the style of VIENNA LADIES' FASHIONS at Cuthbert's Buildings, Johannesburg, and registered at the Office of the Receiver of Revenue, Johannesburg, on the 2nd April, 1935, has been dissolved, and that SARAFINA WEISZ will continue to trade at the same address and under the same style.

7012—16-23-30

The business of forwarding agent carried on by LOWELL TAYLOR, Railway Station, Potgietersrust, has been transferred to HERMANUS JOHANNES FRANCOIS STORM as from 1st August, 1935.

7017—16-23-30

The business of chemical manufacturers and manufacturers of ink and toilet preparations carried on by the ACME CHEMICAL CO., LTD., at 40b Betty Street, Jeppe, Johannesburg, will be removed to 10 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, as and from the 1st August, 1935.—Dated at Johannesburg, on this the 1st day of August, 1935.—By Order of the Board. For and on behalf of ACME CHEMICAL CO., LTD., IVOR BLOCH, Secretary.

7021—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

The partnership between ORE GREEN and ISAAC BONNER, trading as ZUURBEKOM SUPPLY STORES on farm Klipriviersoog No. 47, District Johannesburg, will be dissolved with effect from the 31st of August, 1935. The said ORE GREEN retires from the business and the said ISAAC BONNER takes over all assets and liabilities.

NORMAN KAYE,
Attorney for the parties.

303/4 Transvaal House,
Commissioner Street, Johannesburg.
7231—23-30-6

The business carried on by ALFRED MENDEL BELMAN under the style or firm of the TRADE TYPESETTING COMPANY at Majestic Buildings, Krus Street, Johannesburg, has been transferred to GEORGE ARNOLD as and from the 15th day of July, 1935. The said BELMAN remains responsible for certain liabilities incurred by him.

7232—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general dealer (grocer), butcher and native eating-house keeper, carried on by ISAAC SOHN on Stand No. 124, No. 21 Concord Road, Prospect Township, Johannesburg, has been sold and will be transferred to EDUARD MATHIAS BOHN as and from the date of the last publication hereof. Johannesburg, 23rd August, 1935.—G. C. Venter Odendaal, attorney for the parties, 38/39 Ashers Building, Johannesburg.

7233—23-30-6

Notice is hereby given that the business of office equipment specialists carried on by WILLIAM STEWART TUNLEY at Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, under the name and style of TUNLEYS, will be continued under the same name at the same address with effect from 15th August, 1935, by the said WILLIAM STEWART TUNLEY and ARTHUR TUNLEY in partnership.—Langstaffe & Duthie, solicitors for the parties, 19/21 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

7238—23-30-6

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

ACT No. 36 of 1909.

The butcher's business carried on under the style or firm of GREYLINGSTAD CASH BUTCHERY on Erf No. 506, Main Street, Greylingstad, by SAMUEL JACOBUS KAMFFER, has been transferred to ADRIAAN JACOBUS BRITS and PETRUS STEFANUS JACOBUS COENRAAD PRUIS as from the 15th day of August, 1935, and will from that date be carried on by them under the same name.

7242—23-30-6

The general dealer's business carried on by ABIATHUR FILIZARDO on Stand No. 279, New Location, will be removed to Stand No. 680, New Location, as from 24th August, 1935.—H. N. Solomon, attorney for party, Krugersdorp.

7251—23-30-6

NOTICE OF CHANGE IN BUSINESS UNDER ACT No. 36 of 1909.

The butcher's business carried on under the name of the UNION BUTCHERY on Erf No. 518, Greylingstad, by PETRUS STEFANUS JACOBUS COENRAAD PRUIS, has been altered by the inclusion of ADRIAAN JACOBUS BRITS as a partner as from the 15th August, 1935, the style of the firm remaining the same.

7243—23-30-6

The business of general dealer carried on by WILLIAM SMITH THOMAS at 73/74 Cullinan Buildings, Johannesburg, with the assets thereof, and subject to its liabilities, has by agreement dated 19th August, 1935, been transferred to W. S. THOMAS & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, and will be carried on by the Company at the same address.

BOWMAN, GILFILLAN &
BLACKLOCK,
Solicitors for the parties.

United Buildings, Johannesburg.
7244—23-30-6

Notice is hereby given that the business formerly carried on by ABRAHAM JOSEPH in his capacity as Manager for the SOUTH AFRICAN BREWERIES, LIMITED, at the TRANSVAAL HOTEL, situate on Erven Nos. 67, 69 and 70, Rustenburg, under an hotel liquor licence, and the business of dealer in mineral waters and other trades in which the licences have been granted to the said ABRAHAM JOSEPH in connection with the said business, will be transferred to ALEXANDER STEVENS GIBSON as from the 1st day of September, 1935, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence of the said TRANSVAAL HOTEL to the said ALEXANDER STEVENS GIBSON being granted under the provisions of the Liquor Act, No. 30 of 1928.

Dated at Johannesburg, this 15th day of August, 1935.

BOWMAN, GILFILLAN &
BLACKLOCK,
Attorneys for the parties.

Unit 1 Buildings,
Cor. Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 7245—23-30-6

The office furniture, plant and machinery relating to the general dealer's business carried on by JAMES WILLIAM MORGAN under the style of BENONI MOTOR SCRAPE YARD at 73 Ampthill Avenue, Benoni, will be transferred to the APEX STONE CRUSHERS (PTY.), LTD., from the 7th of September, 1935.

7255—23-30-6

The butchery business carried on by BENNIE PRICE at 329 Commissioner Street, Jeppe, as PRICE'S CASH MEAT SUPPLY, will be transferred to MORRIS PRICE and LOUIS PRICE on the final appearance of this advertisement.

7256—23-30-6

The general dealer's, retail butcher's and native eating-house keeper's business carried on by JULIUS ABELOWITZ at Stand No. 401, Randfontein, has been transferred to SPIROS KOURNADOS from the 19th day of August, 1935.—Nathan & Cecil Nathan, parties' attorneys, Fifth Street, Randfontein.

7261—23-30-6

Notice is hereby given that on the 1st of October, 1931, CHARLES FRANKEL, trading as CAPE DAIRY & GENERAL LIVE STOCK AUCTIONEERS at 74 Pim Street, Newtown, Johannesburg, admitted into partnership SUNDEL JANKELOWITZ, and that the said parties have since then been carrying on the said business in co-partnership.

EMANUEL GLUCKMANN,
Attorney for parties.

Somerset House,
Fox Street, Johannesburg.
7263—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Johannesburg under the business name of BERT MENDELSON, has been transferred to BERT MENDELSON (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st day of July, 1935.

BERT MENDELSON.

Johannesburg, 20th August, 1935.
7264—23-30-6

Notice is hereby given that the business carried on by NICOLAAS FRANCOIS MOLL as a retail butchery at 11 Eleventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, under the style of MOLL'S CASH BUTCHERY, will be transferred to HAROLD BEHRMANN as and from the date of the last publication of this notice.—Nathan Kretzmer, attorney for parties, 50/51 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.

7265—23-30-6

The chemist's, druggist's, and general dealer's business carried on by ALFRED THOMAS LUKE at 101 King Edward Street, Potchefstroom, under the style or firm of A. T. LUKE & CO., has been removed to 112 King Edward Street, Potchefstroom, as and from the 19th August, 1935.

7279—23-30-6

A. ROBERTSHAW, dealer in second-hand machinery, 257 Main Street, Johannesburg, is removing to new premises, Nos. 15/17 City and Suburban Road, during September, 1935.

7302—23-30-6

The hardware and paint business known as PARTHENON PAINT HOUSE, 27 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, carried on by T. A. and T. GIBSON, will be abandoned as and from the 31st August, 1935.—T. GIBSON, 169 Park Street, Belgravia.

7304—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership of SAMUEL CHUDLEIGH and GRAHAM CUNNINGHAM WILSON, trading as WILSON BROS., motor-car dealers, at 106 Marshall Street, Johannesburg, was dissolved as at 31st July, 1935, and that the said SAMUEL CHUDLEIGH has taken over all the assets and liabilities of and will in future carry on the said business for his own benefit under the style of CARLET MOTORS at the same address.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors to S. CHUDLEIGH.

7305—23-30-6

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business partnership between ISMAIL EBRAHIM BHOOLA and EBRAHIM AKOOJEE, trading at Mamagalieskraal No. 41 (Rashoop), District Brits, as ISMAIL EBRAHIM & COMPANY, has been dissolved as from the 19th August, 1935, and that henceforth the business will be carried on by ISMAIL EBRAHIM BHOOLA under the name or style of ISMAIL EBRAHIM & COMPANY, at Rashoop, for his own benefit and account.

Dated at Brits, this 20th day of August, 1935.

J. S. WICHT,
Attorney for parties.

P.O. Box 1, Main Road, Brits.
7319—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom businesses carried on by THEODORE PAXINOS under the style of POST OFFICE TEAROOM on Stand No. 2686 at 96 De Korte Street, corner Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg, will, together with all the assets thereof, be transferred to RUDOLPH LEVITAN on the 16th September, 1935.

Dated at Johannesburg, this 22nd August, 1935.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys for the parties.

Main House,
96 Main Street, Johannesburg.
7334—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's and restaurant businesses carried on by JOACHIM GRIGORATOS at the VENUS STORE, Nos. 138 and 140 Railway Street, Germiston, have, with all the stock and assets thereof, been sold to GEORGE PHILIPPIDES and NICOLAS THEODOSIOU, carrying on business in partnership under the style of THE VENUS STORE as from the 22nd August, 1935.

SHUNN & TROLLIP,
Solicitors for the parties.

A.B.C. Chambers, Germiston.
7337—30-6-13

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by THEUNIS GERHARDUS DE JAGER and ARTHUR AUGUSTUS PENBERTHY at Schagen, District Nelspruit, under the style or firm of THE SCHAGEN CASH BUTCHERY, has been dissolved as from the 1st day of September, 1935. The said THEUNIS GERHARDUS DE JAGER will in future conduct the said butchery business for his sole account and benefit. Nelspruit, this 24th day of August, 1935.—Aling & Cilliers, attorneys for parties, Box 23, Nelspruit.

7351—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business presently carried on by MORRIS DAVIDSON, trading as G.B. BAZAAR at 117 King Edward Street, Potchefstroom, will be removed to 101 King Edward Street, Potchefstroom, as from the 1st September, 1935.

Dated at Potchefstroom, this 24th day of August, 1935.

H. STARFIELD,
Attorney for party.

Potchefstroom.
7357—30-6-13

MAX & EPHRON, butchers, of Welverdiend, District Lichtenburg, have dissolved partnership, PHILIP EPHRON retiring therefrom. MAX AND GLUCK will take over all the assets and liabilities as from the 14th September, 1935.—Barnet L. Levi, attorney, Lichtenburg. 7358—30-6-13

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered by UNITED AUCTIONEERING COMPANY on the 18th March, 1935, at Johannesburg, will be transferred from 31 Rissik Street to 127 Fox Street, Johannesburg, as from 19th August, 1935.

BERGER & BERGER,
Solicitors.

16/18 Midland House,
Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 7366—30-6-13

The estate agent business known as the SOUTHERN SUBURBS ESTATE AGENCY at 177a Main Street, Kenilworth, has been removed to 222 Turf Road, La Rochelle, Johannesburg.

7385—30-6-13

The wholesale millinery and ladies' showroom goods' business carried on by S. B. COHEN, trading as BUFFALO TRADING CO., has been removed from Bradlows Buildings to First Floor, Marklew's Building, 144 Market Street, as from 6th August, 1935.

7386—30-6-13

Notice is hereby given that the baker's business hitherto carried on by ARON ABRAMOWITZ under the style or firm of THE STAR BAKERY, also under the style or firm of the THREE STAR BAKERY at No. 19 Eleventh Street, Vrededorp, Johannesburg, will be sold and transferred, as and from the 23rd September, 1935, to the THREE STAR BAKERY (PTY.), LIMITED.

Dated at Johannesburg, the 30th August, 1935.

GLUCKMANN & KAPLAN,
Attorneys for the parties.

Midland House, Johannesburg.
7392—30-6-13

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Please take notice that the business of filling station and garage carried on by BENJAMIN BARWIN at Stand No. 2531, Northmead, will be sold and transferred to LIONEL LEVENTHAL with effect from the 20th September, 1935.

Dated at Benoni, this 26th day of August, 1935.

L. LOVELL,
Attorney for the parties.

Central House, Benoni.
7398—30-6-13

WITHDRAWAL—NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Please take notice that the advertisement purporting to transfer the business of a motor garage and filling station from BENJAMIN BARWIN to HYMAN JOSEPH KEIZAN and appearing in the *Government Gazette* of the 2nd, 9th and 16th of August, 1935, is hereby withdrawn as the transaction was not proceeded with. Dated at Benoni, this 26th day of August, 1935.—L. Lovell, attorney for the parties, Central House, Benoni.

7399—30

Notice is hereby given that the general dealer's and cycle works carried on by BARNEY LEGATOR at 27b Prince's Avenue, Benoni, as BARNEY'S CYCLE WORKS, has been transferred to 24 Fort Street, Benoni, as and from 15th August, 1935. 7403—30-6-13

The general dealer and fresh produce business carried on by LAURITS CHRISTIAN BANG JENSEN at No. 181 Rietfontein Road, Primrose Township, has been sold to JOHN CHRISTIAN ANTHONY OLIVER, with effect from 23rd August, 1935.

Germiston, 23rd August, 1935.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW,
Attorneys for the parties.

21 Knox Street, Germiston.
7404—30-6-13

General dealer's and patent medicine business carried on by LIE TING FONG at 410 Steytler Road, Newclare, has been removed to Stand No. 375, No. 18a Steytler Road and Pollock Avenue, Newclare, Johannesburg, as from date.—L. T. FONG, Box 7480, Johannesburg. 7407—30-6-13

The general dealer business carried on by Mrs. MAHMEN HOUSEN at Stand No. 430, Fourteenth Street, Vrededorp, is removed to Stand No. 404, Fourteenth Street (Malay Location), Vrededorp, Johannesburg, as from 1st July, 1935.—Mrs. M. HOUSEN, Box 7480, Johannesburg. 7408—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ARNOLD BENNIE at Viljoensdrift, O.F.S., under the style of BENNIE & SON, will, upon expiration of the last publication hereof, be transferred, together with all the assets thereof, to certain WOLF SANDIG and SAMUEL SOLOMON SUGARMAN, trading in co-partnership under the style of S. & S. STORES, subject to the grant of a licence certificate to the purchasers in terms of Ordinance No. 15 of 1921, as amended by Ordinance No. 10 of 1934 (O.F.S.).—Griffith & Turnbull, attorneys for parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 7441—30

Notice is hereby given of the transfer as at the 1st September, 1935, of the business and registered office of COLGATE-PALMOLIVE-PEET, LTD., from 168 Commissioner Street, Johannesburg, portion of Stands Nos. 504/5 and 509/10, to 132 Anderson Street, Johannesburg, Stand No. 552, Marshall Township.

7443—30-6-13

Notice is hereby given that the business hereto carried on as RAYMONDE at No. 7 Lousam Buildings, by Mrs. BERTHA STUPPEL and Mrs. HILDA FRIEDMAN, has been abandoned and the partnership dissolved. 7444—30-6-13

The business carried on by Mrs. M. EVANS, trading as MIRANDA FLOREST at 116 Commissioner Street, is removing to Aegis Buildings, Loveday Street, opposite Rand Club, from 1st September.

7445—30-6-13

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on under the name of JACK KADEY AND COMPANY at 58 Troye Street, Johannesburg, will be abandoned as and from the 31st August, 1935.

7452—30-6-13

Notice is hereby given that the business carried on under the name of IDA GLEN at Hannah Court, Eloff Street, Johannesburg, will be abandoned as and from the 31st August, 1935.

7453—30-6-13

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ARTHUR ZWAY at Lawson Mansions, corner Bree and Loveday Streets, Johannesburg, will, together with all the assets thereof, be transferred to JAMES JOHNSTON as from the date of the last publication hereof.

B. PENCHARZ,

Attorneys for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg.

7454—30-6-13

The tearoom and fresh produce dealer business carried on by JOHN SPANOS as PANELENEON CAFE, Stand No. 1640, 26 Pritchard Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to PANAGIOTIS SAVERIADES and SPIRO PETIJEVICH as from expiration hereof.—Chris. Costa, solicitor, 41/42 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, attorney for parties.

7459—30-6-13

The general dealer and motor garage keeper's business carried on by Mrs. H. DE JONGH as the TURF CLUB SERVICE STATION at 136 Turf Club Street, Turffontein, will be transferred to 128 and 130 Turf Club Street, Turffontein, as from 16th September next.

7460—30-6-13

The furniture dealer's business carried on by H. WHITE at 26a Pritchard Street, Johannesburg, will be removed to 21 Fraser Street, Johannesburg, as from 2nd September, 1935.

7461—30-6-13

The grocery business carried on in Maraisburg by SAMUEL LYLE BROWNE under the style of S. L. BROWNE, has been abandoned and the assets thereof will be disposed of in due course. Johannesburg, 30th August, 1935.—Mansell & Shaffer, Clonmel Chambers, Johannesburg. 7464—30-6-13

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Johannesburg on the 5th day of July, 1935, under the business name of the AVENUE FILLING STATION, will be transferred to SUPERIOR SERVICE STATIONS (PTY.), LTD., as from the 16th day of September, 1935.

Johannesburg, 23rd August, 1935.

COOPER & KUPER,

Attorneys for parties.

27/29 Old Arcade Buildings,
Johannesburg.

7465—30-6-13

The general dealer's business carried on by BERT SHILLER as MICKEY'S STORES at 25 City & Suburban Road, Wolhuter, Johannesburg, has been transferred to BARNEY KAPLAN as and from the 19th day of August, 1935. The said BARNEY KAPLAN has taken over all the liabilities and assets from the aforementioned date, and will carry on the said business for his own account under the style of OXFORD OUTFITTERS.—Dan Levy, attorney for parties, 147 Exploration Buildings, Johannesburg. 7468—30-6-13

The general dealer's licence carried on by HABIB MOTAN and AHMED HABIB MOTAN under style of OTTER SHIRT CO. at 2 Kerk Street, Johannesburg, was abandoned as from 31st December, 1934, also shirt and clothing factory registered under same name and style has been abandoned as from 30th April, 1935. 7470—30-6-13

The general dealer business registered Johannesburg, 1935, name ISMAIL FAKIR (I. F. RAGA), Lot 20, Inanda Township, Johannesburg, will be transferred to AMOD MOOSA (INANDA SILK BAZAAR) from date of expiration of these notices. 7473—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by VAKHAT PERSHOTAM under the style or firm of OOGIES CASH STORES at Zaaewater, District Witbank, will be sold and transferred to MOTILAL KARSANDAS, who will carry on the business under the style or firm of M. KARSANDAS.

A. J. PRINSLOO,

Attorney for the parties.

P.O. Box 233, Witbank.

7476—30-6-13

Notice is hereby given that the cycle dealer's business of ISMAIL MOOSA KHOTA at 205 Market Street, Pietersburg, has been abandoned and the assets sold to RAND CYCLE WORKS, Potgietersrust.—M. Chaitow, attorney for parties, Pietersburg, 26th August, 1935. 7481—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business of MOOSA ISMAIL on Inkomst No. 466, District Pietersburg, will be transferred to AMOD ISMAIL TIKLY as from 13th September, 1935.—M. Chaitow, Pietersburg, 26th August, 1935. 7482—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BAVA ISMAIL on Glenroy No. 71, District Pietersburg, has been sold to H. G. BAVA & CO.—M. Chaitow, attorney for parties, Pietersburg, 27th August, 1935. 7483—30-6-13

The general dealer's business carried on by LEWIS HEYMAN at 1 Wagner Street, Booyens, Johannesburg, has been sold and will be transferred to MARY GROSSMAN, with effect from the 1st September, 1935.

S. LINTOPH,

Attorney for parties.

27 Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg.

7484—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. J. G. SMOOK under the name of THE DEPOT at No. 44 Potgieter Street, Potchefstroom, has been abandoned as from the 30th August, 1935.

7504—30-6-13

Notice is hereby given that RAY HULZENBURG has retired from the business carried on at 47 Main Street, Johannesburg, under the style of WEST END SECOND HAND CLOTHING STORE, and such business has been taken over by SARAH GOODMAN for her own benefit and account as and from 26th August, 1935.—Nathan Kretzmer, attorney for parties, 50/51 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.

7490—30-6-13

Notice is hereby given that the business carried on by JOSEPH JAFFE as the PRETORIA MOTOR & CYCLE BAZAAR at 378 Pretorius Street, Pretoria, will be transferred to JAFFE'S ACCESSORY STORE (PTY.), LTD., as and from the 1st day of September, 1935.

LUDORF & COOPER,

Attorneys for parties.

23 Alexandra Buildings,
Church Square, Pretoria.

7489—30-6-13

The general dealer's business carried on by Mrs. SHEVA SMITH under the style SUPERIOR WATCHMAKER AND JEWELLER, 76 Smal Street, Johannesburg, has been removed to Cumberland Mansions, 94 Pritchard Street, Johannesburg, from 1st August, 1935.

7533—30-6-13

On the 8th day of June, 1935, ETHEL MONA LAWRENCE retired from the partnership business of VALMA carried on at 69 Cuthbert's Buildings, Johannesburg. From that date HILDA ADELIN SNOW carried on the said business for her own account and benefit under the same style at the same address.

HANNAH GREENBERG,

Attorney for H. A. Snow.

Meischke's Buildings,
Johannesburg.

7542—30-6-13

Notice is hereby given that, subject to the temporary transfer of the bar licence, with restaurant privileges, held in respect of the RADIUM BAR, situate at Union Buildings, Stand No. 85, corner Marshall and Auret Streets, Jeppestown, Johannesburg, being granted to NATHAN RUBIN (with JULIUS RUBIN interested as partner), that the business as carried on by ISAAC RUBIN and NATHAN RUBIN, trading in partnership under bar licence, with restaurant privileges, mineral water dealer's licence and restaurant licence, will be transferred to NATHAN RUBIN and JULIUS RUBIN, trading in partnership, with effect from the 20th September, 1935.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ &
BLOCK,

Attorneys for the parties.

Johannesburg.

7535—30-6-13

ADVERTENSIES.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Maritz.)

Johannesburg, Monday, the 26th day of August, 1935.

In the matter between RICHARD HENRY FORDHAM, Applicant, and WITBURG EXPLORATION AND DEVELOPMENT COMPANY, LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. R. Honey, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule nisi issued out of this Court on 2nd July, 1935, calling upon all persons concerned to appear and shew cause, if any, on this day, why the Respondent Company shall not be placed under Final Winding-up Order, duly served and published as directed, and no cause being shewn to the contrary,

It is Ordered:

That the aforesaid rule nisi be, and is hereby, confirmed; and the Respondent Company placed under final liquidation.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Registrar.

H. F. F. Cottrill.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake „WITBURG EXPLORATION AND DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED” (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die „Witburg Exploration and Development Company, Limited, is, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 11de dag van September, 1935, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur krediteure en

(b) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.

H. G. BOTHA-REID,

Meester van die Hooggeregshof.
Meesterskantoor,
30 Augustus 1935.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of WITBURG EXPLORATION AND DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Witburg Exploration and Development Company, Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 11th day of

September, 1935, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(a) the proof of debts by Creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

H. G. BOTHA-REID,

Master of the Supreme Court,
Master's Office, Supreme Court,
30th August, 1935. 7539—30

REEF NIGEL EXPLORATION GOLD MINING CO., LTD., versus THE BRITISH AND AFRICAN MINING AND GENERAL FINANCE CORPORATION, LIMITED.

Postea: Johannesburg, Monday, the 26th day of August, 1935.

(Before the Honourable Mr. Justice Maritz.)

Upon the motion of Mr. M. Festenstein, of Counsel for the Applicant, and having heard Mr. C. G. Wiggett, for the Attorney-General of Transvaal and the South African Police, and having read the foregoing rule nisi, duly served and published as directed,

It is Ordered:

That the aforesaid rule nisi be, and is hereby, confirmed; and the Respondent Company placed under final liquidation.

Nothing in this Order is to affect the rights of the Police in regard to the custody of the Respondent Company's books and documents.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,

Registrar.

Cranko & H.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake „THE BRITISH AND AFRICAN MINING AND GENERAL FINANCE CORPORATION, LTD.” (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die „The British and African Mining and General Finance Corporation, Ltd.” is, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou

word onder voorsitterskap van Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 11de dag van September, 1935, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur krediteure en

(b) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.

H. G. BOTHA-REID,

Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor,
30 Augustus 1935.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of THE BRITISH AND AFRICAN MINING AND GENERAL FINANCE CORPORATION, LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of The British and African Mining and General Finance Corporation, Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 11th day of September, 1935, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(a) the proof of debts by Creditors,

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

H. G. BOTHA-REID,

Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
30th August, 1935. 7540—30

Postea: Tuesday, 27th August, 1935.

(Before the Honourable Mr. Justice De Wet (in Chambers).)

Upon the motion of Mr. Rosenberg, K.C., with him Mr. Rosenstein, Counsel for Applicant, and having read the foregoing order and rule nisi and no cause being shewn to the contrary,

It is Ordered:

That the Company known as DOORNHOEK MINES, LIMITED, be and is hereby placed under Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

T. O'HAGAN,

Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake „DOORNHOEK MINES, LIMITED” (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die „Doornhoek Mines, Limited”, is, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van Magistraat,

ADVERTISEMENTS.

Johannesburg, op sy kantoor op die 11de dag van September, 1935, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur krediteure en
- (b) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.

H. G. BOTHA-REID,
Meester van die Hoogeregshof.

Meesterskantoor,
30 Augustus 1935.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of DOORNHOEK MINES, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Doornhoek Mines, Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 11th day of September, 1935, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
30th August, 1935. 7538—30

NOTICE.

In the Estate of the late DEMETRIUS PANAGIOTIS NICOLAIDES.

Instructed thereto by the Executor Dative in the above Estate we will offer at public auction in our sale rooms, 4 Bureau Street, Pretoria, on Saturday, 14th September next, at 11 a.m., Erf No. 865, Pretoria, on which is shop premises, 25 Koch Street, cottages, 23 and 13 Koch Street, and 144 Bloed Street. Portions Erven Nos. 257 and 258, Pretoria, on which is house No. 39 off Vermeulen Street, and Ptn. Erf No. 305, Pretoria, on which is cottage, 34 Church Street.

For particulars apply to the auctioneers, Dely & De Kock (Pty.), Ltd., Box 765, Pretoria.

7501—30

In the Estate of the late WILLIAM HOWARD SOWDEN, of Roodepoort (No. 88808).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the publication hereof.

C. A. PRATT,
Executor Dative.

Durban Deep, Ltd.,
Box 193, Roodepoort. 7545—30

Estate late EDWARD CHOEN and surviving spouse, TRYPHOSA CHOEN.

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within 30 (thirty) days from date hereof.

Dated at Pietersburg, this 30th August, 1935.

LOUIS B. GILLETT,
Native Commissioner's Representative.
P.O. Box 143, Pietersburg. 7342—30

In the Insolvent Estate of R. A. ROSS.

To be sold without reserve: Portions of the farm Okkernootboom No. 427, District Pilgrimsrest, in extent 3,128 morgen 70 square roods, on Tuesday, 10th September, 1935, at 11 a.m., at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s Sale-rooms, 101 Fox Street, Johannesburg.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.,
Auctioneers, Sworn Appraisers, Land and Estate Agents and Blood Stock Salesmen.
P.O. Box 795, Johannesburg. 7322—30

In the Insolvent Estate of MANOEL VIEIRA, builder, Johannesburg (No. C/18386).

The Imperial Chrysler Motor-car in the above Estate will be sold by public auction by Thomas Sheffield & Co., Ltd., at Midland House, 31 Rissik Street, Johannesburg, on Wednesday, 11th September, at 10.30 a.m.

7381—30

In the Insolvent Estate of ALBERT SCHULZ (No. C/18392).

The stock of electrical goods, tools, office furniture, fixtures and fittings and Hilman Wizard motor-car in the above Estate will be sold by public auction by Thomas Sheffield & Co., Ltd., at Midland House, 31 Rissik Street, Johannesburg, on Wednesday, 11th September, at 10.30 a.m.

7382—30

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS ACT, 1923 (ACT No. 27 of 1923) AND REGULATIONS WITH AMENDMENTS TO 31st AUGUST, 1933.

PRICE: 3s. 6d., POSTAGE FREE.
Obtainable from Government Printer,
Pretoria

THE UNION COTTON GROWING CORPORATION, LIMITED (in voluntary liquidation) (Reference No. C.A. 3040).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Office of the Liquidator, 10 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 12th day of September, 1935, at 11 o'clock in the forenoon, in pursuance of Section 166 of the Companies Act, 1926.

All proofs of debt of persons desiring to vote at the above Meeting, together with proxies, in the prescribed form, must be lodged in this Office not later than twenty-four hours before the holding of such Meeting.

Pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, the Liquidator has fixed the 30th day of September, 1935, as the date by which Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before such claims are proved.

F. B. GIBBINS,
Liquidator.

10 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street,
Johannesburg, 22nd August, 1935.
7383—30

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HERMAN GROENINK, a property owner, of 3 First Avenue, Parkhurst, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of MICHAEL HYMAN KAM, 28 Joubert Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Herman Groenink, if they accept the same; and that the schedules of the said Herman Groenink will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 31st day of August, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, 16th day of September, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Herman Groenink as insolvent.

HERMAN GROENINK.

7451—30

ADVERTENSIES.

TENDERS.

Insolvent Estate of LEONARD PEARCE trading as FRANK J. LAWRENCE & CO., of 195A Bree Street, Johannesburg (No. C/18427).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets in the above Estate:—

- (a) The stock-in-trade, principally comprising paints, wallpaper and builder's hardware.
- (b) Furniture, fixtures and fittings.

Tenders may be submitted for the business as a going concern or for the whole or any portion of the assets.

Tenders for the stocks must be based on the Trustee's stock-sheets, and an adjustment will be made for purchases and sales up to the date of handing over to the successful tenderer.

The stocks, fixtures and fittings may be inspected at 195A Bree Street, Johannesburg, whilst stock sheets may be inspected at, and full information with regard to the assets may be obtained from, the Offices of the undersigned.

The highest or any tender will not necessarily be accepted. Successful tenders are payable in cash on acceptance.

Tenders, marked "Tender—Insolvent Estate of Leonard Pearce (No. C/18427)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than 12 noon on Friday, 6th September, 1935.

ROBERT CADE,
Sole Trustee.

Leith, Freake & Cade,
Incorporated Accountants,
Seventh Floor, Main House,
96 Main Street, P.O. Box 6230,
Johannesburg. 7495—30

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SOLOMON BUIRSKI, a director of companies, of 105A Market Street, Johannesburg, Transvaal, has made an assignment of his property in favour of BER ABRAM-SOHN, an administrator of estates, of Benoni Arcade, 63 Princes Avenue, Johannesburg, Transvaal, in trust for the Creditors of the said Solomon Buirski, if they accept the same; and that the schedules of the said Solomon Buirski will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days reckoned from the 3rd day of September, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 23rd day of September, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Solomon Buirski as insolvent.

Johannesburg, this 30th day of August, 1935.

JOSEPH KLOTZ,
Attorney for Assignee.

31-32 Warwick House,
Joubert Street,
Johannesburg. 7457—30

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that AUSTIN HAWKES MILTON, HAROLD HYETT SHEPHERD, and ST. QUINTIN HAWKES MILTON, trading as A. H. MILTON & COMPANY, of 69 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, have made an assignment of their Partnership Estate in favour of JOHN CAMERON, of 43 Old Arcade Buildings, Johannesburg, and HENRI ALBERT FRANSMAN, of 56 Cullinan Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Austin Hawkes Milton, Harold Hyett Shepherd, and St. Quintin Hawkes Milton, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Austin Hawkes Milton, Harold Hyett Shepherd, and St. Quintin Hawkes Milton, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 31st day of August, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, Johannesburg, on Monday, the 16th day of September, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Austin Hawkes Milton, Harold Hyett Shepherd, and St. Quintin Hawkes Milton, trading as aforesaid, as insolvent.

CLIFFE & DEKKER,
Attorneys for Assignors.

Johannesburg, 28th August, 1935. 7528—30

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that WILLIAM KIDD SUTTON, carrying on business as a stock and share broker under the style or firm of W. K. SUTTON at 1 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of BENJAMIN LANCELOT BLAINE, attorney, of Colonial Mutual Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said William Kidd Sutton, if they accept the same; and that the schedules of the said William Kidd Sutton will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Resident Magistrate of Johannesburg for a period of fourteen (14) days as from the 4th day of September, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 23rd day of September, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said William Kidd Sutton as insolvent.

DUMAT, PITTS & BLAINE,
Attorneys for the Assignor.

Colonial Mutual Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 7494—30

FLORENCE SOAP & CHEMICAL COMPANY (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation).

A Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Office of the Liquidator, 34 Steytler's Building, Loveday Street, Johannesburg, at 11 a.m. on Tuesday, the 3rd September, 1935, for the purposes set out in Section 166 (2) of Act No. 46 of 1926.

Creditors are requested to prove their claims with the undersigned by not later than the 30th September, 1935, and should they fail to do so, will be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

B. H. BROER,
Liquidator.

C/o B. H. & H. Broer,
34 Steytler's Building,
Loveday Street, Johannesburg. 7442—30

ISAAC ROSENBERG AND COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act of 1926, that by the Extraordinary Resolution passed on the 3rd day of July, 1935, and confirmed on the 19th July, 1935, it was resolved that Isaac Rosenberg and Company, Limited, be placed in voluntary liquidation, and that Harry Laver, jun., Chartered Accountant (S.A.), of Middelburg, Transvaal, be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

Notice is further given to all persons being Creditors of Isaac Rosenberg and Company, Limited (in voluntary liquidation) that a Meeting of Creditors will be held at the Offices of H. Laver, jun., Imperial Hotel Buildings, Middelburg, Transvaal, at 2.30 p.m., on Friday, 13th September, 1935, for the purposes set out in Sub-section (2) of Section 166 of the Companies Act of 1926, and for proof of claims.

All proofs of debts by Creditors, together with proxies in the prescribed manner, must be lodged with the Liquidators not less than twenty hours before the holding of the meeting.

Pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, the Liquidator has fixed a period of one (1) month after date of the above meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account to be lodged with the Master of the Supreme Court before such claims are proved.

H. LAVER, JUNIOR,
Liquidator.

Imperial Hotel Buildings,
Market Street,
Middelburg, Transvaal. 7384—30

ADVERTISEMENTS.

AFRICAN ASBESTOS TRUST, LTD. (in voluntary liquidation) (Reference C.A.V. 2866).

Notice is hereby given that the Fourth Liquidation and Distribution Account in this matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the date of the publication hereof.

J. D. LOW,
A. D. HODGSON,
Joint Liquidators.

North British Building,
Commissioner Street, Johannesburg.
7456—30

EULICE (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that by Extraordinary Resolution passed at the General Meeting of Shareholders on the 22nd day of August, 1935, the above Company was placed in voluntary liquidation.

F. G. MAGUIRE,
Director.

C/o Andries Roelof Dragt,
30-31 Trysa Buildings,
St. Andries Street, Pretoria.
7552—30

NEW STEYN ESTATE GOLD MINES, LIMITED (in liquidation).

CONFIRMATION OF LIQUIDATION ACCOUNT.

Notice is hereby given that, in pursuance of Section 139, Sub-section (2), of the Companies Act, 1926, the Second Liquidation Account has been confirmed:

G. A. ELIOT,
Secretary to the Liquidators.

P.O. Box 1173, Johannesburg,
30th August, 1935. 7547—30

NEW PRINCESS MAIN REEF GOLD MINING CO. (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3030).

Pursuant to Section 166 (1) of the Companies Act, No. 26 of 1926, notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 910 Shell House, Rissik Street, Johannesburg, at 11 a.m. on Wednesday, the 4th day of September, 1935.

C. G. THOMPSON,
Liquidator.

902 Shell House, Rissik Street,
Johannesburg. 7500—30

BELGRAVIA SPORTS GROUND (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the following Special Resolution was passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders held on the 6th August, 1935, and subsequently confirmed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders held on the 22nd August, 1935:—

“That the Company be wound up voluntary, and that Hyman Wainstein, Chartered Accountant (S.A.), of 9-11 Petersens Building, Fraser and President Streets, Johannesburg, be and is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding-up.”

H. CARTER,
Chairman.

7510—30

SACKS' MOTOR SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, that a Meeting of the Creditors of the above Company will be held on Wednesday, the 11th September, 1935, at 601/8 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg, at 2.30 p.m., for the purpose set out in the Section.

HENRY GINSBERG, C.A. (S.A.),
Liquidator.

601/8 Transvaal House,
Commissioner Street, Johannesburg.
7413—30

GEE & MacGILL (PROPRIETARY), LIMITED.

In terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that by virtue of an Extraordinary Resolution of the Shareholders of the above Company, passed on 22nd August, 1935, the Company has been placed in voluntary liquidation, and Mr. Raymond Steyn, of Messrs. James Stewart & Steyn, accountants, of Johannesburg, has been appointed Liquidator.

RAYMOND STEYN,
Liquidator.

14/18 United Buildings,
33 Rissik Street,
P.O. Box 2322, Johannesburg.
7458—30

S. & T. SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3044).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of Messrs. Leith, Freake & Cade, Seventh Floor, Main House, 96 Main Street, Johannesburg, at 12 noon on Monday, the 16th day of September, 1935, for the following purposes:—

- (a) Proof of claims.
- (b) To determine whether an application shall be made to the Court in terms of Section 166 (2) of the Companies Act, 1926.

All proofs of debt, powers of attorney, and/or proxies to be used at the meeting must be lodged with the undersigned not later than 12 noon on Saturday, the 14th day of September, 1935.

Pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, I have fixed a period of thirty days after the date of the above Meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

ROBERT CADE,
Liquidator.

Leith, Freake & Cade,
Incorporated Accountants,
Seventh Floor, Main House,
96 Main Street,
P.O. Box 6230, Johannesburg.
7496—30

LURIES BUILDING CONTRACTS (PTY.), LTD. (in liquidation) (No. C.A. 3001).

Notice is hereby given, in terms of Section 129 of the Companies Act, 1926, that separate meetings of Creditors and Contributories of the above Company will be held before the Magistrate, Johannesburg, on Wednesday, 11th September, 1935, at 9.30 a.m., for the purpose of receiving the Liquidator's Report.

MICHAEL H. KAM,
Liquidator.

22/23/24 Warwick House,
28 Joubert Street, Johannesburg.
7472—30

CANCELLATION OF NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that the Notice of Assignment published by HERMAN GROENINK, a property owner, of 3 First Avenue, Parkhurst, Johannesburg, which appeared in *Government Gazette* No. 2294 of 23rd August, 1935, and in the *Forward* of same date, is cancelled.

MICHAEL H. KAM,
Agent for Herman Groenink.

22-23-24 Warwick House,
28 Joubert Street,
Johannesburg. 7450—30

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 16th day of September, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ELIZABETH JOHANNA WAGENAAR (born JACOBS), married out of community of property to FREDERICK JOHANNES WAGENAAR, of No. 57 Seventeenth Street, Orange Grove, Johannesburg, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days from the 30th August, 1935, to the 12th September, 1935, both days inclusive.

Johannesburg, this 30th day of August, 1935.

B. GLOVER,
Applicant's Attorney.

37 Calcutta House,
Loveday Street, Johannesburg.
7440—30

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 16th day of September, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES GIDEON ANDRIES SLABBERT, building contractor, of 24 Haley Avenue, Parkhill Gardens, Germiston, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Germiston, for a period of fourteen days reckoned from the 30th day of August, 1935.

SHUNN & TROLLIP,
Attorneys for Applicant.

A.B.C. Chambers, Knox Street,
Germiston, 30th August, 1935.
7477—30

ADVERTENSIES.

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

The notice of intention to surrender as insolvent the partnership Estate of MARCUS BINDER and BERNIE SANG, general dealers, of Knights Deep and Geduld Extension, and the private Estates of the partners, MARCUS BINDER and BERNIE SANG, which appeared in the *Government Gazette* No. 2287 of the 12th July, 1935, and the *Rand Daily Mail* of the 13th July, 1935, is hereby withdrawn in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916, the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) having given his consent to such withdrawal in terms of the Section aforesaid.

BERNARD GERING & GERING.

Transvaal House, Johannesburg. 7321—30

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on Thursday, the 19th day of September, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of OLIVER CECIL RHODES POULTNEY, a farmer, of the farm Sandspuit No. 79, District Brits (P.O. De Wildt), as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate, Brits, for a period of fourteen days from the 2nd day of September, 1935.

PODLASHUC, MEINTJES & LIEBSON,

Attorneys for Applicant.

Stability Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 7531—30

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Monday, the 16th day of September, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS WILHELMUS KNOESEN COETZEE, a clerk, of Boksburg North, in the District of Boksburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master at Pretoria, and Magistrate at Boksburg for a period of fourteen days from the 31st day of August, 1935.

C. J. LAUBSCHER,

Attorney for Applicant.

Benoni. 7536—30

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 64330, £500, on the life of PHILLIPUS JACOBUS PIETERSE.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,

Secretary.

Cor. Commissioner & Kruis Streets, Johannesburg. 7341—30

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that the notice described in the certificate appended hereunder which appeared in the *Government Gazette* and *Rand Daily Mail* on the 28th June, 1935, is withdrawn.

J. M. HELLMANN,
Attorney.

93 Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.

CERTIFICATE.

In terms of Section 7, Sub-section (2), of Act No. 32 of 1916, I hereby consent to the withdrawal of the notice of intention to surrender as insolvent the Estate of PIETER WOUTER CHAMPION, trading as KENNEDY AND CHAMPION at 77 President Street, Johannesburg, which appeared in the *Gazette* No. 2283 of the 28th June, 1935.

F. C. BYRNE,

Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 26th August, 1935.

7479—30

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 16th day of September, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PATRICK JOHN SPEECHLY, a miner, residing at 8 Fairview Cottages, Krugersdorp, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Krugersdorp, for a period of fourteen (14) days from the 31st day of August, 1935.

JOEL PINCUS,

of Henry Levy & Benjamin,

Applicant's Attorneys.

29-32 Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg, 28th August, 1935.

7537—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F1531/26, dated the 22nd day of April, 1926, passed by Max Weber, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Joachim Wilhelm Rode, in favour of Harry Elijah Sneeck, in respect of certain Lot No. 2, situate in Third Avenue and Short Street, on that portion known as Edenvale Township of the Freehold Farm Rietfontein No. 9, District of Germiston, measuring 9 morgen 269 square rods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks of the last publication of this notice.

Johannesburg, this 30th day of August, 1935.—L. Friedman, attorney for applicant, 68/70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.

7362—30

LOST DEED OF TRANSFER AND DEED OF LEASE OF STAND No. 366, BERTRAMS.

Notice is hereby given that I intend applying for (a) certified copy of Deed of Transfer No. L993/25, dated the 17th day of November, 1925, passed by Nathan Kramer in favour of Solomon Kowalsky, in respect of certain leasehold Stand (or Lot) No. 366, Bertram's Township, in the Mining District of Johannesburg, (b) certified copy of Deed of Lease No. 366 entered into on the 25th day of November, 1897, between Bertram's Township Syndicate and Frederic William Huxtable, in respect of Stand (or Lot) No. 366, situate in the Township of Bertrams, in the Mining District of Johannesburg, which lease was, on the 28th day of November, 1925, ceded to Solomon Kowalsky. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 26th day of August, 1935.

N. WERKSMAN,

Attorney for the Applicant.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 7393—30

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Bond No. 838/1927, dated the 2nd February, 1927, passed by Adrian Benjamin Whelan in favour of Barend Jacobus Petrus du Toit for £145.

And all persons having objection to the issue of the copy are required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Zwartkops, this 26th August, 1935.

T. P. TAYLOR,

Attorney for Applicant.

P.O. Box 32, Zwartkops. 7471—30

CENTRAL NEWS AGENCY, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 280 for 10 shares, numbered from 5151-5160 inclusive in the above Company, registered in the name of Mrs. Frances Marie Dovey is declared to have been lost or destroyed.

Duplicate of the said certificate has been applied for and will be issued unless the original certificate or notice of objection to the issue of the duplicate with valid reasons for such objection be lodged at this office on or before 28th September, 1935.

By Order of the Board.

N. C. WYNNE,

Secretary.

CENTRAL NEWS AGENCY, LTD.
Rissik and Commissioner Streets,
Johannesburg, 28th August, 1935.

7541—30

ADVERTISEMENTS.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Second Mortgage Bond No. 4470/28 dated 12th November, 1928, passed by William Peter Ferreira for the sum of £240 in favour of Ludwig Frankel in respect of certain freehold residential Lot No. 2416, situate in Second Avenue, Benoni Township, measuring 83 square roods 48 square feet, which bond was subsequently ceded to Hillman Brothers (East Rand), Ltd.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Benoni, this 27th day of August, 1935.

A. E. COOK,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 52, Benoni. 7480—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.6868/1934, dated the 23rd day of October, 1934, passed by Ivan Davis in favour of Emilie Ondra, a widow, in respect of certain Freehold General Residential Erf marked No. 222, measuring 11,138 square feet, situate on Heppenstall Road and Grung Road of that portion known as Selection Park Township of the Freehold Farm Rietfontein No. 8, District of Springs.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Springs, this 26th day of August, 1935.

C. E. ROOD,
Attorney for Applicant.

4 & 5 Evelyn Mansions,
Third Street,
P.O. Box 268, Springs. 7400—30

In the matter between ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ARIE ZACHARIAS VISAGE, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 28th August, 1935.

7530—30

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU OP PRETORIA.

Tussen DORPSRAAD VAN ERASMUS, Eiser, en JOHN LIONEL GILLET, N.O., in sy hoedanigheid as Trustee in die Insolvente Boedel van wyle IGNATIUS JOHANNES MARE, Verweerder.

Ingevolge nitspraak van die Magistraat van Pretoria en lasbrief tot geregtelike verkoop gedateer die 20ste dag van Mei 1935, sal die ondervermelde eiendom op Dinsdag, die 10de dag van September 1935, om 11.15 uur v.m., voor die Magistraatskantoor, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Lot No. 53, geleë in die dorp Erasmus, distrik Pretoria, groot 178 vierkante roede 108 vierkante voete, soas gehou deur Akte van Transport No. 1952/1920.

Terme kontant. Voorwaardes van verkoop sal geles word onmiddellik voor die verkoping.

L. U. VORSTER,
Wn. Geregsbode.
Pretoria, 20 Augustus 1935.

7284—23-30

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between UNITED BUILDING SOCIETY OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and PIETER DANIEL DE WET REDLINGHUYS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 2nd day of August, 1935, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 10th day of September, 1935, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Remaining extent, Lot No. 274, Hatfield, Pretoria (house 1190 South Street, Hatfield, Pretoria), measuring 89 square roods 54 square feet, together with improvements thereon, consisting of newly-built brick house, 6 rooms, kitchen, pantry, and bathroom, garage, and servant's room. Fenced.

The terms being cash, and the conditions of sale will be read immediately prior to the sale.

H. M. VAN NIEKERK,
Messenger of the Court.
Pretoria, 26th August, 1935. 7520—30-6

In the matter between JOHN DUNLOP HENDRY, Plaintiff, and GEORGE CHARLES HENRY OSBORNE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
26th August, 1935.

7376—30

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BARTHOLOMEW FOURIE, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 26th day of September, 1935, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain freehold lot marked No. 515, situate in 35th Street, of that portion known as the Township of Malvern of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, with buildings thereon. Subject to Mortgage Bond No. F.4165/33 dated 10th October, 1933.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.
3. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of sale, and the balance one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 8% (eight per cent.) per annum.
4. Transfer shall be passed by Plaintiffs' attorneys.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg,
27th August, 1935. 7455—30-13

MESSENGER'S SALE.

KRUGERSDORP DISTRICT.

In re RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, versus CHRISTIAN RUDOLPH DE WET, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, dated the 7th day of August, 1935, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 18th day of September, 1935, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Court-house, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Certain freehold Erf No. 509 with buildings and erections thereon, situate on Park Street North, in the township of Randfontein.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and taxes and licences, also the charges for the cancellation of the existing bond.
3. Transfer shall be given as soon as possible after sale. Transfer to be passed by Plaintiffs' attorney.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

Krugersdorp,
26th August, 1935. 7493—30-6

"FARMING IN SOUTH AFRICA."

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for the farmers who want sound Departmental advice in plain non-technical language. Published separately in English and Afrikaans. Subscription rate 5s. per annum, postage free. Price per single copy, 6d.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.
ERMELO DISTRICT.

In re W. H. SCHEEPERS, Plaintiff,
versus L. C. JOUBERT, JUNIOR, De-
fendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Ermelo and writ of execution, dated the 17th day of August, 1935, the following erven will be sold in execution on the 18th day of September, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, at Ermelo, in front of the Court-house, to the highest bidder, viz.:—

1. Lot No. 192, situate in Kerk and Geluk Streets, in the Town of Sheepmoor, District Ermelo, measuring 138 square roods and 128 square feet.
2. Lot No. 194, situate in Kerk Street, in the Town of Sheepmoor, District Ermelo, measuring 138 square roods and 128 square feet.

Both properties are owned by Defendant by virtue of Transfer Deed No. 5977/1933, dated 4th August, 1933.

Terms cash.

Conditions of sale will be read out immediately prior to the sale.

A. M. MOLL,
Messenger of the Court.

Ermelo, 26th August, 1935.

7412—30-6

AGTERBUURTE-WET, 1934.

Hiermee word kennis gegee vir algemene informasie, en ooreenkomstig Artikel 6 (1) van die Agterbuurte-Wet, 1934, dat die Stadsraad van Johannesburg op sy vergadering van 23 Julie 1935, die volgende eiendomme of gespesifiseerde gedeelte daarvan, in die Munisipaliteit Johannesburg, in die Stads-gedeelte Prospect, tot agterbuurteien-domme verklaar het:—

Standplaas No. 142, Concordweg en Clarestraat, Stads-gedeelte Prospect.
Standplaas No. 160 (met uitsondering van Kamers Nos. 1 tot en met 7, en 13 tot en met 15 op die tekening), Concordweg, Stads-gedeelte Prospect.

'n Tekening waarop die bogenoemde standplase aangegee is, lê ter insage in die Kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Johannesburg.

I. MARKS,

Waarnemende Stadsklerk.

28 Augustus 1935. Adv. No. 89.

SLUMS ACT, 1934.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, that the City Council of Johannesburg at its meeting held on the 23rd July, 1935, declared the following premises or part thereof specified within the Municipality of Johannesburg, in the Township of Prospect, to be slum premises:—

Stand No. 142, Concord Road and Clare Street, Prospect Township.

Stand No. 160 (with the exception of Rooms Nos. 1 to 7 inclusive, and 13 to 15 inclusive, on the plan), Concord Road, Prospect Township.

A plan showing the above stands can be seen at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg.

I. MARKS,

Acting Town Clerk.

28th August, 1935.

7327—30

Adv. No. 89.

OFFICIAL MAPS

(various prices, from 2s. 6d. each. A list of maps can be obtained upon application.)

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraats-kantoor te:—

I. Port Shepstone op 14de September 1935, om 11 uur v.m.:—

Seker twee stukke eiendomsgrond synde:—

- (1) Die restant van Lot No. 42 in die Nedersetting van Marburg, Wyk Alfred, Provinsie van Natal, groot 93 akkers 2 roede 38.72 persele;
- (2) Subdiwisie „B” van Lot No. 41 in die Nedersetting van Marburg, Wyk Alfred, Provinsie van Natal, groot 46 akkers 1 roede 32.28 persele;

soos geregistreer op naam van DIETRICH HEINRICH FRIEDRICH KLUSENER onder Akte van Transport No. 4233/19.

II. Belfast op 14de September 1935, om 10 uur v.m.:—

Seker ¼ aandeel in die resterende gedeelte van gedeelte gemerk Lot No. 3 van die eiendomsplaas Klipbankspruit No. 47, geleë in die distrik Belfast, groot as sulks 498 morge 565 vierkante roede; soos geregistreer op naam van FLORIS PETRUS JOHANNES STEENKAMP onder Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 956/32.

III. Utrecht op 19de September 1935, om 10.30 uur v.m.:—

Seker stuk grond geleë in die distrik van Utrecht, Provinsie van Natal, en synde Lot No. 1 van Schurwerand No. 277 (No. 9641), groot 1,562 akkers 3 roede 14 persele; soos geregistreer op naam van JOHANNES CORNELIS VAN DEVENTER onder Akte van Transport No. 2262/26.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at:—

I. Port Shepstone on 14th September, 1935, at 11 o'clock a.m.:—

Certain two pieces of freehold land, being—

- (1) The remainder of Lot No. 42, in the Settlement of Marburg, County of Alfred, Province of Natal, in extent 93 acres 2 roods 38.72 perches;
- (2) Subdivision "B" of Lot No. 41 in the Settlement of Marburg, County of Alfred, Province of Natal, in extent 46 acres 1 rood 32.28 perches;

as registered in the name of DIETRICH HEINRICH FRIEDRICH KLUSENER under Deed of Transfer No. 4233/19.

II. Belfast on 14th September, 1935, at 10 o'clock a.m.:—

Certain ¼ share in the remaining extent of portion marked Lot No. 3 of the freehold farm Klipbankspruit No. 47 situate in the District of Belfast, measuring as such 498 morgen 565 square roods; as registered in the name of FLORIS PETRUS JOHANNES STEENKAMP under Certificate of Registered Title No. 956/32.

III. Utrecht on 19th September, 1935, at 10.30 o'clock a.m.:—

Certain piece of land, situate in the District of Utrecht, Province of

Natal, and being Lot No. 1 of Schurwerand No. 277 (No. 9641), in extent 1,562 acres 3 roods 14 perches; as registered in the name of JOHANNES CORNELIS VAN DEVENTER under Deed of Transfer No. 2262/26.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc. 7517—30

SURVEY OF A PORTION CALLED OLIEVENBOSCH OF THE FARM ZANDSPRUIT No. 91, KRUGERSDORP.

In terms of Section 16 (4) of the Land Survey Act, No. 9 of 1927, I hereby call upon—

Jose Paiva, owner of the Remaining Extent of Portion 1 of Portion called Zuurspruit of the farm Wilgespruit No. 80, District Krugersdorp;

Arthur Daniel Wambach, owner of Lot 1 of the Northern Portion of the farm Wilgespruit No. 80, District Krugersdorp;

The General Manager of the Standard Bank of South Africa, owner of Lot 2 of the Northern Portion of the farm Wilgespruit No. 80, District Krugersdorp;

Jacobus Johannes du Toit, owner of Lot 3 of the Northern Portion of the farm Wilgespruit No. 80, District Krugersdorp;

Willem Steenkamp, owner of Lot 4 of the Northern Portion of the farm Wilgespruit No. 80, District Krugersdorp;

Hendrik Stephanus van der Walt, owner of Lot 5 of the Northern Portion of the farm Wilgespruit No. 80, District Krugersdorp;

Alexander Neill, owner of Lot 6 of the Northern Portion of the farm Wilgespruit No. 80, District Krugersdorp;

Johannes Frederik Bothma, owner of Lot 7 of the Northern Portion of the farm Wilgespruit No. 80, District Krugersdorp;

Daniel Johannes Jacobus Oosthuizen, owner of Lot 8 of the Northern Portion of the farm Wilgespruit No. 80, District Krugersdorp;

John Martin Blamyrus Zeiss, owner of Lot 9 of the Northern Portion of the farm Wilgespruit No. 80, District Krugersdorp;

Douglas Kingscote Graham and Isabel Tuohy (born Presler), joint owners of the Remaining Extent of Portion of the farm Rietfontein No. 84, District Krugersdorp;

Piedade Francis Robert de Pereira, owner of the farm Olievenhoutpoort No. 132, District Krugersdorp;

whose addresses cannot be ascertained or their respective legal representatives, to sign within a period of one month from the date of publication hereof the agreement prescribed in the said Act in respect of beacons and boundaries common to the property mentioned hereunder and the adjoining properties, or alternatively to lodge with the Surveyor-General, Pretoria, any objection thereto, failing which they will be deemed to have agreed to the said beacons and boundaries.

Address: Trustee, Estate late Lourens Geldenhuys, owner of Portion Olievenbosch of the farm Zandspruit No. 91, District Krugersdorp.

2nd August, 1935.

6577—30-6-13

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF APPLICATION FOR A
CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that Harold John Sanderson, of P.O. Box 2439, Johannesburg, acting for and on behalf of the South African Phosphates, Limited, has made application in accordance with the provisions of Section 54 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for a Certificate of Bezitrecht in respect of:—

- (1) Certain 717 base metal claims, more fully detailed as follows:—
- (a) Seven hundred and thirteen (713) base metal claims, numbered 85352 to 86064 inclusive, situate on the farms Loole No. 199 and Wegsteek No. 494, Letaba District, Mining District of Pietersburg.
- (b) Four (4) base metal claims, numbered 86087 to 86090 inclusive, situate on the farm Wegsteek No. 494, Letaba District, Mining District of Pietersburg.

The aforementioned claims are all registered in the name of the South African Phosphates, Limited, and held under Base Metal Claim Licence No. 8440 and Deed of Transfer No. 21/31, dated 13th day of February, 1931, Diagram No. R.M.T. No. 680.

- (2) Certain 954 base metal claims, more fully detailed as follows:—
- (a) Three hundred and fifty (350) base metal claims, numbered 86092 to 86441 inclusive, situate on the farms Wegsteek No. 494 and Loole No. 199, District Letaba, Mining District of Pietersburg.
- (b) Ninety-seven (97) base metal claims numbered 86445 to 86541 inclusive, situate on the farm Wegsteek No. 494, District Letaba, Mining District of Pietersburg.
- (c) Two hundred and fifteen (215) base metal claims, numbered 86588 to 86802 inclusive, situate on the farms Wegsteek No. 494 and Loole No. 199, District Letaba, Mining District of Pietersburg.
- (d) Two hundred and seventy-eight (278) base metal claims, numbered 86814 to 87091 inclusive, situate on the farm Loole No. 199, District Letaba, Mining District of Pietersburg.
- (e) Fourteen (14) base metal claims, numbered 87095 to 87108 inclusive, situate on the farm Wegsteek No. 494, District Letaba, Mining District of Pietersburg.

The aforementioned claims are all registered in the name of the South African Phosphates, Limited, and held under Base Metal Claim Licence No. 8440 and Deed of Transfer No. 85/31, dated 28th of August, 1931; Diagram R.M.T. No. 680.

Particulars of the application may be obtained from the documents and from the confirmed diagram lodged in my office by the applicant.

All persons having objections to the issue of such certificate are hereby requested to give notice of same to me and to the said Harold John Sanderson within three months of the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Pietersburg, this 31st day of July, 1935.

F. J. D. MATTHEWS,

Mining Commissioner, Pietersburg.
7532—30-6-13

STANDING COMMISSION
NOTICE.

Rory Joseph Laidman Tindall, duly authorized thereto by virtue of Power of Attorney dated at Johannesburg the 10th July, 1935, by Maria Theresa Eleonora Celliers (born Knobel), widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Jacob Daniel Celliers under Letters of Administration dated 22nd May, 1913, having made application to the above-named Commission appointed under Section 55 (1) of Act No. 25 of 1909, for an Order on the Registrar of Deeds to transfer direct to—

Jacob Daniel Celliers (now deceased)
Lots Nos. 459, 475, 821, 822, 833, 834, 835, 87, 97, 1270, 1288, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1231, 1232, 1233, 1249, 1250, 1251, all situate in the Township of Rensburg, District Heidelberg; registered in the name of the Marais Molyneux Syndicate, Limited, under Certificate of Township Title No. 3986/1909, dated the 10th July, 1909.

All persons who object to the grant of the application are hereby required to lodge their objections and the grounds thereof in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria (the Chairman of the Commission) within two months of the date of the first publication of this notice.

ARNOLD CROSS,
Chairman of the Commission.

Office of the Registrar of Deeds,
Pretoria, 13th August, 1935.
7047—16-23-30

BUILDING SOCIETIES ACT.
(No. 62/1934.)

Price 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

STAANDE KOMMISSIE
KENNISGEWING.

Daar Petrus Visser aansoek gedoen het by die Kommissie benoem ingevolge Artikel 55 (1) van Wet No. 25 van 1909, vir 'n Order aan die Registrateur van Aktes om transport te passeer direk op sy naam van—

een-derde (1/3) aandeel van Erf No. 102, geleë aan Prinestraat in die dorp Bloemhof, groot 121 vierkant-roede 76 vierkant-voet, geregistreer in die naam van William Finaughty onder Akte van Transport No. 253/1885, gedateer 7 April 1885.

Word alle persone wat beswaar het teen die toestaan van hierdie applikasie hiermee opgeroep om hul besware met opgawe van redes in geskifte in te dien by die Registrateur van Aktes (die Voorzitter van die Kommissie) binne twee maande vanaf die eer-te publikasie van hierdie kennisgewing.

ARNOLD CROSS,
Voorsitter van die Kommissie.

Akteskantoor,
Pretoria, 13 Augustus 1935.

STANDING COMMISSION NOTICE.

Petrus Visser having made application to the above-named Commission appointed under Section 55 (1) of Act No. 25 of 1909, for an Order on the Registrar of Deeds to transfer direct to him—

one-third (1/3) share of Erf No. 102, situate on Prince Street, in the Town of Bloemhof, measuring 121 square roods 76 square feet; registered in the name of William Finaughty under Deed of Transfer No. 253/1885, dated the 7th April, 1885.

All persons who object to the grant of the application are hereby required to lodge their objections and the grounds thereof in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria (the Chairman of the Commission) within two months of the date of the first publication of this notice.

ARNOLD CROSS,
Chairman of the Commission.

Office of the Registrar of Deeds,
Pretoria, 13th August, 1935.
7063—16-23-30

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DIE BESTAANDE STEMREGWETTE
en
DIE KIESWET, 1918 (No. 12 VAN 1918),
soos gewysig deur
DIE KIESWET, 1918, WYSIGINGS-
WET, 1926 (No. 11 VAN 1926),
DIE VERKIESINGSWYSIGINGSWET
(No. 24 VAN 1928)
en
DIE WET TOT WYSIGING VAN DIE
KIESWETTE (No. 35 VAN 1931).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

AGTERBUURTE-WET, 1934.

Hiermee word kennis gegee vir algemene informasie dat die eienaars van die volgende eiendomme, wat deur die Stadsraad van Johannesburg tot agterbuurte verklaar is op 26 Maart 1935, en waarvan kennis gegee is in die *Provinciale Koerant* en in die *Staatskoerant* op 12 en 14 Junie 1935 respektiewelik, en in die plaaslike koerante op 5 Junie 1935, aangesê is om die volgende af te breek en binne 'n tydperk van tien dae met daardie afbraak te begin, nl. :—

- Standplaas No. 769, Nu-Doornfontein, Kamers Nos. 6 en 12.
- Standplaas No. 694, Nu-Doornfontein, heeltemal.
- Standplaas No. 727, Nu-Doornfontein, Kamers 3 tot en met 26.
- Standplaas No. 731, Nu-Doornfontein, heeltemal.

Tekenings waarop die bogenoemde standplase en geboue aangegee is, lê ter insage in die Kantoor van die Stads-klerk.

I. MARKS,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Johannesburg, 28 Augustus 1935.
Adv. No. 89.

SLUMS ACT, 1934.

Notice is hereby given for general information that the owners of the following premises which were declared slums by the City Council of Johannesburg on the 26th March, 1935, and notification made in the *Provincial and Government Gazettes* on the 12th and 14th June, 1935, respectively, and in the local newspapers on the 5th June, 1935, have been called upon to demolish and to commence such demolition within a period of ten days, the following:—

- Stand No. 769, New Doornfontein, Rooms Nos. 6 and 12.
- Stand No. 694, New Doornfontein, the whole.
- Stand No. 727, New Doornfontein, Rooms 3 to 26 inclusive.
- Stand No. 731, New Doornfontein, the whole.

Plans setting forth the abovementioned stands and buildings may be inspected at the Offices of the Town Clerk.

I. MARKS,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 28th August, 1935.
Adv. No. 89.
7328—30

UNION GREYHOUND RACING ASSOCIATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND No. 2.

Notice is hereby given that the Directors of the above Company have declared an Interim Dividend of one shilling (1s.) per share (equivalent to 10 per cent. on the nominal value).

The above dividend will be paid to all shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 16th day of September, 1935.

Dividend cheques will be posted on or about 10th October, 1935.

The Share Transfer Register and the Register of Members will be closed from

the 17th day of September to 26th day of September, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

LEWIS BERMAN,
Secretary.

1st Floor, Nel's Rust Buildings,
Joubert Street, Johannesburg,
29th August, 1935. 7439—30

G.W. BOARD OF EXECUTORS TRUST AND AGENCY CO., LTD.

In the Assigned Estate A. MILBORROW & SON, Kimberley.

On Saturday, the 7th September, 1935, at 10 a.m., at the Mart, Market Square, Kimberley, J. T. Vigne, auctioneer and sworn appraiser, favoured with instructions from J. J. T. King, Assignee in the above Estate, will offer to public auction, the remaining outstanding book debts.

7555—30

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that FANNY KAHANOWITZ, general dealer, of Malmesbury, and widow of the late LOUIS KAHANOWITZ, has made an assignment of her property in favour of CLIVE SINCLAIR CORDER, of Capetown, and JACOBUS NICOLAAS EVERHARDUS VERCUEIL, of Malmesbury, in trust for the Creditors of the said Fanny Kahanowitz, if they accept the same; and that the schedules of the said Fanny Kahanowitz will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Malmesbury for a period of fourteen days from the 31st day of August, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Honourable the Supreme Court (Cape Provincial Division) in Capetown, on Wednesday, the 2nd October, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Fanny Kahanowitz as insolvent.

Malmesbury, this 23rd August, 1935.

F. F. WERDMULLER & SON,
Attorneys for parties.

7415—30

NOTICE TO CREDITORS.

BRAND & CO. (PTY.), LTD.
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors of the above Company will be held on Tuesday, the 17th September, 1935, at 10 a.m., at the Offices of the Worcester Eksekuteurs-kamer, Beperkt, Adderley Street, Worcester, for the following purposes:—

- (a) To receive the Liquidator's report in terms of Section 129 of Act No. 46 of 1926.
- (b) For the proof of further claims.
- (c) To confirm the sale of the factory plant and stores which were provisionally sold by the Liquidator.

H. J. NIEHAUS,
Liquidator.

Worcester, 23rd August, 1935. 7371—30

CLANWILLIAM CITRUS SYNDICATE, LIMITED (in liquidation).

NOTICE TO CONTRIBUTORIES AND CREDITORS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 135, Sub-section (c), of the Companies Act, No. 46 of 1926, application will be made to the Master of the Supreme Court, Capetown, on the 16th September, 1935, to grant an extension of six months, reckoned from the 8th September, 1935, within which to file the First Liquidation and Distribution Account of the liquidation of the abovementioned Company.

A. J. CHIAPPINI,
Official Liquidator.

117 St. George's Street,
Capetown, 30th August, 1935. 7394—30

C. W. REYNOLDS & CO. (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/578).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held in the Board Room, First Floor, Board of Executors Building, 4 Wale Street, Capetown, on Wednesday, the 11th September, 1935, at 2.15 p.m., for the purpose set out in Section 166 of the Companies Act No. 46 of 1926.

All proofs of debt by Creditors, powers of attorney, and/or proxies to be used at the meeting must be lodged with the Liquidators not later than twenty-four (24) hours before the holding of the meeting.

Pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, the Liquidators have fixed a period of two months from the date of the above meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before such claims are proved.

NORMAN MACPHERSON,
R. P. GAIN,
Liquidators.

The Board of Executors, Capetown,
4 Wale Street, Capetown,
30th August, 1935. 7503—30

CHEMICAL INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of Act No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of the Company at 70 St. George's Street, Capetown, on Wednesday, the 4th day of September, 1935, at 10 a.m., when Creditors shall determine whether application shall be made to Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidators appointed by the Company.

JEFFREY & ROBERTSON,
Attorneys for Joint Liquidators.

65 Burg Street, Capetown. 7551—30

Notice is hereby given that the business carried on by O. DE DOUALIER as LAKE CHRISIE CASH STORE at Lake Chrissie will be abandoned as from 1st September, 1935.

7554—30-6-13

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown, on the 19th day of September, 1935, at ten (10) o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHARLES WILLIAM MILLS, a wool storeman, of 11a Hebbes Street, Cambridge, in the District of East London, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, East London, for a period of fourteen days reckoned from the 30th day of August, 1935.

DAVIDSON, ADDLESON & SHAPIRO,
Attorneys for Applicant.

75 Oxford Street, East London.

7401—30

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on Thursday, the 19th day of September, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SIMON DAVID KATZ, trading under the style or firm of LADISMITH CO-OPERATIVE STORE, general dealer, of Cross Street, Ladismith, Cape, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Ladismith, Cape, for a period of fourteen days from Saturday, the 31st day of August, 1935.

Dated at Capetown, this 26th day of August, 1935.

FINE & FINE,

Applicant's Attorneys.

Namaqua House,

Burg Street, Capetown.

7519—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3130, dated 21st April, 1897, passed by Henrietta Susannah Green Wright (born Hartley) in favour of Herbert Ross Roberts, in respect of—

- (1) certain piece of land, with the building thereon, being portion of the Erven Nos. 19 and 20, situate in the Town of Cradock, Division of Cradock, transferred to Joseph Ebenezer Thackway on 25th November, 1842, measuring two square roods fourteen decimal six square feet;
- (2) certain remaining extent of a certain plot of ground, with the buildings thereon, being the remaining half of Erf No. 21, situate in the Town of Cradock, Division of Cradock, on the north-western side of the Church, measuring as per remaining extent twenty-four square roods and one hundred and two square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Cathcart, this 21st day of August, 1935.

ELLIOTT BROTHERS,

Attorneys for Applicant.

7343—30

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 7557, dated 27th February, 1915, passed by Andries Jonathan Alberts, Stephanus Johannes Fourie and Martha Magdalena Johanna Schoeman (born Schoeman), widow, as Executrix Testamentary in the Estate late Hermanus Johannes Stephanus Schoeman, in favour of the said Estate of the late Hermanus Johannes Stephanus Schoeman, in respect of—

certain undivided one-half share of and in the remaining extent of the farm Mooifontein, situate in the Division of Vryburg, measuring as such remaining extent 2,888 morgen and 40 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Vryburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Oudtshoorn, this 20th day of August, 1935.

J. G. TAUTE,

Attorney for Executrix Testamentary,
Estate late H. J. S. Schoeman.

7349—30

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of:—

(a) Deed of Transfer No. 10063, dated 25th November, 1897, passed by Ernst Hugo von Post in favour of Michael Mulvihal, in respect of—

certain piece of land, situate on the Flats in Wynberg, between the Ottery and Wetton Roads, in the Division of the Cape, being the remainder or Lots 7 and 8 of the Lots 5, 6, 7 and 8 of Lot D, measuring as per remaining extent 76 square roods 56 square feet.

(b) Deed of Transfer No. 1104, dated 15th February, 1898, passed by Charles William Elliott in favour of Michael Mulvihal, in respect of—

certain piece of land, situate on the Flats in Wynberg (between Ottery and Wetton Roads), in the Division of the Cape, being a portion or Lots 5 and 6 of the Lots 5, 6, 7 and 8 of Lot D, measuring 76 square roods 56 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Capetown, this — day of August, 1935.

VAN ZYL & PARTNERS,

Applicant's Attorneys.

17 Church Square, Capetown.

7391—30

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policies Nos. 118995 and 194795, for £500 and £644, on the lives of CECIL LEONARD GEORGE COETZEE and DULCIE VIVIENNE COETZEE.

Application having been made for copies of the above Policies, the originals having been lost, notice is hereby given, that unless the originals be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, copies will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,

General Manager.

Capetown.

7336—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 770, dated the 28th November, 1922, passed by John William Johnson in favour of Thomas Herbert Paddock, in respect of certain two pieces of land, being—

- (1) a certain piece of perpetual quit-rent (redeemed) land, being Lot No. 1150 called Lot No. 3, Block B, situate in the Upper Kabousie, in the Division of Stutterheim, containing 38 morgen 303 square roods;
- (2) a certain piece of land, being Lot No. 1151 called Lot No. 4, Block B, situate as above, containing 33 morgen 415 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kingwilliamstown, this 24th August, 1935.

C. R. ATHERSTONE,

Attorney for Applicant.

7416—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11955 dated 20th day of December, 1921, passed by Annie Cohen (born Abel), in her capacity as the Executrix in the Estate of the late Solomon Cohen, in favour of Annie Cohen (born Abel), a widow, in respect of:—

1. Certain piece of land, with buildings thereon, situate in the City of Capetown, Cape Division, in Upper Camp Street, being Lot A of Lot No. 4, measuring 174 square roods 70 square feet.
2. Certain piece of land, situate between De Lorentz and Upper Camp Street, in the City of Capetown, Cape Division, being Lot A Annex of Lot No. 4, measuring 4 square roods 132 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 26th day of August, 1935.

GURLAND & RUBIK,

Applicant's Attorneys.

136 Adderley Street, Capetown.

7544—30

PAARL BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Application having been made for a duplicate of Fixed Deposit Receipt No. 39/94 for £420, dated the 27th July, 1933, in favour of Mrs. Muriel Dorothy Metcalf (born Moll), of 8 St. Andrews Road, Selborne, East London, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from the first publication hereof, a certified copy will be issued.

Dated at Paarl, on this the 30th day of August, 1935.

By Order.

J. SMUTS DE VILLIERS,

Secretary.

7390—30

ADVERTENSIES.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat applikasie gemaak sal word vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 14156, gedateer 2 Desember 1919, gepasseer deur Carel Willem Pieter Moller ten faveure van Jacob Johannes Grewe, ten opsigte van—

seker stuk grond, geleë binne die Munisipaliteit en Afdeling van Robertson, synde 'n gedeelte van Erf No. 10, Blok D, groot 75 vierkante roede.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om sy beswaar binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing in geskrifte in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad.

Gedateer te Robertson, hierdie 21ste Augustus 1935.

C. W. P. SWART,
7335—30 Prokureur vir Applikant.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 316, dated 18th October, 1882, passed by William Thomas Clarke, in his capacity as the Assignee of the Assigned Estate of Stephen Henry de Villiers in favour of Daniel Cornelis Hoffman, in respect of—

Certain piece of ground, with the buildings thereon, being portion of dry Erf No. 22, in Block B, situate in the village of Aberdeen, in Market Square, measuring 33 square roods 18 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 26th day of August, 1935.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

6 Church Square, Capetown. 7546—30

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Lost Share Certificate No. 237 for one Fully Paid Up Share No. 10945 registered in the name of JAMES CHARLES GRANT.

Application having been made for a duplicate of the above, notice is hereby given that unless the original is produced at the Office of the Society within a period of three weeks from the date of this advertisement, a duplicate thereof will be issued.

C. VINCENT HARTLEY,
General Secretary.

20 Stockdale Street,
Kimberley. 7507—30

FABRIEKSWET. No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS: 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

In the matter of JOHN ADDEY MALHERBE, Plaintiff, and KATHERINE GRAVENHORST, Defendant, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late HENRY GERHARDUS SMITH.

Bellville, Case No. 880 of 1933.

In pursuance of a judgment dated the 23rd July, 1934, in the Magistrate's Court for the District of Bellville, held at Bellville, and a warrant of execution dated the 23rd July, 1934, a public sale in execution will be held in front of the Court-house at Bellville on Tuesday, the 10th day of September, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, of the following immovable property:—

Certain piece of redeemed quitrent land, with dwelling thereon, situate in the Cape Division, being Lots Nos. 1317 and 1318, Vasco Estate, Goodwood Township, part of portion C of Lot LAO, measuring 69 square roods 64 square feet; registered in the name of Henry Gerhardus Smith under Deed of Transfer No. 9980, dated 3rd October, 1929.

This property will be sold without reserve to the highest bidder, for cash. All expenses in connection with transfer, etc., to be borne by the purchaser.

A. F. DILLMAN,
Messenger of the Court, Bellville.
Bellville, C.P., 16th August, 1935.
7396—30-6

SALE IN EXECUTION.

In the matter between WILLIAM MANSON LEWIS as Executor Dative of Estate late GEGE NGCOFE, Plaintiff, and CHARLES NGQABOZA, Defendant.

No. 92/35.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court of Kingwilliamstown in the above suit, the following property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Office, Kingwilliamstown, at 10.30 a.m. on 14th September, 1935: Certain piece of freehold land, situate in the Izeleni Valley, in the Division of Kingwilliamstown, being Lot No. E1, measuring ten acres and two-tenths of an acre (10.2) acres.

Conditions of sale: Cash to the highest bidder, without reserve.

J. S. ROSE-INNES,
Messenger of the Court.
7356—30-6

SALE IN EXECUTION. MIDDLEDRIFF DISTRICT.

In re Estate A. J. HILL, Plaintiff, versus LOIN MENKA, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Kingwilliamstown and writ of execution, dated the 4th day of April, 1927, the following land will be sold in execution on the 21st day of September, 1935, at 11.30 o'clock in the forenoon, at Middledrift, to the highest bidder, viz.:—

Certain piece of freehold land, being Lot No. 4, situate near Middledrift, in the Division of Kingwilliamstown, containing 84 morgen 25 square roods. Cape measure, as per Deed of Transfer No. 549/1922, dated the 21st September, 1922.

W. V. MUSTO,
Messenger of the Court.
Middledrift, 13th August, 1935.
7086—23-30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Circuit Court, Local Division for the District of Mossel Bay.)

Between MARIA HENDRIKA CORNISH (born MARAIS), Plaintiff, and JAMES ALEXANDER CORNISH, Defendant.

CITATION

addressed to JAMES ALEXANDER CORNISH, formerly of Mossel Bay, Cape Province, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation issued from the Office of the Clerk of the Resident Magistrate at Mossel Bay, you have been cited to appear before the next ensuing Circuit Court for the District of Mossel Bay on the 30th day of September, 1935, at 9.30 o'clock in the forenoon, to answer the claim of Maria Hendrika Cornish (born Marais), also of Mossel Bay, in an action wherein Plaintiff claims—

- (a) an order for restitution of conjugal rights, and failing compliance therewith,
- (b) (1) a decree of divorce on the ground of malicious desertion;
- (2) custody of the two minor children;
- (3) alternative relief;
- (4) costs of suit.

You are at liberty to enter appearance with the said Clerk of the Resident Magistrate not later than the 27th day of September, 1935, and thereupon to confess, deny or counterclaim to the said claim. In default of your appearance, the said Circuit Court will be prayed to grant judgment against you by default.

Dated at Mossel Bay, this 22nd day of August, 1935.

A. J. PRETORIUS,
Asst. Clerk of the Resident Magistrate, Mossel Bay.
Miller & Miller,
Plaintiff's Attorneys,
Marsh Street, Mossel Bay. 7365—30

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore subsisting between BENJAMON GREEN and BENJAMIN LAZARUS, trading under the style and firm of GREEN AND LAZARUS, of Nieuwefontein, and NATHAN ERLICHMAN, who were trading under the style and firm of N. ERLICHMAN AND CO. at Bokkraal, Van Rhynsdorp District, as general dealers, have been dissolved by mutual consent. The said GREEN AND LAZARUS will take over all assets and liabilities and will continue to carry on the said business under the style and firm of GREEN AND LAZARUS.

Dated at Vanrhynsdorp, on this the 7th day of August, 1935.

I. FRANK,
Agent for the parties.
Vanrhynsdorp. 7325—30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that it is the intention of THOMAS ANDERSON, of Kokstad, to dispose of the assets and goodwill of the NEW ANZAC TEAROOM, Main Street, Kokstad, as from 14th September, 1935, to HELEN CAVERHILL ANDERSON (born PRINGLE), married to the said THOMAS ANDERSON according to the Laws of Great Britain.

Dated at Kokstad, this 21st day of August, 1935.—Fred. H. Gundry, attorney for the parties, Main Street, Kokstad. 7332—30

ADVERTISEMENTS.

MUNISIPALITEIT VAN DIE STAD KAAPSTAD.

KENNISGEWING.

Nademaal 'n tydperk van tien dae verloop het sedert die ondergenoemde deklarasie van die stadsraad van Kaapstad, en

Nademaal geen appél binne die gemelde tydperk by die Minister van Volksgesondheid aangeteken is nie,

Word dus nou kennis hiermee gegee kragtens sub-artikel (1) van artikel 6 van Wet No. 53 van 1934, dat die gemelde Raad, op grond van die magte deur die bepalings van die gemelde Wet aan hom verleen, op die 30ste dag van Julie 1935, die persele of gedeelte daarvan, soos in die onderstaande bylae beskryf, as 'n agterbuurt verklaar het.

Gedagteken in Kaapstad hierdie 20ste dag van Augustus 1935.

M. B. WILLIAMS,
Stadsklerk.

BYLAAG.

OMGEWING KORTMARKSTRAAT, „A,” KAAPSTAD.

<i>Geregistreerde Eienaar.</i>	<i>Ligging van Agterbuurte.</i>	<i>No. van Transport-akte.</i>	<i>Datum.</i>
1. Mohamed, E.....	Chiappinistraat 63/65.....	12236	29/11/1928
2. Allie, S.....	Kortmarkstraat 97.....	12474	6/12/1926
		3502	4/5/1934
3. Von Schulein, Mev. C. E.....	Kortmarkstraat 93, 95.....	2899	19/5/1896
4. Halim, boedel van wyle M.....	Kortmarkstraat 89, 91.....	5115	16/6/1922
5. Shapiro, H. L., en C.....	Langmarkstraat 188, 190/192....	1646	25/2/1925
6. Abbass, G. M. M.....	Kortmarkstraat 99 (agterste gedeelte)	112	11/1/1934
7. Stellenboom, H. A. S.....	Rosestraat 48 (agterste gedeelte)..	6166	20/8/1931
8. Jawoodien, I.....	Rosestraat 50 (agterste gedeelte)..	3385	25/4/1930

MUNICIPALITY OF THE CITY OF CAPETOWN.

NOTICE.

Whereas a period of ten days has elapsed after the declaration hereinafter mentioned, by the Council of the Municipality of Capetown, and

Whereas no appeal to the Minister of Public Health has within the said period been noted.

Now therefore, notice is hereby given, in terms of Sub-section (1) of section 6 of Act No. 53 of 1934, that the said Council on the 30th day of July, 1935, and acting under the powers vested in it by the provisions of the said Act, declared the premises or part thereof described in the Schedule hereto appended, to be a slum.

Dated at Capetown this 20th day of August, 1935.

M. B. WILLIAMS,
Town Clerk.

SCHEDULE.

SHORTMARKET STREET AREA „A,” CAPETOWN.

<i>Registered Owner.</i>	<i>Slum Premises.</i>	<i>Transfer No.</i>	<i>Date.</i>
1. Mohamed, E.....	63/65 Chiappini St.....	12236	29/11/1928
2. Allie, S.....	97 Shortmarket St.....	12474	6/12/1926
		3502	4/5/1934
3. Von Schulein, Mrs. C. E.....	93, 95 Shortmarket St.....	2899	19/5/1896
4. Halim, Est. Late M.....	89, 91 Shortmarket St.....	5115	16/6/1922
5. Shapiro, H. L., and C.....	188, 190/192 Longmarket St.....	1646	25/2/1925
6. Abbass, G. M. M.....	99 Shortmarket St. (rear portion)	112	11/1/1934
7. Stellenboom, H. A. S.....	48 Rose St. (rear portion).....	6166	20/8/1931
8. Jawoodien, I.....	50 Rose St. (rear portion).....	3385	25/4/1930

7348—30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that **HYMIE BLOTNICK**, carrying on business as a general dealer under the style of **H. BLOTNICK & CO.** at Main Road, Orchard, District Worcester, intends disposing of the said business as a going concern, as and from the 1st October, 1935, to and in favour of **ARIE GERHARDUS OBERHOLSTER**, who will carry on the business at the same address.—Traub & Traub, attorneys for the parties, 49 Stockenstrom Street, Worcester, 24th August, 1935. 7397—30-6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **LEONARD E. ASHMAN**, carrying on business as the **CENTRAL DRUG STORE** at 40 Plein Street, Capetown, intends selling the said business to **JULIUS SARKIN**, of Caroline, Transvaal, who will continue the said business under the same style as from the 1st September, 1935.

Dated at Capetown, this 16th day of August, 1935.

J. ZACKON,
Attorney for the parties.

143 Longmarket Street,
Capetown. 7133—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that **BAREND JOHANNES VILJOEN** has disposed of his share in the partnership firm of **MORKEL & VILJOEN**, garage proprietors, Main Road, Strand, to and in favour of **CHRISTINE VAN RENSBURG** (born **MYBURGH**), married out of community of property to **JOHANNES JACOBUS JANSE VAN RENSBURG**.

Dated at Somerset West, this 16th day of August, 1935.

MAURICE HORWITZ,
Attorney for the parties.

70 Main Road, Somerset West. 7281—23-30

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917).

PRICE: 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

NOTICE.

Fourteen days after date of first publication hereof, **FRANK HERMANN MEDEFINDT** intends to sell and transfer to **WILLIAM HOPKINS HARTLEY** the stock-in-trade, plant and goodwill of his motor garage business carried on by him on Erf No. 7, Block EE, Komgha, under the style or firm of **KOMGHA MOTOR GARAGE**.

J. W. PARSONS,
Attorney to the parties.

Komgha, 26th August, 1935. 7512—30-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between **ISAAC HIRSCHFELD** and **EDWARD HIRSCHFELD**, carrying on business in Stewart and High Streets, Prieska, as general dealers under the style of **I. HIRSCHFELD & SON** has been dissolved by mutual consent as from the 1st July, 1935. The said **EDWARD HIRSCHFELD** has taken over all the assets and liabilities of the said partnership, and will continue to trade at the same address for his own account under the name of **I. HIRSCHFELD & SON** as heretofore.

Dated at Prieska, this 26th day of August, 1935.

I. LAX,
7521—30 Attorney for the parties.

CALEDON EN SUIDWESTELIKE DISTRIKTE EKSEKUTEURSKAMER, BEPERK.

KENNISGEWING AAN AANDEELHOERS.

Kennis word hiermee gegee dat die Negentiende Jaarlikse Algemene Vergadering van Aandeelhouders van hierdie Maatskappy gehou sal word in die Direkteurs Vergaderkamer van hul Kantoor te Caledon, op Vrydag, 20 September 1935, om 11.30 v.m. presies.

WERKSAAHDEDE.

(a) Om die Rapport van Direkteure, Balansstaat, Wins en Verlies-rekening vir die jaar geëindig 30 Junie 1935, voor te lê.

(b) Om Direkteure te kies in die plek van die here S. D. de Kock, A. S. de Villiers en D. C. du Toit, verteenwoordigers van gedeeltelik opbetaalde Aandeelhouders, en C. G. Human, verteenwoordigende volopbetaalde Aandeelhouders, wat aftree maar herkiesbaar is.

(c) 'n Ouditeur te kies in plaas van die firma Gibson, Whiteley & Ko., wat aftree maar herkiesbaar is.

(d) Enige ander besigheid voor te bring wat vir so 'n vergadering bevoeg is om te doen.

Die Aandeelregister van die Maatskappy sal gesluit wees vir 'n tydperk van 14 dae vanaf 6 September tot 20 September 1935.

Nominasies vir Direkteure en Ouditeur moet skriftelik ingehandig word by die Kantoor van die Maatskappy, Caledon, nie later dan 12 uur op Vrydag, die 6de September 1935.

F. A. C. GUTHRIE,
Algemene Bestuurder en Sekretaris.

Caledon, 14 Augustus 1935. 7548—30

ADVERTENSIES.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, as amended, that the business heretofore carried on by WALTER ARNOT DONALD and JESSIE HOPE DONALD, spinster, under the style or firm of WALTER DONALD (the business also known as RHODESIA IRON WORKS), mechanical engineers and founders, etc., at 3, 5, 7 and 9 Rose Street, Capetown, is to be transferred to WALTER DONALD (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the business at the same address.

Dated at Capetown, this 23rd day of August, 1935.

GUS. TROLLIP & CLEGHORN,
Attorneys for the parties.

34 Wale Street, Capetown.

7374—30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that Estate late WILLIAM HENRY STREET intends transferring the business of the WINDSOR BAKERY presently carried on at Wellington Street, Kingwilliamstown, to ARTHUR PHILLIP KREUSCH, who will carry on the said business at the same address for his own account.

Dated at Kingwilliamstown, this 23rd day of August, 1935.

ROSE-INNES & FARRER,
Attorneys for parties.

Maclean Street,
Kingwilliamstown.

7355—30-6

In the Estate of the late
LAURA STACEY (No. 191/41).

Notice is hereby given, in terms of Section 51 of Act No. 38 of 1899 (Natal), that the Second and Final Administration and Distribution Account in the above Estate has now been filed with the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, and is open to inspection at his Office by all persons interested therein. Should no objection thereto be lodged with the Master within fourteen (14) days from the date of publication hereof, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 24th September, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for confirmation of the said account.

SMYTHE & COMPANY,
Attorneys for Executor Dative.

227 Longmarket Street,
Pietermaritzburg, 26th August, 1935.

7422—30

SARNIA PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation) (C/294).

Notice is hereby given, in terms of Section 138 and 139 of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account was confirmed by the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) on the 20th August, 1935, and dividends have been paid to Creditors.

W. B. ROBERTS,
L. S. DITZ,
Liquidators.

84 Club Arcade,
Smith Street,

Durban, 26th August, 1935.

7524—30

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ABDULLA EBRAHIM, outfitter, carrying on business as THE MODERN OUTFITTERS, at 186 Grey Street, Durban, Natal, has made an assignment of his property in favour of DAVID STRACHAN, of Salisbury House, Smith Street, Durban, in trust for the Creditors of the said Abdulla Ebrahim, if they accept the same; and that the schedules of the said Abdulla Ebrahim will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen (14) days from the 3rd September, 1935, to 17th September, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, on Wednesday, the 18th day of September, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Abdulla Ebrahim as insolvent.

JOHN H. PEYCKE,
Attorney for Assignor.

375 Smith Street,
Durban.

7543—30

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that AMOD MOOSA, 237 Grey Street, Durban, Natal, storekeeper, has made an assignment of his property in favour of JAMES ERSKINE DUFF, 374 Smith Street, Durban, accountant, in trust for the Creditors of the said Amod Moosa, if they accept the same; and that the schedules of the said Amod Moosa will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days from the 3rd September, 1935, to 17th September, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Thursday, the 19th day of September, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Amod Moosa as insolvent.

Dated at Durban, this 27th August, 1935.

AMOD MOOSA.

7550—30

OFFISIËLE LANDKAARTE.

(Verskillende pryse, vanaf 2s. 6d. per stuk. 'n Lys van landkaarte is verkrygbaar op aansoek.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

BAYSIDE MILLING CO. (PTY.), LTD.
(in voluntary liquidation) (No. C/324).

Notice is hereby given, pursuant to Section 166 of the Companies Act, that a Meeting of Creditors herein will be held at the office of the undersigned on Tuesday, 17th September, 1935, at 2.30 p.m.

Creditors are hereby informed, in terms of Section 164 (e) of the Companies Act, that all claims must be lodged with the undersigned not later than the 16th September, 1935.

MAX WOLPERT,
Liquidator.

1 Winton's Chambers,

376 West Street,

P.O. Box 2050, Durban. 7368—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

Pietermaritzburg, Tuesday, 27th August, 1935.

(Before the Honourable Mr. Acting Justice Carlisle.)

In the matter of an application by The Liquidator of AHMED CASSIM & COMPANY (PROPRIETARY), LTD. (in liquidation).

Upon the motion of Mr. Andrew Fox, Counsel for Applicant, and upon reading the Petition and other documents filed,

It is ordered:

(1) That Alexander John Munro, the Liquidator of Ahmed Cassim & Company (Proprietary), Limited (in liquidation), be and he is hereby released.

(2) That Ahmed Cassim & Company (Proprietary), Limited, be and it is hereby dissolved.

(3) That the Liquidator be and he is hereby authorised to destroy the books and papers of Ahmed Cassim & Company (Proprietary), Limited, after the expiration of a period of two years from the date of the publication of this Order.

(4) That the costs of this application be paid out of the funds of the Company.

(5) That this Order be published in the *Union Government Gazette* and in a daily newspaper circulating in Dundee within seven days after the date hereof.

By order of the Court.

P. J. ERASMUS,
Registrar.

Andrew Fox. 7522—30

HEYWOOD & SONS (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (C/255).

In terms of Section 136 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, notice is hereby given that the Fifth Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from date of publication hereof.

S. B. STRAITON,
DAVID STRACHAN,
Liquidators.

78-82 Salisbury House, Smith Street,
Durban, 27th August, 1935. 7527—30

OFFICIAL MAPS

(various prices, from 2s. 6d. each. A list of maps can be obtained upon application.)

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of the following deeds, viz.:—

- (1) Deed of Transfer No. 269/1877, dated 26th May, 1877, passed by Erik Ingebretsen in favour of Louis Laurens Nel, in respect of certain perpetual Quit Rent land, being the Remainder of the farm Pauls Rust, Umvoti County, Natal, in extent one thousand seven hundred (1,700) acres three (3) roods one (1) perch; and
- (2) Deed of Transfer No. 644/1873, dated 5th December, 1873, passed by Francois Rood in favour of Louis Laurens Nel, in respect of certain piece of land, being the remaining portion of the farm Middel Hoek, situate in Ward No. 4, Umvoti County, Natal, in extent one thousand six hundred and ninety-eight (1,698) acres nine (9) perches; and
- (3) Deed of Transfer No. 598/1875, dated 28th October, 1875, passed by Hermanus Stephanus de Lange in favour of Louis Laurens Nel, in respect of certain piece of land, being the sub-division Diepfontein of the perpetual Quit Rent farm Middelhoek, Umvoti County, Natal, in extent six hundred (600) acres.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Greytown, this 23rd day of August, 1935.

ADRIAAN I. J. NEL,
 Executor, Estates L. L. Nel and
 J. M. Nel.

Van Rooyen & Cox,
 Applicant's Attorneys,
 Pine Street, Greytown. 7320—30

NATAL BUILDING SOCIETY
 (PERMANENT).
 SAVINGS BANK PASS BOOK No.
 2029, issued to Miss BEATRICE M.
 HARRIS.

Application having been made for the issue of a pass book in place of the above, which has been lost, notice is hereby given (in terms of Section 45 of the Building Societies Act of 1934), that unless the original pass book issued be produced at this Office within thirty days from the date of this advertisement, a new pass book will be issued.—Wm. Palmer & Son, Secretaries. Durban. 30th July, 1935. 7339—30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 19/1927 dated 4th January, 1927, passed by Magdalena Hendrietta Elizabeth Prinsloo (born Potgieter) to Theodorus Prinsloo in respect of Subdivision "D" of 2 of Groothoek No. 152, District Utrecht, Natal, measuring 1,144 acres 1 rood 2 perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Utrecht, this 27th August, 1935.

A. KRIEL LE ROUX,
 Applicant's Attorney.

Utrecht. 7553—30

LOST DEED OF GRANT AND
 DIAGRAM.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Grant No. 7550, dated 7th September, 1909, and registered on the 14th September, 1909, whereunder a certain piece of freehold land, being Lot S 58, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 309 acres 3 roods 38 perches, was granted to my late father, Umshlabana Ka Usepasha.

Notice is further given that I intend applying also to the Surveyor-General for a certified copy of the diagram of the said land.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds or Surveyor-General, Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Richmond on this the 26th August, 1935.

MADLETSHANA MKIZE.

H. G. Nourse,
 Applicant's Attorney,
 Richmond. 7523—30

SALE IN EXECUTION.
 (WITHOUT RESERVE.)

In the matter of a certain Warrant of Execution against JOHN TREZISE FREEMAN, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, the 7th day of September, 1935, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of freehold land, being Lot No. 66 of Puntan's Hill of Springfield No. 802, situate in the County of Durban, Province of Natal, in extent twenty seven decimal five five perches (27.55 perches).

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrates' Courts Act and of the title deeds.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

FRED. C. MOTTRAM,
 Messenger of Court.

Durban, 29th July, 1935. 7247—23-30

SALE IN EXECUTION.
 (WITHOUT RESERVE.)

In the matter of FRED LAWSON EARLE (Plaintiff) *versus* STANLEY ROBERT DRIMAN (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. Hugh M. Thompson & Co., No. 303 Smith Street, Durban, on Thursday, the 5th day of September, 1935, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

98 Shares (each one pound) in Stan. Driman & Co. (Pty.), Limited, distinctive numbers 1401 to 1498.

600 Shares (each one pound) in Stan. Driman & Co. (Pty.), Limited, distinctive numbers 1 to 600.

A. L. BARNES,
 Deputy-Sheriff.

Durban, 10th August, 1935. 7273—23-30

THE CORONATION BRICK & TILE
 CO., LTD.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Nineteenth Ordinary General Meeting of Shareholders in The Coronation Brick & Tile Co., Ltd., will be held in the Company's Board-room, 28 Salisbury House, Smith Street, Durban, on Tuesday, 10th September, 1935, at 11 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider Balance-sheet, Profit and Loss Account, etc., Directors' and Auditors' Reports for the year ended 30th June, 1935.
2. To elect Directors for the ensuing year.
3. To fix the remuneration for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 9th September, 1935, to 14th September, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

A. CLARENCE HILL, Secretary.
 25/29 Salisbury House,
 Smith Street, P.O. Box 1517,
 Durban, 20th August, 1935. 7497—30

THE CORONATION BRICK & TILE
 CO., LTD.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Company's Board-room, 28 Salisbury House, Smith Street, Durban, on Tuesday, 10th September, 1935, immediately after the Annual Meeting of Shareholders convened for 11 a.m. on the same day, to consider, and if deemed fit, to pass with or without amendment the following resolution, namely:—

That Article 18 be amended by the deletion of the word "Ten" where it appears in that Article, and the substitution therefor of the word "Three".

And notice is hereby also given that a further Extraordinary General Meeting of the Company will be held at the place aforesaid on Friday, the 27th day of September, 1935, at 11 a.m., for the purpose of confirming as a Special Resolution the above-mentioned resolution if duly passed at the first meeting.

By Order of the Board.

A. CLARENCE HILL,
 Secretary.
 25/29 Salisbury House,
 Smith Street, P.O. Box 1517,
 Durban, 20th August, 1935. 7498—30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No 32 of 1916, as amended, that it is the intention of ISAAC BLUMENTHAL to sell his businesses of general dealer and second-hand dealer, hitherto carried on by him at 122a West Street, Durban, to CHARLES FOREMAN, who will continue to carry on the aforesaid businesses at the said address for his sole benefit and account.

Dated at Durban, this 23rd day of August, 1935.

F. M. LEVY & LAVOPIERRE,
 Solicitors to the parties.

6-8 Michael's Court,
 Masonic Grove, Durban. 7549—30-6

ADVERTENSIES.

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Local Division).

In the matter of **SUSANNA WILHEL MINA DE WET** (born **BENADE**), 16 Dering Road, Bellair, Plaintiff, and **DANIEL RUDOLPH DE WET**, Defendant.

CITATION.

To **DANIEL RUDOLPH DE WET**, whose address is unknown.

Issued in terms of an Order of this Honourable Court dated the 22nd July, 1935.

Take notice that by Citation issued from and now filed in the Office of the Registrar of this Honourable Court, you have been cited to cause an appearance to be entered at the said office in person or by proxy not later than 16th September, 1935, in an action wherein your wife, **Susanna Wilhelmina de Wet**, is the Plaintiff, and you are the Defendant, and wherein the Plaintiff claims—

- (1) a decree against you for restitution of conjugal rights, failing which divorce *a vinculo matrimonii*, on the ground of your malicious desertion of her in or about June, 1933;
- (2) custody of the five minor children of the marriage;
- (3) forfeiture of benefits;
- (4) costs of suit.

Further take notice that this Honourable Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause on the 16th day of September, 1935, why the Plaintiff shall not be allowed to sue you in the said action *in forma pauperis*.

You will sufficiently appear for the purpose of this Citation by appointing an Attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for the service there in this action of notices or the like upon you.

In default of due appearance hereunder on your behalf, this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 19th day of August, 1935.

H. PHILLIPS,
Assistant Registrar.

A true copy:

J. J. Holgate,
Plaintiff's Attorney.
J. J. Holgate,
c/o Blamey & Holgate,
Plaintiff's Attorneys,
8 & 10 Devonshire Place,
Off Smith Street, Durban.
7268—23-30

SIR J. L. HULETT & SONS, LIMITED.
(Incorporated in Natal.)

NOTICE OF PAYMENT OF INTEREST ON 5½ PER CENT. 20-YEAR REGISTERED NOTES.

Notice is hereby given that the Third Half-yearly Payment of Interest on 5½ per cent. 20-Year Registered Notes due on 1st September, 1935, will be paid to all Noteholders registered as such in the Company's books on that date.

The relative Transfer Books will be closed from 18th to 31st August, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

B. FREAKES,
Secretary.

Durban, 24th August, 1935.

7353—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

Between **THOMAS SIDNEY HILL** and Others, Plaintiffs, and **CECELIA MABEL ELIZABETH CULLINGWORTH** and Others, Defendants.

To **CECELIA MABEL ELIZABETH CULLINGWORTH** (born **TAYLOR**, widow of the late **JAMES MARSDEN CULLINGWORTH**), formerly of Three Anchor Bay, Cape Province, but whose present whereabouts are unknown.

You are hereby required to enter an appearance to this summons in person or by proxy by not later than the 25th day of September, 1935, at the Office of the Registrar of the above-named Court at Pietermaritzburg, to answer **Thomas Sidney Hill** and others (hereinafter called the Plaintiffs) in an action wherein the Plaintiffs say that upon a proper construction of the will of the late **Jeremiah Cullingworth** there vested in each of the Plaintiffs upon the death of **Selina Cullingworth** a share of the Estate of her father, the said **Jeremiah Cullingworth**, and that the said Estate is divisible into six portions, one portion going to each branch of **Jeremiah Cullingworth's** descendants excluding **Selina Cullingworth**.

Further take notice that in default of your appearance, the action will be proceeded with and judgment prayed for against you without further notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 13th day of August, 1935.

P. J. ERASMUS,
Registrar of the Court.

Burchell & Becker,
Plaintiffs' Attorneys,
Change Lane, Pietermaritzburg.
7095—23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of **EBRAHIM MAHOMED** to sell his business of general dealer hitherto carried on by him at Main Road, Umzinto, to **M. M. SULAMAN & CO.**, who will continue to carry on the said business at the same address for their own benefit.

Dated at Umzinto, Natal, this 20th day of August, 1935.

H. T. MALLET,
7312—23-30 Attorney for the parties.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that it is the intention of **RALPH LOWERS** to dispose of his restaurant and general business known as the **LISBON CAFE**, 175 West Street, Durban, to **WILLIAM McKEAN**, of Durban, as from the 1st August, 1935.

Dated at Durban, this 22nd August, 1935.

E. d'HOTMAN,
Agent for the parties.

364 West Street, Durban.

7340—30-6

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that **McCARTHY'S SERVICE STATION (PTY.) LIMITED**, has disposed of its branch business known as **McCARTHY'S GARAGE AND PARKING STATION** at 370 Smith Street, Durban, to **CHARLES STAFFORD STANILAND** as and from the 25th day of August, 1935.

Dated at Durban, this 16th day of August, 1935.

RENAUD & MOONEY,
Attorneys for the parties.

17/18 Rhodes House,
368 Smith Street, Durban.

7136—23-30

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **VICTOR KENT**, carrying on business as general engineering and mining material merchant at 15 Pine Street, Durban, has disposed of same to **VICTOR KENT (NATAL) (PTY.) LIMITED**, as and from the 1st day of July, 1935.

Dated at Durban, this the 16th day of August, 1935.

RENAUD & MOONEY,
Attorneys for the parties.

17/18 Rhodes House,
368 Smith Street, Durban.

7137—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that **OHLSSONS CAPE BREWERIES, LIMITED**, and **M. VAUGHAN & COMPANY, LIMITED**, of Durban, have disposed of the hotel business carried on by them at **THE LAKE HOTEL**, Mooi River, Natal, to **HAROLD PATTON VICKERS**.

Dated at Durban, this 16th day of August, 1935.

CLEMMANS & JOHNSTON,
Solicitors to the Sellers.

Mercury Lane, Durban.

7132—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of **REBECCA LEVY** to dispose of her business known as the **POINT PHARMACY**, carried on at 148 Point Road, Durban, to **CHARLES EDWARD SOMERSET OEHLEY**, of Durban, chemist.

Dated at Durban, this 16th day of August, 1935.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.

408 West Street, Durban.

7140—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of **GEORGE WILLIAM HAY** to dispose of his chemist and druggist business carried on at 162 West Street, Durban, to **JOHANNES FREDERICK PAUL SCHNELL**.

Dated at Durban, this 16th day of August, 1935.

J. H. NICOLSON, STILLER & GESHEN,
Attorneys for the parties.

Rennie's Buildings,
394 Smith Street, Durban.

7097—23-30

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE: 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

Insake BEEDIGDE TAKSATEUR.

Kennis geskied hiermee dat mnr. GERT CORNELIUS NEL, van Greytown, die amp as Beëdigde Taksateur vir die Magistraatsdistrik Dundee, bedank het.

FRANCIS C. RODD,
Meester van die Hooggeregshot
(Natale Provinsiale Afdeling).

Meester se Kantoor,
Pietermaritzburg, 24 Augustus 1935.

Re SWORN APPRAISERS.

Notice is hereby given that Mr. GERT CORNELIUS NEL, of Greytown, has resigned from the office of Sworn Appraiser for the Magisterial District of Greytown.

FRANCIS C. RODD,
Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
Pietermaritzburg 24th August, 1935.
7346—30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of SAMUEL SMITH DUNCAN, of Durban, to dispose of his apartment house business known as HOTEL DUNCAN, corner of Smith and Stanger Streets, Durban, as a going concern to JOHN WILLIAM WILKIN, of Durban, with effect from 1st September, 1935.

J. H. ISAACS, GESHEN & CO.,
Agents for the parties.
J. H. Isaacs, Geshen & Co.,
Land and Estate Agents,
48 Field Street,
Durban. 7525—30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of FREDERICO DAYNOLO MORIS COSTA BOZZONE and MARIO PRETTI, of Durban, to dispose of their business known as THE CRITERION GARAGE, 21 Field Street, Durban, as a going concern to MORRIS TAXIS SERVICE (PTY.), LTD., with effect from 1st September, 1935.

Dated at Durban, this 28th day of August, 1935.
J. H. ISAACS, GESHEN & CO.,
Agents for the parties.
J. H. Isaacs, Geshen & Co.,
Estate Agents,
Cor. Field and Smith Streets,
Durban. 7526—30-6

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Clairwood, Durban, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as RAMSAMY 61477/Passenger.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name NADASON SANDANA GOUNDEN.

NADASON SANDANA GOUNDEN.
26th August, 1935. 7556

BUILDING SOCIETIES ACT.
(No. 62/1934.)

Price 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, notice is hereby given that it is the intention of JOSEPH ARTHUR FOORD JOHNS and SAMUEL BARNETT LAZARUS, carrying on business in partnership at 456 West Street, Durban, and 234 Church Street, Maritzburg, under the style or firm of S.A. BAZAARS, to sell the business carried on by them to S.A. BAZAARS (PTY.), LTD.

Dated at Durban, this 19th day of August, 1935.

H. L. MAGID & L. S. DITZ,
Attorneys for the parties.
Old Well Court, Durban. 7275—23-30

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of CHARLES ARTHUR FRANCOIS to dispose of the business carried on by him under the style of FRANCOIS ESTATES at Westville, to FRANCOIS ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Durban, this 20th day of August, 1935.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, attorneys for the parties, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban. 7288—23-30

Notice is hereby given that the business carried on by the BAY PRODUCE COMPANY, LIMITED, hide and skin exporters, of Richardson's Yard, Paterson Road, Port Elizabeth, has been sold as a going concern to and will be taken over with effect from the 1st July, 1935, by S. M. LURIE & COMPANY, LTD., of 40 Carr Street, Newtown, Johannesburg, by whom the business will be continued as hitherto. 7123—23-30

REITZ BARGAIN HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 86).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act, No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors will be held at Robins Buildings, corner Roos and Market Streets, Reitz, on the 6th day of September, 1935, at 11 a.m., for the undermentioned purposes:—

- (1) Proving of claims.
- (2) To determine whether an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of, or jointly with, the Liquidator appointed by the Company.
- (3) Transacting any further business which may be necessary.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at this meeting and all powers of attorney or proxies intended to be used at such meeting must be lodged with me not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

Dated at Reitz, this 27th day of August, 1935.

A. LEEB,
Liquidator.
Robins Buildings, Reitz. 7552A—30

MINERALE-WYSIGINGSWET.
(No. 36/1934.)

Prys 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

SMITHFIELD EKSEKUTEURS-KAMER, BEPERK (in voluntary liquidation) (No. C.A. 81).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First Liquidation Account of the above Company was duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, on the 16th August, 1935.

P. A. POTGIETER,
Liquidator.
Smithfield, 24th August, 1935. 7375—30

Assigned Estate J. J. P. TIEDT
(No. X/5660).

SALE OF FARMS, MILL, THRASHING MACHINES, TRACTOR, ETC.
(WITHOUT RESERVE.)

Duly instructed by the Assignee in the Assigned Estate of Johannes Jacobus Petrus Tiedt (No. X/5660), farmer and miller, of Bushmanskop, District Wepener, we shall offer for sale by public auction at the farm Bushmanskop, District Wepener (on the Railway Line), on Tuesday, 10th September, 1935, at 1 a.m., the following:—

Fixed Properties:

(1) Sub-division 1 (Die Meule) of the farm Groot Bushmanskop No. 41, District Wepener, measuring 48,250 square feet, with dwelling-house, outbuildings and mill complete.

(2) The farms (a) Graskuil No. 375 District Fauresmith, measuring 68 morgen and 121 square roods, and (b) Bluegumput No. 390, District Fauresmith, measuring 445 morgen and 3 square roods. The farms adjoin on another and will be sold as one. Divide into camps, small dwelling-house, windmill, good for stock and agriculture farming. Near Petrusburg.

Loose Assets:

Two wheat thrashing machines, with elevators; 2 steam engines; Farma tractor; harrow; 1 J.F. Con wheat grinding mill complete with elevators, etc.

Terms cash. Inspection invited.

For further particulars apply to—

H. A. G. BRODRICK, Esq.,
Assignee
P.O. Box 43, Wepener,

Or,

OCHSE & VAN RENSBURG,
Auctioneer
P.O. Box and Phone No. 7, Wepener 7418—30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that HAIM JOSEPH SMILOVITCH has disposed of his business known as ARLINGTON CASH STORE at Arlington, District Lindley, to SYDNEY LATINSKI. Dated at Arlington, this 23rd August 1935.

E. W. GRUNOW,
Attorney for the parties
Box 33, Arlington. 7369—30

ADVERTENSIES.

KENNISGEWING.

BLOEMFONTEIN NOTARIELE SESSIE VAN VRUGGEBRUIK No. 2668/1927.

Hiermee gee ek kennis dat ek van n is om aansoek te doen om 'n geseserde afskrif, om as 'n origineel te n, van Notariële Akte van Sessie van vruggebruik No. 2668/1927, geregistreer op 10 Desember 1927, en gepasseer r Eliza Martin van Tonder (gebore Wiggett), weduwee, in haar hoedanigheid as Eksekutriese Testamentêr in die del van wyle Jacobus Francois van Tonder (No. 16555), ten faveure van r, die gesegde Eliza Martin van Tonder (gebore Wiggett), weduwee, ten opsigte van die vruggebruik oor seker Erf No. 86, geleë in die dorp Wepener, groot vierkante roede 57 vierkante voete; ieder een wie teen die uitreiking van enige afskrif beswaar het, word hierop versoek om sy besware binne drie dae na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing in geskryfte by die Notaris van Aktes te Bloemfontein te liewer.

GORDON FRASER,
Prokureur vir Applikant.

Aliwalstraat, Pusbus 202. 7331—30

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between BLOEMFONTEIN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD., Plaintiff, and WILLIAM MEE MOFFETT, JAMES ELLIOTT MOFFETT, ELIZABETH HORAK, JOHN ROBERTSON MOFFETT, JANE ANN MOFFETT, and JANE ANN MOFFETT, N.O., Defendants.

Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Bloemfontein, on Saturday, the 14th day of September, 1935, at 10.30 a.m. previous, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Remaining extent of Erf No. 1775, Bloemfontein, measuring as such 293 square roods and 97 square feet.

Portion marked "D" of Erf No. 1760, Bloemfontein, measuring 69 square roods and 64 square feet.

Portion marked "E" of Erf No. 1760, Bloemfontein, measuring 69 square roods and 64 square feet.

Remaining extent of Erf No. 1760, Bloemfontein, measuring as such 69 square roods and 64 square feet.

Remaining extent of Erf No. 81, Bloemfontein, measuring as such 71 square roods and 76 square feet.

Remaining extent of the farm Riversford No. 232, Bloemfontein, measuring as such 1,187 morgen and 300 square roods.

E. H. HICKMAN,
Sheriff.

of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 23rd August, 1935. 7347—30

OFFISIELE LANDKAARTE.

skillende pryse, vanaf 2s. 6d. per 'n lys van landkaarte is verkrygbaar op aansoek.)

verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

KAFFER RIVIER BESPROEINGS-DISTRIKT.

KENNISGEWING VAN VOORNEMEN OM LIJST VAN BELASTBARE OPPERVLAKTEN OP TE STELLEN.
(Regulatie No. 37.)

Kennis wordt hiermede gegee dat de Kaffer Rivier Besproeiingsraad voornemens is om te gaan tot het opstellen van een lijst van belastbare oppervlakten overeenkomstig artikel 90 van de Wet.

Iedere eigenaar van grond gelegen binnen genoemd distrikt wordt derhalve bij deze aangenmaand om aan de sekretaris van bedoelde raad op of voor 27 September 1935 op een door de sekretaris op aanvraag te verstrekken Formulier No. 3 een opgawe in te zenden, uiteenzettende—

- (a) de grootte van zodanige grond destijds werkelijk onder besproeiing;
- (b) de overige besproeibare oppervlakte onder besproeiing te worden gebracht;
- (c) de oppervlakte besproeibaar uit de werken maar welke beweerd wordt niet bebouwbaar te zijn.

De informatie aldus verkregen kan door de raad gebruikt worden bij het opstellen van de lijst van belastbare oppervlakten, maar de raad moet door werkelijke meting van de grond of op zulke andere wijze als hij goedvindt, zich van de juistheid van de opgawe verzekeren alvorens de gezegde lijst op te stellen.

DEANE & THRESHER,
Sekretaris van de Raad.

KAFFIR RIVER IRRIGATION DISTRIKT.

NOTICE OF INTENTION TO PREPARE SCHEDULE OF RATEABLE AREAS.
(Regulation No. 37.)

Notice is hereby given that the Kaffir River Irrigation Board intends to proceed to the preparation of a schedule of rateable areas in accordance with Section 90 of the Act.

Every owner of property within the said district is therefore hereby called upon to send to the Secretary of the said Board on or before 27th September, 1935, a return—on Form No. 3, which will be supplied by the Secretary upon application—specifying—

- (a) the area of such property at the time actually under irrigation;
- (b) the irrigable area remaining to be brought under irrigation;
- (c) the area commanded by the works, but which is alleged to be not culturable.

The information so obtained may be used by the Board in preparing the schedule of rateable areas, but the Board shall by actual measurement of the ground or by other means which it may consider necessary, check the accuracy of the returns before preparing the said schedule.

DEANE & THRESHER,
Secretary to the Board.

7502—30

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between JACOB JOHANNES VAN DER MERWE and

CORNELIS GERHARDUS DU PLESSIS, carrying on business as garage owners at Louw Street, Bethlehem, has been dissolved as and from the 25th July, 1935, by mutual consent; that the said CORNELIS GERHARDUS DU PLESSIS will in future carry on the business on his own behalf and for his own benefit.

BRAND WESSELS & CO.,
Attorneys for parties.

P.O. Box 76, Bethlehem.

7333—30

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, OSCAR WACKS (*alias* OSKAR WACHS), a general dealer, residing at 14 Milner Road, East London, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, OSCAR WACKS (*alias* OSKAR WACHS), 'n algemene handelaar, woonagtig te 14 Milner-weg, Oos Londen, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7323

I, JOSEPH BARRON, a barman, residing at Phoenix Hotel, Strand Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPH BARRON, 'n kantienman, woonagtig te Phoenix Hotel, Strandstraat, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7324

I, LIPI WEINSTEIN, a tailor, residing at 1 Adams Street, Kimberley, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LIPI WEINSTEIN, 'n snyer, woonagtig te 1 Adamsstraat, Kimberley, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7329

ADVERTISEMENTS.

I, EDELL CHONIN, a tailor, residing at 76 Jones Street, Kimberley, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EDELL CHONIN, 'n snyer, woonagtig te 76 Jonesstraat, Kimberley, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7330

I, ELIZABETH HELENA WILHELMINA DE RUITER, a teacher, residing at 24 Hi-Riagan Court, Plein Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ELIZABETH HELENA WILHELMINA DE RUITER, 'n onderwyseres, woonagtig te 24 Hi-Riagan Court, Pleinstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7350

I, SPIROS GEORGE PAXINOS, a café proprietor, residing at Erf No. 373, President Street, Bothaville, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SPIROS GEORGE PAXINOS, 'n kafee-eienaar, woonagtig te Erf No. 373, Presidentstraat, Bothaville, in die Provinsie Oranje Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7352

I, EDO CARL JOHANNES LEISNER, a squad ganger, residing at 78 Havelock Street, Port Elizabeth, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EDO CARL JOHANNES LEISNER, 'n ploegbaas, woonagtig te 78 Havelockstraat, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7354

I, FRIEDRICH CARL HOCHAPFEL, a merchant, residing at Richmond Street, Britstown, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRIEDRICH CARL HOCHAPFEL, 'n handelaar, woonagtig te Richmondstraat, Britstown, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7359

I, REINHARD JULIUS CARL HOCHAPFEL, a merchant, residing at Committee Street, Britstown, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, REINHARD JULIUS CARL HOCHAPFEL, 'n handelaar, woonagtig te Komiteestraat, Britstown, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7360

I, THEODOR SCHULTE, a clerk, residing at Keerom Street, Britstown, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, THEODOR SCHULTE, 'n klerk, woonagtig te Keeromstraat, Britstown, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7361

I, ABE KUSMAN, a general dealer, residing at 28 First Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABE KUSMAN, 'n algemene handelaar, woonagtig te 28 Eerste-laan, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7363

I, GUIDO AUDENINO, a mine employee (welder), residing at 135 Lave Street, Nigel, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GUIDO AUDENINO, 'n mynwerker (ystersmit), woonagtig te 135 Laversstraat, Nigel, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 73

I, ISAAC CLEMANS (formerly known as YCIKAS SASKOLSKIS), a general dealer, residing at 191 Durban Road, Korsten, Port Elizabeth, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC CLEMANS (voorheen bekend as YCIKAS SASKOLSKIS), algemene handelaar, woonagtig te 191 Durban-weg, Korsten, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 73

I, PIETRO AQUADRO, a stone mason, residing at Bon Accord, P. Box 236, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PIETRO AQUADRO, 'n steekapper, woonagtig te Bon Accord, P. Box 236, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 73

I, EMILY JANE WATSON, a housewife, residing at 360 Skinner Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EMILY JANE WATSON, huisvrou, woonagtig te 360 Skinnerstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 73

ADVERTENSIES.

I, EMILIO BIANCALANA, a cook, residing at Roma Hotel, corner Fraser and Jeppe Streets, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EMILIO BIANCALANA, 'n kok, woonagtig te Roma Hotel, hoek Fraser- en Jeppestraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7378

I, ANTONIO PALAZZO, a bus-owner, residing at 33 Good Street, Sophiatown, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ANTONIO PALAZZO, 'n bus-eienaar, woonagtig te 33 Goodstraat, Sophiastad, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7379

I, ANTONIO ALLORTO, a baker and confectioner, residing at 53 Seventeenth Street, Vrededorp, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ANTONIO ALLORTO, 'n bakker en banketbakker, woonagtig te 53 Sewentiendestraat, Vrededorp, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7380

I, ERIC OTTO GREGORY KLEINE, a manager, residing at First Avenue and Pretoria Road, Wynberg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERIC OTTO GREGORY KLEINE, 'n bestuurder, woonagtig te Eerste-laan en Pretoria-weg, Wynberg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7387

I, CACCIOLA FRANKS, a caretaker, residing at Locarno House, Loveday and Main Streets, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CACCIOLA FRANKS, 'n opsigter, woonagtig te Locarno House, Loveday- en Mainstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7409

I, SYMCHA MAJER RECHTENBERG, a tailor, residing at Keetmanshoop, in the Territory of South-West Africa, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SYMCHA MAJER RECHTENBERG, 'n kleremaker, woonagtig te Keetmanshoop, in die Gebied Suidwes-Afrika, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7410

I, JEAN ALKIN, a typiste, residing in Montagu Road, Maitland, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JEAN ALKIN, 'n tikster, woonagtig te Montagu Road, Maitland, in die Provinsie van die Kaap die Gooie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7411

I, FENNA HUMALDA, a shop assistant, residing at 340 Jacob Mare Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FENNA HUMALDA, 'n winkelbedienster, woonagtig te 340 Jacob Marestraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7417

I, GERTRUD BISCHOFF, a book-keeper, residing at 100 Zastron Street, Bloemfontein, in the Province of Orange Free State, hereby give notice of the intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GERTRUD BISCHOFF, 'n boekhouer, woonagtig te 100 Zastronstraat, Bloemfontein, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7426

I, SAMUEL NOMIS, a dental mechanic, residing at 1 Hunter Street, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAMUEL NOMIS, 'n kunstandmaker, woonagtig te 1 Hunterstraat, Bertrams, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7446

I, GIOVANNI PICCARDI, a motor engineer, residing at corner of First Avenue and Pretoria Main Road, Bergvlei, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GIOVANNI PICCARDI, 'n motoringenieur, woonagtig te hoek van Eerste-laan en Pretoria Hoofweg, Bergvlei, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7447

I, ARTURO BOZZONE, a confectioner, residing at 50 Plein Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ARTURO BOZZONE, 'n lekkergoedmaker, woonagtig te 50 Pleinstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7448

ADVERTISEMENTS.

I, GIUSEPPE SANTORO (known as JOSEPH SANTORO), a waiter, residing at 101 Derby Road, Judith Paarl, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GIUSEPPE SANTORO (bekend as JOSEPH SANTORO), 'n tafelbediende, woonagtig te 101 Derby Road, Judith Paarl, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7449

I, SOLLY TAITZ, a storekeeper, residing at Stand No. 342, farm Driefontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLLY TAITZ, 'n algemene handelaar, woonagtig te Standplek No. 342, Plaas Driefontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7462

I, ABRAM ABELMAN, a retired storekeeper, residing at 33 Abel Road, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAM ABELMAN, 'n rustende winkeleienaar, woonagtig te 33 Abel Road, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7463

I, HARRY LOUIS SHAPIRO, a commercial traveller, residing at 2 Fuller Street, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY LOUIS SHAPIRO, 'n handelsreisiger, woonagtig te 2 Fullerstraat, Bertrams, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7388

I, OTTOCKAR WALTHER BOLZ, a commercial traveller, residing at 445 Fox Street, Malvern Reserve, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, OTTOCKAR WALTHER BOLZ, 'n handelsreisiger, woonagtig te 445 Foxstraat, Malvern Reserve, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7389

I, EDUARD SIEGFRIED, a butcher, residing at Pembroke Villa, Main Road, Green Point, Capetown, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EDUARD SIEGFRIED, 'n slagter, woonagtig te Pembroke Villa, Hoofweg, Groenpunt, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7395

I, LOUIS MAX FREDERICH SCHULZE, a boilermaker, residing at 38 Beaconsfield Avenue, Vereeniging, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS MAX FREDERICH SCHULZE, ketelsmit, woonagtig te 38 Beaconsfield-laan, Vereeniging, in die Provinsie van Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7402

I, FRIEDRICH CARL ERNST SUBKLEVE, a nurseryman, residing at 49 First Avenue, Parktown North, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRIEDRICH CARL ERNST SUBKLEVE, 'n blomkweker, woonagtig te 49 Eerstelaan, Parktown Noord, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7405

I, JUDEL SILBERMAN, a general dealer, residing at Comet Store, P.O. East Rand, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JUDEL SILBERMAN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Comet Winkel, P.K. Oos Rand, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7475

I, LAZAR GOLOMBICK, a despatch clerk, residing at 29 Garden Road, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LAZAR GOLOMBICK, 'n afsendingsklerk, woonagtig te 29 Gardenweg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7478

I, ABEL RAPHAELSON (also known as ABELIS RAFELSONAS), a watchmaker, residing at 83 Arundel Court, corner President and Smal Streets, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABEL RAPHAELSON (ook bekend as ABELIS RAFELSONAS), 'n horlosiemaker, woonagtig te 83 Arundel Hof, President- en Smalstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7466

I, MORRIS ORKIN, a storekeeper, residing at 20 College Street, Mayfair, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS ORKIN, 'n winkelier, woonagtig te 20 Collegestraat, Mayfair, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7467

ADVERTENSIES.

I, EPHRAIM SHEINUK, a merchant, residing at 70 Dundalk Avenue, Green-side, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EPHRAIM SHEINUK, 'n handelaar, woonagtig te 70 Dundalk Laan, Greenside, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvrage te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7469

I, LAZER SINGER, a merchant, residing at 40 Macintyre Street, Jeppe, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LAZER SINGER, 'n handelaar, woonagtig te 40 Macintyrestraat, Jeppe, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7474

I, WOLF HERMAN MUNDEL, a factory manager, residing at Berg Street, Rustenburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WOLF HERMAN MUNDEL, 'n fabriekbestuurder, woonagtig te Bergstraat, Rustenburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7487

I, SAMUEL BERGER (formerly known as SZMUL BERGERZON), an upholsterer, residing at 32a Wilhelmina Street, Troyeville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAMUEL BERGER (voorheen bekend as SZMUL BERGERZON), 'n stofseerder, woonagtig te 32a Wilhelminastraat, Troyeville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7488

I, MAURICE GORDON, a shopkeeper, residing at 41 Belvista Flats, Loveday Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAURICE GORDON, 'n winkelier, woonagtig te 41 Belvista Flats, Lovedaystraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvrage te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7491

I, PIETRO BRUSCHI, an electrician, residing at 30 Nigel Road, Selection Park, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PIETRO BRUSCHI, 'n elekriekwerker, woonagtig te 30 Nigel Weg, Selection Park, Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvrage te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7492

I, CECIL KLEIN, a manager, residing at Crown Mines Trading Stores, Crown Mines, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CECIL KLEIN, 'n bestuurder, woonagtig te Crown Mines Trading Stores, Crown Mines, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7474A

I, DANIEL SHEVEL, a commercial traveller, residing at Palm Court Private Hotel, Hoffman Square, Bloemfontein, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DANIEL SHEVEL, 'n handelsreisiger, woonagtig te Palm Court Privaat Hotel, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvrage te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7513

I, ZALMEN SHEVEL, a storekeeper, residing at Lovedale, Tweespruit, District Thaba 'Nchu, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ZALMEN SHEVEL, 'n winkelier, woonagtig te Lovedale, Tweespruit, Distrik Thaba 'Nchu, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvrage te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7514

I, BERTRAM WOLFGANG ZENZINGER, an engineer, residing at 19 First Avenue East, Parktown North, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BERTRAM WOLFGANG ZENZINGER, 'n ingenieur, woonagtig te 19 Eerste Laan Oos, Parktown Noord, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7518

I, SOLLY WOLSON, a cycle dealer, residing at 468 Edmund Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLLY WOLSON, 'n rywielandelaar, woonagtig te 468 Edmundstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7529

I, MALVINO ELVINO MAZZOLINI, a waiter, residing at 84 Sheffield Street, Turffontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MALVINO ELVINO MAZZOLINI, 'n tafelbediende, woonagtig te 84 Sheffieldstraat, Turffontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7534

ADVERTISEMENTS.

I, CARL AMANDUS FRIEDRICH WELLMANN, retired, residing at 75 Firwood Road, Red Hill, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CARL AMANDUS FRIEDRICH WELLMANN, 'n rentenier, woonagtig te 75 Firwood-Weg, Red Hill, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7557

I, CHARLES PLIT, formerly CHACKES PLITAS, a house decorator, residing at 8 Sixth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHARLES PLIT, vroeër CHACKES PLITAS, 'n huisversierder, woonagtig te 8 Sesdestraat, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7485

I, SZMUEL LEIB ZAR, also known as NISON ZAR, a wholesale merchant, residing at 59 Ascot Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SZMUEL LEIB ZAR, ook bekend as NISON ZAR, 'n groothandelaar, woonagtig te Ascot-weg 59, Bertrams, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7136

I, MORRIS GLAZER, a shop manager, residing at Kleinpoort, District Uitenhage, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS GLAZER, 'n winkelbestuurder, woonagtig te Kleinpoort, Distrik Uitenhage, in die Provinsie die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7506

I, AKIVO BRUK, a Jewish rabbi, residing at Church Street, Colesberg, Cape Province, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, AKIVO BRUK, 'n Joodse rabbie, woonagtig te Kerkstraat, Colesberg, in die Provinsie Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 7509

„BOERDERY IN SUID-AFRIKA.“

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekeninge, ens., spesiaal vir boere wat van die Departement van Landbou voorligting wil hê in eenvoudige, verstaanbare taal. Word afsonderlik in Engels en Afrikaans gepubliseer. Intekengeld, 5s. per jaar, posvry. Prys per eksemplaar, 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS UNDER FACTORIES AMENDMENT ACT, 1931 (ACT No. 26 OF 1931).

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria, at a cost of 1s. per copy, viz.:—

- Abstract No. 1—Elevators.
- Abstract No. 2—Woodworking Machinery.
- Abstract No. 3—Boilers and General.

GEMAGTIGDE UITTREKSEL UIT DIE REGULASIES Kragtens DIE FABRIEKSWYSIGINGSWET, 1931 (WET No. 26 VAN 1931).

Eksemplare van die bovermelde Uittreksels soos deur die Hoofinspekteur van Fabriek goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomstig Regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar in Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar, nl.:—

- Uittreksel No. 1—Lifte.
- Uittreksel No. 2—Houtbewerkmassjinerie.
- Uittreksel No. 3—Stoomketels en algemeen.

Geoutoriseerde Uitgawe

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1934

MET

INHOUDSOPGAWE (ALFABETIES EN KRONOLOGIES), EN TABEL VAN WETTE, ENS., DEUR HIERDIE WETTE HERROEP EN GEWYSIG

HALF GEBONDE IN KALFSLEERBAND, 12s. 6d.
(Engels en Afrikaans in Een Deel)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

Published by Authority

Statutes of the Union of South Africa, 1934

WITH

TABLES OF CONTENTS (ALPHABETICAL AND CHRONOLOGICAL) AND TABLES OF LAWS, ETC., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES

HALF BOUND IN LAW CALF, 12s. 6d.
(English and Afrikaans in One Volume)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

ADVERTENSIES.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

- R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop”.
- H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
- F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
- S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
- N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

- R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
- H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
- F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
- S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
- N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. Registered No. of Estate	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.	Datum en Plek van Oorlyde. Date and Place of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time, and Place of Meeting.	Byeenkoms belê vir Verkieping van. Meeting convened for Election of.
46918	Nieuwstadt, Maria Paulina.....	10/8/35, Pietermaritzburg....	4/9/35, 10 a.m., Paarl.....	Executor.
46912	Joubert, Daniel Stephanus Burger...	12/7/35, Paarl.....	11/9/35, 10 a.m., Piquetberg....	Executor.
46917	Van der Merwe, Jan Petrus.....	9/7/35, Barkly East.....	10/9/35, 10 a.m., Barkly East..	Executor.
606	Van der Merwe, Anna Susanna (born Myburgh)	26/2/23, Barkly East.....	10/9/35, 10 a.m., Barkly East..	Executor.
154/379	*De Jager, Frederik Stephanus Johannus	5/5/15, Riversdale.....	18/9/35, 10 a.m., Albertinia....	Executor.
46911	*De Jager, Margaretha Isabella.....	11/8/35, Albertinia.....	18/9/35, 10 a.m., Albertinia....	Executor.
115/309	Hopkins, John Jacob.....	16/7/1900, Salt River.....	3/9/35, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
46895	Olivier, Andries Hermanus.....	21/7/35, Oudtshoorn.....	4/9/35, 10 a.m., Oudtshoorn....	Executor.
46965	Mulder, Maria Catharina (born Landman)	26/3/35, Uitenhage.....	10/9/35, 10 a.m., Uitenhage....	Executor.
46882	Bridge, Arthur Buckley, carriage builder	2/8/35, Vincent, Cambridge...	4/9/35, 10 a.m., East London...	Executor.
46877	Adams, Alfred Richard, hotel-keeper.	23/7/35, Durban.....	6/9/35, 10 a.m., Maclear.....	Executor.
46878	Ahmed, Alladin, wire weaver.....	7/8/35, Port Elizabeth.....	4/9/35, 10 a.m., Port Elizabeth.	Executor.
W. 2847/02	Ebden, Johannes Alfred.....	13/10/02, Mowbray, Cape....	3/9/35, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
46942	Gerber, John Charles, S.A.R. employee	25/7/35, Port Elizabeth.....	6/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
44350	Glennen, John Andrew, farmer.....	15/12/34, Durban, Natal.....	3/9/35, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
46905	Wylie, Duncan.....	28/7/35, Grahamstown.....	4/9/35, 10 a.m., Grahamstown..	Executor.
134/611	Pretorius, Daniel Coenraad.....	19/11/07, Goedeverwachting, District Oudtshoorn	3/9/35, 10 a.m., Calitzdorp....	Executor.

* Joint Estate.

TRANSVAAL.

49724	Owen, Robert Paul Loftus, blacksmith	19/8/22, Middelburg.....	4/9/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor dative.
89749	Thompson, Albert Edward, engineer.	20/8/35, Germiston.....	6/9/35, 10 a.m., Germiston....	Executor dative.
89670	Marthinussen, Anders Lauritz, engineer	11/7/35, Johannesburg.....	6/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor dative.
89677	Tillard, Leonard Ogilvie, civil servant	25/7/35, Port Elizabeth.....	6/9/35, 10 a.m., Brakpan.....	Executor dative.
89694	Ustiev, Hillel, butcher.....	18/7/35, Johannesburg.....	6/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor dative.
89679	Viljoen, Jacobus Johannes, boer....	9/7/35, Vereeniging.....	6/9/35, 10 v.m., Vereeniging....	Eksekuteur datief.
89656	Marks, Harris, retired.....	18/7/35, Johannesburg.....	6/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor dative.
89691	Ruttenberg, Sarah, storekeeper.....	4/8/35, Germiston.....	6/9/35, 10 a.m., Germiston....	Executor dative.
89708	Lewin, Pauline, widow.....	28/6/35, Johannesburg.....	6/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor dative.
89523	Seymour, Arthur George, farmer....	22/7/35, Barberton.....	6/9/35, 10 a.m., Barberton.....	Executor dative.
89605	Adams, John David, civil servant...	11/7/35, Johannesburg.....	6/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor dative.
89364	Bosazza, Ettore L., bookkeeper.....	3/7/35, Bandlerkop.....	6/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor dative.
89649	Bulbulia, Suliman E., shop assistant.	14/6/35, Johannesburg.....	6/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor dative.
89617	Howard, Samuel, shopkeeper.....	19/1/35, England.....	6/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor dative.
89607	Beveridge, George O., salesman.....	2/8/35, Johannesburg.....	6/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor dative.
89700	Groenewald, Hermanus B.....	10/8/35, Johannesburg.....	6/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor dative.
4633 (N)	Baird, Samuel, engine keeper.....	1/11/03, Scotland.....	6/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor dative.
89565	Gerber, Johan C., miner.....	29/5/35, Krugersdorp.....	6/9/35, 10 a.m., Krugersdorp...	Executor dative.
89650	Buyskes, Dirk E. A., retired civil servant	7/7/35, Pretoria.....	4/9/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor dative.
89767	Johnstone, Robert, miner.....	31/7/35, Ermelo.....	5/9/35, 10 a.m., Ermelo.....	Executor dative.

ADVERTISEMENTS.

NATAL.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered No. of Estate</i>	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i>	Datum en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time, and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkieping van <i>Meeting convened for Election of.</i>
16387	Brockwell, Frederick Stephen, manag- ing director	19/12/30, Durban.....	12/9/35, 10 a.m., Durban.....	Executor dative.
22808	Stewart, Mary, domestic duties.....	14/8/35, Durban.....	12/9/35, 10 a.m., Durban.....	Executor dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

26979	Rutt, George Frederick, accountant..	5/7/33, Porthminster Beach, St. Ives, U.D.	6/9/35, 10 a.m., Bloemfontein...	Executor.
-------	--------------------------------------	---	----------------------------------	-----------

GRIQUALAND WEST.

8/757 113	Havenga, Hermanus Christoffel, farmer James, Joseph, retired master mariner	26/5/21, Lovedale, District Hay 26/7/35, Kimberley.....	11/9/35, 10 a.m., Griquatown... 4/9/35, 10 a.m., Kimberley.....	Executor. Executor.
--------------	--	--	--	------------------------

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.
ARTIKEL *Aj-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekening.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
44066	Jan du Plessis and surviving spouse, Hermina Cornelia du Plessis; First and Final	30/8/35	Capetown	Hofmeyr, Cape Province	Ph. A. Marais, P.O. Box 2, Hofmeyr, Cape Province.
44274	Durban Wallace Green (also known as Durbyan Wallace) and surviving spouse, Daisy Alma Green (born Fryer or Frier); First and Final	30/8/35	Capetown	Grahamstown	R. H. Murray, C.A. (S.A.), Church Square, P.O. Box 50, Grahamstown, Agent for Executrix Dative.
46327	Jacob Jacobus Francois du Toit and surviving spouse, Engela Elizabeth Johanna Catharina du Toit (born Basson); First and Final	30/8/35	Capetown	Bellville, Cape	Mrs. E. E. J. C. du Toit, c/o Pretorius, P.O. Elsie's River, Cape.
41988	Johanna Helena Elizabeth Botha (born Louw) and surviving spouse, Daniel Stephanus Botha, of Worcester, Cape Province; First and Final	31/8/35	Capetown	Worcester...	J. E. Krige, Attorney for the Executrix Testamentary, 11 Baring Street, Worcester.
R. 12/1	Elizabeth Crawford, a widow, of 111 Transvaal Road, Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	2/9/35	Kimberley	—	Engelsman & Gallagher, 26 Stockdale Street, Kimberley, Attorneys for Executor.
45887	Thomas Johannes Michaels, a teacher, of Heidelberg, Cape Province, formerly of Thornton Road, Crawford; First and Final Liquidation and Distribution	3/9/35	Capetown	Swellendam..	E. D. Engels, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 3, Heidelberg, Cape Province.
41983	Walter Williams, a widower, of Knysna, in the District of Knysna, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Capetown	Knysna.....	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Cape Province, Attorneys for Executors Testamentary.
45576	Ernestine Wilhelmine Gombert (born Bartelt) and surviving spouse, Ferdinand Karl Michael August Gombert, of Kingwilliamstown; First and Final	2/9/35	Capetown	Kingwilliamstown	Anders & Lynn, Attorneys, Kingwilliamstown.
40542	Barend Bernardus van Heerden en nagelate eggenote Anna Maria van Heerden (gebore Kotze), van Rietpoort, Distrik Albert; Eerste en Finale	31/8/35	Kaapstad	Burghersdorp	Bergh, Venter & Whitehead, Prokureurs, Notarisse en Afslaers, Burghersdorp, Prokureurs vir die Ekseku-trise.
42681	John Stevenson Mitchell, of Bournemouth, England; First Liquidation and Distribution	31/8/35	Capetown	East London	McConnell & Rose, Solicitors for Executors, 94 Cathcart Road, Queenstown.
34756	Michiel Wilhelm Gerhardus Voges; Supplementary Liquidation and Distribution	2/9/35	Capetown	Springbok...	I. Gordon & Jowell, Attorneys, P.O. Box 17, Springbok, Namaqualand, Attorneys for Executors Testamentary.
30524	Hendrina Johanna Voges (born Colyn); Supplementary Liquidation and Distribution	2/9/35	Capetown	Springbok...	I. Gordon & Jowell, P.O. Box 17, Springbok, Namaqualand, Attorneys for Executor Dative.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
45867	Stephanus Francois Odendaal, 'n boer, van Woodside, Distrik Cathcart; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	2/9/35	Kaapstad	Cathcart.....	C. M. van Coller, Posbus 11, Cathcart, Prokureur vir Eksekuteur.
R. 11/ 1653	Barend Jacobus Botes, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	31/8/35	Kimberley	—	E. Jooste, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 61, Klerksdorp.
33504	Izak Wilhelm Johannes Kretzen, formerly an attorney, of Beaufort West; Supplementary Liquidation and Distribution	30/8/35	Capetown	Beaufort West	Kretzen & Co., Attorneys for the Executors Testamentary, 61 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West.
45845	Hilton Thurman Rowles; First and Final.....	2/9/35	Capetown	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
45920	Martha Maria Edith Solomon (born Sheldon) and surviving spouse, Samuel Daniel Solomon, of Goodwood, Cape; First and Final	2/9/35	Capetown	Bellville.....	Rabinowitz & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Goodwood, Cape Province.
45716	Janap Allie, of Capetown; First and Final.....	30/8/35	Capetown	—	M. Allie and F. Allie, Executors Testamentary, United Buildings, St. George's Street, Capetown.
162/743	Cornelius Rademeyer Rademeyer and subsequently deceased spouse, Martha Jacoba Rademeyer (born Ferreira), of Louterwater, Division of Uniondale; First and Final Liquidation and Distribution	2/9/35	Capetown	Uniondale....	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative.
41783	Jeremias Jesaia Ferreira (also known as Jeremias Jesaaias Ferreira) and surviving spouse, S. M. Ferreira (born Olivier), of Eenzaamheid, District Willowmore; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Capetown	Willowmore..	G. P. Steyn, Attorney for Executrix, P.O. Box 10, Willowmore.
45692	Sophia Jacoba Dorothea Krogscheepers (born Strydom); First and Final Liquidation and Distribution	3/9/35	Capetown	Port Elizabeth	C. Krogscheepers, P.O. Box 3024, Port Elizabeth.
44658	Louisa Fredrika Marais (born Wentzel), a widow, of Nooitgedacht, District Philipstown; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Capetown	Philipstown..	Messrs. Raath & De Villiers, Attorneys for the Executors Testamentary, De Aar.
42961	Albert Ernest Whittle; First and Final.....	31/8/35	Capetown	Elliot.....	H. B. Dampier, Elliot.
44585	Hendrina Helena Slabbert (gebore Hanekom), van Moorreesburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/8/35	Kaapstad	Malmesbury..	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M. Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
177/322/ 2891/ 21	George Sebastiaan Wolfaardt en nagelate eggenote Johanna Susara Cornelia Wolfaardt (gebore Jansen), van Middelburg, Kaapprovinsie; Derde Likwidasië en Distribusie	2/9/35	Kaapstad	Middelburg, Kaapprovinsie	Kock & Kruger, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 25, Middelburg, Kaapprovinsie.
45336	Giliam (of Guillaume) Petrus Marthinus Pretorius, rustende, van 4 Hoogstraat, Worcester; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	30/8/35	Kaapstad	Worcester....	O. C. Pretorius, Eksekuteur Testamentêr, 4 Hoogstraat, Worcester.
45112	Max William Joseph Kurten; First and Final.....	2/9/35	Capetown	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
37864	Mary Ann McKenzie (born Irwin), widow, of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Capetown	—	D. W. Stephen and G. H. Wallace, Executors Testamentary, c/o Steer & Co., 1 Burg Street, Capetown.
44398	Harry Reed, a house decorator, who died at East London, Cape Province, on 23rd December, 1934, and surviving spouse, Marian Reed (born Bailey); First and Final Liquidation and Distribution	3/9/35	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London.
34096	Daniel Stephanus de Wet, 'n rustende boer, en sy daarna oorlede eggenote Anna Susanna Johanna de Wet (gebore Marais); Bygevoegde Staat	31/8/35	Kaapstad	Caledon.....	Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon.
43370	Hendrik Albertus Richter and surviving spouse, Catharina Cornelia Charlotte Richter (born Stals); First and Final Liquidation and Distribution	2/9/35	Capetown	Tulbagh.....	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
46453	William Marshall and surviving spouse, Annie Evelyn Marshall (born Claridge); First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Capetown	—	Fuller, de Klerk & Osler, Attorneys, 3 Bureau Street, Capetown.
43875	Richard Botha and surviving spouse, Anna Botha (born Damon), of Worcester, Cape Province; First and Final	31/8/35	Capetown	Worcester....	J. E. Krige, Attorney for the Executrix Testamentary, 11 Baring Street, Worcester.
43473	Barnett Cantor, of Strand, Cape, and surviving spouse, Rachel Annie Cantor (born Schneiderman); First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Capetown	—	Rachel Annie Cantor, Executrix Testamentary, 102A Plein Street, Capetown.
43036	Catharina Maria Gous (gebore Looock) en nabywende eggenoot Cornelis Jacobus Hermanus Gous, van Warmbad, Distrik Uniondale; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/8/35	Kaapstad	Uniondale....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale, Prokureur vir die Boedel.
45417	Eileen Dorothy Alexander, spinster, of The Drosdy, Grahamstown; First and Final	30/8/35	Capetown	Grahamstown	Bell & Hutton, Attorneys for Executor Dative, 94 High Street, Grahamstown.
42430	Frederick Pascoe Orren, of 13 West Street, Grahamstown; First and Final	30/8/35	Capetown	Grahamstown	Bell & Hutton, Attorneys for Executrix Testamentary, 94 High Street, Grahamstown.
45612	Johan Christoffel Willem Terblanche, of Grahamstown; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Capetown	Grahamstown	M. M. Burnett, P.O. Box 26, Graaff-Reinet, Executrix Testamentary.
R. 11/ 1615	Willem Schalk (of Skalk) Burger, van Keimoes, Distrik Gordonia; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/8/35	Kimberley	Upington....	Schroder & Van Coppenhagen, Schroderstraat, Upington, Kaap.
R. 11/ 1132	William Dickson, mineral water manufacturer, of Kimberley, and surviving spouse, Julia Dickson (born McNish); First and Final	2/9/35	Kimberley	—	Lezard & Robins, 8 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executor Testamentary.
44980	Anne Elizabeth Rivers, a widow, of Sussex, England, who died there on the 31st August, 1913; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Capetown	—	L. J. Botha, Secretary of The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Agent for Executrix.
41	Grace Jane Harris; First and Final.....	16/8/35	Kimberley	—	A. N. Bawden, Executor Testamentary, 77 Hercules Street, Beaconsfield.
36651	Philip Jacobus Fouche, senior, of Lady Grey.....	2/9/35	Capetown	Lady Grey...	S. van Aardt, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 35, Lady Grey,

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
42526	Johannes Jacobus le Roux and surviving spouse, Helena Margaretha le Roux (born Behr); First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Capetown	Oudtshoorn..	G. S. Klue, De Rust, District Oudtshoorn.
45394	Abraham Sandler, shoemaker, of Observatory, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Capetown	Wynberg, Cape Province	M. Sandler, 1 James Street, Observatory, Cape, Executrix Testamentary.
R. 11/1532	Thomas Henry Roach (or Rosh) Lawson, of Mafeking, who died at Kimberley on the 13th July, 1934; First and Final Liquidation and Distribution	6/9/35	Kimberley	Mafeking....	Douglas & Botha, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 66, Aliwal North
43668	Douw Gerbrand Vorster and surviving spouse, Susarra Margaretha Vorster (born Viljoen), of De Aar; First and Final Liquidation and Distribution	2/9/35	Capetown	De Aar.....	Raath & De Villiers, De Aar, Attorneys for Executrix.
42306	Louwrens Izak Toerien, of Las Palmas, Porterville; Second and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Capetown	Piquetberg...	T. H. L. Dickson, Porterville.
43418	Edgar Davis Savage and surviving spouse, Anne Savage (born Caine), of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	2/9/35	Capetown	—	Gurland & Rubik, Attorneys for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown.

TRANSVAAL.

88626/127	Amanda Edwina Bourhill (born Ordemann), of Brakpan; First and Final Administration and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Brakpan....	E. H. Solomon, Attorney for the Estate, Apex Mansions, Modder Road, P.O. Box 243, Brakpan.
87395/203	Petronella Johanna Robertina Schoeman (born Jooste), a widow; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Potchefstroom	Messrs. Nel & Louw, P.O. Box 136, Potchefstroom.
86960/1376	Cornelius Francois Vermeulen; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	Maria Elizabeth Vermeulen, Executrix Testamentary, 48 Fifth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
78635	Rachel Kruger; Third and Final.....	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	Bernard Gering & Gering, for Executors Testamentary and Executor Dative, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
86326/114	David Johannes Smith en nagelate eggenote Ellen Smith; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	30/8/35	Pretoria.	Pietersburg..	Naude & Naude, Posbus 44, Pietersburg.
86929/734	Sarah Leah Herr (born Chasen) and surviving spouse, Harris Herr; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Potchefstroom	Harris Herr, Executor Dative, c/o Attorney F. P. Crots, P.O. Box 192, Potchefstroom.
85265/491	Blanche Violet Maria Minshull Ford (born Hoffmann), widow of the late Hugh Lechmere Minshull Ford; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	H. J. Hofmeyr, Attorney for Executor Testamentary, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg.
88385/24	Gert Pieter Bezuidenhout and surviving spouse, W. J. J. M. M. Bezuidenhout (born Coetzer); First and Final Administration, Liquidation, and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Louis Trichardt	A. C. Snyman, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 86, Louis Trichardt.
88344/1414	Elizabeth Beatrice Robinson and surviving spouse, Frank Robinson; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	Bell & Dewar, Attorneys for Executor Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg.
88250/1998	Martha Maria Cornelia Steyn (gebore Nortje) en nagelate eggenote Nicolaas Johannes Christoffel Steyn; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/8/35	Pretoria.	Vereeniging..	Geb. Rood & Snyman, Posbus 38, Vereeniging.
—	Native Kefas Mogashoa and surviving spouse, Ruthe Mogashoa, of Molepo's Location, Pietersburg; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Additional Commissioner.	Native Commissioner, Pietersburg	M. H. Cohen, Native Commissioner's Representative, P.O. Box 152, Pietersburg.
87142/96	Jacobus Gerhardus Viljoen en nagelate eggenote Hester Jeanetta Gertruida Viljoen (gebore Otto); Eerste en Finale	30/8/35	Pretoria.	—	Hester Jeanetta Gertruida Viljoen (gebore Otto), Kameelzijkraal No. 539, P.K. Onbekend, Pretoria Distrik.
88335/531	Mabel Joyce Fieldgate and surviving spouse, Sidrey William Fieldgate; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	Cliffe & Dekker, Solicitors for Executor Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
85548/64	Nicolaas Frans Badenhorst; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Krugersdorp.	Reeders & Rosettenstein, Attorneys for Executrix Testamentary, 29-32 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
87176/35	Benjamin Yudelowitz; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	L. Friedman, Executor Dative, 68/70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
88088/630	Alfred William Howard and surviving spouse, Elizabeth Mary Ida Howard (born Constable); First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for Executrix Testamentary, 64A Commissioner Street, P.O. Box 141, Boksburg.
86233/332	Andreas Stephanus Roux, of Avon, District Zoutpansberg; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Louis Trichardt	Rooth & Coxwell, P.O. Box 52, Louis Trichardt, Attorneys for Executrix Testamentary.
71629/1616	Barend Jacobus Petrus du Toit and surviving spouse, Fransina Magdalena Johanna du Toit; Second and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Rustenburg..	T. P. Taylor, Station Street, P.O. Box 32, Zwarttruggens.
80944/1949	Barend Jacobus Smit and surviving spouse, Maria Johanna Smit (born Lombard), of the farm Vaalriviersdraai, District Heidelberg; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Heidelberg, Transvaal	L. E. Bongers, Begeman Street, P.O. Box 96, Heidelberg, Transvaal, Attorney for Executrix.
86329/271	Amelia Arendse (gebore Baragwanath); Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	31/8/35	Pretoria.	—	P. Couzyn, 7 De Villiers Gebou, Bureau Street, Pretoria.
85944/897	Harry Walter Hart; Second Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	S. C. Hart, Executor Dative, c/o Friedland & Hart, 5, 6, and 7 R.S.E. Chambers, Pretoria.
86658/185	John Anderson, of Rietfontein, P.O. Sterkoog, District Rustenburg, and surviving spouse, Mary Anderson; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Rustenburg..	De Villiers & Pickard, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Pretoria.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
88019/ 143	Horace Vincent Atmore, of Davel, District Ermelo; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Ermelo.....	J. Hoogland, P.O. Box 81, Bethal, Attorney for Executor.
89040	John McRae, of Daspoort, District Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	—	P. Schraevesande, Agent for Executrix Testamentary, Southern Life Buildings, Pretoria.
88480	Georgie Griffith; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	G. E. Griffith, 435 Main Street, Belgravia, Johannesburg.
79645	Petronella Neveling (born Deacon), widow, of Johannesburg; First and Final	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	Watkins & Heyns, P.O. Box 24, Humansdorp, Attorneys for Executor Dative.
87604	Pieter Loosen and surviving spouse, Ita Loosen, who died at Lusaka, Northern Rhodesia; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	—	T. J. Paxton, Standard Bank Chambers, Market Street, Pretoria.
87431/ 2054	Cornelia Maria Sophia Viviers (born Grobler) and surviving spouse, Francois Johannes Viviers; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Pietersburg..	A. van Duyn, Attorney for Executor, Zoekmakaar.
87034/ 57	Johannes Jacobus de Beer en nagelate eggenote Maria Catharina de Beer (gebore v. d. Berg); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/8/35	Pretoria.	Lichtenburg..	Meintjes & Conradie, Posbus 28, Lichtenburg.
82158/ 991	Wardah Sham; First and Final.....	30/8/35	Pretoria.	Bloemhof....	C. F. Clur, Attorney for Executor Dative, 9/10 High Court Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
86642/ 1951	Andries Petrus Jacobus du Preez en oorblywende eggenote Maria Magdaline du Preez (gebore Vermaak), van Witbank, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30/8/35	Pretoria.	Witbank.....	A. J. Prinsloo, Prokureur vir Eksekutrisë Testamentêr, Posbus 233, Witbank.
88619/ 2192	Hester Catharina van Schalkwyk (born van Vuuren) and surviving spouse, Coenraad Frederick van Schalkwyk; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Brakpan.....	Trollip & Trollip, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
88734/ 1771	Johan Christiaan van Rensburg and surviving spouse, Christoffelina Magdalena van Rensburg (born Scheepers); First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Brakpan.....	Trollip & Trollip, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
87769	Mary Rosina Ladds, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	Bell & Dewar, Attorneys for Executor, City House, Johannesburg.
87336/ 36	Esther Alexander; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	Louis Spitz, Executor Testamentary, Sanderson's Buildings, Johannesburg.
84963/ 323	Elsie Magrietha Aletta van Deventer, formerly Kruger (born de Bruin); First and Final Administration and Distribution and Supplementary	31/8/35	Pretoria.	Benoni.....	C. J. Laubscher, Attorney for the Executor, P.O. Box 104, Benoni.
88345/ 587	Agnes Burns Symington and surviving spouse, John Archibald Symington; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Krugersdorp.	Messrs. Blake & Becker, Solicitors for Executor, 51A Human Street, Krugersdorp.
86884/ 88	Susan Catherine de Burgh-Whyte (born de Villiers), separated; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	—	Tim. du Toit, Attorney for Executrix, Suite 1, R.S.E. Buildings, Bureau Lane, P.O. Box 834, Pretoria.
88639/ 71	Elizabeth Connell; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
88007/ 675	James Hoskin Pellew and surviving spouse, Sarah Jane Pellew; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	Auret & Wimble, Old Arcade Building, Market Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
85012/ 694	Abe Gale; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	Margolis & Rosmarin, 12/14 Barbican Buildings, President Street, Johannesburg.
88061/ 252	John Andrew Bell and surviving spouse, Lilian Bell (born McConnell); First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	MacIntyre & Mottram, Attorneys for Executrix Testamentary, 53-4 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
88370	Charles Keppel-Jones, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	Alexander Harper Robertson, Secretary of The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
83888	Bernhardus Rudolph Hattingh en nagelate eggenote Elizabeth Hattingh; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30 dae vanaf 30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	Reitz, Pienaar & Gouws, Prokureurs vir Eksekutrisë, 41 Sauer se Geboue, Johannesburg.
88128/ 490	Walter Henry Gregorowski; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Benoni.....	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executrix Dative, 207 Consolidated Building, Johannesburg.
88322/ 305	Emily Jane Reid, widow; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executrix Dative, 31-43 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
87071/ 707	Ethel Marguerite Spencer; Second and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Heidelberg...	A. H. Robertson, Secretary, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
87830/ 692	George Washington Harrison and surviving spouse, Pauline Carline Harrison; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	Abel, Le Sueur & Williams, Solicitors for Executrix Testamentary, Investment Buildings, 97A Commissioner Street, Johannesburg.
88647/ 813	Ling Kwi; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Boksburg....	Langstaffe & Duthie, Attorneys for Executor Testamentary, 19/21 North British Buildings, Johannesburg.
80946/ 2008	Barnett Singer (also known as Ber Singer); First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pretoria.	Johannesburg	Janie Singer, Executrix Dative, c/o B. Leo Pencharz, P.O. Box 236, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

NATAL.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
21274	Frederick Stuart; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Annie Stuart, Fairview, P.O. Jolivet, Executrix Testamentary.
21553	Ebenezer Berry Davis Hargreaves; First and Final Administration and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	—	W. E. Bale & Mortimer, Agents for the Executors Testamentary, Pietermaritzburg.
22328	Jean Gardner Jack, of Manors, Pinetown, Natal; First and Final Administration and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Pinetown....	Fowle & Fowle, Solicitors to Executor Dative, Crompton Street, Pinetown.
22481	George Baker Edwards, of Clairwood, Natal, retired; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousefield, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, for Executrix Testamentary.
20545	Archibald Herbert Webb Westwood; First and Final Administration and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, Durban, Agents for Executor Testamentary.
21055	Stella Mary Laidler and surviving spouse, Charles Escourt Laidler; Second and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	—	R. S. McGillewie, 23 Chancery Lane, Pietermaritzburg.
22026	Intestate Estate Munsamy, colonial-born Indian, No. 14858/14923, of 30 Blink Bonni Road, Mayville, Durban, factory foreman, and surviving spouse, Rakku; First and Final Administration and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Durban.....	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executrix Dative, 71 Albert Street, Durban.
22088	Perumal, free Indian, No. 39589; First and Final Administration	30/8/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Sewparsad, c/o G. A. F. Brett & Wills, 394 Smith Street, Durban.
21917	W. van der Vyver; Administration and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Dundee.....	C. H. van der Vyver, c/o J. L. Botha, Glencoe, Natal.
22004	Jafarshah Ghazishah; First and Final.....	30/8/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Greater Durban Agency, Estate Administrators, Agents for Executors, 38 Cathedral Road, Durban.
21678	Testate Estate Amow Mntyali and surviving spouse, Harriet Mntyali; First and Final Administration and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Camperdown	E. N. Parry, Solicitor to the Executrix Testamentary, Camperdown.
21998	William George Kerby, of Pietermaritzburg, Natal, jeweller; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	—	S. H. Porritt, P.O. Box 278, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary.
20587	Cyril William Buckham and surviving spouse, Eva Buckham; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Solicitors for Executrix Dative, Greenacre's Passage, Durban.
22340	Gerhardus Johannes Prinsloo, of Gingindhlovu, Zululand, ganger, South African Railways; First and Final Administration and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Mtunzini....	R. W. Whitelaw, Attorney to Executor Dative, P.O. Box 10, Mooi River, Natal.
21737	Maria Cornelia Marais (born Lotter), of Malan Spruit, District of Estcourt, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & De Waal, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
22421	Dubari, free Indian, No. 51992, of Sunbury, Stanger, Tugela District; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Stanger.....	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executor Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban.
22161	Nagamah, free Indian woman, No. 5039, of Greenwood Park, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 15 Foundry Lane, Durban.
22077	Frederick Charles Hardman, of Creighton, Ixopo District, Natal, farmer, and surviving spouse, Lilian Taylor Hardman; First and Final	30/8/35	Pietermaritzburg	Ixopo.....	L. F. Forsyth, 283 Church Street, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary.
22382	Alamelu, No. 42076, of Mason's Mill, near Pietermaritzburg, Natal, free Indian woman, widow; First and Final	30/8/35	Pietermaritzburg	—	L. F. Forsyth, 283 Church Street, Pietermaritzburg, Natal, Executor Testamentary.
22075	Annie Edith Elgin (born Pulford) and surviving spouse, John Elgin; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
19714	Ebrahim Haju Essack; First and Final Administration and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Dumat, Solicitors, Cato House, Smith Street, Durban.
21946	Cecil Maisel; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Vryheid.....	C. N. Osborne, Executor Dative, P.O. Box 34, Vryheid, Natal.
21706	Tala Rama; First and Final Administration and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Kranskop....	L. T. Buss, P.O. Box 12, Kranskop, Natal.
21701	Thomas Blewett, of Strand Villa Private Hotel, 14 Palmer Street, Durban, hotel proprietor; First and Final Administration and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
22488	Joseph Matthew Koerber, of 159 Bulwer Road, Durban, retired boilermaker; First and Final Administration and Distribution	30/8/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

26538	Helena Catharina Meyer, voorheen Annandale (gebore du Bruyn), weduwe, van Glenton, Distrik Heilbron; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	30/8/35	Bloemfontein	Heilbron.....	B. Simon, g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 58, Heilbron.
23838	Jacob Brenner, of Hoopstad, Orange Free State; Second and Final Liquidation and Distribution	2/9/35	Bloemfontein	Hoopstad....	H. Schmahmann, Church Street, Middelburg, Transvaal.
26361	Walter Hodgson; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Bloemfontein	—	Stanford Thomas, P.O. Box 200, Bloemfontein.
23711	Dirkie Elizabeth Cruywagen (gebore de Kock), weduwe, van Zastron; Eerste en Finale Likwidatie	30/8/35	Bloemfontein	Zastron.....	Malherbe & Verster, Posbus 35, Zastron.

ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
26106	Max Kellman (also known as Max Kelman), widower, who died at Kvedoros Village, Lithuania; First and Final	30/8/35	Bloemfontein	—	J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., Bloemfontein.
26492	Cornelia Gertruida Jacoba Holtzhausen (gebore Kloppe) en nagelate eggenoot Louis Johannes Holtzhausen; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30/8/35	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp.
26756	Joint Estate Daisy Alice Harris Swain (born Shambrook) and surviving spouse, Wesley William Swain, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	31/8/35	Bloemfontein	—	W. W. Swain, 36 Reid Street, Bloemfontein, Executor Testamentary.
26490	Joint Estate Johannes Jurie Erasmus and surviving spouse, Margaritha Elizabeth Erasmus (born Meyer), married in community of property; First and Final Liquidation and Distribution	30/8/35	Bloemfontein	Boshof.....	F. R. Bock, q.g. M. E. Erasmus, Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Boshof.
26742	Gert Lodewyk Smit and surviving spouse, Hester Gertruida Smit (born Prinsloo), of Paul Roux, District Senekal; First and Final	30/8/35	Bloemfontein	Senekal.....	Van der Merwe & Froneman, P.O. Box 13, Paul Roux, q.g. Executrix Testamentary.
24946	Arthur Meets, farmer, of Fenian's Retreat, District Bethlehem; First and Final Liquidation and Distribution	2/9/35	Bloemfontein	Bethlehem...	Bethlehem Board of Executors and Trust Co., Ltd., q.g. Executors Testamentary, P.O. Box 214, Bethlehem.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

SKEDULE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
46791	Theodore Talbot Robinson, a retired trader, of Cambridge, in the District of East London	21 days...	Bayly & Norton, 24 Union Street, East London..	Cape.
46786	Sarah Ann Hopkins (born Witney or Whitney), of "Esperance", Ottery Road, Wynberg	30 days...	M. J. van Schoor, Acting Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Agent for Executors	Cape.
46581	Jane Maria van Zyl (born Nazette), a widow, of New Street, Beaufort West	30 days...	Kretzen & Co., 61 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West	Cape.
46781	William Isaac Dredge (also known as William Dredge the Younger), of Fort Murray, Kingwilliamstown	6 weeks...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown	Cape.
44570	Mathilda Reiss (born Berlein).....	21 days...	Joseph Shier, P.O. Box 24, Barkly East.....	Cape.
44816	Adam Holster and predeceased spouse, Margaretha Holster (born Erasmus)	30 days...	J. D. Louw, Swellendam.....	Cape.
46746	George Frederik Kellerman and surviving spouse, Johanna Maria Susanna Kellerman (born Liebenberg), of Keerom, Division of Piquetberg	30 days...	T. H. L. Dickson, Main Street, Porterville.....	Cape.
46248	Magdalena Maria Fick, of Alexandria.....	30 days...	A. P. van Wyk, Attorney for Executor Dative, Alexandria	Cape.
46785	Magdalena Aletta Castleya Giles (born van Loggenberg) and surviving spouse, James Timothy Giles, of Oudtshoorn	30 days...	S. J. Wiggett, Attorney for Executor Testamentary, Church Street, Oudtshoorn	Cape.
44745	William Bright, of Fort Beaufort.....	30 days...	H. Gordon Levy, Attorney for Executor Dative, 111 High Street, Grahamstown	Cape.
44320	Cornelius Ryan.....	30 days...	Elliot & Walker, Attorneys for Executrix Testamentary, Kokstad	Cape.
111	Francois Wilhelmus Lamprecht, junior, of Waldeks Plant, District Barkly West	14 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for Master's Representative, 7 Main Street, Capetown	Cape.
46839	Magdalena Rebecca Levendal, a spinster, major, of Knysna, Cape Province	30 days...	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
46725	Ellen Selenia Dawson (born Nicholson), widow, of Mowbray	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Castle Street, Capetown	Cape.
46579	Hannah Phillis Slatte (born Canham).....	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys, 3 Bureau Street, Capetown	Cape.
46419	Philippus Moller, of Ceres.....	30 days...	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres, Cape Province	Cape.
46835	Alexander Innes, an engineer, of East London, who died at East London on the 29th July, 1935	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for the Executors Testamentary, 33 Union Street, East London	Cape.
44310	Catharina Elizabeth Esterhuizen (born du Toit) and surviving spouse, Johannes Andries Esterhuizen, retired farmer, of Richmond, Cape Province	30 days...	A. P. de Villiers, Richmond, Cape Province.....	Cape.
46797	Hendrik Christoffel Lourens Aucamp, a farmer, of Rustmynziel, District of Wodehouse	30 days...	Daan J. de Wet, P.O. Box 1, Jamestown, Cape Province, Attorney for the Executors Testamentary	Cape.
46701	Arthur Clement Cumming.....	30 days...	Mrs. E. M. Cumming, Thormkloof Farm, Kei Road, District Kingwilliamstown	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
46712	Petrus Hendrik van Rooyen, boer, van Dordrecht, Afdeling Wodehouse	1 maand...	W. C. Poseman, Markplein, Posbus 23, Dordrecht, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
46095	Jacoba Wilhelmina Loubser (born Petzer), who died at Cradock, Cape Province, on the 10th day of May, 1935, and surviving spouse, Jacobus Martin Johannes Loubser	30 days...	Messrs. Metcalf & Co., of Beeren Street, Cradock, Attorneys for Executor Dative	Cape.
46253	Hester Johanna Cornelia Kruger (gebore Coetsee of Coetzee) en nagelate eggenoot Hendrik Bernardus Kruger, van Ezelshoek, Venterstad, Kaapprovinsie	30 dae....	Koek & Kruger, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 25, Middelburg, Kaapprovinsie	Kaap.
46680	Percy Jenkins and surviving spouse, Margaret Jenkins (born Daly)	30 days...	Margaret Jenkins, Executrix Testamentary, 38 River Road, Walmer, District Port Elizabeth	Cape.
46899	Albert William Frederick Schmidt, of Queenstown	1 month...	F. A. Visser, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown	Cape.
46303	Hendrik Louw Krige, a retired bank clerk, of Villiersdorp, District Caledon	30 days...	Tielman J. R. Krige, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 20, Caledon	Cape.
46304	Claude Isaak (or Isaac) Marais, of Queenstown....	30 days...	E. F. Peter, P.O. Box 35, Queenstown, Attorney for Executrix Dative	Cape.
107	Ella Adriana Magdalena Elizabeth Theunissen (born Engelbrecht), of Mafeking	14 days...	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking	Cape.
99	William Holden and surviving spouse, Clara Elizabeth Holden (born Rose)	21 days...	C. E. Holden, 122 Main Road, Beaconsfield, Cape	Cape.
46836	Jacobus Petrus Willem Joubert, 'n rustende boer, van Swellendam	30 dae....	P. Jas. Burger, Agent vir Eksekuteurs, Posbus 14, Swellendam	Kaap.
46626	Evelyn Maud Hines (born Crowley), formerly Smithers, who died at Port Elizabeth on the 6th July, 1935	30 days...	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary	Cape.
46892	Raymond Herbert Kannemeyer, a school master, and surviving spouse, Vera Rosina Kannemeyer (born Roberts), of Grassy Park, Plumstead, Cape Division	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Church Street, Wynberg	Cape.
46825	Elizabeth Helena Sophia de Ville (born Wykerd)...	30 days...	Jan Daniel de Ville, Victoria West, Executor; Vincent C. Cloete, P.O. Box 5, Victoria West, Attorney for Executor	Cape.
46833	Rose Gathercole (born French), widow, of East London, who died at East London on 24th July, 1935	30 days...	Walter Harvey Gathercole, Executor Testamentary, 7 Marshall Street, Cambridge, Cape Province	Cape.
46275	Florence Annie Turvey (born Kightley), widow, of Sea Point, Capetown	6 weeks...	Van Soelen, Hellmuth & Co., P.O. Box 108, Ladybrand	Cape.
46884	Gertruida Paulina Conradie (gebore Moller), 'n weduwee, van Bairdstraat, Beaufort-Wes	30 dae....	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
46910	Dirk Wouter Christian Immelman and surviving spouse, Christina Johanna Immelman (born Hough)	30 days...	Vincent C. Cloete, P.O. Box 5, Victoria West....	Cape.
46861	Jan Adam Johannes Walters, of Scorpionsdrift, Division of Carnarvon	30 days...	Carel J. van Zyl, Agent for Executor, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon	Cape.
46886	Hester Jacoba Magdalena Grundling (born Verwy) and surviving spouse, Gerhardus Johannes Daniel Grundling, of Wynands River, District Oudtshoorn	1 month...	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.....	Cape.
46969	Nicolaas Albertus Venter, a farmer, of Matjesfontein, District De Aar	21 days...	Raath & De Villiers, De Aar, Attorneys for Executrix	Cape.
46730	Cornelis Frederik de Jager, 'n boer, en nagelate eggenote Johanna Christina de Jager (gebore Bester), van Brakfontein, Distrik Swellendam	30 dae....	A. P. Joubert, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 10, Heidelberg, Kaapprovinsie	Kaap.
46683	Jan Gideon de Beer, of Procees, in the District of Tarka	30 days...	Vivian Victor van Collier, in his capacity as the Secretary of the Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., Tarkastad, Executor Testamentary	Cape.
46945	Elton James Henry Mills.....	30 days...	F. A. Visser, Attorney for the Estate, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown	Cape.
46894	Wilhelmina Catharina Conradie (gebore de Klerk), getroud buite gemeenskap van goedere met Hendrik Francois Daniel Conradie, van Beaufort West	6 weke....	John D. Crawford, Agent vir Eksekuteur, Posbus 25, Beaufort West	Kaap.
46778	Angus Chalmers, a grocer, who in his lifetime resided at 24 Albany Street, East London, and who died at East London on the 24th July, 1935, and surviving spouse, Catharina Willemina Chalmers	30 days...	Charles Edward Watters, Acting Secretary of the East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, g.g. Executrix Testamentary	Cape.
46838	Frederick Larsen Kruise, a farmer, who in his lifetime resided at Farm No. 178, Ward No. 5, Gonubie, District of East London, and who died at Gonubie, District of East London, on the 21st July, 1935	30 days...	George Charles Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
46883	Paul Johannes van Collier, of Molteno, Cape Province	30 days...	R. B. Badnall, Molteno, Cape Province, Attorney for the Executrix	Cape.
45882	Merten Slabbert Jacobs.....	30 days...	Steer & Co., 1 Burg Street, Capetown.....	Cape.
46611	Charles West.....	6 weeks...	Messrs. Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown	Cape.
46629	Wilhelmina Dorothea Johanna van der Merwe (gebore Kotze), weduwee, van Gousblomkraal, Afdeling Malmesbury	30 dae....	J. A. van Leersum, Bestuurder, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 32, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
46913	Magdalena Jacomina Kirstein (born de Wet), widow, of Hout Baai, P.O. McGregor, District Robertson, Cape Province	30 days...	Robertson Trust and Agency, Ltd., J. H. Genis, General Manager and Secretary, Church Street, Robertson, Cape Province	Cape.
46773	Wilhelmine Caroline Rieb, of Somerset West.....	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Agent for Executor Testamentary	Cape.
46689	Henry Alfred Oliver, of Claremont, Cape.....	30 days...	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown	Cape.
46931	Johannes Jacobus Alberts (also known as Hans Jacob Alberts)	30 days...	Messrs. Solomon & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 16 Queen Victoria Street, Capetown	Cape.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
46335	Anton Peter Keyter Falek.....	30 days...	G. J. Swart & Co., P.O. Box 21, Robertson, Agents for Executrix	Cape.
46855	Arthur John Willis, of Newlands, Cape.....	30 days...	Van Zyl & Partners, 17 Church Square, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
46950	Everhardus Francois Sparenburg and surviving spouse, Gertruida Johanna Sparenburg (born Joubert), of Mill Street, Noorder Paarl	21 days...	J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl African Trust Co., Ltd., P.O. Box 4, Paarl, Co-Executor Testamentary	Cape.
46510	Douglas Gerald Hargrave, Mufulira, Northern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Agent for Executor	Cape.
—	Johannes Jacob Frederick de Greeff, of Malmesbury	30 days...	Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., J. N. E. Vercueil (H.'s son), Secretary, for Self and Co-Executors	Cape.
46225	Mary Garrett, of Queenstown, widow.....	30 days...	O. J. Askew & Co., Masonic Grove, Durban....	Cape.
45740	Sidney Estcourt, retires, of Stanmore, Middlesex, England	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Cape.
46819	Alfred William Eckard and surviving spouse, Sarah Monica Eckard (born van Heerden), a mason, of Fairview, Walmer	30 days...	Benjamin & Dubb, Attorneys for Executrix Testamentary, Netherlands Bank Buildings, Port Elizabeth	Cape.
46920	Wilhelm Friedrich Otto and surviving spouse, Anna Susanna Otto (born du Toit)	28 days...	Scheepers & Theron, 35 Church Street, Worcester, Agents	Cape.

TRANSVAAL.

88456	Johanna Hendrina Catharina Taute (born van Wyk) and surviving spouse, Jacob Johannes Taute	30 days...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, 1/6 Sauer's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
88634	Susara Jacoba Venter (gebore Breed).....	21 dae....	Joachim Marthinus Venter, Koffiebank, Carolina	Transvaal.
89465	Frederic John Reeson.....	30 days...	Caroline Reeson, Executrix Testamentary, 55 Davidson Street, Fellside, Johannesburg	Transvaal.
—	Hendrik Theodor Potgieter, of Geluk, District Belfast	14 days...	C. P. Theron, P.O. Box 32, Machadodorp.....	Transvaal.
88058	Maria Johanna le Roux (born Coetzee) and surviving spouse, Daniel Stephanus le Roux, of Rietvlei, Reismierbult, District Ventersdorp	14 days...	D. S. le Roux, c/o C. A. Luyt, Herold Buildings, Potchefstroom	Transvaal.
89165	Elizabeth May Marais (born Melchbeker) and surviving spouse, Marthinus Petrus Marais, of 99 Commissioner Street, Krugersdorp	21 days...	Rhodes, Du Toit & Harthan, q.q. Executor Dative, 26 Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.
89488	Sophia Catharina Maria Sonnekus (born Mull) and surviving spouse, Cornelius Johannes Sonnekus, of Germiston, District Germiston	21 days...	H. J. P. A. van der Linde & Son, Agents of Executor, 9, 10, 11 African City Properties Trust Buildings, 76 Market Street, Johannesburg	Transvaal.
89530	William Davies and surviving spouse, Lillie Davies, of Benoni	30 days...	E. H. Solomon, Attorney for the Estate, Apex Mansions, Modder Road, P.O. Box 243, Brakpan	Transvaal.
88097	Jonas Mogashoa and surviving spouse, Salome Magashoa	1 month...	Kirsten & Campbell, P.O. Box 15, Pietersburg...	Transvaal.
89675	Sowerby Richardson, of Weltevreden, District Belfast	30 days...	C. P. Theron, P.O. Box 32, Machadodorp.....	Transvaal.
60701	Maria Jane Naudé (born Brown), of Rhenosterfontein No. 546, District Rustenburg	14 days...	H. A. Henderson, Overdale, P.O. Rayton, Executrix	Transvaal.
88965	John Tweeddale Dalling and surviving spouse, Anna Margaretha Dalling	30 days...	Bell & Dewar, Attorneys for Executrix Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
89114	Edward Armstrong.....	14 days...	C. H. Wright, 39 Village Street, Randfontein, Attorney for Executor	Transvaal.
89521	Johannes Petrus Bruwer, junior, en nagelate eggenote Johanna Catharina Bruwer (gebore Nolte)	1 maand...	Gebrs. Rood & Snijman, Posbus 38, Vereeniging..	Transvaal.
89241	William Henry Park.....	21 days...	John Wilson, Executor Dative, P.O. Box 85, Germiston	Transvaal.
89477	Annie Elizabeth Muir.....	14 days...	James Thomson Muir, 387A Proes Street, Pretoria	Transvaal.
89284	Marian Hamilton Jackson.....	30 days...	Henry Lindsay & Brayshaw, Meischke's Buildings, Harrison Street, P.O. Box 427, Johannesburg	Transvaal.
—	John Thomas Ancell, a railway pensioner, of Slurry, Transvaal, formerly of Bloemfontein	14 days...	A. E. P. Arundell and M. H. Jossup, Master's Representatives, P.O. Box 540, Bloemfontein	Transvaal.
89592	Frederik Willem Jacobus du Plessis, van Kaalplaats No. 150, Distrik Potchefstroom	30 dae....	Van der Hoff & Du Toit, and A. Tom, Posbus 71, Potchefstroom	Transvaal.
89348	Vernon Lee en oorlewende eggenote Hendrika Magritha Dorothea Lee (gebore van der Merwe)	30 dae....	H. Oudhoff, Prokureur vir Eksekutrisse Datief, Posbus 34, Amersfoort	Transvaal.
88665	Pieter Frederik Fourie and surviving spouse, Gertruida Maria Magdalena Fourie (born Brits), of 46 Bedford Avenue, Benoni	14 days...	Daniels & Smit, P.O. Box 260, Bloemfontein, q.q. Executrix	Transvaal.
89482	Matilda Evelyn Anderson (born Gair).....	30 days...	J. G. T. Anderson, 26 Clacton Road, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
89560	Alwyn Theodorus Botha, in lewe 'n spoorweg-poliesman, van 45 Eloffsdal, Pretoria, en nagelate eggenote Catherina Gertruida Botha (gebore Oelofse)	30 dae....	De Villiers & Pickard, Posbus 1, Pretoria.....	Transvaal.
89234	Anthony Rudstone Garthorne, of Pretoria.....	14 days...	Rooth & Wessels, Attorneys for Executor Dative, Church Square, P.O. Box 208, Pretoria	Transvaal.
88602	William Frederick Carstens, undertaker, of Fordsburg, Johannesburg	30 days...	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Transvaal.
89789	Alfred Edward Sorrell.....	30 days...	Macintosh & Cross, Attorneys for Executrix Testamentary, 23 Bank Street, Pretoria	Transvaal.
98531	Charles Thomas Starkey.....	14 days...	Vorster & Carter, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 83, Vereeniging	Transvaal.
89065	Lena Kaplan (born Mittel).....	30 days...	S. Friendly & Rosin, P.O. Box 5528, Johannesburg	Transvaal.
89327	Ernest John Jeffery.....	21 days...	N. J. A. Jeffery, Executrix Testamentary, 5 Twentieth Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
89204	Martha Makuwa (also known as Sarah Makuwa), of Lady Selborne, District Pretoria	14 days...	G. W. H. van Tyen, 1 and 2 Security Buildings, 228 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
89043	Martha Catharina Frederika Petronella Stander, van Krokodilrdrift-Wes, Brits	14 dae....	D. J. Smuts, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 32, Brits	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
88796	James Grimshaw Lowe.....	14 days...	Edward Nathan & Friedland, Solicitors for Executor, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
89487	Gervasio (Gervosio) Libera and surviving spouse, Maria Libera	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
89157	Christina Baker (born Harper).....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
89251	Aletta Maria Susanna Knobel.....	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
—	David Jones Davies.....	21 days...	Herbert Clark, c/o C. Hichens & Sons, 172 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
89375	Charles Hugh Spencer.....	30 days...	A. H. Robertson, Secretary, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executors Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
89240	Peter William Arthur Nel.....	30 days...	Bell & Buissonne, 56/58 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
89562	William Alfred Carruthers.....	3 weeks...	West End Board of Executors and Trust Co. (Pty.), Ltd.	Transvaal.
89378	Maria Magdalena Gaymans (born Oosthuizen) and surviving spouse, Arthur Hansiro Gaymans, of Pretoria	30 days...	T. P. C. Boezaart, Attorney for Executor Testamentary, 4 De Villier's Building, Bureau Street, Pretoria	Transvaal.
89585	Frederik (or Frederick) Jacobus Ignatius Mare...	30 days...	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Executor Testamentary	Transvaal.
89561	Annie Mary Catherine Brown (born Behr).....	30 days...	Griffith & Turnbull, Attorneys for Executor Testamentary, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
89615	Israel Greenberg.....	21 days...	Simler & Schaiowitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Sacke's Buildings, P.O. Box 3151, Johannesburg	Transvaal.
89177	Judel Abrams (also known as Yudel Abrams)....	30 days...	Michael H. Kam, 22/23/24 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg, Agent for Executors Testamentary	Transvaal.
89583	Elizabeth Johanna Debora Lion-Cachet (born Mare)	30 days...	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Executor Testamentary	Transvaal.
89582	Helena Elizabeth Kuhn (born van der Merwe) and surviving spouse, Josephus Johannes Kuhn	30 days...	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Solicitor to Executor Testamentary	Transvaal.
88904	Carel Johannes Viljoen, meerderjarige jonkman, van Morgenson, P.K. Dullstroom, Distrik Belfast, Transvaal	14 dae....	P. A. Low, Eksekuteur Datief, Posbus 15, Dullstroom	Transvaal.
89532	Daniel Nicolaas Janse van Vuuren and surviving spouse, Hester Catharina van Vuuren (born Swanepoel), late of 34 Gardiner Avenue, Brakpan	30 days...	Trollip & Trollip, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
89594	Coenraad Frederik Janse van Rensburg and surviving spouse, Eva Catharina Aletta van Rensburg (born Scheepers), late of 26 Hastings Avenue, Brakpan	30 days...	Trollip & Trollip, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
89563	Lydia Catherine Douglas (born van der Veen)....	30 days...	E. C. Barrett, Attorney for Executor, P.O. Box 36, Tzaneen, District Letaba	Transvaal.
89632	Barend Gildenhuis en langsewende eggenote Anna Christina Gildenhuis (gebore Steynberg), van Riviera, Pretoria	30 dae....	Reitz & v. d. Merwe, 160 Pretoriusstraat, Pretoria, Agente vir die Eksekutris	Transvaal.
89016	Thomas Crause.....	14 days...	Elsie Christina Crause, Ottoshoop.....	Transvaal.
88618	John Perry Sawdye and surviving spouse. Jane Rose Anne Sawdye, of Randfontein	30 days...	F. M. O. Pattle, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 3459, Johannesburg	Transvaal.
88865	Abel Hendrik Tromp Havenga and surviving spouse, Maria Cornelia Petronella Havenga, of Brakpan	30 days...	F. M. O. Pattle, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 3459, Johannesburg	Transvaal.
—	Joseph Julius Mabile.....	14 days...	C. F. R. Mabile, P.O. Edenvale, via Germiston..	Transvaal.
89232	Mary Elizabeth Clarke.....	30 days...	Evelyn Glover, Agent for Executor, 23/24 Trysa Buildings, St. Andries Street, Pretoria	Transvaal.
89382	Johannes Marthinus Opperman en nagelate eggenote Marthina Johanna Petronella Opperman (gebore Delpport)	30 dae....	Marthina Johanna Petronella Opperman (gebore Delpport), Witpoort No. 276, P.K. Onbekend, Pretoria Distrik, Transvaal	Transvaal.
89313	Jan Hendrik Venter and surviving spouse, Engela Clasina Venter (born Grove)	14 days...	K. H. Swanevelder, Attorney for Executrix Testamentary, 9 Bureau Street, Pretoria	Transvaal.
89568	Johanna Helena Potgieter (gebore Potgieter) en nagelate eggenoot Barend Willem Jacobus Potgieter	21 dae....	Deas & Ferreira, Prokureur vir Eksekuteurs, Posbus 29, Piet Retief.	Transvaal.
89547	William James Weeks and surviving spouse, Francis Jacoba Weeks (born Theron), of Lichtenburg	30 days...	Dyason & Bosman, P.O. Box 1, Lichtenburg.....	Transvaal.
89225	Gerrit Gey van Pittius (born van der Walt) and surviving spouse, Nicolaas Claudius Gey van Pittius	30 days...	Israel & Doring, Schultz Buildings, Van Wyk Street, Roodepoort	Transvaal.
89014	Percy Henderson Sewell (generally known as Percy Sewell, also known as Percival Henderson Sewell), a bank inspector, who died at Durban on the 1st June, 1935	30 days...	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, Oxford Chambers, Oxford Street, East London	Transvaal.
89387	Michel Lewin.....	14 days...	Max Kavnat, 22 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
88928	Barend Jacobus Liebenberg and surviving spouse, Alida Susanna Magrietha Liebenberg (born de Kock), of Nakab, District Zoutpansberg	14 days...	H. R. G. Coxwell, P.O. Box 52, Louis Trichardt..	Transvaal.
89535	Robert Hubback Brodie.....	30 days...	Lily Hettie Louisa Brodie, 17 Montague Street, Kensington, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTENSIES.

NATAL.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a</i> <i>Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized</i> <i>Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What</i> <i>Province.</i>
22584	Alice Maud Paverd (born Ansell) and surviving spouse, Arthur William Paverd	1 month...	A. W. Paverd, Station Master, S.A. Railways, Cato Ridge	Natal.
D.E. 627/35	John Foster, 94 Ferguson Road, Durban.....	14 days...	Francis Foster, 344 Umbilo Road, Durban.....	Natal.
22766	Alice Morgan (born Coan), wife of Walter James Morgan, of Durban	21 days...	Hitchins & Gordon, 3/4 Murray Court, Durban, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
22679	Maria Elizabeth Potgieter (born van Rooyen), of Utrecht, Natal	21 days...	Shawe & Bosman, Agents for Executor, Utrecht	Natal.
22682	Benjamin Joseph Potgieter, of Utrecht, Natal...	21 days...	Shawe & Bosman, Agents for Executor, Utrecht	Natal.
22779	William John Wright and surviving spouse, Mary Eliza Wright, of Durban	30 days...	Clark & Clark, Solicitors for Executrix Testamentary, 20 Club Arcade, Durban	Natal.
22364	Sapse Dwolatzky, store keeper, of Magut, Natal..	1 month...	Harold Shapiro, P.O. Langkrans, Natal.....	Natal.
22268	Jacob Lourens Carolus Trichardt.....	21 days...	Albert Michael Harrington, J.P., P.O. Box 102, Brits, Transvaal, Executor Dative	Natal.
22716	Nicolaas Gerhardus Swart en nagelate eggenote Susanna Maria Margreta Swart (gebore Joubert), van Jakhalspan, Newcastle	30 dae....	S. M. M. Swart, Jakhalspan, Cavan Siding, Newcastle, Eksekutrisse Testamentêr	Natal.
22778	Margaret Williamson Taylor (born Ballantyne), widow, who died at Mill Farm, District of Richmond, on 18th July, 1935	14 days...	Elliot & Walker, Kokstad.....	Natal.
22691	Arthur William Patrick Coleby and surviving spouse, Kathleen Margaret Coleby	30 days...	Standard Bank of South Africa, Ltd., Pietermaritzburg	Natal.
22511	Sitalpersad, colonial-born Indian, No. —/7864, of Shallcross, Natal, farmer, and surviving spouse, Boodhia, colonial-born Indian, No. 17850/17856	21 days...	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary	Natal.
22638	Mary Richards.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
22737	Joseph Brokensha.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
22622	Sydney Wallace Stacey.....	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 6/12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, Solicitors to Executor Dative	Natal.
22816	Harriet Annie Theobald, widow.....	31 days...	H. B. Morcom, P.O. Box 217, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
22802	Ernest Horatio Millman, of 34 Clyde Avenue, Durban, pensioner, S.A.R. and H., and surviving spouse, Bessie Millman	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
22668	May Victoria Field, of Escombe, Natal, widow....	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
22410	Venketsamy, No. 26270, and surviving spouse, Chellamee, colonial-born Indian woman, No. 21177/21178	21 days...	Gurappa, No. 26270/21177-21178, c/o G. A. F. Brett & Wills, 394 Smith Street, Durban	Natal.
—	Intestate Estate Phyllis Alice Coker, typist, minor spinster, of 109 Marne Vale Road, Sea View, Natal	14 days...	J. W. W. Coker, Executor, 584 Berea Road, Durban	Natal.
—	Testate Estate Josephine Elizabeth O'Brien, of Durban, widow	14 days...	H. R. Hathway, 39 Natal Land and Colonisation Buildings, West Street, Durban, Executor Dative	Natal.
22819	Elsa Helene Dagmar Schiever.....	21 days...	I. H. P. Schiever, P.O. Box 223, Pietermaritzburg	Natal.
22755	Thomas Wheeler.....	30 days...	Darby & Higgs, Attorneys for Executrix and Executors Testamentary, 12 Murray Court, Smith Street, Durban	Natal.
22655	John Anderton.....	30 days...	N. S. Tod and J. Anderton, c/o Mattinson, Norden and Tod, Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
22818	Pelham Cecil Henwood, of Pietermaritzburg, trainer	21 days...	Randels & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg	Natal.
22759	Charles Henry Robertson, of Ladysmith, steward, at Railway Institute	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executrix, Ladysmith	Natal.
22765	Isabella Margaretha Roux (born Buys), of Gewaagd, District of Bergville, Natal	30 days...	Hellet & De Waal, Solicitors for Executor Testamentary, Harding Street, Estecourt	Natal.
22771	John Thompson Boles, widower, of Sea View, Durban, Natal	30 days...	E. A. Harvey, q.g. Executor Testamentary, P.O. Box 61, Witbank	Natal.
—	Muni, Indian woman, No. 126978, of Albert Falls	14 days...	W. D. Stewart, Smith & Howard, New Hanover, Solicitors for the Estate	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

26994	Martha Rebekka Kruger (born Lambinon).....	30 days...	Frédéric Charles Miamin Andrew "Bristol", Estone, P.O. Box 245, Bloemfontein	Orange Free State.
26174	Magdalena Francina Wilhelmina Dippenaar (gebore van Niekerk) and surviving spouse, Willem Adriaan Dippenaar, road ganger, of Excelsior	21 days...	P. O. Auret, P.O. Box 30, Excelsior.....	Orange Free State.
26931	Charel du Toit Thom en langslawende eggenote, Christina Paulina Thom (gebore Pretorius), van Hope Royal, Distrik Vrede	30 dae....	G. P. Maree & Co., Posbus 152, Vrede.....	Oranje-Vrystaat.
26880	William John James, in leeftyd van Rosendal, Distrik Ficksburg, en nagelate eggenote Cornelia Gertruida Jacoba James (gebore Theuissen)	3 weke vanaf 31/8/35	Dan. P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir die Eksekutrisse Dative	Oranje-Vrystaat.
26901	Wessel Hendrik Pieters en nagelate eggenote Martha Maria Adriana Pieters (gebore Brits), van Leuctra, Distrik Senekal	21 dae....	E. W. Grunow, q.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 33, Arlington, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
26911	Izak Stephanus de Villiers, boer, van Skoongesig, Distrik Fauresmith	30 dae....	Mevr. A. E. de Villiers, Posbus 6, Petrusburg....	Oranje-Vrystaat.
26999	Willem Adolf Fick, wewenaar, van Pietersdal, Distrik Ficksburg, P.K. Clocolan	4 weke....	Hodgson & Steinbach, Posbus 5, Clocolan, Prokureurs vir die Eksekuteure	Oranje-Vrystaat.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
26995	William Frederick Risley and surviving spouse, Mary Ann Risley (born Burn)	30 days...	Beno Sammel, Stuart Street, Harrismith.....	Orange Free State.
26942	Anna Johanna van Tonder (gebore Britz of Brits) en nagelate eggenote Andries Johannes van Tonder, van Uitkijk, Distrik Bloemfontein	30 dae....	J. Geo. Fraser (Eie.), Bpk., Posbus 554, Bloemfontein	Oranje-Vry- staat.
26866	Christoffel Andreas Smith, boer, van Welgevonden, Distrik Hoopstad, en nagelate eggenote Isabella Johanna Magrietha Smith (gebore Botha)	30 dae....	Edmeades & Edmeades, q.g. Eksekutrisse Testa- mentêr, Posbus 59, Bultfontein	Oranje-Vry- staat.
26941	Maria Sommers (born Parkin) and surviving spouse, Jacobus Jonathan Sommers, of Bloem- fontein	21 days...	J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., P.O. Box 554, Bloem- fontein	Orange Free state.
26991	Petrus Cornelius (beskrywe in die Testament as Cornelis) Henning en nagelate eggenote Hester Elsie Susanna Henning (gebore Coetzer), van Weltevrede, Distrik Thaba 'Nchu	30 dae....	J. Geo. Fraser (Eie.), Bpk., Posbus 554, Bloemfontein	Oranje-Vry- staat.
26492	Cornelia Gertruida Jacoba Holtzhausen (gebore Klopper) en nagelate eggenoot Louis Johannes Holtzhausen	21 dae....	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp.....	Oranje-Vry- staat.
26969	Petrus Jacobus Theron.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Orange Free State.
89057	Stephanus Cornelius Johannes Botha.....	14 days...	Okkort Anthonie Botha, Fontein Street, Venters- burg	Orange Free State.
26679	Gerbrecht Elizabeth Snyman (gebore Janse van Rensburg) en nagelate eggenoot John Henry Snyman, van Hester, Distrik Frankfort	30 dae....	Conradie & Olckers, Posbus 81, Frankfort, Pro- kureurs vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vry- staat.
26873	Elizabeth Margaretha Cilliers (gebore Steyn) en oorblywende eggenoot Jacob Petrus Cilliers, van Middenin, Distrik Frankfort	30 dae....	Conradie & Olckers, Posbus 81, Frankfort, Pro- kureurs vir die Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vry- staat.
26990	Maria Magdalena Jansen van Rensburg (born Jansen van Vuuren), widow	30 days from 31/8/35	Vos & Viljoen, P.O. Box 5, Parys.....	Orange Free State.
26945	Cecil Ruby Hall (born Taylor), married out of com- munity of property to Eric Wesley Hall, during her lifetime a housewife, of 29 Kellner Street, Bloemfontein	30 days from 31/8/35	McIntyre & Watkeys, Attorneys for Executor Datief, 65 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
26989	Jacobus Francois du Plessis, wewenaar, van Twee- sprong, Distrik Fauresmith, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Olivier & Havenga, q.g., Posbus 1, Fauresmith, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vry- staat.
26733	Barend Johannes Liebenberg and surviving spouse, Johanna Sophia Liebenberg (born Erasmus)	21 days...	Jas. P. Beck, q.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 2, Philippolis	Orange Free State.
26899	Johanna Martha Gunter (gebore Myburgh) en nage- late eggenoot Petrus Albertus Gunter, van Middel- water, Distrik Heilbron	6 weke....	Ernest Ilsley, q.g. Eksekuteur Testamentêr, Pos- bus 26, Heilbron	Oranje-Vry- staat.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICE.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM NO. 1—FORM NO. 1.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. <i>No. of Estate.</i>	Naam en Beskrywing van Boedel. <i>Name and Description of Estate.</i>	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. <i>Date upon which and Division of Court by which Order Made.</i>	Op die Applikasie van. <i>Upon the Application of.</i>
7343	Mirlin, Samuel, a commercial traveller, residing at "Amosa," Cromer Road, Muizenberg	21/8/35, Cape of Good Hope Pro- vincial	Joseph Lusman.
7344	Reuben, Sonia (born Kaplan), married out of community of property to Jack Reuben, and carrying on business as the Sea Point Supply Store at Regent Road, Sea Point	21/8/35, Cape of Good Hope Pro- vincial	(a) Cecil Louis Short, as the duly authorised agent of Edwin Robert Keegan, individually; (b) Syfret's Trust Company, Limited, as the duly authorised agent of Edwin Robert Keegan, and Henry Archibald Jesse, in their capacity as the Execu- tors Testamentary of the estate of the late William Keegan, trading as R. Wilson, Son, & Co.
C/18445	Blythe, J. R., a mine employee, of 35 Argyle Street, Germiston	26/8/35, Witwatersrand Local.....	Ray Lawrence.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order Made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
C/18446	Piper, Percival Stephen, a prospector, of 27 Fifth Avenue, Roodepoort, Transvaal	23/8/35, Witwatersrand Local.....	Frederick John Simons.
C/18447	Salt, James Joseph, a farmer, of Tzaneen, District Letaba	22/8/35, Transvaal Provincial.....	Japie Boltman.
C/18448	Jupp, Arthur Selwyn, trading as Crecy Trading Store, general dealer, of P.O. Crecy, District Potgietersrust	22/8/35, Transvaal Provincial.....	B. Tanchum (Pty.), Ltd.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sesien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.

F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.

S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.

N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2—FORM No. 2.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
7326	Levy, Julius Sassel, a live stock speculator, formerly of Uitenhage and Port Elizabeth, and lately operating in the Eastern Districts of the Cape Province	22/8/35, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 11/9/35, 10 a.m., Port Elizabeth.
7342	Calder, William David, a plumbing contractor, of "Willmay," Broad Road, Wynberg	22/8/35, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 13/9/35, 10 a.m., Capetown.
7316	Dowling, William John, residing at Berkley Grange, near the Sixth Milestone, Cape Road, Port Elizabeth, and carries on business as a caterer and general dealer, in premises of General Motors, South African, Limited, of Kempton Road, Sidwell, Port Elizabeth	15/8/35, Eastern Districts Local	Wed., 11/9/35, 10 a.m., Port Elizabeth.
7339	Pillay, Joseph Arunghuman, a sweet manufacturer, of Rentskies Farm, Brooklyn, Cape	21/8/35, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 13/9/35, 10 a.m., Capetown.
*X/5662	Leslie Rubenstein, a general dealer, of Rosendal, District Ficksburg, O.F.S.	15/8/35, Orange Free State Provincial	Thurs., 12/9/35, 10 a.m., Rosendal.
C/18449	Atkinson, Cecil, a storeman, employed at Vlakfontein Nickel Mine, District Rustenburg, and residing at Smit Street, Rustenburg	22/8/35, Transvaal Provincial.	Fri., 13/9/35, 10 a.m., Rustenburg.
C/18450	Ballen, Morris, a salesman, of 18 Wolsley Buildings, Bree Street, Johannesburg	26/8/35, Witwatersrand Local.	Wed., 11/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18451	Bruyn, de, Pieter Frederick, a stoper, employed by Crown Mines, Johannesburg, and residing at 3 Alberts Road, Newlands, Johannesburg	26/8/35, Witwatersrand Local.	Wed., 11/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg.

* All claims should be lodged with the Magistrate Ficksburg, 24 hours before the advertised date of the meeting.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM NO. 3—FORM NO. 3.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
7307	Insolvent Estate of Barend Francois Engelbrecht Loots, a butcher, of Station Street, De Aar	Sequestrated	R. C. Mostert, Market Street, De Aar	Fri., 20/9/35, 10 a.m., De Aar	21 days.
7269	Insolvent Estate of Fredrich Willy Carl Cech, building contractor, of Parsonage Lane, Paarl	Surrendered	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Wed., 11/9/35, 10 a.m., Paarl	14 days.
7333	Morris Seiham, general dealer, of Uitenhage	Assigned	Max Finn, 107 Main Street, Port Elizabeth	Wed., 18/9/35, 10 a.m., Uitenhage	14 days.
7288	Insolvent Estate Steadman Thomas Geen, a house furnisher, trading as "The Louvre," East London	Sequestrated	David Lazarus, 15-16 S.A. Mutual Buildings, Terminus Street, East London; and Bernard Rolfe Whitaker, Bodes Buildings, Oxford Street, East London	Wed., 11/9/35, 10 a.m., East London	Forthwith.
K.I. 8/35	Insolvent Estate of John Henry William Wernich and Willem Hendrik Jacobus Jacobs, trading in co-partnership under the style or firm of Wernich & Jacobs, general dealers, of Scott Street, Upington	Sequestration	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Wed., 11/9/35, 11 a.m., Upington	14 days.
7341	Assigned Estate Johannes Jacobus Janse van Rensburg, a clerk, of Main Road, The Strand	Assigned	Alex. Thal, 85 St. George's Street, Capetown	Wed., 18/9/35, 10 a.m., Somerset West	—
C/18440	Michael Gordon, trading as Model Furniture Manufacturers, of 171 Market Street, Johannesburg	Assigned	Michael H. Kam, 22-23-24 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg	Wed., 11/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/18439	Max Isaacson, general dealer, 554A Jules Street, Malvern, Johannesburg	Assigned	Montague Franks, 1-2 Standard Bank Chambers, 123 President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Wed., 11/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/18427	Leonard Pearce, trading as Frank J. Lawrence & Co., building material and hardware merchants at 195A Bree Street, Johannesburg	Sequestrated	Robert Cade, c/o Messrs. Leith, Freake & Cade, Seventh Floor, Main House, 96 Main Street, Johannesburg	Wed., 11/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/18384	Herbert Stanley Steyn, motor salesman, of Germiston	Sequestrated	Max Levine, 15-17 Knox Street, P.O. Box 156, Germiston	Fri., 20/9/35, 10 a.m., Germiston	—
X/5659	Dirk Jacobus Johannes de Vos, minister, of Reddersburg	Sequestrated	C. H. de Wet, 71 Maitland Street, Bloemfontein	Fri., 13/9/35, 10 a.m., Reddersburg	14 days. (¹) See footnote.
C/18411	Hyman Janowitz and Israel Per, trading as Janowitz & Per, Bronkhorstspuit, District Pretoria	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg; and Bennie Katzenellenbogen, P.O. Box 3095, Johannesburg	Fri., 13/9/35, 10 a.m., Pretoria	—

(¹) To consider an offer of compromise of 5s. in the £1 to concurrent creditors plus preferent and administration costs to be paid in full, the debtor to be reinvested with his assets.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4—FORM No. 4.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestered.	Dag, Datum, Ur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C/18262	Insolvent Estate of Solomon Gaqagana Kumalo, general dealer of Springs	Sequestered	Fri., 13/9/35, 10 a.m., Springs.....	Special Meeting for: (1) Proof of further claims. (2) To ratify or confirm sale or sales of assets in this estate.
7111	Jan Abraham de Klerk, a retired farmer, of Tulbagh	Sequestered	Fri., 13/9/35, 10 a.m., Tulbagh.....	Further proof of claims.
7298	Assigned Estate of Ben Sarnak, a general dealer, of 45 Amalinda Road, East London, in the Province of the Cape of Good Hope	Assigned	Wed., 11/9/35, 10 a.m., East London	Further proof of debt.
2976	Assigned Estate C. E. O'Dougherty..	Assigned	Thurs., 12/9/35, 10 a.m., Durban....	To accept £60. 16s. 8d. in settlement of indebtedness of J. H. Steenberg.
5812	Ernest Mitchell Berry Robinson, a general dealer, of Matatiele, East Griqualand	Sequestered	Thurs., 12/9/35, 10 a.m., Matatiele..	To confirm the sale of Birds River to Jacob Friedman or to allow the Bondholder to take over Birds River at a figure to be agreed upon.
7280	Insolvent Estate of Badrodien Allie, a general dealer, of Ottery Road, Wynberg	Sequestered	Fri., 13/9/35, 10 a.m., Capetown....	(1) See footnote.
C/564	Shepherd & Haylett (Pty.), Ltd.....	In liquidation	Fri., 13/9/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7138	Udham Singh, a general dealer, trading as The Heathfield Provision Supply Store, of Roscommon Road, Heathfield	Assigned	Fri., 13/9/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7233	Insolvent Estate Cornelis Johannes Boucher, general dealer, Gaansbaai, District Caledon	Sequestered	Fri., 13/9/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7203	Assigned Estate Barnett Katzeff, trading as Katzeff Bros. at 54 and 56 Hanover Street, Capetown, and trading as Castle Bridge Dress Saloon at 6 Hanover Street, Capetown	Assigned	Fri., 13/9/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
C/18355	Barry Martin Hattingh, a furniture manufacturer, of Johannesburg	Assigned	Wed., 11/9/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/18232	Colin Salmon, formerly trading as Colin Salmon Motor Co., Springs	Sequestered	Fri., 13/9/35, 10 a.m., Springs.....	To instruct Trustee <i>re</i> sale household furniture.
3057	George Phillip Gibson, trading as Gibson's Stores at Durban	Assigned	Thurs., 12/9/35, 10 a.m., Durban....	Proof of debt.
6901	Insolvent Estate of Omar Shabodien, Klipfontein Road, Athlone, District Wynberg	Sequestered	Wed., 11/9/35, 10 a.m., Capetown...	(2) See footnote.
X/5626	Assigned Estate of Hermanus Johannes Wessels and Johannes Wilhelm Theodorius Wessels, trading as the Rendezvous Milling Company at Viljoenskroon, District Bothaville, O.F.S.	Assigned	Wed., 18/9/35, 10 a.m., Heilbron, O.F.S.	Proving claims, confirming Assignee's actions to date, and passing further resolutions.

(1) (a) Proof of debt. (b) To consider, and if deemed fit to accept, the following secured offer of composition submitted by the Insolvent: (i) All preferent claims to be paid in full; (ii) All costs of sequestration and administration to be paid in full; (iii) All costs in connection with the framing and stamping of the Agreement (containing the offer) to be paid in full; (iv) A dividend of 7s. 6d. in the £1 nett to concurrent creditors. The amount of the compromise is to be liquidated by monthly instalments, of £15, the first payment to be made on the 15th July, 1935. It is a condition of the offer that the insolvent be re-invested with his assets as at the date of sequestration.

(2) (a) Proof of debt. (b) To confirm the sale by private treaty to Moses Jacobson for the sum of £10 of the following landed property in the estate: (1) Certain piece of land situate in the City of Capetown in the Cape Division, on the Flats, called Lots 3, 4, 18, 19, being part of Lot 53, Swart Dam, measuring 138 sq. ft. as per Deed of Transfer, No. 489, dated 23rd June, 1929; (c) To confirm the sale by private treaty of the following property to Bessie Salber, major, spinster, for the sum of One Thousand, Seven Hundred and Fifty Pounds (£1,750): (1) Certain piece of land situate at Crawford in the City of Capetown, in the Cape Division, being Lots Nos. 622 and 623 of the Milner-Lansdowne Estate, portion of Lot A of Lots 62-70, measuring 105 sq. rds., 47 sq. ft., as per Deed of Transfer, No. 4290, dated 6th May, 1925; (2) Certain piece of land situate in the Rondebosch Additional Area, in the City of Capetown, in the Cape Division, being the remaining extent of Lot C, portion of the sub-divided farm "Doornhoogte," measuring as per remaining extent 1 morgen, 321 sq. rds., 128 sq. ft., as per Deed of Transfer, No. 12035, dated 26th November, 1926.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.
Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.
Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified on the Schedule, within which to lodge Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5.—FORM No. 5.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension Required and to whom Application will be made.
6497	Insolvent Estate Jan Frederik Solomon, a speculator, of Van der Lingen Street, Paarl	J. Smuts de Villiers, 9/6/33..	27/6/35	Six Months, Master, Capetown.
C/18299	Insolvent Estate of Jan Stephanus de Villiers	Isidore Nathan Shenker, 16/3/35	31/8/35	Six Months, Master, Pretoria.
4880	Pieter Andreas Marais, a farmer, of Uitspanpan, District Prieska	I. Lax, 18/6/31.....	18/12/31 Extension granted previously	Three Months, Master, Capetown.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.
Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.
Pursuant to Section ninety-six, subsection (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

VORM No. 6.—FORM No. 6.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
C/18415	Assigned Estate Claude Aubrey Squire-Howe, stationer, of 60 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 30/8/35.....	—
4681	Insolvent Estate Duckitt William Ferdinand, a farmer, of Orangefontein, Malmesbury Division	Third Liquidation and Distribution	Capetown, Malmesbury, 31/8/35.....	—
2691	Assigned Estate . E. Bayat—No. 1.....	Third Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Umzinto, 2/9/35..	—
X/4761	Insolvent Estate Jan Daniel Reyneke, railway employee, Thaba 'Nchu. O.F.S.	Sixth Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Thaba 'Nchu, 31/8/35.	—
6896	Assigned Estate Lucinda Bruce (formerly Somerville and Cairns)	Second Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 2/9/35.....	—
X/5588	Insolvent Estate Jan Schmidt Moll, teacher at Frankfort	Second Distribution and Liquidation	Bloemfontein, Frankfort, 31/8/35....	—
2764	Assigned Estate of Elizabeth Skinner, trading as African Plywoods, of Prince Alfred Street, Durban, plywood manufacturer	Third and Final Liquidation	Pietermaritzburg, Durban, 2/9/35....	—
6811	Insolvent Estate Daniel Andries Marchand, dental surgeon, Umtata	Supplementary Liquidation and Distribution	Capetown, Umtata, 2/9/35.....	—
3122	Assigned Estate Isaac Fineberg and Barnard Green, trading as Magut & Pongola Stores, Magut, Natal	First and Final.....	Pietermaritzburg, Louwsburg, 30/8/35	—
X/4881	Insolvent Estate David Iser Lapinsky, a contractor of Bloemfontein	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 31/8/35.....	—
X/4882	Insolvent Estate Nathan Lapinsky, a tailor, of Bloemfontein	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 31/8/35.....	—
6961	Insolvent Estate John Gray Elliott, a trader, of Nququ, District St. Marks	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Cofimvaba, 2/9/35.....	—
C/17743	Insolvent Estate of Petrus Frederick van der Merwe, railway employee, of Germiston	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 30/8/35.....	—

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Typerk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
2976	Assigned Estate C. E. O'Dougherty.....	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 2/9/35....	—
7051	Insolvent Estate of Jan Gabriel du Toit Lubbe, a farmer, of Biedouw, District Clanwilliam	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Clanwilliam, 2/9/35.....	—
6689	John Joseph Moore and Christman Joel Krige, practising as Dempers, Moore & Krige, attorneys, of Caledon	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Caledon, 30/8/35.....	—
C/17720	Insolvent Estate Jacobus Petrus Erasmus	Third and Final.....	Pretoria, Springs, 30/9/35.....	—
7131	Insolvent Estate Allie Enus, a general dealer, of First Street, Athlone	First and Final Liquidation	Capetown, Wynberg, 2/9/35-16/9/35	—
C/520	Venus Toilet Manufacturing Co. (Pty.), Ltd. (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 2/9/35-16/9/35.....	—
7133	Insolvent Estate Mohamed Ismail Patel, trading as Patel & Co., a general dealer, of Wolman's Buildings, Main Road Wynberg	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 2/9/35-16/9/35	—
3104	Assigned Estate Abdool R. S. Dawood, trading as Shaik Dawood & Son, Pietermaritzburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 30/8/35.....	—
X/5600	Assigned Estate James Augustus Montgomery Poultney, general dealer, of Bethlehem	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Bethlehem, 2/9/35....	—
6932	Insolvent Estate Hall & Hope, general agents and auctioneers, Molteno, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Molteno, 31/8/35.....	—
C/18284	Sam Krawitz, of Stand 75, Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 30/8/35.....	—
C/18362	Israel Goldberg and Israel Livschitz, trading as Goldberg & Livschitz, Geduld Extension, Springs	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 30/8/35.....	—
C/18252	Charles John Freer and Albert Edward Freer, trading as Umtata Stores at Langlaagte, Johannesburg, and at Springs	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 30/8/35.....	—
X/5587	Fanny Marcuse, trading as J. Marcuse, Louw Street, Rouxville, O.F.S.	Third and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Rouxville, 30/8/35....	—
C/17264	Insolvent Estate Hugh Rugg, farmer, of Florida	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Rodepoort, 30/8/35.....	—
C/18196	Isaac Kahn and Abel Kahn, trading as Kahn & Kahn at Zwartuggens and Potgietersrust	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Rustenburg, 30/8/35.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOODGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, subsection (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM NO. 7.—FORM NO. 7.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C/18195	Hyman Lessie Arcus, traveller, of Johannesburg	7/8/35	—	Benjamin Harris, 44 Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg.
6734	Assigned Estate of Hermann Fredrick Giese, a trader, of Blyth Station, District of Nqamakwe	9/8/35	First Dividend.....	Berthold Bohler, Umtata Road, Butterworth, Transkei.
3069	Assigned Estate Alfred Julius Verbeek, butcher, of Mposa, Zululand	21/8/35	Second Dividend is being paid	H. W. Haley, 1-2 Holt's Buildings, 350 Smith Street, Durban.
7179	Assigned Estate Petrus Jacobus Lodewikus Olivier, butcher and speculator, of Hanover	7/8/35	Dividend being paid..	Casper Hendrik van Zyl, Church Square, Hanover, C.P.
C/17665	Insolvent Estate of Jacob Sweke.....	22/8/35	Dividends being paid.	Isidore Nathan Shenker, c/o Shenker & Shenker, P.O. Box 13, Krugersdorp; and William Manson Nevin, P.O. Box 42, Boksburg.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
X/5599	Insolvent Estate Daniel Josua Hoffman Spies general dealer, Edenburg	21/8/35	Dividend being paid..	W. D. McFarlane, P.O. Box 2037, Johannesburg; and F. C. Hunt, P.O. Box 3, Edenburg.
K.I. 10/34 7043	Arthur Dawson, of Mafeking..... Insolvent Estate S. J. B. Ochse, general dealer, Murraysburg, C.P.	19/8/35 26/7/35	Both..... Dividend being paid..	R. Kelly, P.O. Box 26, Mafeking. A. Thal, 85 St. George's Street, Capetown; and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
2963	Insolvent Estate of Suleman Ebrahim Essack, storekeeper, of Phoenix, Natal	22/8/35	Dividend being paid..	J. E. Duff and G. Lance Horne, 374 Smith Street, Durban.
C/530	Van der Byl & Company, Limited (in liquidation)	21/8/35	Award to Certain Secured Creditors	V. A. W. van der Byl, Alfred Street, Capetown; and C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown.
C/16340	Insolvent Estate of Harry Lewis Bernstein, a medical practitioner, formerly of Johannesburg	22/8/35	Neither.....	Michael H. Kam, 22-23-24 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg.
C/18130	Insolvent Estate E. B. Lamb.....	21/8/35	Dividend being paid..	Victor Toker, P.O. Box 247, Benoni.
C/18159	Insolvent Estate Wallace Brown and Michael Ostrowiak, trading as Kliptown Brick Works, Kliptown, Transvaal	22/8/35	Dividend being paid..	S. L. Nathan, 52-53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.
C.A. 2948	Edwards & Kauffman (Pty.), Ltd. (in liquidation)	22/8/35	Dividend to Secured Creditors only, under Second and Final Account	Moses Halaban, 64-67 Stanley House, Johannesburg.
C.A.V. 2637	New United Engineering Co., Ltd. (in voluntary liquidation)	22/8/35	Dividend under Fifth Account, being paid	Moses Halaban, 64-67 Stanley House, Johannesburg.
C/18200	Katija Jan Mahomed, trading as M. M. Kalla & Co., Pansdrift, District Brits	15/8/35	Dividend is being paid	G. W. H. van Tyen, 1-2 Security Buildings, 228 Pretorius Street, Pretoria.
7107	Lanie Arnold, a general dealer, of The Strand, Stellenbosch Division	21/8/35	Dividend being paid..	G. F. de Villiers, c/o Santam, 28 Wale Street, Capetown.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.
Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.
Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8.—FORM No. 8.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insoivente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
C/10510	Frederick Jacobus Cornelius Swanepoel, formerly a bricklayer, of 95 Oosthuizen Street, Germiston	20/10/24	Tues., 15/10/35, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed 10/7/25.
2102	Frederick Jacobus Rossouw, Jnr., a farmer, of Moordenaarspoort, District of Wodehouse	4/7/26	Thurs. 17/10/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed 31/8/27.
6444	Maria Jacomina Basson (born Elders), tenant-farmer, of Klein Koopmansrivier, District Tulbagh	8/3/33	Wed., 16/10/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 25/5/34.
2144	Hendrik Johannes Diedericks, of Mostertskraal, District Willowmore	24/8/26	Wed., 16/10/35, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 108 of Act No. 32 of 1916. Account confirmed 28/3/28.
C/11996	Julius Sive, shop assistant, 69 Church Street, Mayfair, Johannesburg; formerly general dealer, of Brits, Transvaal	13/1/27	Thurs., 17/10/35, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 15/8/27.
5986	Jacobus Herculaas Visser, formerly a retired farmer, of Hanover, Cape; presently an insurance agent, of Hanover, Cape	9/8/32	Wed., 16/10/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed 5/9/33.
C/7973	Johannes Jacobus Bekker, boer, van Mamogalieskraal, Distrik Brits; vroeër van Witpoort, Distrik Lichtenburg	8/6/22	Dond., 17/10/35, 9.30 v.m., Transvaal Provinsiale, Pretoria	Rekening bekragtig op 17/5/24.
C/8146	Christiaan Johannes Bester, boer, van Mamogalieskraal, Distrik Brits; vroeër van Bultfontein, Distrik Potchefstroom	8/8/22	Dond., 17/10/35, 9.30 v.m., Transvaal Provinsiale, Pretoria	Rekening bekragtig op 28/11/23.
6737	Allie Gaffoor Sungey, shop assistant, Jamieson Street, Capetown	19/9/33	Tues., 15/10/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Final account confirmed 12/7/35.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
C/13357	Alfred Leslie Hinds, bootmaker, formerly of 7 Esselen Street, Hillbrow, Johannesburg; presently of 54 Eloff Street, Johannesburg	12/2/29	Tues., 15/10/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 4/6/29.
C/7694	Timotheus John Cavvados, shop assistant, of G.P.O. Café, 73B Princes Avenue, Benoni; formerly a partner in the general dealer's business of Cavvados Brothers at 250 Bloed Street, Pretoria	6/3/22	Thurs., 17/10/35, 10 a.m., Transvaal Provincial	No trustee appointed. No claims proved.
C/16981	Eric Andrew Anderson, shiftboss, of 43 Howard Avenue, Benoni	23/5/32	Mon., 21/10/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 10/8/34.
C/13718	Wynand Ludevicus Robinson, a miner, of Brakpan	9/7/29	Mon., 21/10/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 15/10/29.
K.I. 12/33	David Samuel Cohen, formerly a café and bottle store proprietor, of Vryburg	20/4/33	Fri., 1/11/35, 10 a.m.....	Section 108 (2) (a). Final account confirmed 18/6/34.
5928	Isaac Florence, outfitter and general dealer, of Princes Street, Port Elizabeth	13/7/32	Wed., 23/10/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Final account confirmed, 7/2/33. Under Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916 as amended.
C/8518	Barnett Joffe, trading as B. Joffe, draper and general dealer, 46 President Street, Johannesburg; now c/o 107 Commissioner Street, Boksburg	12/12/22	Tues., 15/10/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 29/3/23.
C/14061	Motilal Karsandas Patel, general dealer, formerly of Doornbult, in the District of Lichtenburg, now of P.O. Box 4848, Johannesburg	25/11/29	Thurs., 17/10/35, 9.30 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Under Section 108 (2) (a) an account having been confirmed on the 13th day of November, 1930.
15002	Hassim Soomar, general dealer, of Brits, Transvaal	23/9/30	Thurs., 17/10/35, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 22/3/33.

FABRIEKSWET,

No. 28 van 1918,

Soos gewysig deur Wet No. 26 van 1931, tesame met die
Regulasies ingevolge daarvan.

Prys **2/6** per eksemplaar. Posvry.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA.

FACTORIES ACT,

No. 28 of 1918,

As amended by Act No. 26 of 1931, together with the
Regulations thereunder.

Price **2/6** per Copy. Postage Free.

OBTAINABLE FROM GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA.